



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ГODOVOЙ ДОКЛАД
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ
О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ**

с 16 июня 1955 года по 15 июня 1956 года

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ОДИННАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 1 (A/3137)**

НЬЮ-ЙОРК • 1956

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ГODOVOЙ ДОКЛАД
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ
О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ**

с 16 июня 1955 года по 15 июня 1956 года



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ОДИННАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 1 (A/3137)**

НЬЮ-ЙОРК • 1956

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Когда такое условное обозначение встречается в тексте, оно означает ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ VII

I. ВОПРОСЫ ПОЛИТИЧЕСКИЕ И ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ

	Стр.		Стр.
1. Вопрос о разоружении		d) Доклад Генерального Секретаря, представленный на основании резолюции Совета Безопасности от 4 апреля 1956 года	16
a) Работа Подкомитета Комиссии по разоружению	1	e) Обсуждение доклада Генерального Секретаря	19
b) Рассмотрение Комиссией по разоружению второго доклада Подкомитета	1	6. Помощь палестинским беженцам	
c) Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей на ее десятой сессии	1	a) Доклады Директора и Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	21
d) Дальнейшая работа Комиссии по разоружению и ее Подкомитета	3	b) Рассмотрение докладов Генеральной Ассамблеей на ее десятой сессии	22
2. Применение атомной энергии в мирных целях		c) Деятельность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	23
a) Международная конференция по применению атомной энергии в мирных целях	3	7. Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе	25
b) Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей на ее десятой сессии	4	8. Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой обособления (apartheid), проводимой правительством Южно-Африканского Союза	26
c) Проведение в жизнь резолюции 912 (X) Генеральной Ассамблеи	7	9. Марокканский вопрос	27
3. Действие атомной радиации		10. Алжирский вопрос	27
a) Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей на ее десятой сессии	7	11. Корейский вопрос	
b) Проведение в жизнь резолюции 913 (X) Генеральной Ассамблеи	9	a) Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей на ее десятой сессии	29
4. Прием новых членов		b) Помощь Корее и ее восстановление	31
a) Доклад Комитета добрых услуг	9	12. Жалоба на задержание и заключение в тюрьму военного персонала Организации Объединенных Наций в нарушение Соглашения о перемирии в Корее	34
b) Принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 918 (X)	9	13. Вопрос о Западном Ириане (Западная Новая Гвинея)	34
c) Рассмотрение вопроса Советом Безопасности	10	14. Применение к населению острова Кипр, под общим руководством Организации Объединенных Наций, принципа равноправия народов и их права на самоопределение	35
d) Рассмотрение Генеральной Ассамблеей рекомендаций Совета Безопасности	11	15. Вопрос о представительстве Китая	36
e) Дальнейшее рассмотрение Советом Безопасности заявлений Японии и Монгольской Народной Республики с просьбой о приеме в Организацию	12		
f) Заявление Судана с просьбой о приеме в Организацию	12		
5. Палестинский вопрос			
a) Жалобы Египта и Израиля в связи с инцидентами в районе Газы	12		
b) Инциденты на Тивериадском озере	13		
c) Степень выполнения Общих соглашений о перемирии и резолюций Совета Безопасности, принятых в прошлом году	15		

II. НОВЫЕ ФАКТОРЫ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ ОБЛАСТЯХ

	Стр.		Стр.
A. Экономические и социальные вопросы		г) Жалобы на нарушение прав профсоюзов	64
1. Экономические обзоры	39	h) Рабство	64
2. Экономическое развитие слаборазвитых стран		i) Принудительный труд	64
a) Финансирование экономического развития	40	j) Бедственное положение спасшихся из нацистских концентрационных лагерей жертв так называемых научных опытов	64
b) Вопросы индустриализации и производительности	41	к) Военнопленные	64
c) Использование и развитие ресурсов	42	l) Ежегодник прав человека	64
3. Экономическая устойчивость и международные экономические отношения	43	m) Празднование десятой годовщины Всеобщей декларации прав человека	65
4. Международные проблемы сырьевых товаров	44	n) Сообщения	65
5. Фискальные и финансовые проблемы		11. Права женщины	
a) Бюджетные проблемы	45	a) Экономические возможности для женщины	65
b) Налоговые проблемы	45	b) Возможности для женщины в отношении получения образования	66
c) Финансовые проблемы	46	c) Статус женщины в частном праве	66
d) Фискальные аспекты экономического развития	46	d) Гражданство замужней женщины	67
6. Международное сотрудничество в области картографии	46	e) Политические права женщины	67
7. Транспорт и связь		f) Равная плата за равный труд	67
a) Международное сотрудничество в области транспорта и связи	47	g) Техническая помощь и положение женщины	67
b) Облегчение свободного передвижения людей и грузов из одной страны в другую	47	h) Другие вопросы, относящиеся к положению женщины	68
8. Работа Организации Объединенных Наций в области статистического обслуживания		12. Наркотические средства	68
a) Улучшение статистического учета в отдельных странах	48	a) Многосторонние договоры о наркотических средствах	69
b) Установление статистических норм	49	b) Соблюдение договоров и международный контроль	69
c) Собираение и опубликование статистических данных	51	c) Незаконный оборот	70
9. Региональные экономические мероприятия		d) Проектируемая единая конвенция по наркотическим средствам	70
a) Экономическая комиссия для Европы	52	e) Научно-исследовательская работа по опиуму	71
b) Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока	55	f) Синтетические наркотические средства	71
c) Экономическая комиссия для Латинской Америки	58	g) Каннабис	72
10. Права человека		h) Наркомания	72
a) Проекты международных пактов о правах человека	60	i) Техническая помощь в области контроля над наркотиками	72
b) Право на самоопределение	61	13. Социальные вопросы	
c) Ежегодный доклад по вопросу о правах человека и изучение отдельных прав и групп прав	61	a) Социальная политика	72
d) Консультативное обслуживание в области прав человека	62	b) Народонаселение	73
e) Свобода информации	62	c) Коммунальное развитие	73
f) Предупреждение дискриминации и защита меньшинств	62	d) Жилищный вопрос и городское и сельское планирование	74
		e) Социальное попечение	75
		B. Деятельность в специальных областях	
		1. Работа в области технической помощи	
		A) Расширенная программа технической помощи для экономического развития	
		a) Финансирование программы	77

	Стр.		Стр.
b) Операции	77	a) Осуществление программы Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам.	81
c) Административные аспекты программы	78	b) Репатриация и расселение	82
B) Программа технической помощи Организации Объединенных Наций	79	c) Правовые аспекты международной защиты	82
2. Детский фонд Организации Объединенных Наций	81	C. Вопросы координации и взаимоотношений со специализированными учреждениями	82
3. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев		D. Соглашения о консультациях с неправительственными организациями	85

III. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОДОПЕЧНЫХ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ

	Стр.		Стр.
1. Функционирование международной системы опеки		d) Камерун под французским управлением	94
a) Общие сведения	87	c) Подопечные территории в Тихом океане	
b) Сессии Совета по Опеке и Генеральной Ассамблеи	87	a) Западное Самоа	95
2. Положение в подопечных территориях		b) Новая Гвинея	96
A) Подопечные территории в Восточной Африке		c) Науру	97
a) Сомали под итальянским управлением	89	d) Подопечная территория Тихоокеанские острова	97
b) Танганьика	90	3. Вопрос о Юго-Западной Африке	98
c) Руанда-Урунди	91	4. Декларация о самоуправляющихся территориях	
B) Подопечные территории в Западной Африке		a) Передача информации согласно статье 73е Устава	99
a) Того под британским управлением	92	b) Рассмотрение информации	99
b) Того под французским управлением	93	c) Прекращение передачи информации	101
c) Камерун под британским управлением	94	d) Международное сотрудничество для содействия прогрессу	102

IV. ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

	Стр.		Стр.
1. Международный Суд		5. Проект постановления об арбитражном процессе	114
a) Юрисдикция Суда	105	6. Многосторонние конвенции	
b) Находящиеся на рассмотрении Суда дела	106	a) Новые конвенции, заключенные по почину Организации Объединенных Наций	114
c) Другие вопросы	111	b) Подписание, ратификации и присоединения; вступление в силу	114
d) Состав Суда и состав Камеры упрощенного судопроизводства	111	c) Пересмотренный Общий акт о мирном разрешении международных споров	114
2. Комиссия международного права		7. Регистрация и публикация договоров и международных соглашений	115
a) Седьмая сессия Комиссии	111	8. Привилегии и иммунитеты	
b) Рассмотрение доклада Комиссии о работе ее седьмой сессии Генеральной Ассамблеи	112	a) Конвенция о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций	115
c) Подготовка к восьмой сессии Комиссии	112	b) Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений	116
d) Восьмая сессия Комиссии	113		
3. Вопрос об определении понятия агрессии	114		
4. Ликвидация или сокращение безгражданства в будущем	114		

	Стр.		Стр.
9. Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки о Центральном учреждении Организации Объединенных Наций	116	13. Алиментные обязательства	119
10. Правила процедуры органов Организации Объединенных Наций и относящиеся к этим правилам вопросы		14. Упразднение Суда Организации Объединенных Наций в Ливии и учреждение Итальянско-ливийской смешанной арбитражной комиссии	
а) Вопрос об изменении поданного голоса в Генеральной Ассамблее и ее комитетах	116	а) Решение от 27 июня 1955 года	119
б) Правила процедуры Совета по Опеке	117	б) Резолюция 988 (X) Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1955 года	120
11. Предложение о созыве Генеральной конференции для пересмотра Устава	117	15. Административный трибунал Организации Объединенных Наций	
12. Признание и исполнение иностранных арбитражных решений	118	а) Работа Трибунала	120
		б) Соглашения о распространении юрисдикции Трибунала на специализированные учреждения	122
		в) Порядок пересмотра решений Административного трибунала	122
		16. Процессы в национальных судах	124

V. ОЗНАКОМЛЕНИЕ ОБЩЕСТВЕННОГО МНЕНИЯ С РАБОТОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

	Стр.		Стр.
а) Общие соображения	125	б) Развитие информационной работы Организации Объединенных Наций	127


VI. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

	Стр.		Стр.
1. Обслуживание конференций и служба документации		б) Консультативный комитет по международной гражданской службе	135
а) Расписание конференций	131	в) Пересмотр системы окладов, надбавок и пособий	135
б) Служба документации	131	г) Специальные практиканты	135
в) Библиотека	132	д) Здравоохранение, жилищный вопрос и заботы о персонале	136
2. Общее обслуживание		4. Финансовые вопросы	
а) Служба управления зданиями	133	а) Фонд оборотных средств	136
б) Служба закупок и транспорта	133	б) Взносы	136
в) Служба связи и регистрации	134	в) Состояние бюджетов на 1955- и 1956 годы	137
г) Почтовое управление Организации Объединенных Наций	134	г) Бюджетная смета на 1957 год	137
д) Бюро по обслуживанию на местах	134	д) Комитет по переговорам о внебюджетных средствах	137
3. Управление личным составом и обслуживание персонала			
а) Положение о персонале	134		

ПРЕДИСЛОВИЕ

При сем представляю мой одиннадцатый годовой доклад Генеральной Ассамблее о работе Организации за время с 16 июня 1955 г. по 15 июня 1956 года.

Обзор роли Организации в международных делах, который обычно включается в мой годовой доклад в качестве введения к нему, в этом году будет представлен позднее — ближе ко времени открытия одиннадцатой сессии, в виде приложения к настоящему документу.



Дэг ХАММАРШЕЛЬД
Генеральный Секретарь

20 июня 1956 г.

Blank page



Page blanche

ГЛАВА I

ВОПРОСЫ ПОЛИТИЧЕСКИЕ И ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Глава I охватывает работу Организации Объединенных Наций по политическим вопросам и вопросам безопасности за период с 16 июня 1955 года по 15 июня 1956 года. В ней излагаются меры, принятые Генеральной Ассамблеей на ее десятой сессии, Советом Безопасности и Генеральным Секретарем, а также даются сведения о работе различных комитетов и комиссий, учрежденных для рассмотрения политических вопросов и вопросов безопасности.

Генеральная Ассамблея избрала на своей десятой сессии непостоянными членами Совета Безопасности Австралию, Кубу и Югославию для заполнения вакантных мест, открывшихся в результате истечения 31 декабря 1955 года срока полномочий Бразилии, Новой Зеландии и Турции. В связи с этим произошли соответствующие изменения в членском составе Комиссии по разоружению.

В течение отчетного периода Военно-штабной комитет продолжал функционировать согласно своему проекту правил процедуры и провел двадцать шесть заседаний.

1. Вопрос о разоружении

а) РАБОТА ПОДКОМИТЕТА КОМИССИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Как указывалось в предыдущем годовом докладе Генерального Секретаря, во исполнение резолюции 808 (IX) Генеральной Ассамблеи Подкомитет Комиссии по разоружению заседал в Лондоне с 25 февраля по 18 мая 1955 г. и вновь собрался в Нью-Йорке 1 июня для рассмотрения вопроса о дальнейшей программе своей работы.

Когда Комитет вновь собрался в Нью-Йорке 29 августа 1955 года, на его рассмотрении находилась директива, принятая главами правительств Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции на конференции, состоявшейся в июле того же года в Женеве. 7 октября Подкомитет утвердил второй доклад Комиссии по разоружению, предварительно проведя восемнадцать заседаний.

б) РАССМОТРЕНИЕ КОМИССИЕЙ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ВТОРОГО ДОКЛАДА ПОДКОМИТЕТА

Для рассмотрения второго доклада Подкомитета Комиссия по разоружению провела два заседания в Нью-Йорке 21 октября 1955 года и еще три заседания в период между 23 и 25 ноября. В период между за-

седаниями Комиссии с 27 октября по 16 ноября происходила конференция министров иностранных дел Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Союза Советских Социалистических Республик и Франции, на которой помимо прочих вопросов обсуждалась проблема разоружения. Комиссия заслушала заявления членов Подкомитета, которые изложили позиции своих делегаций, а также заявления представителей Новой Зеландии и Перу, сделавших обзор работы Подкомитета.

25 ноября Комиссия по разоружению единогласно постановила принять к сведению второй доклад Подкомитета и препроводить его Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее вместе с стенографическим отчетом заседаний Комиссии.

с) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ

Генеральная Ассамблея включила вопрос о разоружении в повестку дня своей десятой сессии, дав ему следующую формулировку: «Регулирование, ограничение и соразмерное сокращение всех вооруженных сил и всех вооружений. Заключение международной конвенции (международного договора) о сокращении вооружений и запрещении атомного, водородного и других видов оружия массового уничтожения: доклад Комиссии по разоружению». Она также включила в повестку дня пункт, предложенный Союзом Советских Социалистических Республик 23 сентября 1955 года: «О мерах по дальнейшему ослаблению международной напряженности и развитию международного сотрудничества». Первый комитет, на рассмотрение которого были переданы оба пункта, постановил рассмотреть их совместно, что и было сделано на четырнадцати заседаниях, состоявшихся в период между 30 ноября и 12 декабря 1955 года.

Вместе с требованиями о включении этого пункта в повестку дня Союз Советских Социалистических Республик представил проект резолюции, в котором говорилось, что Генеральная Ассамблея: 1) призывает правительства продолжить свои усилия в интересах укрепления всеобщего мира и безопасности; и 2) придает важное значение рассмотрению предложений государств, направленных на прекращение гонки вооружений и разрешение неурегулированных международных проблем путем переговоров, — рассмотрению предложений советского правительства от 10 мая и 21 июля с.г., предложения Соединенных Штатов Америки, внесенного 21 июля с.г. в Женеве президентом Соединенных Штатов Эйзенхауэром, предложений Соединенного Королевства и Франции, а

также соответствующих предложений других государств.

Предложение Союза Советских Социалистических Республик от 10 мая, на которое ссылался проект резолюции Союза Советских Социалистических Республик, было первоначально внесено в Подкомитет Комиссии по разоружению. Оно разделяется на три части:

1) Декларация Генеральной Ассамблеи относительно необходимых условий для осуществления программы разоружения, включая рекомендации о регулировании неразрешенных международных проблем путем переговоров, о выводе вооруженных сил четырех оккупирующих держав из Германии, о ликвидации иностранных военных баз и другие;

2) Программа работы по заключению международной конвенции о сокращении вооружений и запрещении атомного оружия, которая должна осуществиться в течение двух периодов — первый в 1956 году и второй в 1957 году. В течение первого периода пять постоянных членов Совета Безопасности должны осуществить сокращение своих вооруженных сил на 50 процентов до размеров от 1 млн. до 1,5 млн. человек для Китая, Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки и в 650 000 человек для Франции и Соединенного Королевства; всемирная конференция по всеобщему сокращению вооружений определит размеры сокращений вооружений других государств, численность вооруженных сил которых будет во всех случаях значительно ниже уровней, установленных для пяти постоянных членов Совета Безопасности. Испытания атомного оружия прекращаются, а применение ядерного оружия будет запрещено за исключением его использования в целях обороны против агрессии, когда будет принято соответствующее решение Совета Безопасности; военные базы на территории других государств сокращаются. В течение второго периода прекращается производство ядерного оружия, вооруженные силы сокращаются до установленных уровней, а запрещение применения ядерного оружия входит в силу после осуществления сокращения вооруженных сил и вооружений обычного типа на 75 процентов, после чего начинается изъятие ядерного оружия. Наконец ликвидируются военные базы на иностранных территориях;

3) Третья часть предложения Союза Советских Социалистических Республик от 10 мая 1955 года содержит план контроля над сокращением вооружений и вооруженных сил, запрещением атомного оружия, включающий создание на территории всех государств контрольных постов в стратегических пунктах с целью недопущения опасной концентрации вооруженных сил, которая может быть связана с внезапным нападением.

Предложение Союза Советских Социалистических Республик, внесенное в Женеве председателем совета министров Союза Советских Социалистических Республик Н. А. Булганиным 21 июля, подтвердило основные положения предложения от 10 мая и кроме того предусматривало, что уровни вооруженных сил государств, не являющихся постоянными членами Совета Безопасности, не должны превышать 150 000 — 200 000 человек и что до заключения соглашения о разоружении государства, располагающие ядерным оружием, обязуются не применять его первыми.

Внесенное президентом Эйзенхауэром 21 июля предложение предусматривало в качестве практиче-

ского шага обмен между Соединенными Штатами и Союзом Советских Социалистических Республик планами военной организации и предоставление на территории своих стран возможности производить аэрофотосъемки другой страны, для того чтобы убедить мир, что они стремятся устранить между собой возможность внезапного нападения и тем самым уменьшают опасность и ослабляют напряженность. Правительство Соединенных Штатов предлагало, чтобы наземные наблюдатели находились в ключевых пунктах их стран и предупреждали о наличии признаков подготовки к внезапному нападению или к мобилизации, чтобы планы военной организации охватывали наименование, численность, командную структуру и расположение личного состава, частей и снаряжение всех основных вооруженных сил, включая военизированные части, а также полный список военных заводов и установок с указанием их местонахождения и что фоторазведка должна быть неограниченной, но дополняться зрительными, фотографическими и электронными средствами.

В предложении, внесенном Соединенным Королевством в Женеве, предусматривалось, что для укрепления взаимного доверия в Европе следует рассмотреть вопрос об установлении системы взаимной инспекции вооруженных сил, расположенных в Европе. В определенных районах оговоренного размера по обе стороны линии, разделяющей Восточную и Западную Европу, смешанные инспекционные группы должны действовать на основании взаимной договоренности.

Внесенное в Женеве предложение Франции предусматривало соглашение государств о сокращении своих военных расходов; полученные в результате такого сокращения финансовые средства должны быть полностью или частично использованы на международные расходы по развитию взаимной помощи.

1 декабря Индия внесла в Первом комитете проект резолюции, который был позднее пересмотрен и в котором говорилось, что Генеральная Ассамблея: 1) просит все заинтересованные государства приступить к переговорам о прекращении экспериментальных взрывов ядерного и термоядерного оружия; 2) предлагает Комиссии по разоружению представить предложения относительно установления «перемирия» в вооружениях впредь до заключения соглашения о разоружении; 3) постановляет, ввиду срочности и исключительной важности проблемы разоружения, чтобы десятая сессия Генеральной Ассамблеи вместо закрытия была прервана и возобновлена Председателем, когда это потребует.

2 декабря Канада, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция внесли проект резолюции, который был впоследствии пересмотрен с учетом поправок, представленных Союзом Советских Социалистических Республик, и некоторых положений предложения, внесенного Индией. Второй пересмотренный текст проекта резолюции четырех государств, включающий поправку Индии и поправку, внесенную Коста-Рикой, Мексикой и Пакистаном, предусматривал, что Генеральная Ассамблея: 1) настоятельно предлагает, чтобы заинтересованные государства и Подкомитет Комиссии по разоружению а) и впредь прилагали усилия для достижения соглашения об исчерпывающем плане разоружения в соответствии с целями, изложенными в резолюции 808 (IX) Генеральной Ассамблеи; б) предоставили, в качестве первого шага, приоритет достижению скорей-

шего соглашения и осуществлению: 1) таких создающих доверие мероприятий, как предложение президента Эйзенхауэра об обмене планами военной организации и о взаимной воздушной инспекции и план маршала Булганина об установлении контрольных постов в стратегических центрах; 2) всех тех мероприятий обеспеченного должными гарантиями плана разоружения, которые в настоящее время осуществимы; 3) высказывает пожелание о том, чтобы также были приняты во внимание предложения премьер-министра Франции об обмене информацией относительно военных расходов, премьер-министра Соединенного Королевства о приобретении практического опыта в вопросах инспекции и контроля, и Индии относительно прекращения экспериментальных взрывов ядерного оружия и «перемирия в вооружениях»; 4) предлагает заинтересованным государствам и в особенности тем государствам, которые входят в Подкомитет Комиссии по разоружению, изучить предложение премьер-министра Франции об использовании средств, полученных в результате разоружения, для повышения жизненного уровня во всем мире и, в частности, в менее развитых странах; 5) рекомендует далее, чтобы каждое государство продолжало научно-исследовательскую работу по изысканию методов, при помощи которых стала бы возможной полностью эффективная инспекция и контроль материалов для ядерного оружия; 6) высказывает пожелание о том, чтобы Комиссия по разоружению вновь созвала свой Подкомитет и чтобы оба эти органа продолжали свои усилия, направленные на достижение вышеуказанных целей; 7) постановляет препроводить Комиссии по разоружению, для ее информации, отчеты заседаний Первого комитета, на которых обсуждался вопрос о разоружении во время десятой сессии Генеральной Ассамблеи, и предлагает Комиссии по разоружению и ее Подкомитету безотлагательно обратить должное внимание на точки зрения, изложенные в этих документах.

6 декабря Союз Советских Социалистических Республик внес поправки в проект резолюции четырех государств. 12 декабря в дополнение к поправкам к преамбуле были внесены пересмотренные поправки ко второму пересмотренному тексту резолюции четырех государств; в этих поправках предусматривались следующие изменения: 1) подпункт b 1 пункта 1 должен включить в себя предложения Союза Советских Социалистических Республик от 10 мая и 21 июля 1955 года; предложение, сделанное президентом Эйзенхауэром в Женеве; предложения, внесенные в Женеве Францией и Соединенным Королевством, и относящиеся к ним предложения других государств; 2) сформулировать пункт 4 следующим образом: «считает далее, что изучение методов контроля над выполнением государствами обязательств по разоружению, проводимое в настоящее время в различных странах, должно иметь своей целью облегчение урегулирования проблемы разоружения».

7 декабря Индия внесла поправки к проекту резолюции четырех государств. 12 декабря пересмотренные поправки были внесены к пересмотренному проекту резолюции четырех государств. Некоторые из этих пересмотренных поправок были позднее исключены, когда четыре государства представили второй пересмотренный текст своего проекта резолюции. Остальные поправки Индии предусматривали, что Ассамблея 1) постановляет восстановить и расши-

рить Комиссию по разоружению и предлагает ей соответственно расширить свой Подкомитет; 2) постановляет, что Комиссия по разоружению должна немедленно приступить к составлению проекта международной конвенции о разоружении.

9 декабря Коста-Рика, Мексика и Пакистан внесли поправку к проекту резолюции четырех государств, которая была включена во второй пересмотренный текст проекта резолюции.

12 декабря Сирия внесла поправки к пересмотренной индийской поправке к пересмотренному тексту проекта резолюции четырех государств с целью расширить состав Комиссии по разоружению путем пополнения его членского состава на 1956 год правительствами Аргентины, Египта, Индии, Польши, Филиппин, Швеции и Югославии.

При голосовании в Первом комитете приоритет был дан проекту резолюции четырех государств. Проект резолюции был принят 53 голосами против 5. Поправки Союза Советских Социалистических Республик, поправки Индии и поправки Сирии к поправкам Индии были отклонены. Проект резолюции Индии был отклонен, а проект резолюции Союза Советских Социалистических Республик на голосование не ставился.

Генеральная Ассамблея рассмотрела доклад Первого комитета 16 декабря 1955 г. Проект резолюции, рекомендованный Комитетом, был принят 56 голосами против 7 (резолюция 914 (X)). Союз Советских Социалистических Республик вновь внес проект резолюции, но затем снял его; поправки Союза Советских Социалистических Республик к проекту резолюции были отклонены; поправка Сирии на голосование не ставилась.

д) ДАЛЬНЕЙШАЯ РАБОТА КОМИССИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ И ЕЕ ПОДКОМИТЕТА

В соответствии с резолюцией 914 (X) Генеральной Ассамблеи Комиссия по разоружению собралась 23 января 1956 г. Было принято решение, что Подкомитет Комиссии по разоружению должен собраться в ближайшем будущем, а точное время и место будут установлены путем дипломатических переговоров; что Подкомитет подготовит временный доклад о ходе работы, примерно через шесть недель, и что по получении этого доклада будет созвана конференция Комиссии по разоружению.

Во исполнение вышеозначенного решения Подкомитет вновь собрался в Лондоне и провел восемнадцать заседаний в период между 19 марта и 4 мая 1956 года. Прения происходили при закрытых дверях. 4 мая Подкомитет направил Комиссии по разоружению свой третий доклад и выпустил отчеты своих заседаний.

До конца периода, охватываемого настоящим докладом, Комиссия по разоружению не собиралась, но ожидается, что она соберется в ближайшем будущем для рассмотрения третьего доклада своего Подкомитета.

2. Применение атомной энергии в мирных целях

а) МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ

Своей резолюцией 810 (IX) от 4 декабря 1954 г. Генеральная Ассамблея единогласно постановила созвать конференцию с целью исследовать способы

развития атомной энергии для мирных целей путем международного сотрудничества.

Международная конференция по применению атомной энергии в мирных целях происходила в Женеве с 8 по 20 августа 1955 года. Семьдесят три государства и восемь специализированных учреждений Организации Объединенных Наций прислали свои делегации на эту конференцию, и общее число делегатов составляло 1 428 человек. Кроме этого, на конференции присутствовало около 1 350 наблюдателей, присланных главным образом научными учреждениями и промышленными предприятиями многих стран. Научные выставки были организованы следующими странами: Бельгией, Данией, Канадой, Норвегией, Союзом Советских Социалистических Республик, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Швецией.

Число представленных докладов значительно превзошло первоначальные ожидания; на рассмотрение конференции было представлено 1 132 аннотации и 1 067 докладов от тридцати восьми правительств. Из этих докладов приблизительно 450 было выбрано для заслушивания их на конференции. Секретариат Организации Объединенных Наций, Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация, Просветительная, научная и культурная организация Объединенных Наций и Всемирная организация здравоохранения также представили доклады по вопросам, входящим в сферу их компетенции.

Швейцарское правительство организовало в Женеве первую международную выставку по применению атомной энергии в мирных целях, которая была открыта для посетителей во время конференции. Выставка состояла из промышленных и технических экспонатов, полученных как от правительств, так и от частных предприятий.

В основу организации самой конференции была положена начальная серия общих заседаний, на которых был дан обзор главных аспектов применения атомной энергии в мирных целях и за которыми следовали три протекавшие параллельно серии заседаний, посвященных специальным вопросам. Они касались, вообще говоря, 1) физики и реакторов, 2) химии, металлургии и технологии и 3) медицины, биологии и радиоактивных изотопов. На этой конференции впервые было оглашено большое количество данных, имеющих большое значение, но ранее не подлежавших оглашению по соображениям государственной безопасности. Благодаря тому, что прения охватывали не только чрезвычайно технические, но также и экономические аспекты ядерной энергии, впервые была дана в мировом масштабе действительно исчерпывающая картина настоящего положения в области развития ядерной энергии и его будущих возможностей.

Общественное мнение осведомлялось о работе конференции более чем 900 представителями различных средств массовой информации. Ввиду чрезвычайно технического характера прений на конференции была установлена система кратких совещаний с представителями прессы, в которых принимали участие председатель и ученые секретари каждого заседания. Полное и эффективное осведомление общественного мнения о работе конференции органами печати во всем мире подтвердило эффективность такого метода.

Организация Объединенных Наций, беря на себя полную ответственность за планирование, подготовку и проведение конференции, имела в виду две основные задачи: 1) обеспечить насколько возможно самое свободное обсуждение общих познаний в области мирного использования атомной энергии; обмен этими познаниями и предоставление их всем участникам конференции; и 2) достигнуть того, чтобы работа конференции была научной в самом объективном смысле этого слова и свободна от всяких политических тенденций. По единодушному признанию участников конференции эти цели были достигнуты.

Конференция явилась обнадеживающим началом для деятельности Организации Объединенных Наций в новой области, и есть все основания ожидать благоприятных результатов в будущем.

Труды конференции, включая все представленные доклады и стенографические отчеты заседаний, издаются Организацией Объединенных Наций в виде шестнадцати томов печатного текста, содержащих более 8 000 страниц. Английское издание *Трудов* было полностью выпущено в конце апреля 1956 года. Уже готовы некоторые тома французского, русского и испанского изданий *Трудов*, и полностью эти издания будут опубликованы во второй половине 1956 года.

Ученые секретари подготовили к опубликованию некоторые доклады до начала конференции и после нее. Десять из них вернулись в Нью-Йорк после конференции для завершения научного редактирования докладов и стенографических отчетов заседаний. Научное редактирование было закончено к концу ноября 1955 года.

б) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ

Своей резолюцией 810 (IX) Генеральная Ассамблея поручила Генеральному Секретарю разослать всем членам Организации Объединенных Наций для их сведения доклад об упомянутой выше Международной конференции. 14 сентября 1955 г. Генеральный Секретарь представил этот доклад. Тем временем 18 августа Соединенные Штаты обратились с просьбой о включении в повестку дня десятой сессии вопроса, сформулированного: «Прогресс в развитии международного сотрудничества по применению атомной энергии в мирных целях: доклады правительств». Доклад Генерального Секретаря и вопрос, предложенный Соединенными Штатами, были включены в повестку дня как подпункты общего пункта «Применение атомной энергии в мирных целях». Этот пункт был передан в Первый комитет, который рассматривал его на шестнадцати заседаниях, имевших место между 7 и 28 октября.

На первом заседании Соединенное Королевство и Соединенные Штаты внесли совместный проект резолюции, и позднее Австралия присоединилась к ним в качестве соавтора этого проекта резолюции. Это предложение включало положения, согласно которым Генеральная Ассамблея должна была бы 1) напомнить о высказанной в резолюции 810 (IX) надежде, что международное агентство по атомной энергии будет создано без промедления; 2) отметить с удовлетворением значительные успехи в разработке проекта устава, учреждающего это агентство, а также то, что текст этого проекта был разослан заинтересованным правительствам для рассмотрения; 3) выразить удо-

злетворение по поводу работы технической конференции и выразить благодарность ее участникам за обеспечение подлинно научного характера докладов и прений и за тот дух сотрудничества, в котором протекала эта конференция; 4) выразить благодарность Генеральному Секретарю за подготовку и организацию конференции; 5) рекомендовать, чтобы вторая международная конференция была созвана приблизительно через три года для обмена технической информацией о применении атомной энергии в мирных целях; 6) постановить, чтобы в целях обеспечения необходимой предварительной разработки планов конференции Консультативный комитет продолжал функционировать; 7) предложить Генеральному Секретарю, действуя на основании консультаций с Комитетом, назначить надлежащее место и дату созыва конференции, разослать приглашения, как и для будущей конференции, разработать и разослать повестку дня и предоставить необходимый персонал и обслуживание и 8) поручить Генеральному Секретарю и Консультативному комитету консультироваться с соответствующими специализированными учреждениями.

Также в начале прений Индией был внесен проект резолюции относительно международной конференции. Впоследствии Бирма, Египет, Индонезия, Сирия и Югославия сделали соавторами этого проекта резолюции. Это предложение включало в себя положения, согласно которым Генеральная Ассамблея должна была бы 1) выразить свое удовлетворение значительными результатами, достигнутыми конференцией в области развития свободного обмена научными знаниями; 2) считать, что конференция заложила основу для более полного обмена информацией о развитии атомной энергии; 3) считать желательным созывать другие международные конференции по применению атомной энергии в мирных целях; 4) постановить продлить деятельность Консультативного комитета; 5) предложить Генеральному Секретарю, руководствуясь рекомендациями этого Комитета, делать предложения о созыве конференций в будущем; 6) предложить Генеральному Секретарю совместно с Комитетом рассмотреть вопрос об организации семинаров по различным аспектам применения атомной энергии в мирных целях и рассмотреть возможность принятия мер для успешного распространения знаний в данной области; 7) предложить Генеральному Секретарю доводить до сведения Генеральной Ассамблеи о мероприятиях, указанных в пунктах 5 и 6.

В то же самое время Индия, к которой впоследствии присоединились Бирма, Египет, Индонезия, Сирия и Югославия, представила другой проект резолюции, который включал положения, согласно которым Генеральная Ассамблея должна была бы 1) считать, что организационная структура и функции предлагаемого международного агентства по атомной энергии должны быть основаны на соображениях, высказанных в Ассамблее и встретивших в ней общее сочувствие, и на замечаниях заинтересованных правительств и должны быть одобрены Ассамблеей; 2) постановить, что при установлении взаимоотношений предлагаемого агентства с Организацией Объединенных Наций должно быть предусмотрено: а) представление Генеральной Ассамблее ежегодных отчетов и другой необходимой информации и б) рассмотрение агентством резолюций Генеральной Ассамблеи, относящихся к агентству, и представление по ним докла-

дов Ассамблее; и 3) назначить комитет для осуществления целей этой резолюции.

11 октября Союз Советских Социалистических Республик внес проект резолюции, который включал положения, согласно которым Генеральная Ассамблея должна была бы 1) призвать все государства продолжать свои усилия, имеющие целью достижение соглашения о запрещении атомного оружия; 2) выразить надежду на скорое создание международного агентства по мирному использованию атомной энергии в рамках Организации Объединенных Наций; 3) признать желательным периодический созыв конференций по обмену опытом в деле применения атомной энергии в различных областях — в науке, промышленности, сельском хозяйстве, здравоохранении и др. — и поручить Генеральному Секретарю принять меры к созыву конференций не позднее 1957 года; и 4) считать целесообразным создание международного периодического печатного органа ученых-атомников, посвященного вопросам мирного использования атомной энергии, и поручить Генеральному Секретарю организовать издание указанного органа в течение 1956 года.

18 октября Союз Советских Социалистических Республик внес проект резолюции, в котором в дополнение к прежним предложениям предусматривалось, что Генеральная Ассамблея должна 1) признать целесообразным созыв совещания экспертов заинтересованных правительств для совместного рассмотрения вопросов, связанных с выработкой устава международного агентства по атомной энергии; и 2) постановить продлить деятельность Консультативного комитета, учрежденного согласно резолюции 810 В (IX).

14 октября Китай предложил поправку к проекту резолюции, внесенному Австралией, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами, в которой рекомендовалось, чтобы Организация Объединенных Наций в ее программах помощи обращала особое внимание на содействие применению атомной энергии.

19 октября Австралией, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами был внесен пересмотренный проект резолюции, причем к этим странам в качестве соавторов присоединились следующие другие члены Организации: Бельгия, Бразилия, Канада и Южно-Африканский Союз. Впоследствии к числу соавторов этого проекта резолюции присоединились также Израиль, Мексика, Нидерланды, Аргентина, Норвегия, Перу, Дания, Исландия и Швеция. Резолютивная часть пересмотренного проекта резолюции состояла из отдельных разделов, из которых один был посвящен международным конференциям по применению атомной энергии в мирных целях, а другой — международному агентству по атомной энергии. Что касается первого раздела, то положения, изложенные выше, были изменены следующим образом: 1) в отношении подготовки будущей конференции Генеральный Секретарь должен действовать в консультации как с соответствующими специализированными учреждениями, так и с Консультативным комитетом; 2) специализированным учреждениям предлагается провести с Генеральным Секретарем и Консультативным комитетом консультации в целях должного согласования проектируемой второй международной технической конференции и таких технических конференций по более специальным аспектам атомной энергии, которые могут быть созданы ими

или связанными с ними неправительственными научными организациями; и 3) Консультативный комитет должен продолжать функционировать для оказания Генеральному Секретарю содействия в проведении в жизнь положений данной резолюции. В отношении агентства в пересмотренном проекте резолюции содержались дополнительные положения, согласно которым Генеральная Ассамблея должна была бы: 1) рекомендовать государствам, участвующим в создании агентства, учесть взгляды, высказанные относительно его на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, равно как и замечания, сообщенные непосредственно правительствами, а также сделать все возможное для создания агентства без промедления; 2) приветствовать высказанное правительствами, участвующими в создании агентства, намерение пригласить все государства, состоящие членами Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений, принять участие в конференции по выработке окончательного текста устава агентства; и 3) предложить Генеральному Секретарю, действуя в консультации с Консультативным комитетом, изучить вопрос о взаимоотношениях агентства с Организацией Объединенных Наций и сообщить результаты своей работы правительствам, участвующим в создании агентства, до созыва конференции по выработке устава.

20 октября Индия предложила поправки к пересмотренному проекту резолюции, общим результатом которых было разделение проекта резолюции на два самостоятельных раздела, каждый из которых имел свою преамбулу. В первом разделе, касающемся международных конференций, поправки внесли бы следующие изменения: 1) включение нового пункта, согласно которому Генеральная Ассамблея отметила бы выдающиеся результаты, достигнутые конференцией в отношении облегчения свободного обмена научными знаниями в области атомной энергии и в отношении создания предпосылок для более широкого обмена информацией об использовании атомной энергии; 2) добавление рекомендации о том, чтобы проводились семинары по различным сторонам вопроса об атомной энергии, а также принимались меры для поощрения распространения знаний в этой области; 3) включение постановления, требующего, чтобы Генеральный Секретарь в связи с подготовкой будущей конференции действовал в консультации со специализированными учреждениями; и 4) включение в число вопросов, в отношении которых Консультативный комитет может оказывать содействие Генеральному Секретарю, других задач и функций в области применения атомной энергии в мирных целях, которые ему могут быть поручены. Во втором разделе поправки привели бы к следующим изменениям: 1) изменение пункта 1 резолютивной части таким образом, чтобы Генеральная Ассамблея отметила прогресс в направлении достижения соглашения об учреждении агентства и приняла к сведению, что проект устава был разослан; 2) добавление постановления, согласно которому Генеральная Ассамблея считала бы желательным, чтобы группа участвующих в создании агентства государств была образована на расширенной основе; 3) включение постановления, предусматривающего, что учреждение агентства должно быть проведено в соответствии с порядком, предусмотренным в данной резолюции; 4) изменение постановлений, касающихся конференции по вопросу об агентстве, с тем чтобы целью этой конференции было утверждение окончательного текста устава; и 5) до-

бавление просьбы к участвующим в создании агентства государствам о том, чтобы они по мере надобности представляли Генеральной Ассамблее доклады.

25 октября авторы проекта резолюции шестнадцати держав, к которым в это время присоединились Люксембург и Турция, внесли свой проект во вторично пересмотренной редакции. В его раздел, касающийся международных конференций, были внесены следующие изменения: 1) включение положения, предусмотренного в поправках, предложенных Индией, относительно результатов, достигнутых конференцией; и 2) внесение указания, что вторая конференция должна быть созвана через два или три года. В разделе, касающемся агентства, новая редакция проекта резолюции предусматривала следующие изменения: 1) включение нового пункта, в котором Генеральная Ассамблея приветствовала бы приглашение правительств Бразилии, Индии, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословакии принять участие в качестве заинтересованных правительств, вместе с участвующими теперь в создании агентства правительствами, в переговорах о проекте устава агентства; 2) включение рекомендации о том, что, предпринимая все меры, необходимые для создания агентства без промедления, заинтересованные государства должны иметь в виду положения настоящей резолюции; и 3) включение просьбы к соответствующим правительствам представлять по мере надобности доклады Генеральной Ассамблее. Позднее авторы проекта резолюции в устной форме внесли дополнительную рекомендацию о том, чтобы агентство, когда оно будет учреждено, рассмотрело вопрос о желательности принятия мер для учреждения международного периодического издания, посвященного вопросам мирного использования атомной энергии.

26 октября Пакистан и Филиппины внесли поправку к проекту резолюции восемнадцати держав, рекомендующую участвующим в создании агентства правительствам пригласить принять участие в переговорах несколько слаборазвитых стран, которые, возможно, не обладают в настоящее время атомными материалами и научными познаниями.

В тот же день Союз Советских Социалистических Республик внес поправки к пересмотренному проекту резолюции восемнадцати держав, в которых предусматривалось, что 1) приглашения принять участие в проектируемой второй международной технической конференции должны быть разосланы всем государствам и заинтересованным специализированным учреждениям, а не по формуле, которой руководствовались при созыве первой конференции; 2) приглашения принять участие в проектируемой конференции для выработки окончательного текста устава агентства должны быть обращены ко всем государствам, а не только ко всем тем государствам, которые состоят членами Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений и что 3) Генеральный Секретарь и Консультативный комитет должны при изучении взаимоотношений агентства с Организацией Объединенных Наций иметь в виду, что агентство будет создано в рамках Организации Объединенных Наций.

По окончании прений в Первом комитете 27 октября на голосование были поставлены только поправки Союза Советских Социалистических Республик и проект резолюции восемнадцати держав. Что касается двух проектов резолюций, соавторами которых были

Индия, Югославия, Бирма, Египет, Индонезия и Сирия, проекта резолюции Союза Советских Социалистических Республик, поправки Индии к проекту резолюции восемнадцати держав, поправки Китая и поправки Пакистана и Филиппин, то их авторы не настаивали на голосовании своих поправок или проектов резолюций. Поправки Союза Советских Социалистических Республик были отклонены, причем комбинации голосов распределялись между 32 голосами против, 15 за, при 10 воздержавшихся и 40 голосами против, 11 за, 8 воздержавшихся, а проект резолюции был принят 53 голосами, при 6 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. На пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 3 декабря резолюция, рекомендованная Первым комитетом, была принята единогласно (резолюция 912 (X)).

с) ПРОВЕДЕНИЕ В ЖИЗНЬ РЕЗОЛЮЦИИ 912 (X)
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Во исполнение пункта 5 раздела I резолюции 912 (X) Консультативный комитет на своем заседании в марте 1956 года провел предварительную консультацию с Генеральным Секретарем относительно даты, места и характера второй Международной конференции по применению атомной энергии в мирных целях и более подробно обсудит этот вопрос на своем следующем заседании осенью.

Консультативный комитет большую часть своей мартовской сессии посвятил консультации с Генеральным Секретарем относительно принципов, на которых должно основываться взаимоотношение Организации Объединенных Наций с проектируемым международным агентством по атомной энергии. В соответствии с пунктом 5 раздела II резолюции 912 (X) результаты работы по изучению этого вопроса были разосланы государствам-членам Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений 20 апреля 1956 года.

18 апреля 1956 г. в Вашингтоне двенадцать правительств, участвующих в переговорах, единогласно одобрили пересмотренный проект устава агентства. Проект, который был разослан государствам-членам Организации Объединенных Наций или членам специализированных учреждений будет обсуждаться на конференции государств-членов Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений, которая должна состояться в конце сентября 1956 года в Нью-Йорке в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

3. Действие атомной радиации

а) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ

4 августа 1955 г. Соединенные Штаты предложили включить в повестку дня десятой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный «Координация информации, относящейся к действию атомной радиации на здоровье и безопасность людей». В объяснительной записке указывалось, что Соединенные Штаты отдают себе отчет в том, что существует широко распространенное беспокойство, связанное с вопросом о действии атомной радиации, и отмечалось, что уже имеется значительное количество данных, относящихся к этому вопросу. По мнению Соединенных Штатов Америки, Организация Объединенных Наций является соответствующим органом для систематического собрания и распространения в международ-

ном масштабе этих данных, с тем чтобы они послужили для всех народов основой для оценки ими проблем атомной радиации.

31 августа Индия предложила добавить к повестке дня пункт, озаглавленный «Распространение сведений о действии атомной радиации и действии экспериментальных взрывов термоядерных бомб». В своей объяснительной записке, представленной 16 сентября, Индия указывала, что различные страны, независимо друг от друга, занимаются изучением опасностей, связанных с использованием радиоактивных материалов. В объяснительной записке также было отмечено, что мнения ученых о возможном действии радиоактивных материалов, рассеивающихся по всему миру в результате экспериментальных взрывов, значительно расходятся. Поэтому Индия считает необходимым учредить международную организацию для собрания и координирования данных о немедленных и отдаленных последствиях ядерной радиации и экспериментальных взрывов и для распространения этих сведений по всему миру.

Эти два подпункта, как части одного пункта под общим заголовком «Действие атомной радиации», были переданы в Первый комитет, который рассмотрел их на своих десяти заседаниях, состоявшихся между 31 октября и 7 ноября.

1 ноября Австралия, Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки представили проект резолюции, соавторами которого были также Дания, Исландия, Норвегия и Швеция, который предусматривал, что Генеральная Ассамблея должна: 1) учредить научный комитет в составе Австралии, Бразилии, Индии, Канады, Соединенного Королевства, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов, Франции, Чехословакии, Швеции и Японии и предложить правительствам этих государств каждому назначить одного ученого в качестве своего представителя в этом комитете; 2) предложить указанному комитету: а) принимать и собирать следующие радиологические сведения, представляемые государствами-членами Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений; г) доклады о наблюдаемой степени ионизирующего излучения и радиоактивности и и) доклады о научных наблюдениях и опытах в области действия ионизирующего излучения на человека и окружающую его среду, проводимых национальными научными организациями или правительственными учреждениями; б) выработать рекомендации относительно единообразных норм, касающихся метода собирания проб и аппаратуры, а также способов измерения радиации при анализе проб; с) систематизировать доклады о наблюдаемом уровне радиации; д) изучать и сопоставлять доклады государств о научных наблюдениях и опытах, производя оценку каждого из них с точки зрения его полезности для целей комитета; е) составлять, если это представляется целесообразным, ежегодные доклады о ходе работы и подготовить обзор поступивших докладов об уровне радиации и действии радиации на человека и окружающую среду, приложив к нему вышеупомянутые оценки и указав те научно-исследовательские проекты, которые могут потребовать дальнейшего изучения; и f) передавать время от времени эти документы и оценки Генеральному Секретарю для распространения среди государств, состоящих членами Организации Объеди-

ненных Наций или специализированных учреждений; 3) предложить Генеральному Секретарю оказывать комитету необходимое содействие; 4) призвать все государства, состоящие членами Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений, оказывать содействие путем предоставления докладов или исследований, касающихся непосредственного или отдаленного влияния ионизирующего излучения на человека и окружающую его среду, и собираемых ими радиологических данных; 5) предложить специализированным учреждениям сослаться с комитетом относительно любых работ, производящихся или намечаемых ими в области, охватываемой кругом ведения комитета, и 6) предложить Генеральному Секретарю пригласить правительство Японии назначить в комитет научного представителя.

2 ноября Индия предложила ряд поправок к этому проекту резолюции. Эти поправки по пересмотру их 3 ноября и с изменениями от 7 ноября внесли ряд редакционных исправлений, а также предусматривали что: 1) комитет будет именоваться «Специальным техническим комитетом» и в число его членов должны войти Египет и Мексика, причем такая же возможность будет предоставлена и другим государствам: государства-члены будут назначать в качестве своих представителей в комитете ученых, а не только по одному ученому от каждого государства; 2) комитет будет выполнять свои функции в сотрудничестве с Генеральным Секретарем; 3) круг государств, являющихся источником информации, принимающих участие в совместной работе и обслуживаемых комитетом, не будет ограничен государствами-членами Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений; 4) комитет будет получать и систематизировать радиологические сведения и другие соответствующие материалы, равно как и научные доклады, предусмотренные в совместном проекте резолюции; 5) критерий для оценки полезности докладов будет общего характера; 6) годовые отчеты о ходе работы будут считаться обязательными; 7) особое упоминание о приглашении Японии будет опущено, и Генеральному Секретарю будет предложено предпринять необходимые шаги для созыва комитета; и 8) Генеральная Ассамблея постановит препроводить комитету отчеты о ее прениях по этому пункту.

2 ноября Союз Советских Социалистических Республик предложил поправки к проекту резолюции восьми держав. В этих поправках предлагалось включить в преамбулу пункты, в которых отмечалось, что нет средств защиты от поражающего действия радиации, образующейся при атомных взрывах, и указывалось, что избавление человечества от опасности такой радиации будет обеспечено лишь при достижении соглашения о запрещении ядерного оружия и установления международного контроля, и затем предусматривалось: 1) что Генеральная Ассамблея должна будет обратиться с призывом к государствам, в первую очередь к государствам, обладающим ядерными материалами и средствами для производства ядерного оружия, продолжать свои усилия в целях скорейшего разрешения вопроса о запрещении ядерного оружия, и, в качестве первого шага, достижения соглашения о прекращении испытаний всех видов ядерного оружия; 2) что предложенный научный комитет должен быть комитетом при Организации Объединенных Наций; 3) что в число чле-

нов комитета должны быть включены Китайская Народная Республика и Румыния; 4) что комитету должно быть предложено в качестве дополнительного задания собирать, обобщать и распространять информацию, относящуюся к проблеме защиты от действия атомной радиации и к проблеме средств и методов лечения заболеваний в результате действия этой радиации; и 5) что должно быть опущено упоминание о членах Организации Объединенных Наций или членах специализированных учреждений как о сотрудниках комитета.

3 ноября Индонезия и Сирия предложили поправку, согласно которой Генеральная Ассамблея должна была предложить всем заинтересованным державам в ожидании окончательного доклада о действии атомной радиации прекратить всякие экспериментальные взрывы всех типов ядерного оружия.

4 ноября Аргентина, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Уругвай, Чили и Эквадор внесли поправку, согласно которой в число членов научного комитета должны были входить также Аргентина, Бельгия, Египет и Мексика.

В ответ на просьбу Индии Генеральный Секретарь 2 ноября представил документ, озаглавленный «Некоторые аспекты работы намечаемого комитета по действию атомной радиации», в котором были представлены общие соображения, касающиеся главных административных аспектов работы комитета.

В ходе прений авторы проекта резолюции внесли поправку к своему предложению, согласно которой каждое правительство, назначая одного ученого своим представителем в научном комитете, должно иметь право назначать надлежащих заместителей и консультантов. Они также приняли поправки Индии, согласно которым представление комитетом годовых докладов о ходе работы должно быть обязательным, а Генеральная Ассамблея должна постановить препроводить комитету отчеты о ее прениях по этому вопросу. Затем Индия взяла обратно свои поправки, за исключением тех, в которых предусматривалось, что источники информации и предоставляемое сотрудничество, а также пользование обслуживанием комитета, не должны быть ограничены государствами-членами Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений.

При голосовании в Первом комитете поправки Союза Советских Социалистических Республик были отклонены. Из остальных поправок Индии была принята одна, которая предусматривала, что Генеральная Ассамблея должна призвать «всех в этом заинтересованных», а не только государства-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, оказывать содействие путем предоставления докладов и исследований (пункт 4 проекта резолюции), а другие были отвергнуты. Поправка Индонезии и Сирии была также отвергнута, а поправка двадцати держав была принята. Затем проект резолюции восьми держав в целом, со всеми внесенными в него поправками, был принят единогласно.

3 декабря на пленарном заседании Ассамблеи представитель Индии внес те же самые поправки, которые ставились на голосование в Комитете, но они снова были отклонены. Затем Генеральная Ассамблея

приняла резолюцию в том виде, как она была рекомендована Первым комитетом (резолюция 913 (X)).

**б) ПРОВЕДЕНИЕ В ЖИЗНЬ РЕЗОЛЮЦИИ 913 (X)
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ**

С 14 по 23 марта в Центральных учреждениях состоялась первая сессия Научного комитета по действию атомной радиации. Председателем сессии был избран д-р С. Э. Эдди (Австралия). На заседаниях Комитета присутствовали представители Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения.

Комитет обсуждал вопрос об охвате и организации своей работы и получил доклады рабочих групп по следующим вопросам: 1) генетика; 2) действие облучения инкорпорированными изотопами и действие внешних излучений; 3) радиация природного фона; 4) облучение во время медицинских процедур и профессиональное облучение; 5) заражение внешней среды.

Комитет обсудил вопрос относительно информации, которая необходима для его работы по изучению уровней ионизирующей радиации и радиоактивности в окружающей среде и их влияния на человека и другие живые организмы, и рекомендовал собирать имеющийся у правительств материал по вышеуказанным вопросам. Комитет поручил своему секретарю немедленно направить правительствам подробный запрос об этой информации. К правительствам была обращена просьба предоставить часть этих сведений до 1 августа 1956 г., для того чтобы ими можно было воспользоваться в качестве основы для прений в Комитете на его следующей сессии.

В резолюции относительно организации своей работы Комитет учитывал, что охват его работы имеет две фазы, а именно: а) соби́рание, сопоставление и распределение среди членов Комитета данных, полученных от правительств государств-членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений; и б) оценку этой информации. Комитет просил Генерального Секретаря принять меры для временного присоединения соответствующего числа ученых, работающих в областях, представляющих интерес для Комитета, к Секретариату, который при подготовке к заседаниям Комитета будет собирать, сопоставлять и координировать предварительные доклады отдельных государств и другой соответствующий материал, полученный от специализированных учреждений. До настоящего времени были приглашены три таких научных секретаря, которые уже начали работу. Комитет также просил Секретариат начать подготовительную работу по составлению ежегодных докладов о ходе работы и отчетов-сводок Комитета, требуемых Генеральной Ассамблеей, и просил представить Комитету на его следующей сессии предложения относительно научно-исследовательских проектов, которые могут потребовать дальнейшего изучения. Следующая сессия Комитета откроется 22 октября 1956 года.

4. Прием новых членов

а) ДОКЛАД КОМИТЕТА ДОБРЫХ УСЛУГ

Резолюцией 817 (IX) от 23 ноября 1954 г. Генеральная Ассамблея постановила направить обратно

в Совет Безопасности заявления с просьбой о приеме в число членов Организации, по которым не было принято решений, для дальнейшего рассмотрения их Советом и для вынесения положительных рекомендаций; предложила Комитету добрых услуг, учрежденному согласно резолюции 718 (VIII), продолжать свою работу, а также предложила Совету и Комитету представить доклады Генеральной Ассамблее по возможности на ее девятой сессии и, во всяком случае, на ее десятой сессии.

19 сентября 1955 г. Комитет добрых услуг представил Генеральной Ассамблее предварительный доклад. Сообщая о тех шагах, которые он предпринял по предложению Генеральной Ассамблеи, Комитет отметил, что постоянные члены Совета Безопасности, сохраняя свои позиции по вопросу о приеме новых членов, все же дали понять, что не исключена возможность их отказа от этих позиций. Возможно, что ход событий в течение ближайших месяцев поведет к дальнейшему улучшению международной атмосферы. Комитет надеется, что прения в Совете, когда этот орган, согласно резолюции 817 (IX), соберется для обсуждения доклада по этому вопросу, дадут возможность возобновить поиски решения этой проблемы. По этим соображениям Комитет выразил готовность продолжать свои усилия в течение десятой сессии Ассамблеи.

**б) ПРИНЯТИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
РЕЗОЛЮЦИИ 918 (X)**

В начале десятой сессии на рассмотрение Генеральной Ассамблеи поступило также заявление Испании от 23 сентября 1955 г. с просьбой о принятии ее в число членов Организации Объединенных Наций.

30 сентября Ассамблея постановила включить в свою повестку дня вопрос: «Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций: доклады Совета Безопасности и Комитета добрых услуг» и передать его Специальному политическому комитету на рассмотрение и представление доклада.

Рассмотрению этого вопроса Комитет посвятил восемь заседаний, происходивших между 1 и 7 декабря. На первом заседании был представлен проект резолюции Австралией, Аргентиной, Афганистаном, Бирмой, Бразилией, Данией, Индией, Индонезией, Ираком, Ираном, Исландией, Йеменом, Канадой, Колумбией, Коста-Рикой, Либерией, Новой Зеландией, Норвегией, Пакистаном, Саудовской Аравией, Сирией, Таиландом, Чили, Швецией, Эквадором, Эфиопией и Югославией. В этом проекте предусматривалось, что Генеральная Ассамблея, полагая, что более широкое представительство в членском составе Организации Объединенных Наций позволит этой Организации играть более эффективную роль в настоящем международном положении, 1) выразит свое удовлетворение работой и усилиями Комитета добрых услуг; 2) предложит Совету Безопасности рассмотреть, с учетом общего мнения в пользу возможно большей универсальности членского состава Организации Объединенных Наций, заявления с просьбой о приеме в Организацию, ожидающие принятия по ним решения и поступившие от тех стран, в отношении которых не возникает проблемы объединения, и 3) предложит, далее, Совету Безопасности представить Генеральной Ассамблее на ее десятой сессии свой доклад об этих заявлениях.

Поправка Союза Советских Социалистических Рес-

публик о поименном перечне упомянутых государств позже была взята обратно ввиду изменения этого проекта резолюции с указанием «всех тех восемнадцати стран», в отношении которых не возникает проблемы объединения. Поправка к этой поправке, предложенная Кубой и увеличившая список этих государств до двадцати путем добавления Корейской Республики и Вьетнама, была также взята обратно после снятия поправки Союза Советских Социалистических Республик.

Куба также внесла ряд поправок к этому проекту резолюции, предусматривавших исключение некоторых пунктов из преамбулы и резолютивной части, с тем чтобы в проекте резолюции, среди прочего, было предложено Совету ввиду общего желания иметь в числе членов Организации максимальное число государств, отвечающих предусмотренным в статье 4 Устава требованиям, рассмотреть заявления, по которым не было принято решения, в соответствии с принципами, установленными Международным Судом в его консультативном заключении от 28 мая 1948 года.

Во время прений большинство ораторов поддерживало этот проект резолюции. Они подчеркивали, насколько важно иметь возможно более широкий членский состав Организации Объединенных Наций, а также растущее сознание того, что вопрос о приеме может быть разрешен только путем компромисса. Указывалось также, что Организация Объединенных Наций должна быть подлинно представительным учреждением, в котором могли бы найти место различные социальные и политические системы. Отмечалось, что принятие этого проекта резолюции не означало бы отказа от каких-либо принципов статьи 4. Наконец, авторы проекта резолюции указывали, что упоминание проблемы объединения в этом проекте относится только к тому объединению, которое связано со вступлением в Организацию Объединенных Наций, и не исключает те государства, у которых возникающая проблема объединения имеет другое значение.

Один из представителей, поддерживавший проект резолюции, считал, что преимущества этого проекта превышают его недостатки, хотя предложенное решение вопроса равносильно отказу от статьи 4. Другие ораторы делали оговорки об отдельных государствах, подавших заявления с просьбой о приеме, или о своем отношении к каждому из поданных заявлений на случай получения рекомендации от Совета.

Некоторые представители указали, что они воздержатся при голосовании проекта резолюции ввиду своих сомнений в том, что этот проект соответствует постановлениям статьи 4.

Два представителя возражали против проекта резолюции на том основании, что он представляет собой «оптовую сделку», которая, по откровенному признанию авторов предложения, противоречит Уставу и консультативному заключению Суда, и что принятие этого проекта будет означать безоговорочную капитуляцию перед Советским Союзом. По их мнению, в качестве единственного довода в пользу этого предложения приводились соображения непосредственной выгоды, но этот довод вызывает серьезные сомнения. Эти представители утверждали, что пять народных демократий, подавших заявления с просьбой о приеме в Организацию, не удовлетворяют условиям приема и что, в частности, Монгольская Рес-

публика не может рассматриваться как независимое государство. Они также заявили, что на основании этого проекта резолюции Корейская Республика и Вьетнам будут лишены возможности стать членами Организации.

После того как внесенные Кубой поправки были отклонены в результате ряда поименных голосований, проект резолюции в целом был принят поименным голосованием, причем за принятие было подано 52 голоса против 2, при 5 воздержавшихся.

Проект резолюции, рекомендованный Специальным политическим комитетом, Генеральная Ассамблея рассматривала 8 декабря 1955 г. и приняла его (резолюция 918 (X)) при поименном голосовании 52 голосами против 2, при 5 воздержавшихся.

с) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

10 декабря 1955 г. Совет Безопасности утвердил повестку дня, в которой под общим заголовком «Прием новых членов» значились следующие пункты: 1) резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 8 декабря; 2) резолюция 817 (IX) Генеральной Ассамблеи, в которой Совету предлагалось представить доклад о поданных заявлениях с просьбой о приеме в Организацию, и 3) заявление Испании с просьбой о приеме в число членов Организации.

После прений, происходивших на этом заседании и на заседании 13 декабря, Совет 8 голосами против 1 (Китай), при 2 воздержавшихся (Бельгия, Соединенные Штаты), постановил предоставить приоритет проекту резолюции Бразилии и Новой Зеландии, с тем чтобы обсудить его раньше всех других внесенных в Совет проектов резолюций. В этом проекте резолюции предусматривалось, что Совет, рассмотрев в отдельности заявления восемнадцати стран, которые перечислялись в тексте проекта резолюции, рекомендует Ассамблее принятие этих стран. В связи с этим предложением Председатель Совета, выступая в качестве представителя Новой Зеландии, объяснил, что, хотя его делегацией имеется в виду порядок отдельного голосования по заявлению каждой страны, он полагает, что должно быть произведено голосование по заявлениям всей группы стран в целом.

Следующие предложения подлежали рассмотрению Советом, в то время когда Советом был предоставлен приоритет вышеназванному проекту резолюции: 1) тринадцать проектов резолюций, внесенных Китаем, с рекомендацией о принятии Италии, Японии, Испании, Корейской Республики, Вьетнамской Республики, Камбоджи, Лаоса, Португалии, Цейлона, Иордании, Ливии, Австрии и Ирландии; 2) восемнадцать проектов резолюций, внесенных Союзом Советских Социалистических Республик, с рекомендацией принять Албанию, Монгольскую Народную Республику, Иорданию, Португалию, Ирландию, Венгрию, Италию, Австрию, Румынию, Болгарию, Финляндию, Цейлон, Непал, Ливию, Камбоджу, Японию, Лаос и Испанию; 3) проект резолюции, внесенный Союзом Советским Социалистических Республик, касающийся процедуры, которой надлежало придерживаться, и предусматривающий, что Ассамблея должна вынести постановление по каждой рекомендации Совета, до того как последний приступит к голосованию следующего заявления о приеме в Организацию. На этом проекте резолюции Советский Союз пе-

рестал настаивать после прений, во время которых представитель Союза Советских Социалистических Республик отметил, что многие члены Совета поддерживали порядок, предложенный Бразилией и Новой Зеландией, проект резолюции которых, по толкованию делегации Союза Советских Социалистических Республик, представлял единое целое, которое и должно было рассматриваться Генеральной Ассамблеей как таковое. При каком бы то ни было изменении этого проекта резолюции Ассамблеей рекомендация Совета потеряла бы свое значение единого целого и, следовательно, должна была бы быть возвращена Совету для пересмотра.

Представитель Китая заявил, что проект резолюции, предложенный Бразилией и Новой Зеландией, представляется узаконением «оптовой сделки», в особенности если Совет примет толкование Советского Союза. Представитель Китая внес поправку, в которой предлагалось дополнить содержащийся в этом проекте резолюции перечень стран, внося в него Корейскую Республику и Вьетнамскую Республику. Председатель, выступая в качестве представителя Новой Зеландии, заявил, что если будет принята поправка Китая, то Совет не будет действовать в соответствии с запросом Генеральной Ассамблеи, что в результате уменьшит шансы на успех. Представитель Советского Союза считал, что эта поправка направлена на то, чтобы сорвать решение Совета Безопасности, ибо эта поправка коренным образом изменит смысл совместного проекта резолюции. Другие члены Совета заявили, что они будут голосовать за принятие этой поправки, и отметили, что Совет, будучи автономным органом, не связан резолюциями Генеральной Ассамблеи.

Председатель, предлагая голосование по пунктам, заявил о своем намерении поставить на голосование поправку Китая непосредственно перед голосованием соответствующего пункта совместного проекта резолюции. Представитель Советского Союза против этого возражал и предложил, чтобы оба заявления о приеме в Организацию, указанные в китайской поправке, были поставлены на голосование в хронологическом порядке поступления всех заявлений о приеме. Это предложение было отклонено 8 голосами против одного (СССР), при 2 воздержавшихся (Иран и Турция). После этого Совет приступил к голосованию по пунктам совместного проекта резолюции и поправки Китая к этому проекту. Первый пункт и первая часть второго пункта были приняты. После этого была поставлена на голосование поправка Китая, и предложение о включении Корейской Республики и Вьетнамской Республики получило в каждом случае 9 голосов за против одного (СССР), при одном воздержавшемся (Новая Зеландия). Эта поправка не была принята, так как один голос против нее подавался постоянным членом Совета Безопасности.

Голосование списка стран, содержавшегося в совместном проекте резолюции, дало следующие результаты: Албания — 7 голосов за и 4 воздержавшихся (Бельгия, Китай, Соединенные Штаты, Франция); Монгольская Народная Республика — 8 голосов за, один против (Китай) и 2 воздержавшихся (Бельгия, Соединенные Штаты Америки); Венгрия, Румыния и Болгария — в каждом случае 9 голосов за и 2 воздержавшихся (Китай, Соединенные Штаты Америки); Иордания, Ирландия, Португалия, Италия, Австрия, Финляндия, Цейлон, Непал, Ливия, Камбоджа, Япо-

ния и Лаос — в каждом случае 10 голосов за и один против (СССР); Испания — 9 голосов за, один против (СССР) и один воздержавшийся (Бельгия). Так как четырнадцать голосов против было подано постоянными членами Совета (Китаем против Монгольской Народной Республики и Советским Союзом против остальных тринадцати государств), четырнадцать государств, подавших заявления с просьбой о приеме в Организацию, не были включены в проект резолюции. Этот измененный пункт получил один голос за (СССР) и 4 против (Бразилия, Китай, Перу, Турция), при 6 воздержавшихся. Поэтому остальная часть проекта резолюции и все предложение в целом на голосование не ставились.

На заседании Совета, состоявшемся 14 декабря, представитель Советского Союза заявил, что его делегация желает отказаться от своего голоса, поданного против принятия ряда государств, и что она будет голосовать за принятие шестнадцати государств из восемнадцати, перечисленных в проекте резолюции, внесенном Бразилией и Новой Зеландией. Вопрос о приеме Монгольской Народной Республики и Японии был бы отложен до следующей сессии Генеральной Ассамблеи. Представитель Советского Союза внес проект резолюции, аналогичный по своему содержанию проекту, предложенному Бразилией и Новой Зеландией, но рекомендующий Генеральной Ассамблее принять шестнадцать государств. Представитель Соединенных Штатов предложил добавить к этим шестнадцати государствам Японию; эта поправка получила 10 голосов за и один против (СССР) и не была принята ввиду того, что поданный против нее голос принадлежал постоянному члену Совета. Совет голосовал советский проект резолюции по пунктам и произвел отдельное голосование о включении каждого из государств, подавших заявление о приеме в Организацию. Включение Албании было утверждено 8 голосами, при 3 воздержавшихся (Бельгия, Китай, Соединенные Штаты Америки). Включение Иордании, Ирландии, Португалии, Италии, Австрии, Финляндии, Цейлона, Непала, Ливии, Камбоджи и Лаоса было в отношении каждого государства утверждено единогласно. Включение Венгрии, Румынии и Болгарии было в каждом случае утверждено 9 голосами, при 2 воздержавшихся (Китай, Соединенные Штаты Америки). Включение Испании было утверждено 10 голосами, при одном воздержавшемся (Бельгия). Советский проект резолюции в целом был принят 8 голосами, при 3 воздержавшихся (Бельгия, Китай, Соединенные Штаты Америки).

д) РАССМОТРЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ РЕКОМЕНДАЦИЙ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Вслед за решением Совета Безопасности рекомендовать прием в число членов Организации шестнадцати государств, подавших о том заявление, в тот же вечер было созвано пленарное заседание Генеральной Ассамблеи для рассмотрения рекомендаций Совета. Сорок два государства-члена Организации внесли проект резолюции, предусматривающий, что Ассамблея, рассмотрев заявление каждого из государств, прием которых был рекомендован Советом, выносит постановление о приеме вышеупомянутых шестнадцати стран в число членов Организации. Последующие голосования дали следующие результаты: 1) Албания была принята 48 голосами против 3, при 5 воздержавшихся; 2) Иордания — 55 голосами, при одном воздержавшемся, причем никто не го-

лосовал против; 3) Ирландия, Португалия, Италия, Австрия, Финляндия, Цейлон, Непал, Камбоджа и Лаос были приняты единогласно; 4) Венгрия и Румыния были приняты 49 голосами против 2, при 5 воздержавшихся; 5) Болгария — 50 голосами против 2, при 5 воздержавшихся; 6) Ливия — 56 голосами, при одном воздержавшемся, причем никто не голосовал против, и 7) Испания — 55 голосами, при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Проект резолюции не был поставлен на голосование в целом, причем Председатель объявил проект резолюции принятым ввиду отсутствия возражений; однако представитель Кубы просил отметить в отчете, что его делегация воздержалась от голосования.

На следующем заседании, состоявшемся на следующий день утром, некоторые делегации, которые не могли быть представлены на предыдущем заседании, просили, чтобы их голоса были отмечены в отчете следующим образом: 1) Парагвай подал голос за прием Иордании, Ирландии, Португалии, Италии, Австрии, Финляндии, Цейлона, Непала, Ливии, Камбоджи, Лаоса и Испании и воздержался в отношении Албании, Венгрии, Румынии и Болгарии; 2) Эфиопия и Гаити голосовали за прием всех шестнадцати государств, подавших заявление с просьбой об этом.

е) ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАССМОТРЕНИЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ ЗАЯВЛЕНИЙ ЯПОНИИ И МОНГОЛЬСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ С ПРОСЬБОЙ О ПРИЕМЕ В ОРГАНИЗАЦИЮ

15 декабря Совет Безопасности рассмотрел проект резолюции, внесенный на предыдущем заседании Соединенными Штатами Америки. Согласно этому проекту Совет Безопасности должен был рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Японию в Организацию на своей одиннадцатой сессии. В Совет также поступил внесенный Советским Союзом проект резолюции, предусматривающий вынесение рекомендации о приеме Монгольской Народной Республики и Японии на одиннадцатой сессии. Первая часть проекта резолюции Соединенных Штатов с рекомендацией о приеме Японии получила 10 голосов за и один против (СССР). Эта часть проекта резолюции не была принята, так как голос против нее был подан постоянным членом Совета. Остальная часть этого предложения с указанием приема Японии на одиннадцатой сессии на голосование не ставилась. Проект резолюции Советского Союза получил один голос за, при 10 воздержавшихся, и принят не был.

После этого Соединенное Королевство внесло проект резолюции, согласно которому Совет, отметив, что Япония вполне отвечает требованиям приема в члены Организации, выражал надежду, что Япония вскоре будет принята в члены Организации Объединенных Наций. На одном из последующих заседаний, состоявшемся 21 декабря, Советский Союз внес поправку, в которой предлагалось включить в этот проект резолюции Монгольскую Народную Республику. За эту поправку был подан один голос, при 10 воздержавшихся, и она принята не была. После этого Совет согласился с предложением Соединенного Королевства отложить рассмотрение внесенного им проекта резолюции.

f) ЗАЯВЛЕНИЕ СУДАНА С ПРОСЬБОЙ
О ПРИЕМЕ В ОРГАНИЗАЦИЮ

Письмом от 30 января 1956 г. министр иностранных дел Судана представил заявление своей страны с

просьбой о приеме в число членов Организации Объединенных Наций и приложил заявление о принятии содержащихся в Уставе обязательств.

Совет Безопасности начал рассмотрение этого вопроса на заседании, состоявшемся 6 февраля. Тогда же на его рассмотрение поступил совместный проект резолюции Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции с рекомендацией принять Судан в Организацию. На том же заседании этот проект резолюции был принят единогласно. 16 мая Председатель Совета Безопасности сообщил рекомендацию Совета Председателю Генеральной Ассамблеи.

5. Палестинский вопрос

а) ЖАЛОБЫ ЕГИПТА И ИЗРАИЛЯ В СВЯЗИ
С ИНЦИДЕНТАМИ В РАЙОНЕ ГАЗЫ

В сообщениях от 30 и 31 августа 1955 г. представитель Израиля уведомил Совет Безопасности о новых и серьезных случаях вооруженных столкновений, начавшихся в районе Газы 22 августа, которые, по его мнению, явились результатом сознательной политики правительства Египта. Во время этих инцидентов было убито и ранено много израэли.

6 сентября представитель Египта сообщил Совету Безопасности, что 22 августа 1955 г. израильские вооруженные силы начали крупные военные операции и 31 августа в районе Хал-Юнис «вызвали самый возмутительный со времени заключения Общего соглашения о перемирии инцидент», в результате которого было убито десять египетских солдат и двадцать пять беженцев и ранено девятнадцать.

В докладе от 5 сентября начальник штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия заявил, что повторение таких инцидентов может быть предотвращено, только если вооруженные силы противных сторон будут отделены друг от друга действительной физической преградой вдоль демаркационной линии.

8 сентября 1955 г. Совет Безопасности собрался для обсуждения вопроса о том, как осуществить прекращение военных действий и какие меры должны быть приняты для предупреждения дальнейших инцидентов в районе Газы. После обсуждения этого вопроса и выступлений представителей обеих сторон Совет Безопасности единогласно принял проект резолюции, представленный Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией, в котором Совет Безопасности, среди прочего, предлагал обеим сторонам немедленно принять все необходимые меры с целью восстановления порядка и спокойствия в этом районе и, в частности, прекратить дальнейшие акты насилия и соблюдать и строго выполнять положение о прекращении огня; соглашался с мнением начальника штаба, что вооруженные силы обеих сторон должны быть ясно и действительно отделены друг от друга при помощи тех мер, которые он предлагает; объявлял, что наблюдателям Организации Объединенных Наций должна быть предоставлена свобода передвижения, для того чтобы дать им возможность выполнять свои функции; предлагал обеим сторонам назначить представителей, которые должны встретиться с начальником штаба и полностью сотрудничать с ним для достижения указанных целей.

б) ИНЦИДЕНТЫ НА ТИВЕРИАДСКОМ ОЗЕРЕ

13 декабря 1955 г. представитель Сирии уведомил Совет Безопасности о том, что в ночь с 11 на 12 декабря израильские вооруженные силы совершили нападение большими силами в районе, лежащем к востоку от Тивериадского озера, в результате которого было убито тридцать семь сирийских солдат и двенадцать граждан, ранено восемь других солдат, а тридцать взято в плен, и просил созвать Совет Безопасности для рассмотрения этого вопроса и принятия необходимых мер для урегулирования создавшегося положения.

Совет Безопасности обсуждал этот вопрос на восьми заседаниях с 16 декабря 1955 г. по 19 января 1956 года. Представителям Израиля и Сирии было предложено принять участие в дискуссии.

16 декабря представитель Сирии заявил, что для совершенного нападения нет никакого оправдания, так как в течение последних двух лет атмосфера в этом районе была сравнительно спокойной. Он отметил, что принцип репрессалий, которому следует Израиль, был категорически отвергнут Советом. Совету следует принять сдерживающие меры против Израиля, как-то: экономические санкции или исключение Израиля из Организации Объединенных Наций.

Представитель Израиля заявил, что израильские вооруженные силы предприняли эту операцию, для того чтобы предотвратить дальнейшую агрессию со стороны Сирии, и что, в частности, этот инцидент был последствием принятой сирийскими артиллерийскими постами, расположенными на берегу озера, практики держать в постоянном страхе израильские рыбацки суда и полицейские катера. Кроме того, 22 декабря представитель Израиля заявил, что документы, найденные у взятых в плен сирийцев, свидетельствуют о том, что сирийским сторожевым постами, расположенным на северо-восточном берегу Тивериадского озера, было отдано приказание обстреливать израильские суда, если они подходят к берегу ближе чем на 250 — 400 метров. Он особо отметил, что Тивериадское озеро, включая десятиметровую полосу на северо-восточном берегу, составляет часть израильской территории.

В своем докладе от 15 декабря и в дополнение к нему от 30 декабря 1955 г. начальник штаба заявил, что нападение в Тивериадском районе Израиль ставит в связь с обстрелом израильских рыбацких судов и сопровождавших их полицейских катеров на Тивериадском озере. С другой стороны, Сирия подчеркнула, что на основании Общего соглашения о перемирии использование Израилем вооруженных полицейских катеров запрещено в той части Тивериадского озера, которая является «оборонительным участком». Это может служить объяснением, хотя и не оправданием, отданного Сирией приказа всегда открывать огонь по израильским военным судам, которые подходят к берегу ближе чем на расстояние 250 — 400 метров. Однако принятые репрессивные меры были совершенно иного характера, чем провокационные действия, на которые указало правительство Израиля. В заключение начальник штаба сделал несколько практических предложений относительно предотвращения дальнейших инцидентов, связанных с рыболовством на Тивериадском озере.

22 декабря 1955 г. Сирия внесла проект резолюции, в котором, среди прочего, говорилось, что Совет: 1)

осуждает Израиль за нападение, совершенное его воинскими частями 12 декабря 1955 г. на территорию и вооруженные силы Сирии; 2) постановляет, что это нападение является нарушением резолюции Совета от 15 июля 1948 года; 3) постановляет далее, что указанное вооруженное нападение представляет собой акт агрессии, предусмотренный в статье 39 Устава; 4) предлагает членам Организации Объединенных Наций принять необходимые меры с целью применения экономических санкций против Израиля; 5) постановляет исключить Израиль из Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 6 Устава за его систематические нарушения принципов Устава; и 6) постановляет, что Израиль должен заплатить достаточную сумму в виде компенсации за потери людей и ущерб имуществу, причиненные вышеупомянутым нападением.

В письме от 9 января 1956 г. представитель Союза Советских Социалистических Республик предложил Председателю Совета Безопасности в соответствии с правилом 38 правил процедуры Совета поставить проект резолюции Сирии на голосование, исключив пункты 3, 4 и 5 резолютивной части и заменив их следующим текстом: «3) призывает Израиль принять все необходимые меры к предотвращению таких действий;» и «4) предупреждает Израиль, что их повторение в будущем приведет к ситуации, которая потребует от Совета Безопасности рассмотрения вопроса о применении статьи 39 Устава Организации Объединенных Наций».

11 января 1956 г. Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция внесли проект резолюции, в котором, среди прочего, говорилось, что Совет Безопасности, приняв к сведению доклад начальника штаба о том, что выступление Израиля является умышленным нарушением постановлений Общего соглашения о перемирии, включая постановления, относящиеся к демилитаризованной зоне, и отметив также на основании докладов начальника штаба, что со стороны сирийских властей имело место вмешательство в деятельность Израиля на Тивериадском озере в нарушение условий Общего соглашения о перемирии между Израилем и Сирией: 1) напоминает правительству Израиля, что Совет уже осудил военные выступления, нарушающие Общие соглашения о перемирии, независимо от того, предпринимаются ли они в порядке контрмер или нет, и обратился к Израилю с призывом принять эффективные меры для предотвращения таких выступлений; 2) осуждает нападение, совершенное 11 декабря в явное нарушение условий прекращения огня, предусмотренных в резолюции Совета от 15 июля 1948 г., условий Общего соглашения о перемирии между Израилем и Сирией и обязательств Израиля, вытекающих из Устава; 3) выражает глубокую тревогу по поводу невыполнения правительством Израиля своих обязательств; 4) призывает правительство Израиля впредь эти обязательства выполнять, ибо в случае их невыполнения Совету придется рассмотреть вопрос о том, какие дальнейшие меры необходимы для поддержания или восстановления мира; 5) призывает стороны соблюдать свои обязательства по статье 5 Общего соглашения о перемирии в отношении демаркационной линии, установленной перемирием, и демилитаризованной зоны; 6) предлагает начальнику штаба и впредь представлять свои соображения с целью улучшения положения в районе Тивериадского озера и докладывать Совету,

по мере надобности, о достигнутых им в этом отношении успехах; и 7) призывает обе стороны сотрудничать с начальником штаба в этом и в других отношениях, выполняти постановления Общего соглашения о перемирии с полной добросовестностью и, в частности, широко пользоваться услугами аппарата Смешанной комиссии по перемирию при толковании и выполнении этих постановлений.

12 января 1956 г. Иран предложил следующие поправки к проекту резолюции трех держав: 1) исключить пункт преамбулы, касающийся вмешательства Сирии в деятельность на Тивериадском озере; 2) исключить пункт, касающийся дальнейших мер, которые придется рассмотреть для поддержания и восстановления мира, и заменить его следующим текстом: «заявляет, что совершение таких актов в будущем составит нарушение мира по смыслу статьи 39 Устава и заставит Совет Безопасности рассмотреть возможность применения мер, предусмотренных главой VII Устава»; 3) исключить пункт «3. . .» и заменить его следующим текстом: «3) исключить пункт, призывающий стороны соблюдать свои обязательства по статье 5 Общего соглашения о перемирии», и 4) добавить следующий новый пункт: «постановляет, что Израиль должен уплатить соответствующее вознаграждение за потерю людьми и за материальный ущерб, нанесенный нападением».

Проект резолюции трех держав был дважды пересмотрен его авторами, и в своей новой редакции он включал положения, предусматривающие, что Совет 1) считает, что вмешательство Сирии в деятельность Израиля на Тивериадском озере, о котором сообщает начальник штаба, ни в коей мере не оправдывает действий Израиля; и 2) призывает стороны договориться с начальником штаба о немедленном обмене всеми военнопленными.

18 января Югославия внесла проект резолюции, в котором, среди прочего, Совет Безопасности, напомнив о прежних случаях осуждения ответных действий, нашедших свое выражение в резолюциях от 24 ноября 1953 г. и от 29 марта 1955 г., и напомнив также, что в прошлом к правительству Израиля был обращен призыв принять эффективные меры к недопущению военных действий в нарушение Общих соглашений о перемирии, и выразив глубокую тревогу в связи с невыполнением со стороны Израиля этих требований, 1) осуждал нападение, совершенное в ночь с 11 на 12 декабря, как явное нарушение постановлений о прекращении огня, содержащихся в резолюции Совета от 15 июля 1948 г., постановлений Общего соглашения о перемирии между Сирией и Израилем и обязательств, возлагаемых на Израиль Уставом; 2) призвал правительство Израиля в будущем воздерживаться от подобных военных выступлений; 3) считал, что установленное нарушение Общего соглашения о перемирии влечет за собой для стороны, ответственной за потерю людьми и ущерб имуществу, обязанность уплатить за это компенсацию и что, поэтому, в данном случае Сирия имеет право на возмещение и 4) предлагал начальнику штаба принять необходимые меры к освобождению пленных, захваченных в ходе указанной операции.

В тот же день Иран предложил следующие поправки к пересмотренному проекту резолюции трех держав: 1) в пункте преамбулы, касающемся вмешательства Сирии в деятельность на Тивериадском озере, после

слов «отмечая также» заменить слова «содержащиеся в докладе начальника штаба сообщения о том» словами «без ущерба будущим правам, требованиям и позиций той и другой стороны, что в докладах начальника штаба говорится. . .»; 2) в пункте 7 резолютивной части после слов «в районе Тивериадского озера» включить слова «без ущерба для прав, требований и позиций той и другой стороны»; 3) включить следующий новый пункт: «призывает правительство Израиля немедленно освободить всех содержащихся у него под стражей сирийских военнослужащих».

Авторы проекта резолюции трех держав согласились добавить слова «без ущерба для прав, требований и позиций той и другой стороны» в пункте, касающемся вмешательства Сирии в деятельность на Тивериадском озере. Они также приняли вторую поправку Ирана, а пункт, касающийся обмена военнопленными, изменили следующим образом: «призывает стороны договориться с начальником штаба о немедленном обмене всеми военнопленными». На основании предложения Союза Советских Социалистических Республик авторы согласились добавить в пункте 5 резолютивной части слова «согласно Уставу» после слов «какие дальнейшие меры».

В ходе прений члены Совета Безопасности вынесли осуждение Израилю за совершенное им 11 декабря нападение на Сирию, критически отзывались о проводимой Израилем политике репрессалий и предупредили Израиль, что в случае еще одного нарушения с его стороны Совету придется рассмотреть вопрос о том, какие дальнейшие меры необходимы для поддержания или восстановления мира. Представители Соединенного Королевства, Франции, Китая, Австралии и Кубы заявили, что, хотя, как сообщается в докладе начальника штаба, со стороны Сирии несомненно имело место незаконное вмешательство в деятельность Израиля в районе Тивериадского озера, предшествовавшее инциденту, о котором идет речь, это не оправдывает нападения, совершенного Израилем 11 декабря. Представители Союза Советских Социалистических Республик, Ирана и Югославии заявили, что Совет не имеет оснований возлагать частично на Сирию вину за инцидент в районе Тивериадского озера, хотя бы и косвенно, путем включения в проект резолюции упоминания о вмешательстве Сирии в деятельность в районе Тивериадского озера, так как доклад начальника штаба не содержит подтверждения, что такое вмешательство имело место до обсуждаемых инцидентов. Представитель Союза Советских Социалистических Республик далее отметил, что вопрос об уплате возмещения обходился молчанием в совместном проекте резолюции трех держав, хотя в ходе прений большинство членов Совета не оспаривало права Сирии на получение такой компенсации. Представители Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции, Бельгии, Кубы и Перу не могли поддержать ни одного предложения по этому вопросу ввиду правовых и практических затруднений, связанных с беспристрастным применением Советом соответствующего принципа и с принуждением заинтересованных сторон следовать ему. Представитель Ирана, в целях достижения единогласия, не настаивал на своей поправке, касающейся этого вопроса, но подчеркнул, что делегация Ирана не сомневается в том, что Израиль ответствен за нападение, имевшее место 11 декабря, и выразил надежду, что Израиль добровольно предложит выпла-

тить соответствующую компенсацию, как это было предложено представителем Китая.

После краткого обсуждения вопроса о порядке голосования внесенных проектов резолюции Совет, 8 голосами против 2, при одном воздержавшемся, постановил голосовать в первую очередь совместный проект резолюции трех держав, пересмотренный 18 января. 19 января проект резолюции трех держав был поставлен на голосование и единогласно принят.

е) СТЕПЕНЬ ВЫПОЛНЕНИЯ ОБЩИХ СОГЛАШЕНИЙ О ПЕРЕМИРИИ И РЕЗОЛЮЦИЙ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИНЯТЫХ В ПРОШЛОМ ГОДУ

Письмом от 20 марта 1956 г. представитель Соединенных Штатов Америки просил Председателя Совета Безопасности созвать возможно скорее заседание Совета для рассмотрения следующего пункта повестки дня: «Палестинский вопрос: степень выполнения Общих соглашений о перемирии и резолюций Совета Безопасности, принятых в прошлом году». В письме также говорилось, что правительство Соединенных Штатов Америки все более и более обеспокоено недавними событиями в районе Палестины, которые легко могут создать угрозу поддержанию международного мира и безопасности. Сведения о концентрации вооруженных сил по обе стороны демаркационных линий заставляют Соединенные Штаты полагать, что стороны не выполняют полностью постановлений своих соглашений о перемирии. Невзирая на значительные усилия со стороны начальника штаба, стороны не приняли предложений, сделанных им начальником штаба по его собственной инициативе или в результате резолюций Совета Безопасности от 30 марта 1955 г., 8 сентября 1955 г. и 19 января 1956 года.

Совет Безопасности обсуждал этот вопрос на шести заседаниях — с 26 марта по 4 апреля 1956 года. Представители Египта, Израиля, Иордании, Ливана и Сирии принимали участие в обсуждении.

21 марта 1956 г. Соединенные Штаты Америки внесли проект резолюции, согласно которому Совет Безопасности, ссылаясь на свои резолюции от 30 марта 1955 г., 8 сентября 1955 г. и 19 января 1956 г., исходя из того, что в каждой из этих резолюций начальнику штаба и заинтересованным сторонам предлагалось Советом предпринять конкретные шаги, с тем чтобы обеспечить ослабление напряженности вдоль установленных перемирием линий, и, отмечая с глубоким беспокойством, что, несмотря на усилия начальника штаба, предложенные шаги не были выполнены, 1) считал, что положение, в котором оказались стороны, поскольку это касается осуществления Соглашения о перемирии и выполнения вышеупомянутых резолюций Совета, таково, что его продолжение может угрожать поддержанию международного мира и безопасности; 2) предлагал Генеральному Секретарю произвести в порядке чрезвычайной срочности обследование различных аспектов осуществления и выполнения четырех общих соглашений о перемирии и вышеуказанных резолюций Совета; 3) предлагал Генеральному Секретарю договориться со сторонами относительно принятия любых мер, которые, как он сочтет после обсуждения их со сторонами и с начальником штаба, могут ослабить существующую напряженность вдоль установленных перемирием демаркационных линий, включая следующие меры: а) вывод их вооруженных сил с установленных перемирием демаркационных линий; б) полную свободу передви-

жения для наблюдателей вдоль установленных перемирием демаркационных линий, а также в демилитаризованных зонах и на оборонительных участках; с) проведение местных мероприятий для предупреждения инцидентов и быстрого обнаружения любых нарушений соглашений о перемирии; 4) призывал стороны в Общих соглашениях о перемирии к сотрудничеству с Генеральным Секретарем в выполнении настоящей резолюции; и 5) предлагал Генеральному Секретарю доложить Совету, по своему усмотрению, но не позднее чем через месяц после даты принятия настоящей резолюции о выполнении этой резолюции, чтобы помочь Совету при обсуждении дальнейших мероприятий, которые могут оказаться необходимыми.

Представитель Соединенных Штатов, внося свою резолюцию от 26 марта, заявил, что тревожное положение, существующее в палестинском районе, заставляет Организацию Объединенных Наций искать новые способы, чтобы приостановить этот опасный ход событий. Соединенные Штаты считают, что усилия Организации Объединенных Наций должны быть в первую очередь сосредоточены на обеспечении полного выполнения Израилем и арабскими государствами Общих соглашений о перемирии, равно как и на точном выполнении резолюций от 30 марта и 8 сентября 1955 г. и 19 января 1956 года.

Представители Франции, Австралии, Перу, Соединенного Королевства, Ирана, Кубы, Бельгии и Китая приветствовали и поддержали инициативу Соединенных Штатов.

Во время прений представители арабских государств просили дать разъяснения некоторых частей проекта резолюции. Представитель Египта просил разъяснить пункт 3 резолютивной части проекта резолюции и хотел получить подтверждение тому, что все внесенные предложения не будут выходить за рамки соглашений о перемирии. Он отметил, что пункты За, б и с резолютивной части применимы не ко всем соглашениям о перемирии. Пункт 5 резолютивной части также нуждался в разъяснении относительно того, какие дальнейшие меры Совет примет после рассмотрения доклада Генерального Секретаря. Представитель Сирии, приветствуя предложение пересмотра степени выполнения соглашений о перемирии и упомянутых резолюций Совета Безопасности, просил разъяснить ему положение, предусматривающее объем возложенной на Генерального Секретаря задачи. Он также хотел бы знать характер «мер», которые могут ослабить существующую напряженность, о которых говорится в пункте 3 резолютивной части проекта. Он хотел знать, что имеется в виду в тексте пункта За резолютивной части и являются ли упомянутые в подпункте с того же пункта «мероприятия» соглашениями или они означают «дополнительные силы и аппарат». Он отметил также, что в пункте 5 резолютивной части Генеральному Секретарю предлагается «доложить Совету, по своему усмотрению, но не позднее чем через месяц...», и хотел бы знать, относятся ли слова «по усмотрению Генерального Секретаря» к сроку представления доклада или к характеру доклада.

В ответ на вопросы, поднятые во время прений, представитель Соединенных Штатов заявил, что обеспечение выполнения Общих соглашений о перемирии и упомянутых резолюций Совета необходимо для ослабления напряженности и укрепления мира. Проект резолюции предусматривает, что Генеральный

Секретарь должен, после обсуждения вопроса со сторонами и с начальником штаба, распорядиться о принятии мер, вовсе не выходящих за рамки Общих соглашений о перемирии и соответствующих резолюций. Демилитаризованные зоны и оборонительные участки, о которых идет речь в проекте резолюции, те же, которые были установлены соглашениями о перемирии. Различные аспекты выполнения соглашений о перемирии, которые Генеральному Секретарю предлагается обследовать, относятся лишь к вопросам, естественно входящим в круг ведения аппарата по поддержанию перемирия и Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия. Мероприятия, о которых идет речь в пункте 3с резолютивной части проекта, будут, разумеется, такими мероприятиями, о которых Генеральный Секретарь договорится с заинтересованными сторонами. Он добавил, что дальнейшее перечисление проблем или мероприятий, которые Генеральный Секретарь и заинтересованные стороны пожелают совместно рассмотреть, не представляется необходимым или желательным, ввиду того что совершенно ясно, что миссия Генерального Секретаря определяется положениями соответствующих резолюций Совета Безопасности и соглашений о перемирии. В проекте резолюции Генеральному Секретарю предлагается доложить Совету Безопасности не позднее чем через месяц после даты принятия этого проекта, но он может доложить раньше, если он сочтет это желательным. В заключение представитель Соединенных Штатов сказал, что в свете доклада Генерального Секретаря и с учетом положения, которое будет существовать в то время, Совет должен будет обсудить, требуется ли проведение каких-либо дальнейших мер.

На 720-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 3 апреля, представитель Израиля заявил, что по мнению делегации Израиля необходимо провести для поддержания безопасности на Среднем Востоке более широкие меры, чем предусмотрено в проекте резолюции, хотя и эти меры могут принести большую пользу. Израильское правительство является сторонником проведения в самом ближайшем будущем мер для восстановления полного и бесперебойного функционирования Общих соглашений о перемирии. Далее он кратко изложил ряд проблем, возникающих в связи с неточным выполнением Общих соглашений о перемирии, о которых его правительство готово довести до сведения Генерального Секретаря. Он добавил, что в настоящее время он резервирует позицию своего правительства относительно положения, которое может возникнуть, если общее равновесие проекта резолюции будет нарушено.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что он не возражает против идеи, выраженной в проекте резолюции Соединенных Штатов, при условии, что проект в основном является приемлемым для всех заинтересованных сторон. Он добавил, что все меры для ослабления существующего в палестинском районе напряжения должны приниматься с согласия соответствующих сторон и с должным учетом их интересов. Он особо подчеркнул это положение, ввиду того что некоторыми западными державами проявляется растущая тенденция — под предлогом предотвращения войны — готовить вооруженное вторжение в этот район в нарушение суверенных прав арабских государств. Он считал, что никакие решения, затрагивающие мир и безопасность

этого района, не должны приниматься вне Организации Объединенных Наций. По его мнению проект резолюции Соединенных Штатов мог бы быть улучшен внесением следующих поправок: 1) в первый абзац преамбулы включить также ссылку на резолюции Совета Безопасности от 24 ноября 1953 г. и от 29 марта 1955 г.; 2) в пункте 1 резолютивной части исключить слова: «таково, что его продолжение может угрожать поддержанию международного мира и безопасности», заменив их словами «является неудовлетворительным»; 3) в первом абзаце пункта 3 резолютивной части включить слова «после обсуждения», заменив их словами «после согласования»; и в пункте 3б исключить слова «и на оборонительных участках».

Представитель Египта выразил удовлетворение по поводу данных Соединенными Штатами разъяснений их проекта резолюции и заявил, что Египет готов сотрудничать с Генеральным Секретарем в выполнении его миссии. Представитель Сирии заявил, что миссия, поручаемая Генеральному Секретарю, как он ее понимает, не носит чисто исследовательского характера, а заключается главным образом в изыскании путей и способов для проведения в жизнь соглашений о перемирии. Теперь для него стало ясно, что круг ведения, предусматриваемый в проекте резолюции, не выходит за рамки соглашений о перемирии и полномочий Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия.

4 апреля Совет приступил к голосованию проекта резолюции Соединенных Штатов и поправки, представленной Союзом Советских Социалистических Республик. Все поставленные на голосование поправки были отклонены, и резолюция Соединенных Штатов Америки была принята единогласно.

В своем заявлении, сделанном после принятия резолюции, Генеральный Секретарь заявил, что он разделяет глубокое беспокойство членов Совета в связи с проблемами Среднего Востока и при создавшихся обстоятельствах без колебаний примет на себя те функции, выполнение которых Совет намерен ему поручить. Те конкретные обязанности, которые ложатся на Генерального Секретаря, сказал он, не умаляют и не расширяют его полномочий, как они предусматриваются Уставом. Генеральный Секретарь выразил надежду, что все заинтересованные в успешном результате прилагаемых усилий, но не являющиеся сторонами в конфликте, будут помогать и сторонам и ему путем проявления сдержанности как в словах, так и в действиях.

а) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ НА ОСНОВАНИИ РЕЗОЛЮЦИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 4 АПРЕЛЯ 1956 ГОДА

После принятия Советом его резолюции от 4 апреля 1956 г. Генеральный Секретарь 6 апреля выехал на Средний Восток для консультации с заинтересованными правительствами по вопросам, затронутым в этой резолюции. Он посетил заинтересованные страны в период между 10 апреля и 3 мая и представил за это время Совету Безопасности тексты сообщений о переговорах, имевших место между ним и правительствами Египта и Израиля (S/3584, S/3586 и S/3587), равно как и предварительный доклад (S/3594) о том, как протекала его миссия. 9 мая он представил Совету свой доклад (S/3596).

В своем докладе от 2 мая Генеральный Секретарь

указал, что, по его мнению, в его мандат, помимо обследования вопроса о соблюдении четырех общих соглашений о перемирии и резолюций, упоминаемых в резолюции Совета от 4 апреля, и представления доклада по этому вопросу, а также попытки договориться со сторонами относительно принятия мер для ослабления напряженности вдоль установленных перемирием демаркационных линий, входило также ведение переговоров с целью добиться от сторон восстановления полного соблюдения соглашений о перемирии. Основным условием достижения этой цели было новое подтверждение всеми заинтересованными сторонами своих обязательств соблюдать положение о прекращении огня и принимать меры для успешного их выполнения. Генеральный Секретарь указал в своем докладе на то, что во время его пребывания на Среднем Востоке все его переговоры имели во всех случаях положительные результаты.

В своем докладе от 9 мая Генеральный Секретарь дал подробный отчет об исходе своей миссии, которую он выполнял в пределах предоставленных ему полномочий согласно резолюции Совета от 4 апреля. Делая общие замечания, он отметил, что причиной несоблюдения в настоящее время указанных соглашений является не отсутствие желания со стороны правительств выполнять свои обязательства, но ряд политических и фактических обстоятельств, а также, до известной степени, неопределенность в отношении пределов принятых на себя обязательств, вытекающих из соглашений о перемирии. Поэтому помимо прочего было необходимо, по возможности, устранить всякого рода неопределенность относительно объема этих обязательств. Из соглашений о перемирии вполне логично вытекает, что нарушение других статей не может служить оправданием для нарушения статьи, касающейся прекращения огня. Соблюдение положения о прекращении огня может быть обусловлено только соответствующим соблюдением ее другой стороной. Поэтому Генеральный Секретарь обратился к заинтересованным правительствам с просьбой дать ему заверения — которые и были ему даны в каждом отдельном случае — о том, что они будут безоговорочно выполнять требование о прекращении огня при условии, что другая сторона будет также его выполнять, оставляя за собой только право на самооборону, согласно статье 51 Устава.

Генеральный Секретарь далее отметил, что признанием всеми заинтересованными сторонами в качестве цели настоящих переговоров общее и полное соблюдение соглашений о перемирии во всем их объеме и дальнейшей предпосылкой о том, что из принятия положения о прекращении огня вытекает ряд самостоятельных обязательств в рамках отдельных соглашений, — было положено основание для изучения способов достижения планомерного возвращения к полному осуществлению других положений, а также обеспечения — во время этого процесса и позднее — их соблюдения. В своих общих замечаниях Генеральный Секретарь затронул также два других вопроса общего значения. Во-первых, относительно статуса Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия и его функций, все заинтересованные правительства, подвергнув этот вопрос изучению, заявили, что, на основании соглашений о перемирии и резолюции Совета от 11 августа 1949 г., они склонны отнестись сочувственно к предложениям начальника штаба, касающимся деятельности наблюдателей, ко-

торая имеет целью облегчить выполнение Общих соглашений о перемирии. Это должно дать возможность наблюдателям пользоваться в достаточной степени той свободой действий и передвижений, которая, по мнению Генерального Секретаря, предусматривается соглашениями о перемирии и постановлениями Совета Безопасности. Относительно условий, касающихся свободы действий и передвижений для наблюдателей, в особых случаях и в особых районах, с заинтересованными правительствами были заключены соглашения, отчет о которых был включен в доклад. Вторых, что касается «местных мероприятий» и «увода вооруженных сил», о которых упоминается в резолюции от 4 апреля, то с заинтересованными правительствами было достигнуто соглашение о том, что они благожелательно рассмотрят предложения начальника штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия относительно проведения местных мероприятий, включая разделение вооруженных сил в том месте и в то время, которое он считает для этого подходящим.

В разделе доклада, озаглавленном «Прекращение огня», Генеральный Секретарь изложил свой взгляд на безусловный характер данных заинтересованными правительствами заверений о соблюдении требования о прекращении огня. Заверения эти послужили, по его словам, основой для строгих приказов, изданных 18 апреля 1956 г. Египтом и Израилем, которые имели целью облегчить положение вдоль демаркационной линии в районе Газы. Безусловные заверения о соблюдении требования о прекращении огня были получены в письменной форме 26 апреля от Иордании, 1 мая от Ливана и 2 мая 1956 г. от Сирии. В письмах, датированных 26 апреля и 3 мая 1956 г., правительство Израиля дало Генеральному Секретарю просимые им заверения, касающиеся соглашений о перемирии, заключенных Израилем с Иорданией, Ливаном и Сирией.

Указав на то, что все полученные им заверения были даны в пределах общих рамок Устава и что их безусловный характер был ограничен только оговоркой о самообороне, Генеральный Секретарь заявил, что сторона, давшая такого рода заверение, может воспользоваться оговоркой о самообороне в случае несоблюдения другой стороной своих обязательств, вытекающих из Устава или соглашений о перемирии, только при условии, что такое несоблюдение будет признано основанием для осуществления права на самооборону, согласно статье 51 Устава. Только Совет Безопасности может судить о том, имел ли место такой случай или нет. Оговорка о самообороне и то значение, которое она может иметь для выполнения постановлений Устава, других пунктов соглашений о перемирии или соответствующих постановлений Совета Безопасности, входит таким образом, в соответствии с установленными правилами, в исключительную компетенцию Совета Безопасности. Значение оговорок о самообороне в данной конкретной обстановке может быть определено только Советом Безопасности. Далее, оговорка о самообороне должна быть понимаема таким образом, чтобы она не оказалась в противоречии по существу с самими заверениями о прекращении огня, а потому эти оговорки не дают права на акты возмездия.

Хотя соглашения о прекращении огня и возобновляют юридические обязательства, они зависят также от общей ситуации. При широко распространен-

ной среди населения боязни возможного нападения, все то, что дает одной из сторон основание думать, что она подвергается все возрастающей опасности, может послужить поводом к нарушению соглашения о прекращении огня, и любой частный инцидент, каково бы ни было его происхождение, может при все еще далеко не устойчивом положении иметь те же последствия. По этой причине заинтересованные правительства сделать все возможное, чтобы сохранять контроль над создавшимся положением с целью сведения до минимума опасности возникновения новых инцидентов или ее устранения. Точно так же и правительства, и население, и общественное мнение должны избегать давать инцидентам такое толкование, которое без достаточного основания ослабляло бы веру в значение соглашений о прекращении огня или дискредитировало бы добрую волю другой стороны.

Переходя к вопросу об общем выполнении Соглашения о перемирии, Генеральный Секретарь указал, что им были получены заверения от всех заинтересованных правительств в том, что они хотят полностью соблюдать все пункты соглашений о перемирии на основе взаимности, признавая, однако, за пунктом о прекращении огня самостоятельное значение. По двум пунктам, имеющим весьма важное значение в рамках Соглашения о перемирии между Египтом и Израилем, правительства этих государств дали Генеральному Секретарю отдельные заверения. Первый пункт касался всех случаев перехода через демаркационную линию и связанных с этим актов насилия, и по этому пункту Генеральный Секретарь в ответ на свою просьбу получил заверение в том, что обеими сторонами будут приняты энергичные меры для предупреждения таких инцидентов. Правительство Иордании дало аналогичные заверения в своем намерении принять энергичные меры для предотвращения всех случаев перехода через демаркационную линию и связанных с этим актов насилия. Второй пункт касался постоянного несоблюдения Соглашения о перемирии обеими сторонами, что наблюдается в так называемом районе Эль-Ауджа и на оборонительных участках, статус которых установлен статьями VII и VIII Соглашения о перемирии.

Последовательность отдельных этапов в проведении различных мероприятий, направленных на то, чтобы обеспечить полностью соблюдение соглашений о перемирии, была предметом тщательного изучения, и возникающие в связи с этим вопросы были обсуждены совместно с заинтересованными правительствами. Проблема эта не могла быть разрешена какими-либо определенными соглашениями с какими-нибудь двумя сторонами, так как по существу это есть вопрос координации односторонних мероприятий, вызванных возрастающей уверенностью в возможности развития мирных отношений, причем каждое из этих мероприятий вызвано аналогичным односторонним мероприятием другой стороны и может, в свою очередь, вызвать у нее ответное действие. Когда огонь будет действительно прекращен и позиция всех сторон будет выяснена, тогда откроется путь для достижения полного осуществления всех требований соглашения путем взаимосвязанных односторонних действий.

Далее Генеральный Секретарь рассмотрел меры процедурного характера, имеющие целью содействовать полному соблюдению соглашений о перемирии. Не для всех случаев существует достаточный и функ-

ционирующий аппарат для разрешения споров, касающихся толкования или выполнения обязательств, принятых на себя сторонами в силу этих соглашений. Другая слабость заключается в том, что никакой процедуры не было установлено для урегулирования конфликтов, предусмотренных общими пунктами соглашений о перемирии.

Что касается вопроса о постоянном несоблюдении статей VII и VIII Общего соглашения о перемирии, заключенного между Египтом и Израилем, то Генеральный Секретарь сообщил, что в демилитаризованной зоне с центром в Эль-Аудже и в районе между линией Эль-Кусейма — Абу-Авейгила и демилитаризованной зоной продолжают находиться войска как Израиля, так и Египта, и районы эти, по имеющимся сведениям, являются оккупированными. Положение там таково, что, как можно или должно предполагать, обе стороны, в большей или меньшей степени, нарушают статьи VII и VIII. Во время своей миссии Генеральный Секретарь получил от обеих сторон конкретные заверения в том, что они готовы полностью выполнять требования статей VII и VIII при условии полного возвращения к тому положению дел, которое предусматривалось в Соглашении о перемирии. Выработанный начальником штаба план выполнения обеих статей, против которого по существу стороны не возражали, был приложен к докладу Генерального Секретаря.

В следующем разделе доклада, посвященном вопросу о местных мероприятиях, необходимых для наблюдения за выполнением основных условий соглашений о перемирии и для содействия их выполнению, Генеральный Секретарь вкратце изложил ряд предложений, внесенных начальником штаба. Предложения эти были в значительной мере приняты заинтересованными правительствами; в числе прочего они предусматривают свободу передвижения для наблюдателей, заключение соглашений между местными военными начальниками, разделение вооруженных сил и обозначение границ. Предложения начальника штаба имеют непосредственное значение главным образом в трех районах, а именно вдоль демаркационной линии в районе Газы, в демилитаризованной зоне Эль-Ауджа и на оборонительных участках западного фронта, а также в районе Тивериадского озера. Есть надежда, что скоро начнутся переговоры о заключении соглашения между местными военными начальниками Иордании и Израиля. Египет, Иордания, Сирия и Ливан дали заверения в том, что кроме районов Эль-Ауджи, Газы и Тивериадского озера, относительно которых ведутся переговоры о заключении особых соглашений, в соответствующих местах будет признана полная свобода передвижения для военных наблюдателей. Израиль стоит на той позиции, что он будет продолжать предоставлять наблюдателям Организации Объединенных Наций ту же степень свободы передвижения, которой, как общее правило, пользуются все жители Израиля или приезжие, а также такую свободу передвижения, которая может потребоваться в отношении определенных постов и патрулей вокруг района Газы.

Генеральный Секретарь в своем докладе обратил внимание на два конкретных вопроса, с которыми ему пришлось иметь дело при выполнении им своей миссии. Израиль поднял вопрос о препятствиях, чинимых Египтом израильскому судоходству в Суэцком канале, ставший предметом резолюции Совета Без-

опасности от 1 сентября 1951 г. (S/2322), а также вопрос о препятствиях, чинимых его судоходству в Тиранском проливе. Генеральный Секретарь высказался по этому поводу в том смысле, что суэцкий вопрос, по которому было вынесено решение Советом Безопасности, не связан с вопросом выполнения Соглашения о перемирии, рассмотрение которого составляет цель его миссии. Он признал, однако, что при подходе, не ограничивающемся одними лишь ближайшими проблемами, что имел в виду, по мнению Генерального Секретаря, Совет Безопасности, судя по его резолюции от 4 апреля, поднятый Израилем вопрос должен рассматриваться в свете заключений Совета в его резолюции от 1 сентября 1951 г. о том, что блокада несовместима с режимом перемирия, так как этот режим положил конец тому положению, когда Египет мог пользоваться правами воюющей стороны.

Другим вопросом, на который было обращено внимание Генерального Секретаря, был израильский план отвода реки Иордана. Здесь Генеральный Секретарь полагал, что ему надлежит официально, в соответствии с данными ему полномочиями, просить стороны придерживаться решений, принятых по этому вопросу Советом Безопасности, или действовать в соответствии с Соглашением о перемирии между Сирией и Израилем, подчеркнув при этом, что, в случае расхождения мнений при толковании резолюции Совета Безопасности, право истолкования этой резолюции принадлежит только самому Совету. Генеральный Секретарь считал, что, независимо от юридических соображений, нельзя допускать, чтобы напряженность, усиления которой можно ожидать в случае возобновления работ по отводу реки Иордана, угрожала соблюдению соглашения о прекращении огня, и что долгом сторон, принимающих в настоящее время участие в мерах, направленных на ослабление напряженности, является воздерживаться от всяких действий, могущих эту напряженность усилить.

В заключительной части своего доклада Генеральный Секретарь заявлял, что, держась строго пределов своего мандата, он посвятил все свое внимание ограниченной задаче, а именно прежде всего, восстановлению положения о прекращении огня, а затем в качестве следующего шага, достижению полного соблюдения Соглашения о перемирии. Это значит, что Генеральный Секретарь оставил вне поля своего зрения все те основные вопросы, которые оказывают столь глубокое влияние на положение вещей на Среднем Востоке. По мнению Генерального Секретаря, которое нашло себе подтверждение в проведенных им в этом районе дискуссиях, восстановление полного соблюдения Соглашения о перемирии являлось той стадией, через которую необходимо пройти, чтобы сделать возможным прогресс в отношении главных вопросов, выходящих по его мнению за пределы его мандата.

Для дальнейшего развития того, что было достигнуто миссией Генерального Секретаря, инициативу должны проявлять сами государства, являющиеся сторонами соглашений о перемирии. Генеральный Секретарь убежден в наличии общего желания мира и считает, что это желание следует поддерживать и поощрять не путем попыток навязать извне решения проблем, имеющих жизненно важное значение для каждого отдельного лица, живущего в данном районе, но путем сотрудничества, что дало бы заинтересованным правительствам возможность принимать одно-

сторонние меры к тому, чтобы усилить доверие и продемонстрировать свое желание вернуться к мирным условиям жизни. Ценность этих усилий и их результаты будут зависеть в первую очередь от действий, предпринимаемых правительствами, непосредственно в этом заинтересованными, и во-вторых от той поддержки, которая будет им оказана другими правительствами, а также всем международным общением, представителем которого является Организация Объединенных Наций. Высказав свою веру в то, что теперь открывается возможность вызвать «ценные реакции», ведущие к постоянному улучшению создавшегося положения, Генеральный Секретарь закончил свой доклад тем, что, хотя до окончательного урегулирования положения вероятно еще далеко, однако он считает, что даже частичное разрешение тревожных проблем этого района способствовало бы благополучию заинтересованных народов и установлению всеобщего мира.

е) ОБСУЖДЕНИЕ ДОКЛАДА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Доклад Генерального Секретаря, в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 4 апреля 1956 г., обсуждался Советом на шести заседаниях с 29 мая по 4 июня 1956 года. 25 мая представитель Соединенного Королевства препроводил членам Совета проект резолюции, который был им пересмотрен 29 мая. В пересмотренном проекте резолюции предусматривалось, среди прочего, что Совет, получив доклад Генерального Секретаря, отмечая те его части, в которых говорится о заверениях, данных всеми сторонами соглашений о перемирии, в безоговорочном соблюдении приказа о прекращении огня; отмечая, однако, что полное соблюдение Общих соглашений о перемирии и резолюций Совета от 30 марта и 8 сентября 1955 г. и 19 января 1956 г. еще не достигнуто и что относительно мер, требуемых третьим резолютивным пунктом его резолюции от 4 апреля 1956 г., не было достигнуто полного соглашения и они не были полностью проведены, и отдавая себе отчет в необходимости создать условия, в которых мирное разрешение спора между сторонами на взаимно приемлемой основе оказалось бы возможным; 1) отдает должное Генеральному Секретарю и сторонам за уже достигнутый успех, 2) заявляет, что стороны должны поторопиться с выполнением мероприятий, о которых они уже договорились с Генеральным Секретарем, и провести в жизнь дальнейшие практически предложения Генерального Секретаря и начальника штаба; 3) заявляет, что полная свобода передвижения наблюдателей Организации Объединенных Наций должна соблюдаться во всех районах вдоль демаркационных линий, в демилитаризованных зонах и в оборонительных участках; 4) присоединяется к мнению Генерального Секретаря о том, что восстановление полного соблюдения соглашений о перемирии представляет собой стадию, которая должна быть пройдена для того, чтобы сделать возможным успех в деле разрешения основных вопросов, разъединяющих стороны; 5) предлагает начальнику штаба и впредь вести наблюдение за выполнением положения о прекращении огня, в соответствии с резолюцией Совета от 11 августа 1949 г.; 6) призывает стороны в соглашениях о перемирии предпринимать шаги, необходимые для выполнения этой резолюции, и 7) предлагает Генеральному Секретарю продолжать оказывать сторонам

добрые услуги и, по мере необходимости, представлять доклады Совету Безопасности.

При открытии прений 29 мая Генеральный Секретарь заявил, что, по его мнению, при нынешнем положении дел есть возможность прервать прежнюю цепь событий. Он был уверен в том, что все стороны будут стараться найти способ, которым они, путем односторонних действий, могли бы лучше всего содействовать восстановлению спокойствия и порядка.

Представители Сирии, Египта, Иордании и Ливана подчеркивали важность сделанной их правительствами оговорки в вопросе отвода реки Иордана. Они подвергли критике ряд пунктов в проекте резолюции Соединенного Королевства, усматривая в них попытку выйти за пределы предоставленных Генеральному Секретарю полномочий и того, что содержится в резолюции Совета Безопасности. Так например, они энергично возражали против пункта 6 преамбулы пересмотренного текста, с упоминанием о необходимости создать условия, в которых мирное разрешение спора между сторонами на взаимно приемлемой основе было бы возможно. Они утверждали, что это является большим отклонением от предпосылок резолюции от 4 апреля, которая охватывает лишь ограниченную сферу и касается конкретных мероприятий. Единственная основа, могущая обеспечить мир, это — выполнение предыдущих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности относительно Палестины. Принятие этого пункта было бы, по мнению этих представителей, равносильно аннулированию этих резолюций Организации Объединенных Наций. Израиль заявляет о своем желании мира, но фактически по всем существенным вопросам, разрешение которых необходимо для достижения мира, именно по проблемам, касающимся беженцев, Иерусалима и территориального размежевания, позиция их остается непримиримой. Указанные представители возражали также против формулировки пункта 3 резолютивной части, в который вставлены слова «во всех районах», благодаря чему он существенно отходит от текста резолюции 4 апреля. Равным образом они возражали против пункта 4 резолютивной части, в котором выделяется — для выражения с ней согласия — одна сторона доклада Генерального Секретаря, тогда как доклад этот представляет собой нераздельное целое. Далее они возражали против пункта 7 резолютивной части, в котором добрые услуги Генерального Секретаря не ограничиваются строго рамками резолюции Совета Безопасности от 4 апреля 1956 года.

Представитель Израиля заявил, что он не может принять оговорку арабских стран по вопросу о реке Иордане. Кроме того, соглашение о прекращении огня, как бы оно ни было необходимо, не может рассматриваться как нечто могущее полностью заменить мирные условия; местные соглашения подчинены политическим решениям сторон и имеют целью содействовать соблюдению перемирия и помешать незаконным переходам через демаркационную линию. Полное соблюдение соглашений о перемирии несовместимо со ссылкой на состояние войны; оно влечет за собой также обязательство расширить сферу действия этих соглашений путем переговоров об окончательном урегулировании конфликтов. Израиль стремится к мирному урегулированию всех разногласий со своими соседями на взаимно приемлемой

основе и готов для этой цели начать переговоры на самом высоком уровне.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что имеется полная возможность избежать вооруженного конфликта на Среднем Востоке, если стороны будут выполнять принятые на себя обязательства. Тем не менее, Совет Безопасности должен продолжать свои усилия в этом направлении до тех пор, пока не будет достигнуто прочное и мирное урегулирование всей палестинской проблемы. Союз Советских Социалистических Республик готов оказать содействие Организации Объединенных Наций для того, чтобы добиться мирного урегулирования споров между арабскими государствами и Израилем при условии, что меры, направленные на ослабление напряженности в палестинском районе, будут приняты с надлежащим учетом желаний государств Среднего Востока и без вмешательства в их внутренние дела.

Представитель Соединенных Штатов заявил, что позиция его делегации остается неизменной с 4 апреля 1956 г., и выразил сожаление о том, что возникло какое-то беспокойство по поводу некоторых выражений, содержащихся в данном проекте резолюции, которые могли быть неправильно истолкованы. Он высказал уверенность в том, что данный проект резолюции в полном согласии и соответствии с резолюцией от 4 апреля, и это мнение, как он думал, разделяется также представителем Соединенного Королевства.

Представитель Ирана предложил поправку об исключении пункта 6 преамбулы, против которого возражали арабские государства, и указал на то, что никакая резолюция не может быть удовлетворительно проведена в жизнь, если она не будет приемлема для заинтересованных сторон. Резолюция должна быть принята единогласно; иначе это грозит подорвать благоприятные результаты миссии Генерального Секретаря.

Иранская поправка была поддержана Союзом Советских Социалистических Республик, Югославией и Китаем. Представители этих стран утверждали, что пункт 6 преамбулы выходит за пределы резолюции от 4 апреля 1956 г. и что попытка добиться мирного разрешения спора на взаимно приемлемой основе при помощи резолюции, на которую не последовало взаимного согласия сторон, содержит в себе внутреннее противоречие.

1 июня представитель Соединенного Королевства представил вторично пересмотренный текст своего проекта резолюции, в котором, в числе прочего, в резолютивном пункте 3 были исключены слова «во всех районах», а в резолютивный пункт 7 вставлены слова «с целью полного осуществления резолюции Совета от 4 апреля 1956 г. и полного соблюдения соглашений о перемирии». Переходя к содержащимся в пункте 6 преамбулы словам «на взаимно приемлемой основе», он подчеркнул, что они имеют целью пояснить, что какое бы то ни было разрешение вопроса может быть достигнуто только путем соглашения и не должно быть навязано; слова эти не касаются характера того или другого будущего соглашения. 4 июня, однако, представитель Соединенного Королевства принял иранскую поправку об исключении пункта 6 преамбулы.

Проект резолюции с указанными поправками был единогласно принят 4 июня.

После голосования представитель Франции выразил сожаление по поводу исключения пункта 6 преамбулы и подчеркнул, что исключение его не может означать отказ от разрешения спора на основе выраженного в этом пункте принципа. Представитель Соединенного Королевства заявил, что он согласился на иранскую поправку, считая, что, так как целью резолюции является предложить Генеральному Секретарю, представляющему Организацию Объединенных Наций в целом, продолжать свою миссию по разрешению палестинского вопроса, то разногласие или отсутствие поддержки со стороны членов Совета могло бы быть препятствием в его работе, а идти на этот риск представитель Соединенного Королевства не считал себя вправе.

Генеральный Секретарь заявил, что он будет стараться выполнить поручение Совета Безопасности. Он твердо надеется, что будут приняты меры для того, чтобы разногласия, обнаружившиеся во время прений, не могли помешать успеху попыток, предпринятых Организацией Объединенных Наций совместно с заинтересованными странами.

6. Помощь палестинским беженцам

а) ДОКЛАДЫ ДИРЕКТОРА И КОНСУЛЬТАТИВНОЙ КОМИССИИ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

В соответствии с пунктом 21 резолюции 302 (IV) Генеральной Ассамблеи Директор Ближневосточного Агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ представил Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее десятой сессии шестой годовой доклад о работе Агентства. Доклад охватывает период с 1 июля 1954 г. по 30 июня 1955 года. К этому докладу был приложен специальный доклад Директора о «дополнительных категориях лиц, просящих о помощи», в котором говорится о лицах, нуждающихся в помощи, но не получающих ее непосредственно и в полном размере от Агентства. Кроме того, на рассмотрение Ассамблеи был внесен специальный доклад Консультативной комиссии Агентства от 7 ноября 1955 года.

Годовой доклад Директора содержал отчет о деятельности Агентства в соответствии с поставленными перед ним задачами, описание тех трудностей, с которыми Агентству пришлось встретиться в вопросах оказания непосредственной помощи и реадaptации, и заканчивался рядом рекомендаций.

В докладе указывалось, что в списках Агентства числится 906 000 беженцев, получающих помощь, что означает увеличение на 20 000 человек по сравнению с прошлым годом. Несмотря на отсутствие явных признаков недоедания среди лиц, получающих помощь, выдаваемый в настоящее время продовольственный паек едва достаточен для существования. Расходы по оказанию помощи, включая административные расходы, снова составляли в среднем около 27 долл. в год на человека.

Главными препятствиями, с которыми Агентству пришлось столкнуться при выполнении им своих функций, были следующие: 1) тот факт, что палестинская проблема не разрешена согласно указаниям резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи,

касающимся репатриации беженцев или уплаты им компенсации; 2) скудность материальных средств, могущих быть использованными для проведения проектов развития, которые дали бы возможность реадaptации значительного числа беженцев; и 3) настроение самих беженцев и политика правительств государств данного района, которые попрежнему отражают горячее стремление беженцев вернуться к себе на родину.

В годовом докладе Директора внимание Генеральной Ассамблеи обращалось на следующие заключения, к которым пришло Агентство: 1) если беженцам не будет предоставлена возможность выбора между репатриацией и получением компенсации, то осуществить полностью включение беженцев в экономическую жизнь Среднего Востока окажется невозможным; 2) при условии удовлетворительного разрешения связанных с этим политических проблем, было бы возможно путем ирригации приспособить для обработки значительную земельную площадь в долине Иордана и в западной части Синайского полуострова и предоставить ее в пользование беженцам; 3) при условии сотрудничества со стороны правительств стран данного района могли бы быть проведены некоторые проекты, которые открыли бы значительному числу беженцев возможности для экономической самостоятельности; 4) школьные здания и школьная сеть Агентства должны быть улучшены и расширены; 5) Агентству должны быть обеспечены достаточные суммы, которые давали бы ему возможность проводить дальнейшее повышение норм оказываемой помощи; и 6) суммы эти должны отпущаться во-время, чтобы дать возможность Агентству планировать свои действия и выполнять принятые им на себя обязательства.

Специальный доклад Директора, представленный им, согласно пункту 6 резолюции 818 (IX) Генеральной Ассамблеи, содержал информацию о нуждах других категорий лиц, просящих о помощи. Среди лиц, просящих о помощи, но не получающих ее от Агентства согласно его нынешней программе, можно указать на следующие категории: 1) лица, серьезно пострадавшие в результате беспорядков в 1948 году; 2) некоторые дети в Иордании и пограничных деревнях этой страны; 3) беженцы в Египте и небеженское население полосы Газы; и 4) бедуины. Упомянутые группы людей терпят острую нужду и испытывают большие лишения.

Наконец, в специальном докладе Консультативной комиссии Агентства, содержащем замечания о различных аспектах проводимых Агентством программ непосредственной помощи и реадaptации, указывалось, что очень немного было достигнуто для радикального разрешения беженской проблемы, ввиду чего необходимо продолжать оказывать непосредственную помощь беженцам еще в течение долгого времени. В докладе высказывалось одобрение предложений о повышении норм оказываемой помощи, при условии наличия достаточных сумм, и были формулированы некоторые предложения, касающиеся финансовых операций Агентства. Доклад содержал также предложения относительно программ и проектов, могущих предоставить беженцам больше возможностей получения работы, образования и профессиональной подготовки.

Касаясь финансового вопроса, Директор указал в своем докладе Генеральной Ассамблее, что Агентству

требуется сумма в 26 800 000 долл. для оказания непосредственной помощи в нынешнем размере, 1 700 000 долл. для повышения этой нормы и 16 миллионов долларов для проведения в жизнь его программы в области образования и намеченных небольших проектов реадaptации, 76 миллионов долларов для начатия работ по проектам развития долин Ярмука и Иордана и орошения Синайского полуострова и 14 миллионов долларов, необходимых для существования Агентства в течение периода между израсходованием имеющихся денежных средств и поступлением новых взносов. Оказание помощи другим лицам зависит от согласия на то Генеральной Ассамблеи и от наличия дополнительных средств.

б) РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ

Годовой доклад Директора был рассмотрен Специальным политическим комитетом вместе со специальными докладами Директора и Консультативной комиссии Агентства в течение двенадцати заседаний, имевших место между 14 и 30 ноября 1955 года.

28 ноября Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Турция внесли проект резолюции, в который были включены различные рекомендации, содержащиеся в докладах Директора и Консультативной комиссии. По этому проекту резолюции, Генеральная Ассамблея, отмечая, что предусмотренная в пункте 11 резолюции 194 (III) репатриация беженцев или уплата им компенсации не была осуществлена, что в отношении программы устройства беженцев, одобренной в пункте 2 резолюции 513 (VI), не было достигнуто существенных результатов и что вследствие этого положение беженцев продолжает вызывать серьезное беспокойство, в числе прочего, 1) предлагала Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ продолжать проведение своих программ непосредственной помощи и реадaptации беженцев с учетом ограничений, налагаемых на него размером полученных взносов; 2) предлагала Агентству и впредь консультироваться с Палестинской согласительной комиссией Организации Объединенных Наций, обращая особое внимание на вопросы репатриации и компенсации; 3) просила правительства стран этого района, без ущерба для работы, связанной с репатриацией или компенсацией, приложить в сотрудничестве с Директором Агентства энергичные усилия к изысканию и осуществлению проектов, которые могли бы обеспечить заработок значительному числу беженцев; 4) отмечала, что правительство Иордании и Агентство достигли значительных успехов в отношении разрешения затруднений, препятствующих выдаче пайков всем имеющим на то право детям-беженцам в Иордании; 5) отмечала острую нужду, испытываемую другими лицами, просящими о предоставлении помощи, призывала частные организации оказывать им более значительную помощь, поскольку правительства стран данного района не могут этого делать, и настоятельно просила все правительства и отдельных лиц помогать этим частным организациям путем предоставления продовольствия, товаров и обслуживания; 6) предлагала Комитету по переговорам о внебюджетных средствах, по получении бюджетов от Директора Агентства, принять ме-

ры к изысканию средств, которые потребуются для Агентства; 7) призывала правительства государств, как состоящих, так и не состоящих членами Организации Объединенных Наций, сделать добровольные взносы в размере, необходимом для полного осуществления программ Агентства; 8) выражала благодарность Директору и персоналу Агентства за их усилия, направленные на осуществление порученных им задач, и просила правительства стран данного района и впредь облегчать работу Агентства и обеспечивать безопасность персонала и охрану имущества; и 9) выражала благодарность многочисленным религиозным, благотворительным и гуманитарным организациям за их непрекращающуюся ценную работу по оказанию помощи беженцам.

14 ноября Директор Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, представляя свой доклад, заявил, что существование беженцев является одной из важнейших причин постоянной напряженности на Ближнем Востоке, жертвами которой являются сами беженцы. Реадaptация затрудняется рядом факторов — общечеловеческого, политического и экономического характера. Невыполнение требования резолюции Генеральной Ассамблеи относительно репатриации и компенсации было одной из главных причин проявлявшегося, в различной степени, сопротивления беженцев действиям Агентства, касающимся реадaptации. Значительное большинство беженцев считало, что участие в осуществлении проекта реадaptации равносильно отказу от прав, гарантированных им Организацией Объединенных Наций. Ввиду все возрастающего стремления беженцев к экономической самостоятельности, целесообразным является продолжать изыскивать пути и средства для достижения этой цели. Далее, несмотря на все затруднения и ограничения, работы по проектам синайскому и развития долин Ярмука и Иордана должны продолжаться впредь до политического разрешения палестинской проблемы. Хотя Директор, зная все связанные с этим трудности, воздерживается от всяких рекомендаций, касающихся такого разрешения, он все же хотел бы подчеркнуть, что общее устройство беженцев зависит от сотрудничества и согласия самих беженцев и правительств стран данного района, а это в свою очередь зависит от принятия политических решений, что не входит в круг ведения Агентства.

Во время прений представители Египта, Ирака, Йемена, Ливана, Саудовской Аравии и Сирии, равно как и представитель Иордании, которому было предложено принять в них участие, утверждали, что неудача в деле разрешения беженской проблемы была вызвана главным образом отказом Израиля выполнить требования резолюции Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Единственное подлинное разрешение заключается в предоставлении беженцам возможности выбора между репатриацией и уплатой компенсации. Лишь при таком условии проведение в жизнь других резолюций, касающихся включения беженцев в экономическую жизнь Ближнего Востока, окажется возможным.

Указанные представители утверждали далее, что беженцы нуждаются во всякого рода дополнительной помощи, что зависит от увеличения фонда помощи. Потребность в помощи будет существовать долгое время, и эта помощь должна быть распространена

на других лиц, в ней нуждающихся, которые до сих пор ею не пользовались. От Израиля надо потребовать уплаты аренды за пользование находящимся на израильской территории имуществом беженцев, а собранная сумма должна быть использована на оказание помощи беженцам. Некоторые представители настаивали на том, чтобы желания беженцев были установлены путем плебисцита. Если бы соответствующая часть земельной площади на территории Израиля могла быть возвращена ее арабским собственникам согласно резолюциям, принятым Генеральной Ассамблеей по этому вопросу, то можно было бы исключить около полмиллиона беженцев из списков лиц, получающих помощь, требования жителей пограничных деревень могли бы быть удовлетворены, проблема населения полосы Газы и бедуинов могла бы быть разрешена и необходимость в международной помощи могла бы быть уменьшена. Агентство могло бы в таком случае заняться устройством беженцев путем репатриации и расселения.

Представитель Израиля заявил, что на арабских странах, начавших военные действия против его страны, лежит ответственность за возникновение беженской проблемы и что долгом этих государств является предоставить свои собственные средства для выполнения своих, вытекающих отсюда обязательств. Самой срочной из всех стоящих перед Агентством задач следует признать проведение проектов, дающих возможность хотя бы части беженцев стать экономически самостоятельными; однако правительства арабских стран препятствуют эффективному разрешению этой проблемы, задерживая осуществление всех главных проектов, связанных с реадaptацией. Расселение беженцев в арабских странах было бы в интересах как самих беженцев, так и арабских государств, тогда как их репатриация представляла бы опасность для Израиля и тем самым увеличила бы существующую напряженность. Израиль готов всеми силами помогать разрешению беженской проблемы, но только при условии, что всякая возможность репатриации арабских беженцев на израильской территории в будущем исключена. Если арабские государства согласятся с ним в этом сотрудничать, то останется лишь вопрос о праве беженцев на компенсацию и о других правах их, как бывших жителей той территории, которая носит сейчас название государства Израиль. Нынешнее территориальное положение Израиля покоится на законном основании, и всякое изменение его границ невозможно без его согласия; тем не менее, Израиль не отказался бы от международного займа для уплаты компенсации за земли, покинутые беженцами, как это предлагалось.

Представители Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Турции, в качестве авторов совместного проекта резолюции, согласились с Директором в том, что для того чтобы Агентство могло выполнить свои задачи, необходимо достигнуть быстрого урегулирования некоторых политических аспектов палестинского вопроса, как, например, вопроса репатриации или уплаты компенсации и некоторых других неулаженных разногласий между Израилем и арабскими государствами. Пока не будет достигнуто такое урегулирование, правительства стран данного района должны согласиться на проведение предложенных проектов с целью помочь беженцам получить возможность содержать себя собственным

трудом. Проекты эти не только окажут существенную помощь по крайней мере четверти всех беженцев, но одновременно будут содействовать расширению хозяйства стран, оказавших беженцам приют.

Представители Аргентины, Афганистана, Индии, Индонезии, Ирана, Пакистана и Польши подчеркивали важное значение выполнения резолюции, касающейся репатриации и компенсации. Представитель Ирана предложил, чтобы репатриация беженцев происходила путем установления годовых квот и проводилась постепенно. Если Израиль признает принцип этой резолюции, то от других правительств можно будет тогда ожидать разработки планов реадaptации перепатрированных беженцев.

Многие представители, в том числе представители Австралии, Греции, Дании, Нидерландов, Новой Зеландии и Панамы, считали, что разрешение беженской проблемы может быть достигнуто путем комиссии. Некоторые из этих представителей полагали, что Израиль может принять к себе хотя бы некоторую часть беженцев, может быть не сразу, а постепенно, а арабские государства могли бы согласиться на расселение у себя остальных. Другие представители указывали на то, что было бы нереалистично просить Израиль о принятии к себе всех беженцев. Все ораторы отдавали должное эффективному выполнению Агентством своих задач и организации обслуживания.

30 ноября Специальный политический комитет в результате поименного голосования принял этот проект резолюции 38 голосами, при 19 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, а 3 декабря Генеральная Ассамблея 38 голосами, при 17 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, приняла без прений проект резолюции, рекомендованный Специальным политическим комитетом (резолюция 916 (X)).

с) ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

1) Текущая работа

Число беженцев, зарегистрированных в Агентстве, увеличилось с 1 мая 1955 г. по 1 мая 1956 г. с 902 521 до 919 710 человек. В Ливане удалось с большим успехом ввести более точную регистрацию от чего выиграли наиболее нуждающиеся из среды беженцев. В Сирии и Газе остаются некоторые затруднения, но можно надеяться, что они будут преодолены. В обеих этих странах регистрационные списки Агентства более соответствуют действительности, чем в Иордании, где политическое положение воспрепятствовало окончательному проведению тех мероприятий, о которых упоминалось в докладе Генеральной Ассамблеи на ее десятой сессии относительно передачи имеющим на то право беженцам, особенно детям, пайков, которых были лишены лица, не имеющие права на получение помощи. Поэтому, несмотря на то что Ассамблея в своей резолюции 916 (X) отметила с удовлетворением, что правительство Иордании и Агентство «достигли значительных успехов в отношении разрешения затруднений, препятствующих выдаче пайков всем имеющим на то право детям-беженцам Иордании», тем не менее, дети беженцев в этой стране, родившиеся после февраля 1951 года, остаются без основных продовольственных пайков, хотя они продолжают получать

все другие виды помощи. Во время рассматриваемого периода в Ливане была введена новая и более справедливая система для определения критерия, по которому Агентство может рассматривать беженца, как способного обеспечить свое существование собственным трудом, и ведутся переговоры о введении такой же системы в Сирии. Основываясь на изменениях в шкале доходов, система эта предусматривает, что помощь, оказываемая Агентством беженцам, нашедшим работу, уменьшается лишь постепенно по мере повышения дохода на каждого члена семьи, что является стимулом для согласия беженца на получение работы; бесплатное медицинское обслуживание и обучение предоставляются беженцам, зарабатывающим больше той суммы дохода, которая влечет за собой прекращение выдачи пайков, и они прекращаются только в том случае, когда можно с основанием предполагать, что заинтересованный беженец может сам за них уплатить.

Число беженцев, получающих основные продовольственные пайки в течение отчетного периода, почти не изменилось, а именно: 836 389 на 1 мая 1955 года и 846 637 (829 627 полных пайков и 17 010 половинных пайков) на 1 мая 1956 года. В среднем 27 000 беременных или кормящих женщин получали ежемесячно дополнительные специальные пайки; число добавочных горячих дневных обедов, выдаваемых по предписаниям врачей, оставалось попрежнему в среднем около 43 000; что же касается среднего числа детей, получающих в школе ежедневную порцию молока, то оно увеличилось с 21 000 до приблизительно 40 000. Всемирной организацией здравоохранения было произведено обследование питания беженцев. Судя по предварительным результатам этого обследования, уровень их питания следует признать удовлетворительным; однако ко времени составления настоящего доклада окончательной оценки полученных результатов сделано еще не было.

Число беженцев, нашедших приют в лагерях, постепенно увеличилось с начала работы Агентства: в июне 1950 г. число их равнялось 252 000, в прошлогоднем докладе число лиц, находившихся там в то время, было показано 348 000, а сейчас оно достигло приблизительно 362 782. Как общее правило, Агентство строит бетонные и кирпичные бараки, причем три таких лагеря были открыты в течение года в Ливане, а один — в Иордании. Число палаток в беженских лагерях остается около 14 000; но число бараков (из бетона и обычных для этой местности кирпичей из ила) увеличилось с 60 000 до свыше 70 000. Предполагается заменить бараками все 11 000 палаток в Иордании до зимы 1957 года. Кроме того, в существующих в Иордании лагерях были вновь построены школы, клиники, питательные центры и другие здания общественного обслуживания взамен тех, которые были недостаточно для этого приспособлены.

Органы Агентства по санитарному обслуживанию остаются в основном без изменения, и здоровье беженцев, находящихся на попечении Агентства, продолжало быть удовлетворительным, причем главными болезнями были те, от которых страдает все население Ближнего Востока (дизентерия и глазные болезни). Санитарное обслуживание в школах развивалось в скромных размерах, программа по уходу за душевнобольными в Иордании была расширена, но она требует дальнейших улучшений, а в Ливане к существующей больнице для туберкулезных прибавлено новое крыло для помещения в нем пациентов из числа беженцев.

В течение отчетного периода Агентство впервые имело возможность снабдить находящихся на его попечении беженцев новой одеждой. Мальчикам моложе пятнадцати лет выдавались трусики, рубашка и нижнее белье, девочкам — платье и нижнее белье. Эта одежда шьется главным образом матерями из числа самих беженцев. Часть одежды для этого проекта была соткана ткачами из полосы Газы, которые пользовались для этого предоставленной им Агентством пряжей; этим путем давался заработок, в котором ощущалась большая нужда и который ценился высоко. Проект этот не уменьшил необходимости в пожертвованиях пошеного платья, которое продолжало поступать в том же размере, что и в прошлом году. Пожертвования ношеной обуви продолжали поступать в двойном количестве по сравнению с прежним. Ношеное платье и обувь собираются учреждениями, содержащимися на добровольные взносы.

Программа в области образования, имеющая целью сделать беженцев способными принять участие во все увеличивающемся экономическом развитии Среднего Востока, продолжала быстро расширяться. В 1951 г. в 114 школах, устроенных Агентством, число учеников равнялось 43 100, а число учителей — 848; кроме того, 50 000 учеников из числа беженцев получало стипендии в других школах. В 1955/1956 учебном году в 389 школах Агентства было 115 400 учеников и 3 000 учителей, помимо 56 000 учеников-беженцев, получающих стипендий в других школах. В 1951 г. на эту программу было израсходовано 300 000 долл., а в отчетном году на ее проведение, согласно бюджету, ассигновано 5 214 000 долл.; сейчас в ней предусматривается устройство классов среднего образования для известного процента беженцев школьного возраста, равно как и начальное образование и, кроме того, профессиональная и сельскохозяйственная подготовка, подготовка учителей и стипендий студентам университетов. Система образования является одним из важнейших средств, которыми располагает Агентство, для того чтобы дать беженцам возможность содержать себя собственным трудом.

Для того чтобы помочь беженцам найти работу у частных работодателей, Агентство продолжало свою деятельность по приисканию работы, включая производство профессиональных испытаний, и оплачивало беженцам проезд до места их работы. Агентство имело возможность расширить свою программу выдачи беженцам небольших ссуд в Иордании. С 1 июля 1955 года до 30 апреля 1956 года оно выдало ссуд на общую сумму около 400 000 долл. приблизительно двумстам семьям на развитие промышленных, коммерческих и сельскохозяйственных предприятий, а также на устройство жилищ. Оно также планировало расширение трех своих сельскохозяйственных колоний. Проект, проводимый во всех четырех приютивших беженцев странах, предусматривает устройство курсов по обучению вышиванию, шитью и выделке кожи, которые должны дать возможность все увеличивающемуся числу женщин и девочек частично поддерживать себя собственным трудом. Агентство закончило сельскохозяйственное и экономическое обследование долины Иордана, а также обследование ее с точки зрения землевладения, и приступило к проведению там пятилетней программы борьбы с малярией в сотрудничестве с иорданским правительством. Далее были закончены техническое обследование долин Иордана и Ярмука, частью финансируемое Агентством, а также доклад,

составленный Агентством совместно с египетским правительством, относительно осуществимости проекта орошения западной части Синайского полуострова водой из Нила. Небольшое число беженцев, желавших эмигрировать и рисковавших потерять возможность воспользоваться полученными ими визами, получили от Агентства суды на путевые издержки.

и) Финансы и персонал

Согласно бюджету расходы по проведению вышеуказанных мероприятий, включая административные и накладные расходы, составляли: 26 800 000 долл. на оказание непосредственной помощи и 16 млн. долл. на дело образования и на проведение небольших проектов по реадaptации. Кроме того, Консультативная комиссия Агентства одобрила дополнительный бюджет по оказанию непосредственной помощи в размере 1 700 000 долл., при условии, что будут найдены дополнительные суммы, помимо необходимых для финансирования нормального бюджета, для проведения некоторых необходимых улучшений общей нормы оказываемой помощи; далее, по мнению Комиссии, еще 76 млн. долл. понадобится в случае, если будет приступлено к проведению проектов развития долин Иордана и Ярмука и проекта по орошению западной части Синайского полуострова.

В фонде Агентства на цели реадaptации имеется уже достаточно наличных средств для покрытия расходов на нужды образования и проведение небольших проектов. Однако сумма обещанных взносов в бюджет по оказанию помощи достигала к 15 июня 1956 года всего лишь 23 327 789 долл.; из этой суммы 17 463 204 долл. было уже внесено. Расходы были сокращены до суммы, равной приблизительно сумме обещанных взносов, путем отсрочки начала работ по постройке некоторых необходимых зданий и отсрочки закупок некоторых предметов оборудования, а также приостановки в связи с этим выполнения некоторых утвержденных программ. Недостаток средств не позволил Агентству повысить норму непосредственной помощи, оказываемой им по дополнительному бюджету.

Персонал Агентства состоял к 31 декабря 1955 года из 9 387 местных сотрудников, главным образом из числа беженцев, и 155 международных сотрудников. В числе этих лиц было 3 000 учителей и 3 290 медицинских и санитарных сотрудников.

7. Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе

Вопрос этот рассматривался Генеральной Ассамблеей на каждой ее сессии, за исключением четвертой. На своей девятой сессии Ассамблея в резолюции 816-IX) высказала пожелание, чтобы правительства Индии, Пакистана и Южно-Африканского Союза приложили усилия к разрешению этого вопроса путем непосредственных переговоров и чтобы они обратились к какому-либо правительству, учреждению или отдельному лицу в целях облегчения взаимного сближения и разрешения спорного вопроса. Ассамблея постановила далее, что, если в течение ближайших шести месяцев стороны не придут к соглашению по указанным предложениям, Генеральный Секретарь должен назначить какое-либо лицо в целях облегчения взаимного контакта между заинтересованными правительствами и содействия в достижении разрешения спорного вопроса.

Генеральный Секретарь в докладе, представленном им 25 октября 1955 года, сообщил, что 26 апреля и 2

мая того же года постоянный представитель Индии переслал ему копии целого ряда телеграмм, которыми обменялись Индия и Южно-Африканский Союз и из которых видно, что предпринятые тремя заинтересованными правительствами попытки начать новые непосредственные переговоры потерпели полную неудачу. Поэтому Генеральный Секретарь 28 июня поручил бразильскому послу Луису де-Фаро мл. выполнение функций, указанных в резолюции Генеральной Ассамблеи. Индия и Пакистан выразили готовность полностью сотрудничать с послом де-Фаро, тогда как министр иностранных дел Южно-Африканского Союза уведомил Генерального Секретаря, что его правительство, к сожалению, вынуждено отказаться сотрудничать с г-ном де-Фаро, так как такое сотрудничество означало бы отказ его правительства от той позиции, которую оно заняло в отношении юридической стороны вопроса.

Посол де-Фаро прибыл в Нью-Йорк в середине июля и оставался там до середины сентября в надежде, что ему удастся оказать какое-либо полезное влияние на исход дела. Однако 15 сентября он пришел к заключению, что, ввиду позиции, занятой правительством Южно-Африканского Союза, он ничего не может сделать для облегчения переговоров между сторонами.

Генеральная Ассамблея, 47 голосами против 1, при 10 воздержавшихся, включила этот пункт в повестку дня своей десятой сессии.

Специальный политический комитет рассматривал этот вопрос на двух заседаниях, имевших место 8 и 9 декабря. За месяц перед этим правительство Южно-Африканского Союза отозвало свою делегацию из Ассамблеи после того, как Специальный политический комитет принял проект резолюции по другому пункту своей повестки дня, озаглавленному: «Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политической обособления (apartheid), проводимой правительством Южно-Африканского Союза».

Представитель Индии высказал глубокое сожаление по поводу отсутствия делегации Южно-Африканского Союза. Он заявил, что делегация Индии всегда была того мнения, что любая проблема может быть разрешена путем обсуждения ее. Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе продолжает ухудшаться. Организация Объединенных Наций должна разделять ту тревогу, которая ощущалась странами, собравшимися в Вандунге. Если к этой проблеме не будет проявлено интереса — так закончил свою речь представитель Индии — то Устав потеряет всякое значение в глазах огромного большинства народов всего мира. Представитель Пакистана также выразил сожаление о том, что последние усилия оказались бесплодными; тем не менее, по его словам, Пакистан готов еще раз попытаться вступить в переговоры с правительством Южно-Африканского Союза.

Аргентина, Боливия, Гаити, Гондурас, Коста-Рика, Сальвадор, Чили, Эквадор и Югославия внесли проект резолюции, в котором предусматривалось, что Генеральная Ассамблея настоятельно просит стороны продолжать переговоры в целях урегулирования вопроса и просит их представить на следующей сессии совместный доклад об этом или отдельные доклады. По предложению представителя Дании авторы проекта резолюции согласились изменить последний пункт так, чтобы он гласил: «просит стороны представить Генеральной Ассамблее на ее следующей сессии совместный доклад или отдельные доклады, в зависимости от обстоятельств».

Ряд представителей выступил в защиту проекта резолюции. Представитель Бразилии указал на то, что юридическая позиция, занятая Южно-Африканским Союзом, не является препятствием для возобновления непосредственных переговоров. Однако Ассамблея должна соблюдать осторожность, чтобы не поднимать спорных вопросов, которые могли бы отравить атмосферу, благоприятствующую прямым переговорам, как это произошло бы, например, в случае автоматического включения этого пункта в повестку дня следующей сессии.

Проект резолюции был принят в Специальном политическом комитете, в результате поименного голосования, 43 голосами, при отсутствии голосовавших против, и при 8 воздержавшихся, а 14 декабря 1955 года Генеральная Ассамблея приняла рекомендованный Комитетом проект резолюции 46 голосами, при отсутствии голосовавших против, и при 8 воздержавшихся (резолюция 919 (X)).

8. Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой обособления (apartheid), проводимой правительством Южно-Африканского Союза

26 августа 1955 г. Комиссия Организации Объединенных Наций по изучению расовых отношений в Южно-Африканском Союзе представила, согласно предложению, содержащемуся в резолюции 820 (IX) Генеральной Ассамблеи, свой третий доклад. После обзора событий последнего года Комиссия констатировала, что общие цели политики обособления (apartheid), проводимой правительством Союза, не изменились и что она несовместима ни с обязательствами, принятыми на себя Южно-Африканским Союзом согласно Уставу, ни с некоторыми постановлениями Всеобщей декларации прав человека. Продолжение проведения такой политики может повредить дружественным отношениям между странами. Однако при проведении в жизнь политики обособления все яснее стала проявляться известная гибкость и постепенность, уже отмечавшиеся в первом докладе; процесс обособления замедлился и стал проводиться с осторожностью. По мнению Комиссии, разрешение может быть достигнуто путем частых неофициальных переговоров между представителями различных рас, а также с помощью установления других контактов. Комиссия ссылалась на свою прежнюю рекомендацию о том, чтобы Организация Объединенных Наций предложила свое сотрудничество, предоставив в распоряжение сторон в качестве специальной технической помощи те интеллектуальные и материальные ресурсы, которыми располагают как сама Организация, так и специализированные учреждения.

Пункт этот был включен в повестку дня десятой сессии Генеральной Ассамблеи 30 сентября и передан Специальному политическому комитету, который рассматривал его на десяти заседаниях, происходивших между 24 октября и 9 ноября. Вначале дискуссии в Комитете представитель Южно-Африканского Союза напомнил, что его правительство всегда оспаривало право Ассамблеи рассматривать этот вопрос, по существу входящий во внутреннюю компетенцию Союза. Он заявил, что его делегация не будет участвовать в каких-либо обсуждениях этого пункта и даже не будет присутствовать при этих обсуждениях. Однако он оставил за собой право принять участие в голосовании относительно любого проекта резолюции, который мог бы быть внесен в связи с этим вопросом.

Третий доклад Комиссии был представлен председа-

телем-докладчиком, который подчеркнул стремление Комиссии расширить область, к которой относится получаемая ею информация, с целью обеспечения полной объективности. Он отметил постановления, принятые по этому вопросу Бандунгской конференцией и Всемирным советом церквей, и подчеркнул то глубокое эмоциональное влияние, которое оказывает на широкие массы, в особенности на народы Азии и Африки, политика дискриминации по признаку цвета кожи.

Во время последовавших прений ряд представителей высказал одобрение представленному Комиссией докладу и настаивал перед Ассамблеей на необходимости продолжать усилия, направленные на разрешение этой проблемы. Некоторые представители, поддерживая правовую позицию Южно-Африканского Союза, заявили, что пункт 7 статьи 2 Устава воспрещает обсуждение этого вопроса. По мнению этих представителей, никакого успеха в смысле разрешения такого рода вопросов не может быть достигнуто без сотрудничества заинтересованных в них государств-членов Организации.

По инициативе Афганистана, Бирмы, Боливии, Гаити, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана, Йемена, Либерии, Ливана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирии, Филиппин и Эфиопии был внесен проект резолюции. По этому проекту Генеральная Ассамблея, подтверждая свои предыдущие резолюции относительно политики обособления, выражала беспокойство по поводу того, что правительство Южно-Африканского Союза продолжает проводить политику обособления, несмотря на обращенную к нему Генеральной Ассамблеей просьбу о пересмотре своей позиции в свете высоких принципов, содержащихся в Уставе, и несмотря на обязательство, принятое на себя всеми государствами-членами Организации, способствовать уважению прав человека и основных свобод без различия расы. Генеральная Ассамблея призвала правительство Южно-Африканского Союза соблюдать содержащиеся в статье 56 Устава обязательства сотрудничества с Организацией; в этом проекте резолюции предусматривалось далее, что Комиссия будет продолжать следить за развитием расового конфликта в Южной Африке.

Некоторые представители, выступавшие с поддержкой этого проекта резолюции, заявляли, что проводимая в Южной Африке политика обособления вызвала тревогу во всем мире и делает необходимым рассмотрение этого вопроса Организацией Объединенных Наций и принятие ею в связи с этим дальнейших мер. Продление работы Комиссии, по их мнению, необходимо для поддержания доброго имени Организации Объединенных Наций.

Представитель Кубы предложил создать внутри Секретариата Организации Объединенных Наций рабочую группу по африканским делам для изучения расовой проблемы в Южной Африке. Государства-члены Организации могли бы тогда сообщать Генеральному Секретарю информацию для составления доклада, который послужил бы основой для новой попытки выйти из того тупика, куда зашел вопрос о расовой проблеме в Южной Африке.

9 ноября Специальный политический комитет в результате поименного голосования 37 голосами против 7, при 13 воздержавшихся, принял этот проект резолюции.

Представитель Южно-Африканского Союза, вернувшийся в Комитет, чтобы принять участие в голосовании, заявил, что постановления пункта 7 статьи 2

Устава были снова нарушены и что Союз был лишен того права, которое ему принадлежит как государству-члену Организации. Правительство Южно-Африканского Союза, говорил он, подписало Устав, исходя из такого понимания значения и охвата указанного пункта. Приняв эту резолюцию, Комитет своим авторитетом поддержал опрометчивое решение, могущее причинить неисчислимый вред. Каждое государство переживает свои внутренние конфликты и проводит свою собственную внутреннюю политику, не подчиняя принимаемых им в связи с этим решений контролю со стороны международной организации. Ввиду случившегося правительство Южно-Африканского Союза, серьезно обдумав свой шаг, решило отозвать свою делегацию при Организации Объединенных Наций и не принимать участия в нынешней сессии.

При рассмотрении Генеральной Ассамблеей доклада Комитета 6 декабря 1955 г. представитель Коста-Рики внес поправку к проекту резолюции с предложением о том, чтобы Ассамблея продолжала рассмотрение вопроса об обособлении (apartheid) на своей одиннадцатой сессии в 1956 году. Эта поправка не получила требуемого большинства в две трети голосов: за нее было подано 27 голосов, против нее 15, при 15 воздержавшихся.

Рекомендованный Специальным политическим комитетом проект резолюции был поставлен на голосование по пунктам, причем были получены следующие результаты: преамбула и первые шесть резолютивных пунктов были приняты; пункт 7, содержащий просьбу, чтобы Комиссия продолжала свою работу и представила доклад Генеральной Ассамблее на следующей сессии, был подвергнут поименному голосованию и отклонен как не получивший требуемого большинства в две трети голосов: за него было подано 33 голоса, против него — 17, при 9 воздержавшихся; пункт 8, в котором предусматривалась замена, в случае необходимости, членов Комиссии, также не получил большинства в две трети голосов и был отклонен. Последние три пункта, связанные с отклоненным пунктом 7, не были поставлены на голосование. Резолюция в целом, со внесенными в нее поправками, была принята 41 голосом против 6, при 8 воздержавшихся (резолюция 917 (X)).

9. Марокканский вопрос

В письме от 26 июля 1955 г. представители Афганистана, Бирмы, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана, Йемена, Ливана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирии, Таиланда и Филиппин, к которым впоследствии присоединился также представитель Либерии, потребовали включить марокканский вопрос в повестку дня десятой сессии Генеральной Ассамблеи. В объяснительной записке, приложенной к этому письму, они, среди прочего, заявляли, что французское правительство еще не сделало никаких шагов для начала переговоров с истинными представителями марокканского народа, хотя в резолюции 812 (IX) Ассамблея и выразила уверенность в том, что этот вопрос будет удовлетворительно разрешен. Наоборот, дальнейшие репрессивные меры, принятые французским правительством, способствовали лишь осложнению положения. В заключение авторы выражали надежду, что Ассамблея снова займется рассмотрением марокканского вопроса с тем, чтобы рекомендовать французскому правительству принять меры, необходимые для того, чтобы исправить создавшуюся ситуацию и установить в этом районе мир.

Генеральная Ассамблея постановила без прений включить марокканский вопрос в повестку дня и передала его Первому комитету для рассмотрения и доклада.

С 1 октября 1955 г., когда Ассамблея решила включить в свою повестку дня алжирский вопрос, и до конца ноября, когда она решила прекратить дальнейшее рассмотрение этого вопроса и заявила, что она больше не занимается этим пунктом повестки дня десятой сессии (резолюция 909 (X)), представитель Франции не присутствовал на заседаниях Ассамблеи и ее главных комитетов.

В ходе прений по марокканскому вопросу в Первом комитете ряд представителей указал на то, что обстоятельства дела изменились под влиянием двух новых появившихся за это время факторов — во-первых, возвращения в Марокко султана Сиди Мохаммеда бен-Юсефа и, во-вторых, совместной декларации от 8 ноября 1955 г., сделанной султаном и министром иностранных дел Франции, о том, что ведутся переговоры о предоставлении Марокко статуса независимого государства, объединенного с Францией постоянными узлами свободно принятой и установленной взаимной зависимости. Таковы были обстоятельства, при которых Первый комитет, приступая 28 ноября 1955 г. к рассмотрению марокканского вопроса, обсуждал проект резолюции тридцати одной державы, согласно которому Генеральная Ассамблея, принимая к сведению, что между Францией и Марокко должны были начаться переговоры, постановляла дальнейшее рассмотрение этого пункта отложить. В ходе прений некоторые из авторов проекта резолюции выразили сожаление относительно отсутствия представителя Франции. Некоторые представители выразили надежду на то, что в основу отношений взаимной дружбы и сотрудничества между Францией и Марокко будет положено уважение к принципам свободы, равенства и братства; теперь дело Ассамблеи сделать все возможное для создания такой атмосферы, в которой стороны могли бы достигнуть урегулирования спорных вопросов. Их разрешение требует того, чтобы обе стороны проявили много доброй воли, терпения и сдержанности.

28 ноября 1955 г. Первый комитет принял этот проект резолюции 49 голосами при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

3 декабря 1955 г. Генеральная Ассамблея приняла, в свою очередь, 51 голосом при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, проект резолюции, текст которого был ей рекомендован Первым комитетом (резолюция 911 (X)).

10. Алжирский вопрос

26 июля 1955 г. представители Афганистана, Бирмы, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана, Йемена, Ливана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирии и Таиланда, к которым впоследствии присоединился представитель Либерии, потребовали, чтобы алжирский вопрос был включен в повестку дня десятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Это требование рассматривалось Генеральным комитетом Ассамблеи 22 сентября 1955 года.

Представитель Франции возражал против включения этого пункта в повестку дня на том основании, что алжирские дела входят по существу во внутреннюю компетенцию Франции. Алжир является с 1834 года не-

отъемлемой частью своей метрополии, Франции; каждый алжирец является французским гражданином и, начиная с возраста в двадцать один год, избирателем. Департаменты Алжира представлены в Национальном собрании и в Совете республики на общем основании с континентальной Францией. Поэтому к этому вопросу несомненно приложим пункт 7 статьи 2 Устава. Кроме того, право народов на самоопределение еще не дает Генеральной Ассамблее компетенции в этом вопросе. В сущности это право является просто средством осуществления одной из целей Устава; но его воплощение в жизнь не предусматривается никаким конкретным постановлением, дающим Ассамблее компетенцию в этом вопросе.

Ряд представителей, включая представителей Египта, Индии, Ирака, Пакистана, Советского Союза и Таиланда, настаивал на включении этого пункта в повестку дня. Они указывали на то, что с 1 ноября 1954 г. в Алжире, в сущности, существует состояние войны. Требуя включения этого пункта в повестку дня, они основывались на пунктах 2 и 4 статьи 1, на пункте 4 статьи 2, на статье 10, на пункте 2 статьи 11, и на статье 14 Устава. По их мнению, этими статьями устанавливается компетенция Ассамблеи в этом вопросе. Пункт 7 статьи 2, говорили они, к этому вопросу не приложим. Они указывали также на то, что до 1830 года Алжир являлся независимым и суверенным государством и был в конце концов покорен силой только тридцатью годами позже. Во всяком случае политическое равенство алжирцев существует только в теории; в действительности они не имеют тех же прав, какими обладают французские граждане, и с Алжиром обращаются не как с частью Франции, а как с самоуправляющейся территорией.

Представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Новой Зеландии заявили, что положение Алжира отличается от положения Марокко или Туниса; последние являются протекторатами, тогда как Алжир — неотъемлемая часть Франции. Государства, предлагающие включить этот пункт в повестку дня, намерены в действительности получить санкцию Ассамблеи, оправдывающую действия, направленные к изменению структуры Французской Республики. Такая цель, очевидно, несовместима с пунктом 7 статьи 2 Устава.

Генеральный комитет 8 голосами против 5, при 2 воздержавшихся, постановил не рекомендовать включения этого пункта в повестку дня.

Доклад Генерального комитета относительно требования о включении алжирского вопроса в повестку дня рассматривался Генеральной Ассамблеей на трех заседаниях 27 и 30 сентября 1955 года.

Представители, возражавшие против включения этого пункта в повестку дня, выражали мнение о том, что алжирский вопрос не следует обсуждать в Организации Объединенных Наций по практическим и политическим соображениям. В других вопросах, Франция уже обнаружила способность самостоятельно разрешать свои проблемы. Некоторые круги несомненно стремятся к тому, чтобы помешать попыткам Франции установить свободные взаимоотношения со своими заморскими территориями.

Эти представители доказывали, что с правовой точки зрения у Ассамблеи нет необходимой компетенции для рассмотрения алжирского вопроса. Вопреки утверждениям тех, кто предлагает включить этот пункт в

повестку, нельзя надлежащим образом доказывать, что принципу самоопределения, упоминаемому в статьях 1 и 55, а также, косвенным образом, в преамбуле Устава, должен быть дан приоритет перед пунктом 7 статьи 2. Для достижения целей, указанных в пункте 1, государства-члены Организации должны действовать в соответствии с принципами, установленными в статье 2, включая также принцип, изложенный в пункте 7 статьи 2. Между Францией и Алжиром не может быть международного спора, и в этом районе нет угрозы сохранению международного мира и безопасности. Таким образом пункту 7 статьи 2, как его формулировка на это и указывает, должно отводиться первенствующее значение по сравнению со всеми другими положениями Устава. Статья 35 — неприменима, так как спор, о котором здесь идет речь, является спором внутреннего, а не международного характера.

Далее представитель Франции указал на то, что Алжир является неотъемлемой частью французской территории с 1830 года и что этого факта никто не оспаривает. Если, несмотря на это, Ассамблея решит включить этот пункт в свою повестку дня, последствия ее решения окажутся, по мнению французского правительства, значительно более серьезными для самой Организации Объединенных Наций, чем для Франции. Этим было бы поставлено на карту будущее Организации, так как после этого ничто не могло бы помешать любому государству-члену Организации вмешиваться во внутренние вопросы другого государства, включая и вопросы, касающиеся его территориальной целостности и границ.

Представители, высказывавшиеся за включение этого пункта в повестку дня, доказывали, что цель пункта 7 статьи 2 заключается не в том, чтобы сводить на нет другие положения Устава и подавлять таким образом стремления народов к свободе. Кроме того, в самом пункте 7 статьи 2 предусматривается, что принцип внутренней компетенции «не затрагивает применения принудительных мер на основании главы VII». Если ей угодно, Ассамблея может трактовать продолжающийся конфликт и кровопролитие в Алжире как настоящую угрозу сохранению международного мира и безопасности.

Во всяком случае, говорили они, предлагается только, чтобы алжирский вопрос был подвергнут обсуждению, а не то чтобы у Франции потребовали представления этого спора для его разрешения. Согласно статьям 10, 11, 14 и 35 Устава, Ассамблея может обсуждать любые вопросы в пределах Устава. Предыдущие примеры — примеры Южно-Африканского Союза, Туниса, Марокко и Западного Ириана (Западной Новой Гвинеи) — показывают, что в таких случаях Ассамблея просто предлагает сторонам встретиться для самостоятельного разрешения имеющихся у них спорных проблем. Такой образ действия, конечно, не является вмешательством во внутреннюю компетенцию в том смысле, как это разумеется в пункте 7 статьи 2.

Кроме того, нельзя утверждать серьезно, что Алжир является неотъемлемой частью «его метрополии, Франции». Если бы это положение было принято, самая основа существования более чем трети государств-членов Организации Объединенных Наций, бывших в известный период их истории территориями, зависевшими от различных «метрополий», была бы поставлена под вопрос. В действительности Ассамблею просят не вмешиваться во внутренние дела одного из государств-членов Организации, а обсудить колониальную проб-

лему, наличие которой доказывается тем фактом, что алжирский народ и Алжир представлены в политических и законодательных органах Франции не на равных основаниях с населением и с департаментами самой Франции.

30 сентября 1955 г. Генеральная Ассамблея, 28 голосами против 27, при 5 воздержавшихся, отклонила рекомендацию Генерального комитета о том, чтобы не включать алжирского вопроса в повестку дня. Она передала этот пункт Первому комитету для рассмотрения и доклада.

Немедленно после голосования представитель Франции заявил, что его правительство не может согласиться на какое бы то ни было вмешательство Генеральной Ассамблеи в дело, входящее по существу во внутреннюю компетенцию Франции, и что оно будет считать любую рекомендацию, которую Ассамблея может сделать по этому вопросу, не имеющей законной силы.

Немедленно после этого представитель Франции и другие члены французской делегации перестали посещать заседания Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов.

23 ноября Председатель Первого комитета известил представителей, что Председатель Ассамблеи получил от постоянных представителей Чили, Колумбии, Кубы и Эквадора письмо, содержащее предложение, согласно которому Ассамблея, в соответствии с правилом 22 правил процедуры, постановляла исключить алжирский вопрос из своей повестки дня.

По предложению представителя Эквадора Первый комитет решил отложить обсуждение алжирского вопроса до 25 ноября, с тем чтобы дать возможность членам Организации продолжать по этому вопросу консультации.

25 ноября представитель Индии внес в Первый комитет следующий проект резолюции по процедурному вопросу: «Генеральная Ассамблея постановляет прекратить дальнейшее рассмотрение пункта, озаглавленного «Алжирский вопрос», и, поэтому, не занимается этим пунктом повестки дня десятой сессии». Представитель Индии пояснил, что это решение должно относиться только к десятой сессии Ассамблеи, так как никакая ее сессия не может предвосхищать решений ее последующих сессий. Он добавил, что принятие его процедурного предложения не будет означать отказа от мнений, выраженных делегациями по различным аспектам обсуждаемой проблемы.

Так как возражений не было, Председатель объявил индийское предложение принятым.

25 ноября Генеральная Ассамблея решила без прений принять проект резолюции, рекомендованный ей Первым комитетом (резолюция 909 (X)).

Ряд представителей выразил огорчение по поводу того, что на обсуждениях в Ассамблее не присутствовал представитель Франции. Представители выразили также надежду на то, что Франция вскоре снова займет свое место в Ассамблее и что алжирский вопрос будет мирно разрешен. Некоторые представители утверждали, что Генеральная Ассамблея компетентна разрешить алжирский вопрос, и указывали на то, что ее постановление прекратить дальнейшее обсуждение этого вопроса не означает, что Организация Объединенных Наций не займется им позже в том случае, если усилия Франции достигнуть его разрешения потерпят неудачу.

11. Корейский вопрос

а) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ

Резолюцией 811 (IX), принятой на ее девятой сессии, Генеральная Ассамблея предложила Генеральному Секретарю включить корейский вопрос в предварительную повестку дня ее десятой сессии. В письме от 21 августа 1955 года постоянный представитель Индии просил о включении в повестку двух пунктов: 1) Доклады Комиссии нейтральных стран по репатриации и 2) Проблема бывших военнопленных корейской войны. В объяснительной записке указывалось на то, что, поскольку дело касалось первого вопроса, правительство Индии желало, чтобы доклад Комиссии по репатриации, который был разослан государствам-членам Организации Объединенных Наций в 1954 году, но еще не рассматривался, подвергся обсуждению Ассамблеи; относительно же второго вопроса, индийская делегация старалась разрешить проблему восьмидесяти восьми бывших военнопленных, которые, выразив свое желание быть отправленными в нейтральные страны впредь до окончательного решения их судьбы, были приняты Индией. Правительство Индии считало, что Ассамблея должна обратиться к странам-членам Организации, оставшимся нейтральными в корейской войне, с предложением принять тех из этих восьмидесяти двух нерепатрированных военнопленных, которые желают быть допущенными на территорию этих стран, и взять на себя ответственность за возвращение этих военнопленных к нормальному существованию. Пока же правительство Индии хотело бы, чтобы Генеральная Ассамблея приняла конкретные меры для оплаты расходов, связанных с содержанием этих пленных в Индии и заботой о них.

Комиссия Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи представила Ассамблее доклад, охватывающий период с 17 августа 1954 г. по 7 сентября 1955 года. Говоря о своей собственной деятельности, Комиссия заявляет, что она все еще не могла ничего сделать для достижения своей основной цели — объединения Кореи. Хотя и считая, что политическое представительство Организации Объединенных Наций в Корее попрежнему необходимо, Комиссия указывала на то, что, по ее мнению, в перерывах между ее сессиями, для удовлетворения текущих потребностей, было достаточно учредить комитет, который действовал бы от ее имени, что она и постановила сделать.

Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи и два пункта, предложенных Индией, были включены 30 сентября в повестку дня Ассамблеи в качестве трех подпунктов, объединенных под общим заглавием «Корейский вопрос», и обсуждались Первым комитетом на его одиннадцати заседаниях, состоявшихся между 9 и 22 ноября 1955 года.

9 ноября Сирия представила проект резолюции, которым предлагалось, чтобы Первый комитет постановил предложить Корейской Республике, а также Корейской Народно-Демократической Республике, выразившей желание участвовать в происходящей в Комитете дискуссии, прислать своих представителей для того, чтобы они высказали свои взгляды по корейскому вопросу. Тогда представитель Соединенных Штатов Америки устно предложил, чтобы Первый комитет пригласил только представителей Корейской Республики и чтобы это предложение было поставлено на голо-

сование в первую очередь. Предложение Соединенных Штатов было принято 44 голосами против 5, при 9 воздержавшихся, тогда как сирийский проект резолюции был после этого отвергнут при поименном голосовании 34 голосами против 14, при 10 воздержавшихся. Предложение представителя Индии об устранении представителя Корейской Республики от участия в обсуждении двух подпунктов, внесенных Индией, было отклонено 27 голосами против 10, при 21 воздержавшемся. Впоследствии представитель Индии предложил, чтобы подпункт, относящийся к докладу Комиссии по репатриации, не обсуждался на десятой сессии: это предложение было принято 27 голосами при 29 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

В ходе общих прений Соединенные Штаты предложили проект резолюции, согласно которому, после внесения в него его автором изменений, среди прочего, предусматривалось, что Генеральная Ассамблея. 1) приняв к сведению доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи; 2) напоминая о том, что в резолюции 811 (IX), при одобрении доклада пятнадцати государств, принявших участие в Женевской конференции от имени Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея выразила надежду, что вскоре окажется возможным достижение прогресса в создании мирными средствами единой, независимой и демократической Кореи с представительной формой правления; 3) отмечая, что в пункте 62 Соглашения о перемирии от 27 июля 1953 года предусматривается, что положения Соглашения остаются в силе до их замены каким-нибудь определенным актом; 4) подтверждает свое намерение продолжать стремиться к скорейшему разрешению корейского вопроса в соответствии с целями Организации Объединенных Наций; и 5) настаивает на том, чтобы попрежнему прилагались усилия к тому, чтобы осуществить эти цели.

Представитель Соединенных Штатов заявил, что, хотя агрессивные действия в Корее и не возобновились, никакого прогресса в направлении объединения страны, расчлененной из-за непримиримости держав, под военным и политическим господством которых находится север, достигнуто не было. В истекшем году коммунисты не согласились на свободные выборы под наблюдением Организации Объединенных Наций в целях создания объединенной, независимой и демократической Кореи. Они удовлетворялись предложением созыва либо совещания ограниченного типа между отдельными группами в Северной и Южной Корее по вопросам торговли и свободы передвижения, либо конференции широкого масштаба по азиатским вопросам. Такие предложения, цель которых заключается в срыве результатов, достигнутых коллективными действиями Организации Объединенных Наций, не могут служить предметом серьезного обсуждения. Поэтому Соглашение о перемирии, вероятно, должно будет продолжать служить официальной базой соглашения с коммунистами. Они, однако, во многих отношениях нарушили это Соглашение, в частности, незаконно ввезя в Корею танки, тяжелую артиллерию и от 400 до 500 самолетов. Проверить утверждения об уходе коммунистических войск не представляется возможным. Что же касается Организации Объединенных Наций, то она вывела из страны значительное большинство некореиц, и факт их вывода был удостоверен Комиссией нейтральных стран по наблюдению. Увеличение численности южнокорейских войск находится в

полном соответствии с положениями Соглашения о перемирии. Комиссия Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи должна продолжать свою полезную работу, причем в ее сфере компетенции не следует вносить никаких изменений.

Проект резолюции Соединенных Штатов поддерживали, наряду с другими, представители Соединенного Королевства, Бразилии, Австралии, Бельгии, Перу, Нидерландов, Китая, Таиланда, Турции, Новой Зеландии и Мексики. Они указывали на важность продолжения перемирия и на необходимость проведения во всей Корее действительно свободных выборов под беспристрастным наблюдением. Они утверждали, что учреждение комиссии, в которой у Северной и у Южной Кореи было бы равное представительство, а также органа по наблюдению за выборами, в котором коммунистические и некоммунистические страны были бы представлены на равных основаниях, было бы на практике совершенно бесцельно, ибо как это произошло с Комиссией по наблюдению, деятельность этих учреждений была бы полностью парализована «заложной в их структуре» возможностью налагать вето, которой коммунисты могли бы пользоваться. При отсутствии каких-либо новых предложений дальнейшее обсуждение корейского вопроса бесполезно, и организация еще одной конференции была бы сейчас бесцельной.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что то обстоятельство, что иностранные войска остаются в Корее, совершенно ненормально и что предложения Корейской Народно-Демократической Республики и Китайской Народной Республики об одновременном выводе из Кореи всех иностранных войск все еще отклоняются известными государствами, которые продолжают держать в этой стране свои вооруженные силы. Разрешение корейского вопроса является прежде всего делом самого корейского народа. Заинтересованные государства не должны навязывать сторонам в корейском конфликте свою волю. Поэтому свободные выборы во всей Корее должны быть проведены под наблюдением беспристрастного международного органа на основе соглашения между Северной и Южной Кореей. Следует отметить инициативу, которая была проявлена северокорейским правительством, или попытку сближения с Южной Кореей. Северная Корея предложила создание всекорейского комитета, который старался бы прийти к соглашению об установлении экономических и культурных отношений между Северной и Южной Кореей; кроме того, она предложила созвать конференцию представителей обеих частей Кореи с широким участием азиатских народов, или совместную сессию северокорейского и южнокорейского парламентов. Между тем мирное разрешение корейского вопроса было подвергнуто угрозе в результате южнокорейской кампании подготовки агрессии против Северной Кореи и чрезмерного увеличения, несовместимого с Соглашением о перемирии, численности южнокорейских войск. Доклады Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи и Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи свидетельствуют о том, что в 1955 бюджетном году расходы Южной Кореи на военные цели более чем удвоились и что формируется двадцать первоочередных и десять запасных дивизий. Вопреки требованиям южнокорейских властей, Комиссия нейтральных стран по наблюдению должна продолжать существовать и Соглашение о перемирии должно оставаться в силе.

Представитель Польши заявил, что в Южной Корее работа Комиссии по наблюдению затруднялась и стеснялась. Обвинение в том, что северокорейское правительство ввезло от 400 до 500 военных самолетов, лишено оснований. С другой стороны, южнокорейские власти непрерывно прилагают усилия к увеличению своих военных сил. Нарушая Соглашение о перемирии, корейское правительство просит даже о предоставлении ему атомного оружия.

Представитель Корейской Республики заявил, что, если тенденция представителей коммунистических стран добиваться упрочения статус кво в Корее будет проявляться и впредь, места для сомнений относительно обманчивости «духа Женевы» не останется. Воля корейского народа должна быть выяснена путем свободных выборов, проведенных под надзором Организации Объединенных Наций. Дальнейшие задержки в разрешении вопроса могут лишь содействовать стратегии коммунистического империализма и создать впечатление, что статус кво принимается. Корейская Республика не одобряет Соглашения о перемирии, которого она не подписала; Организация Объединенных Наций должна была бы заявить, что это Соглашение, непрерывно коммунистами нарушаемое, более недействительно и потребовать вывода китайской коммунистической армии с корейской территории.

Ряд представителей подчеркнул необходимость более примирительного подхода при разрешении корейского вопроса. Представитель Канады рекомендовал принять более гибкую позицию в вопросе о том, какие конкретные положения должны регулировать беспристрастный международный надзор над общекорейскими выборами. Вполне естественно, что может быть разница между тем отношением к двум сторонам в Корее, которое существовало до отражения агрессии, и позицией, которую следует занимать сейчас. Объединение Кореи может быть достигнуто только путем переговоров между теми, от кого это объединение зависит. Организация Объединенных Наций может потерять больше, если она будет придерживаться слишком непримиримой позиции, чем если она возьмет на себя роль адвоката и пропагандиста мирного разрешения проблемы.

Представитель Индии заявил, что свободные выборы являются делом принципа, тогда как способ проведения этих выборов представляет собой проблему процедурного порядка. Как сэр Антони Иден указал на Женевской конференции, для беспристрастного проведения выборов или принятия других мер, направленных к объединению страны, можно найти группу государств-членов Организации, в войне не участвовавших. Первый комитет не является учреждением, которое могло бы подвергать рассмотрению работу Комиссии по наблюдению, так как, согласно Соглашению о перемирии, эта Комиссия ответственна только перед Военной комиссией по перемирию. Поэтому обсуждение в происходящих здесь прениях того, что считалось нарушениями Соглашения о перемирии, было неуместно. Кроме того, если бы эти нарушения действительно были серьезными, в Корее шла бы война. Организация Объединенных Наций должна энергично поощрять контакты между двумя частями Кореи. Мысль о том, что объединение может быть достигнуто посредством поглощения одной стороны другой, должна быть рассеяна. Организации Объединенных Наций следует перейти от языка ультиматумов к языку примирения.

22 ноября Первый комитет, 45 голосами, при 11 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, принял проект резолюции Соединенных Штатов в целом и отклонил, 39 голосами против 9, при 8 воздержавшихся, польскую поправку, в которой предусматривалось исключение в преамбуле упоминания об одобрении Генеральной Ассамблеей доклада пятнадцати государств, принимавших участие в Женевской конференции, на том основании, что доклад этот был односторонним и пристрастным.

29 ноября Генеральная Ассамблея, 44 голосами, при 11 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, приняла проект резолюции, рекомендованный ей Первым комитетом (резолюция 910 А (X)).

Говоря о проблеме бывших военнопленных, представитель Индии внес проект резолюции, согласно которому, в его пересмотренном виде, предусматривалось, что Генеральная Ассамблея, отмечая, что многие бывшие военнопленные Корейской войны временно остаются в Индии, отмечала с удовлетворением, что правительства Аргентины и Бразилии предложили расселить у себя всех бывших военнопленных, которые пожелают поселиться в этих странах, и просила правительства государств-членов Организации, могущих это сделать, помочь в окончательном разрешении этой проблемы путем принятия для расселения бывших военнопленных, не охватываемых указанными выше предложениями.

16 ноября Генеральный Секретарь разослал членам Генеральной Ассамблеи меморандум, в котором излагались предпринятые им, в развитие его попыток, о которых было доложено Ассамблее на ее девятой сессии, дальнейшие действия для разрешения проблемы бывших военнопленных. Он продолжал консультацию с индийским правительством и с делегациями тех стран, в которые бывшие военнопленные выразили желание отправиться. Впоследствии, Генеральный Секретарь запросил постоянных представителей всех стран Латинской Америки о том, могут ли их правительства содействовать в близком будущем разрешению этой проблемы. В меморандуме сообщалось, что в августе правительство Аргентины выразило готовность принять шесть бывших военнопленных, и излагались подробности консультаций с постоянным представителем Бразилии.

Представители Бразилии и Индии информировали Первый комитет о позднейших событиях в этой области. Консультации между Индией, Бразилией и Аргентиной привели к соглашению о принятии каждой из этих стран всех тех военнопленных, которые выразили желание в ней жить. За содействие, оказанное правительствами Индии, Бразилии и Аргентины в разрешении этого щекотливого вопроса, им была выражена признательность.

22 ноября проект резолюции, предложенный Индией, был принят Первым комитетом 50 голосами, при 6 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. 29 ноября проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом, был принят Генеральной Ассамблеей (резолюция 910 В (X)) 48 голосами, при 6 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

б) ПОМОЩЬ КОРЕЕ И ЕЕ ВОССТАНОВЛЕНИЕ

1) Доклад Генерального агента Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи

В соответствии с резолюцией 410 (V) Генеральной Ассамблеи Генеральный агент представил Ас-

самблее для рассмотрения на ее десятой сессии оперативный доклад о работе за период с 1 сентября 1954 г. по 30 июня 1955 года. Работа Органа в течение этого периода выполнялась в соответствии с резолюциями 725 (VIII) от 7 декабря 1953 г. и 828 (IX) от 14 декабря 1954 г.; в последней резолюции подчеркивалась желательность по возможности полного осуществления программ Органа, утвержденных резолюцией 725 (VIII). В докладе Агента отмечалось, что Комитет по переговорам о внебюджетных средствах от имени Органа по восстановлению Кореи неоднократно обращался с призывом приносить на себя обязательства и делать взносы. В течение отчетного периода Комитет осведомил Генерального Секретаря, который в свою очередь довел это до сведения Генерального агента, что, повидимому, едва ли можно надеяться на дальнейшее получение значительных сумм для Органа по восстановлению Кореи.

На своей десятой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 920 (X) настоятельно предлагала, чтобы утвержденные программы Органа, в пределах имеющихся средств, были осуществлены по возможности в их максимальном объеме. Работа Органа в течение отчетного периода планировалась и осуществлялась в соответствии с пожеланиями, высказанными в этой резолюции.

ii) *Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей на ее десятой сессии*

Генеральная Ассамблея на своей десятой сессии передала доклад Генерального агента Второму комитету, который рассматривал его на двух заседаниях 4 и 5 октября 1955 года. На рассмотрение Комитета также был представлен проект резолюции Австралии, Бельгии, Канады, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки, в котором говорилось, что Генеральная Ассамблея: 1) выражает свое одобрение Генеральному агенту за прекрасные успехи, достигнутые Органом по восстановлению Кореи при выполнении им своей задачи оказания помощи корейскому народу для облегчения его страданий и восстановления того, что было разрушено агрессией; 2) подчеркивает стремление к тому, чтобы утвержденные программы Органа, в пределах имеющихся средств, были осуществлены по возможности в их максимальном объеме; и 3) выражает свою признательность за ценную и постоянную помощь, оказанную Органу специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и добровольными неправительственными организациями.

Генеральный агент в своем заявлении в Комитете отметил, что пожелание Генеральной Ассамблеи, высказанное в резолюции 828 (IX), принято во внимание. Работа Агентства будет выполняться в течение 1955 и 1956 гг., а в отношении некоторых проектов и в 1957 году. Все эти проекты, когда они будут выполнены, послужат основой для дальнейшего экономического развития. Хотя намеченная сумма в 266 млн. долларов и не была собрана, пожертвования в размере 140 млн. долларов, поступившие в Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи, дадут возможность приступить к экономическому восстановлению Кореи. Генеральный агент отметил тесное сотрудничество между Органом и правительством Корейской Республики и готовность со стороны местного населения нести вместе с Органом

всю тяжесть выполнения задачи реконструкции. Коллективные мероприятия, предпринятые в Корее, были чем-то новым в истории человечества. В глазах корейского народа Организация Объединенных Наций приобрела иное значение. Он видел в ней не только средство обеспечения безопасности во всем мире, но также и орудие конструктивной борьбы за лучшие жизненные условия. Не следует упускать из вида эту концепцию Организации Объединенных Наций; вопрос о благосостоянии Корейской Республики всегда будет представлять значительный интерес для Организации.

Большинство сторонников рассматривавшегося проекта резолюции с удовлетворением отметили достигнутые результаты. Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи является олицетворением коллективных мероприятий, направленных на улучшение жизни мужчин, женщин и детей, которым и так уже пришлось пережить гораздо больше, чем могло выпасть на их долю. К сожалению, как было отмечено, не все государства-члены Организации сделали взносы в Орган, и общая сумма поступивших пожертвований не оправдала ожиданий Генеральной Ассамблеи.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик приветствовал то обстоятельство, что в Южной Корее был достигнут некоторый экономический прогресс. Он говорил об успехах, достигнутых в деле восстановления и развития гражданского сектора народного хозяйства Северной Кореи, о помощи Союза Советских Социалистических Республик, исчисляемой в миллиардах рублей, а также о помощи, предоставленной Китайской Народной Республикой. Представитель Польши заявил, что помощь его страны делу реконструкции и экономического развития Северной Кореи выражалась в предоставлении капитального оборудования, участии в работах по реконструкции и в предоставлении архитекторов и врачей. Но потери, вызванные войной, настолько велики, что народное хозяйство страны все еще находится в тяжелом состоянии, и хотя значительный прогресс уже достигнут, серьезные проблемы продолжают возникать.

5 октября 1955 г. Второй комитет принял совместный проект резолюции в целом 48 голосами, при 9 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, а 25 октября Ассамблея приняла этот проект, представленный Вторым комитетом, 47 голосами, при 8 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

iii) *Рассмотрение доклада Генерального агента Экономическим и Социальным Советом на его двадцать первой сессии*

В соответствии с резолюцией 410 (V) Генеральной Ассамблеи доклад Генерального агента представляется Генеральному Секретарю для одновременной передачи их Генеральной Ассамблее, Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи и Экономическому и Социальному Совету. На своей двадцать первой сессии, состоявшейся в Нью-Йорке в апреле 1956 г., Совет рассмотрел проект резолюции о помощи Кореи и ее восстановлению, внесенный Канадой, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами, в котором говорилось, что Совет, приняв к сведению, что деятельность Органа Организации Объединенных

Наций по восстановлению Кореи регулярно и тщательно рассматривается состоящим при Генеральном агенте Консультативным комитетом и ежегодно пересматривается Генеральной Ассамблеей, а также что в основных чертах остающаяся программа Органа теперь установлена и что расписание, согласно которому доклад Генерального агента Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи выпускается ежегодно для Генеральной Ассамблеи, делает неосуществимым дальнейший пересмотр работы Органа Советом, как это предусматривается в резолюции 410 (V) Генеральной Ассамблеи, рекомендует Генеральной Ассамблее изменить резолюцию 410 (V), опустив положение, предлагающее Генеральному Секретарю представлять доклад Совету. Большинство выступавших ораторов с удовлетворением отметило работу, выполненную Органом. В ходе дискуссии подчеркивался процедурный характер затронутого в проекте резолюции вопроса и отмечалось, что доклад был тщательно пересмотрен Генеральной Ассамблеей и Консультативным комитетом Органа.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик сказал, что этот доклад не проливает света на положение в Корее, так как в нем ничего не говорится о Северной Корее. Он подчеркнул желательность установления нормальных торговых сношений между Южной и Северной Кореей, что помогло бы восстановлению всей страны.

Проект резолюции был принят 24 апреля 1956 г. 15 голосами, при 3 воздержавшихся, причем никто не голосовал против; этот проект будет представлен на рассмотрение одиннадцатой сессии Ассамблеи.

iv) *Программа Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи*

В течение года, закончившегося 15 июня 1956 г., работы по осуществлению проектов продолжались на рекордном уровне. В этот период были начаты главные строительные работы в рамках двух важнейших проектов, разработанных Органом: цементный завод в Мунгене, стоимостью в 8 400 000 долларов, и стекольный завод для производства оконного стекла, стоимостью свыше 2 000 000 долларов. Кроме того, приступили к постройке Национального медицинского центра в Сеуле, на который первоначально было предоставлено 4 400 000 долларов, тогда как в конечном счете постройка этого центра, включая техническое обслуживание, обойдется почти в 12 000 000 долларов. Обязательства, принятые Генеральным агентом в связи с осуществлением утвержденных программ, составили на 15 июня 130 000 000 долларов. Корея получила свыше 629 000 метрических тонн машин, оборудования и различных материалов на общую сумму в 74 000 000 долларов, а предоставленная ей техническая помощь оценивалась в 10 700 000 долларов. Дополнительно было закуплено значительное количество машин, оборудования и различных материалов, которые будут доставляться в Корею ежемесячно на сумму 1 500 000 долл. в течение первых месяцев 1957 года.

В отчетный период были пересмотрены обязательства как государств-членов Организации, так и государств, не состоящих членами Организации, с учетом оговорок некоторых правительств, обуславливающих внесение полностью обещанной суммы полу-

чением взносов в равном размере от других правительств. В результате этого пересмотра общая сумма обещанных взносов сократилась с 212 064 629 долл. согласно прежним данным до 141 169 753 долл. на 15 июня 1956 года. На это число взносы, полученные натурой и наличными, составили 139 893 241 долл., т.е. 99,1 процента пересмотренных обещанных взносов.

Генеральный агент в своем годовом докладе за период, закончившийся 30 июня 1955 г., представленном десятой сессии Генеральной Ассамблеи, правдиво заметил, что деятельность Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи достигла «динамического прогресса». В период, о котором идет речь, этот прогресс не только оставался на том же уровне, но наблюдалось заметное усиление работы. Это особенно было заметно в промышленности, в частности в горной промышленности, где уже активно проводятся проекты расширения возможностей производства цемента, текстильных и бумажных изделий, введения производства оконного стекла, увеличения производства угля, талька, графита, железа и золота и прочие проекты. Продолжалась постройка центров профессиональной подготовки, классных помещений, приютов и различных учреждений социального обеспечения и предоставление помощи физически дефективным лицам. Помощь предоставлялась также добровольным организациям в Корее для проведения их программ; эта помощь выражалась, среди прочего, в посылке материалов, необходимых для выполнения проектов, тогда как технический персонал продолжал предоставляться в распоряжение Объединенного командования Организации Объединенных Наций. Прибывали крупные партии товаров первой необходимости, импортируемые с двойной целью: для увеличения местного производства и для накопления местной валюты в целях проведения программы инвестиций. Многие проекты по восстановлению рыбного дела почти закончены. Программа Органа в области лесоводства полностью выполнена, а работы на ирригационных проектах подходят к концу. Общие результаты работы в этих областях служат для корейского народа дальнейшим существенным доказательством постоянного интереса Организации Объединенных Наций к судьбе корейского народа и к его благосостоянию.

Генеральный агент представит одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи годовой доклад за 1955/1956 финансовый год. В нем будет содержаться более подробный отчет о деятельности Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи.

Следует напомнить, что 8 сентября 1953 г. было подписано соглашение между Генеральным агентом Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи и экономическим координатором Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций, определяющее распределение обязанностей в связи с выполнением различных аспектов программ экономического развития Кореи. В результате сокращения взносов на программу Органа и последовавшего за этим принятия на себя другими организациями, предоставляющими помощь, большей ответственности за восстановление Кореи и оказания ей помощи, стало желательным изменение упомянутого выше соглашения. Подписанная поправка к этому соглашению, вступившая в силу 1 февраля 1956 г., предусматривает, что: 1) Орган Организации Объ-

единенных Наций по восстановлению Кореи будет продолжать нести ответственность за планирование и проведение в жизнь проектов, предпринимаемых на основании программ, утвержденных на 1952/1953, 1953/1954 и 1954/1955 финансовые годы и в отношении новых конкретных проектов; 2) ответственность за выполнение любых новых проектов в тех областях деятельности, которые до 1 февраля 1956 г. входили в круг ведения Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи, передается Управлению экономического координатора Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций, включая ответственность за планирование и проведение новых проектов. Эта поправка резервирует за Органом известную свободу действия, необходимую для окончания предпринятых им программ, и в то же время дает возможность эффективно проводить программы и проекты других, оказывающих помощь учреждениям. Такое положение обеспечит непрерывное продолжение усилий по восстановлению Кореи и оказанию ей помощи. В связи с этим Орган продолжал предоставлять в распоряжение Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций персонал в пределах запланированных и утвержденных для этих целей средств, несмотря на роспуск Группы по оказанию гражданской помощи Кореи 30 ноября 1955 года. Это облегчило принятие на себя новых обязанностей экономическим координатором. Командированный персонал был затем предоставлен Командованием вооруженными силами Организации Объединенных Наций в распоряжение экономического координатора для работы на местах. Эффективное проведение программ будет продолжаться в период, когда экономический координатор будет набирать новых сотрудников взамен старых.

v) *Экстренная помощь
гражданскому населению Кореи*

Корейская Республика продолжает получать экстренную помощь, хотя и в меньшем размере. К 15 июня 1956 г. 479 709 357 долл. было пожертвовано тридцатью девятью государствами-членами Организации, а также государствами, не состоящими членами Организации, из которых 427 742 247 представляют собой взносы Соединенных Штатов Америки. Пожертвования специализированных учреждений и неправительственных организаций составили на 15 июня 1956 г. дополнительную сумму в 37 400 000 долларов.

12. Жалоба на задержание и заключение в тюрьму военного персонала Организации Объединенных Наций в нарушение Соглашения о перемирии в Корею

Как указывалось в предыдущем годовом докладе, Генеральная Ассамблея в резолюции 906 (IX) от 10 сентября 1954 г. поручила Генеральному Секретарю искать путей освобождения, в соответствии с Соглашением о перемирии в Корею, одиннадцати военнослужащих Командования Организации Объединенных Наций и всего другого взятого в плен персонала Командования Организации Объединенных Наций, которые все еще содержатся в заключении. Генеральному Секретарю также было предложено прилагать непрерывные и неослабные усилия для достижения этой цели, пользуясь теми средствами,

которые представляются ему наиболее целесообразными.

В своем докладе от 9 сентября 1955 г. Генеральный Секретарь заявил, что он продолжал, в рамках установленного контакта, обмениваться мнениями с премьер-министром и министром иностранных дел Китайской Народной Республики г-ном Чжоу Энь-лаем. Связь поддерживалась главным образом путем целого ряда сообщений, передававшихся через посредство шведского посольства в Пекине. Кроме того, Генеральный Секретарь получил ценное содействие со стороны представителей правительств других государств-членов Организации.

В письме на имя Генерального Секретаря, переданном шведскому послу в Пекине днем 29 мая 1955 г. (по нью-йоркскому времени), г-н Чжоу Энь-лай сообщил, что расследование по делу четырех арестованных летчиков закончено и что принято решение немедленно выслать их с территории Китайской Народной Республики. 31 мая 1955 г. эти четыре летчика прибыли в Гонконг.

В устном сообщении на имя Генерального Секретаря, переданном шведскому послу в Пекине в 1 ч. ночи 1 августа 1955 г. (по нью-йоркскому времени), г-н Чжоу Энь-лай объявил, что Центральное народное правительство Китайской Народной Республики решило возможно скорее освободить одиннадцать захваченных и заключенных в тюрьму американских летчиков и что соответствующее сообщение будет выпущено в Пекине в 10 ч. утра 1 августа 1955 г. (по нью-йоркскому времени). Эти одиннадцать летчиков прибыли в Гонконг 4 августа 1955 года.

Премьер-министр Китайской Народной Республики выразил надежду, что установленный контакт будет поддерживаться. Генеральный Секретарь ответил, что он разделяет эту надежду.

**13. Вопрос о Западном Ириане
(Западная Новая Гвинея)**

Письмом от 10 августа 1955 г. представители Афганистана, Бирмы, Египта, Индии, Индонезии, Ирана, Ирака, Йемена, Либерии, Ливана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирии, Таиланда и Филиппин потребовали включения в повестку дня десятой сессии Генеральной Ассамблеи вопроса о Западном Ириане (Западная Новая Гвинея). В объяснительной записке, представленной одновременно с этим письмом, они напомнили о том, что Ассамблея на своей девятой сессии не приняла резолюцию, рекомендованную Первым комитетом, в которой выражалась надежда, что правительства Индонезии и Нидерландов будут продолжать свои усилия, направленные на разрешение их спора в соответствии с принципами Устава. После закрытия девятой сессии Генеральной Ассамблеи в декабре 1954 года премьер-министры пяти стран-участниц Пакта, подписанного в г. Коломбо и участники конференции стран Азии и Африки, состоявшейся в апреле 1955 года в Бангдунге, настоятельно призывали соответствующие правительства возобновить переговоры по этому вопросу. Поэтому считалось вполне нормальным предложить вопрос о Западном Ириане вниманию десятой сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы она вновь рассмотрела эту проблему в целях установления контакта между обоими заинтересованными сторонами путем возобновления переговоров, направленных на мирное разрешение их спора.

На заседании Генерального комитета, состоявшемся 29 сентября 1955 г., представитель Новой Зеландии предложил Комитету рекомендовать Генеральной Ассамблее отложить на время рассмотрение просьбы о включении этого вопроса в повестку дня, так как обе стороны выразили готовность улучшить взаимоотношения, и поэтому Организации Объединенных Наций следует дать им время для консультаций и согласования их мнений. Он далее предложил, чтобы Комитет дал приоритет этому предложению.

Предложение дать приоритет проекту Новой Зеландии не было принято, и Генеральный комитет 7 голосами против 5, при 2 воздержавшихся, постановил, рекомендовать Генеральной Ассамблее включение вопроса о Западном Ириане (Западная Новая Гвинея) в повестку дня.

3 октября 1955 г. Генеральная Ассамблея при поименном голосовании, 31 голосом против 18, при 10 воздержавшихся, постановила включить этот вопрос в повестку дня и передала его на рассмотрение Первому комитету. Перед голосованием представители Новой Зеландии и Австралии объяснили, почему они считают, что обсуждение этого вопроса нежелательно и беспредельно, тогда как представители Индонезии, Боливии и Таиланда высказали мнение, что рассмотрение этого вопроса Организацией Объединенных Наций поможет заинтересованным сторонам найти мирное решение спора.

В совместном заявлении от 7 декабря 1955 г. оба правительства заявили, что они решили созвать конференцию, которая откроется 10 декабря, и что среди вопросов, включенных в повестку дня, был пункт об обсуждении некоторых проблем, связанных с Новой Гвинеей, причем в отношении суверенитета Новой Гвинеи каждая сторона придерживалась своей точки зрения.

12 декабря представитель Эквадора внес в Первый комитет проект резолюции, разработанный Индией, Новой Зеландией, Норвегией, Сирией и Эквадором, согласно которому Генеральная Ассамблея, приняв к сведению указанное выше совместное заявление, выражала надежду, что упомянутые в этом заявлении переговоры окажутся успешными. От имени соавторов этого проекта представитель Эквадора выразил надежду, что Комитет примет проект резолюции без обсуждения существа вопроса, так как принятие этого проекта поможет обоим правительствам найти решение проблемы. Нидерланды и Индонезия были уведомлены об этом проекте резолюции, и с их стороны не последовало никаких возражений.

Первый комитет принял этот проект резолюции без обсуждения и голосования.

16 декабря Генеральная Ассамблея также приняла без голосования проект резолюции, который был рекомендован Первым комитетом (резолюция 915 (X)).

14. Применение к населению острова Кипр, под общим руководством Организации Объединенных Наций, принципа равноправия народов и их права на самоопределение

Письмом от 23 июля 1955 г. на имя Генерального Секретаря постоянный представитель Греции просил включить в повестку дня десятой сессии Генеральной Ассамблеи следующий вопрос: «Применение

к населению острова Кипр, под общим руководством Организации Объединенных Наций, принципа равноправия народов и их права на самоопределение». В письме говорилось, что этот вопрос, внесенный в повестку дня предыдущей сессии, остался в Организации Объединенных Наций неразрешенным в результате резолюции 814 (IX), согласно которой Ассамблея 17 декабря 1954 г. отложила на время рассмотрение этого вопроса.

21 сентября 1955 г. при обсуждении Генеральным комитетом вопроса о включении этого пункта в повестку дня представители Греции и Турции были приглашены в Комитет для участия в прениях.

Представитель Соединенного Королевства заявил, что британское правительство пригласило представителей греческого и турецкого правительств на конференцию в Лондон для рассмотрения вопроса о Кипре, несмотря на то что право решения этого вопроса принадлежит исключительно Соединенному Королевству. Эта конференция не привела к соглашению, но Соединенное Королевство было, тем не менее, убеждено в возможности достигнуть соглашения при условии продолжения переговоров в спокойной атмосфере. По его мнению этот вопрос не входит в компетенцию Организации Объединенных Наций. Турция передала Великобритании этот остров в 1878 году, а суверенитет Великобритании над этим островом был подтвержден Лозаннским договором 1923 года, участником которого была Греция. В настоящее время Греция пытается установить свой суверенитет над Кипром посредством кампании подстрекательства к насилию и саботажу. Организация Объединенных Наций станет на опасный путь, если она будет поддерживать такого рода посягательства.

Представитель Греции заявил, что его правительство лишь поддерживает петицию, поданную определенной национальной группой, которая вправе требовать применения к себе принципов Устава, касающихся равноправия народов и их права на самоопределение. Тщетно пыталась Греция применить все способы, чтобы добиться решения этого вопроса вне Организации Объединенных Наций. Британские претензии на внутреннюю юрисдикцию в Кипре не имеют значения, в особенности потому, что Соединенное Королевство обсуждало этот вопрос на международной конференции. Со времени последней сессии Ассамблеи положение значительно ухудшилось. Предложения, сделанные Соединенным Королевством на Лондонской конференции, не были ни конструктивными, ни демократическими; недавние трагические события на Балканах могут быть непосредственно приписаны этой злополучной конференции. На Организации Объединенных Наций лежит обязанность принять к рассмотрению вопрос о Кипре. Греция, с своей стороны, будет продолжать подходить к этому вопросу с конструктивными целями.

Представитель Турции возражал против включения этого вопроса в повестку дня, ввиду того что с этим был связан вопрос о внутренней юрисдикции. Кроме того, этот вопрос не связан с принципом самоопределения, а ставится с целью осуществления аннексии. Этот вопрос также предполагает односторонний пересмотр международного договора.

Генеральный комитет 7 голосами против 4, при 4 воздержавшихся, постановил рекомендовать Ассамблее не включать этого вопроса в свою повестку дня.

23 сентября Генеральная Ассамблея при поимен-

ном голосовании приняла 28 голосами против 22, при 10 воздержавшихся, рекомендацию Генерального комитета после дискуссии, во время которой представители Греции, Турции и Соединенного Королевства развивали доводы, уже высказанные ими в Генеральном комитете. Представители Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Эквадора, Гватемалы и Боливии поддерживали включение этого вопроса в повестку дня. Представители Таиланда, Соединенных Штатов Америки, Ирака и Перу высказались за принятие рекомендации Генерального комитета.

Письмом от 13 марта 1956 г. на имя Генерального Секретаря постоянный представитель Греции просил включить тот же вопрос в предварительную повестку дня одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. За этим письмом 12 июня последовала объяснительная записка, в которой греческое правительство, дав обзор истории вопроса, указывало, что разрыв возобновленных переговоров между британским губернатором и архиепископом Макариосом был вызван отказом правительства Соединенного Королевства признать за населением Кипра права на самоопределение и предоставить киприотам самоуправление в течении переходного времени.

Тем временем на Кипре, как говорилось в меморандуме, был образован мощный военный аппарат численностью в 20 000 человек и были введены жестокие репрессии с целью сломить дух населения. Права человека и свобода были подавлены, и под предлогом установления «закона и порядка» и борьбы с террором остров был превращен в громадный концентрационный лагерь. Создавшееся на Кипре положение таково, что поддержание закона и порядка означает произвольное введение британского владычества и колониального управления для обезличенного и подавленного населения.

Греческое правительство, представив в 1954 году кипрский вопрос на рассмотрение Организации Объединенных Наций, пыталось предупредить беспорядки. Если бы Генеральная Ассамблея выполнила свои обязанности, то мир не стоял бы теперь перед таким критическим положением, которое создалось на Кипре. Война, ведущаяся англичанами против греческого населения на Кипре, непосредственно и естественно отразилась в Греции, оказав вредное влияние на общие условия мира и безопасности во всем мире.

Правительство Соединенного Королевства официально заявило, что Кипр будет находиться под колониальным управлением ввиду особых стратегических и политических соображений. В частности, Кипр должен быть использован для защиты британских нефтяных интересов на Среднем Востоке.

Все народы, живущие в этом районе, встревожены этой проблемой, которая, конечно, сама по себе представляет трудности для Организации Объединенных Наций.

15. Вопрос о представительстве Китая

20 сентября 1955 г. на первом заседании десятой сессии Генеральной Ассамблеи Союз Советских Социалистических Республик внес проект резолюции, предусматривающий, что Ассамблея вынесет решение о том, что Китай в Ассамблее и других органах Организации Объединенных Наций должен

быть представлен лицами, назначенными Центральным народным правительством Китайской Народной Республики. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что восстановление законных прав Китайской Народной Республики и ее участие в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций необходимо как для действия международному миру и безопасности, так и для обеспечения международного престижа Организации. Китайская Народная Республика играла выдающуюся и положительную роль как на Бандунгской конференции, так и в других международных начинаниях. Продолжающееся игнорирование неоспоримых прав Народной Республики означает дальнейшее нарушение Устава и принципов международного права. Со времени Женевской конференции создались более благоприятные условия для разрешения таких международных проблем, как восстановление законных прав Китайской Народной Республики. Представитель Союза Советских Социалистических Республик закончил свое выступление указанием на отсутствие оснований для отсрочки решения по этому вопросу.

Соединенные Штаты Америки внесли проект резолюции, в котором предусматривалось, что Генеральная Ассамблея постановляет не рассматривать на своей десятой очередной сессии в 1955 году никаких предложений относительно исключения представителей Китайской Республики или предоставления места в Организации представителям Китайской Народной Республики. Представитель Соединенных Штатов внес также предложение, чтобы проект резолюции Соединенных Штатов рассматривался Ассамблеей в первую очередь.

Представитель Китая заявил, что с 1949 года его делегация доказывала, что коммунистический режим Китая является советским созданием, который служит проводником международной коммунистической агрессии. Китайские коммунистические войска остались в Корее и укрепили там свои военные позиции, постоянно нарушая условия перемирия. Пекинский режим не только не поддерживается китайским народом, но жестокости, все еще совершаемые на территории Китая, представляют собой преступление геноцида, не имеющее прецедента. Такой режим не достоин быть представленным в Организации Объединенных Наций. Что касается права его правительства представлять Китай, то, по словам оратора, это правительство сражалось против агрессии во время второй мировой войны, оно принимало активное участие в создании Организации Объединенных Наций и с тех пор оно выполняло все свои международные обязательства в качестве лояльного члена Организации. Право его правительства представлять Китай неоспоримо, если только все государства-члены Организации не будут готовы отказаться от целей и принципов Организации Объединенных Наций.

Представитель Соединенного Королевства, поддерживая предложение Соединенных Штатов Америки, признал нецелесообразным обсуждать в настоящее время вопрос о представительстве Китая. Настаивать на голосовании по вопросу, по которому мнения в Ассамблее так резко расходятся, принесет больше вреда, чем пользы, и создаст тягостное напряжение в Организации Объединенных Наций.

Представитель Колумбии сказал, что было бы юридическим абсурдом принимать в число членов Орга-

низации Китайскую Народную Республику, поскольку резолюция Генеральной Ассамблеи, объявившая эту республику агрессором, еще остается в силе. Вопрос о приеме в Организацию может обсуждаться только, если это правительство откажется от мысли об агрессии, согласится на прекращение огня на Формозе и примет все обязательства, предусмотренные Уставом.

Представитель Индии заявил, что со времени Женевской конференции все были воодушевлены надеждой на воцарение духа примирения. Кроме того, всеми признается, что разрешение проблем Дальнего Востока требует урегулирования вопроса о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций. Представитель Индии высказал надежду, что Ассамблея будет способствовать процессу примирения,

с тем чтобы правительство Китайской Народной Республики, представляющее шестисотмиллионное население, получило голос в Организации.

После прений, в которых принимали участие представители Польши, Чехословакии, Бирмы, Югославии, Индонезии и Ирака, Генеральная Ассамблея, 41 голосом против 10, при 7 воздержавшихся, приняла предложение Соединенных Штатов голосовать первым их проект резолюции. Затем этот проект резолюции при поименном голосовании был принят 42 голосами против 12, при 6 воздержавшихся (резолюция 990-(X)).

В течение периода, охватываемого настоящим докладом, вопрос о представительстве Китая также ставился и в других органах и учреждениях Организации Объединенных Наций.

Blank page



Page blanche

ГЛАВА II

НОВЫЕ ФАКТОРЫ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ ОБЛАСТЯХ

А. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Экономические обзоры

В начале июня 1956 года Экономическому и Социальному Совету и членам Организации Объединенных Наций был представлен *Обзор мирового экономического положения за 1955 год* (World Economic Survey, 1955). В части I *Обзора*, в соответствии с решением Совета от 6 декабря 1955 года, рассматривается экономическое развитие за первые десять лет после второй мировой войны. Часть II посвящена исследованию последних изменений в мировой экономике. В *Обзоре* указывается, что экономическая история первого послевоенного десятилетия была более благоприятной, чем история десятилетия, последовавшего за первой мировой войной. Хотя на этот раз причиненные войной убытки и разрушения были значительно большими, восстановление и рост производства осуществлялись быстрее и шире. Вызванные войной экономические кризисы были преодолены в более короткие сроки, и даже давнишние проблемы неуравновешенности и застоя частично ослабли под влиянием экономического роста. Однако в то же самое время проблема массовой нищеты в большей части мира остается такой же острой. Лишь в нескольких слабо развитых странах прирост экономического производства на душу населения установился таким, что его можно считать достаточным для дальнейшего самостоятельного развития. Почти повсюду было признано, что развитие экономики является всемирной экономической задачей. Остается выяснить, однако, действительно ли охват и масштаб существующих программ отражают в себе то, что может быть сделано во всех странах для решения этой общепризнанной задачи.

В связи с рассмотрением новейших экономических факторов за последние годы в *Обзоре* указывается, что в 1955 году наблюдалось дальнейшее повышение экономической деятельности в развитых в индустриальном отношении странах Западной Европы, тогда как в странах Северной Америки экономическое развитие в 1955 году характеризовалось оживлением после спада в 1953—1954 гг. Динамическими факторами в развитии в индустриальных странах были увеличение вложений в основной капитал и рост потребления предметов длительного пользования. Многие страны были весьма обеспокоены чрезмерным расширением экономики и начали применять политику экономических ограничений, преимущественно в валютной сфере. Обусловленные расширением экономики в ин-

дустриальных странах стимулы к усилению деловой активности в странах, производящих сырье, в целом были ограниченными. Хотя спрос на некоторые виды сырья, необходимые для машиностроительной промышленности, увеличился, спрос на большинство сельскохозяйственных продуктов был незначительным. Оценивая перспективы развития на 1956 год, большинство правительств тех развитых стран, где существует система частного предпринимательства, ожидало, что промышленное производство и торговля будут продолжать расти, но в несколько меньших темпах, чем это имело место за предыдущие два года. Некоторые слабо развитые страны ожидали, что их платежные балансы в 1956 году ухудшатся из-за снижения цен на сырье; некоторые же предчувствовали улучшение во внутреннем экономическом равновесии в результате различных мер, введенных с целью обуздания внутреннего спроса. В странах с центральной плановой системой хозяйства экономическая активность в 1955 году продолжала возрастать, в большинстве случаев ускоренным темпом. В отличие от предыдущих лет рост промышленного производства сопровождался значительным увеличением сельскохозяйственного производства.

По вопросу о Среднем Востоке было составлено исследование, озаглавленное *Новые экономические факторы на Среднем Востоке (1954-1955 гг.)* (Economic Developments in the Middle East, 1954-1955) и выпущенное в качестве дополнения к *Обзору мирового экономического положения за 1955 год*. В нем освещаются изменения в национальном доходе, сельскохозяйственном и промышленном производстве, на транспорте, в нефтяной промышленности, во внешней торговле и платежных балансах, а также в валютном и фискальном положении за последние два года. Последняя глава посвящена обзору планов развития в этом районе.

За отчетный период были составлены два исследования, касающиеся Африки. В одном из них, озаглавленном *Новые экономические факторы в Африке (1954-1955 гг.)* (Economic Developments in Africa, 1954-1955), выпущенном также в виде дополнения к *Обзору мирового экономического положения за 1955 год*, дан общий обзор главнейших новых факторов, касающихся производства, торговли и капиталовложений в Африке за эти годы, и отмечены различные темпы экономического развития основных районов.

Другое исследование, выпущенное под заголовком *Перспективы развития водных ресурсов в Африке* (Aspects of Water Resource Development in Africa), посвящено важным аспектам водной проблемы в связи с развитием экономики в Африке и мерами, принятыми правительствами отдельных стран для решения своих особых водных проблем.

2. Экономическое развитие слаборазвитых стран

а) ФИНАНСИРОВАНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ

1) *Специальный фонд Организации Объединенных Наций для экономического развития*

На своей двадцатой сессии Экономический и Социальный Совет рассмотрел доклад, составленный г-ном Раймоном Шейвеном и консультативной группой в составе восьми экспертов относительно предлагаемого Специального фонда Организации Объединенных Наций для экономического развития; в этом докладе имеются главы и рекомендации, касающиеся роли Фонда, его ресурсов, его субсидий и ссуд, согласования его операций с программами развития получающих помощь стран и структуры Фонда и его рабочих взаимоотношений с другими международными учреждениями. Содержание этого доклада вкратце изложено в прошлогоднем докладе Генерального Секретаря.

5 августа 1955 г. Совет принял резолюцию 583 А (XX), в которой отметил, что, как следствие недавней эволюции в развитии международного сотрудничества, Подкомитету Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению будет предложено попытаться разработать приемлемую систему разоружения, осуществление которой, помимо других результатов, приведет к освобождению обширных материальных ресурсов, которые смогут быть направлены на мирное экономическое развитие народов и на повышение их благосостояния, а также на оказание помощи слаборазвитым странам. Совет выразил признательность г-ну Шейвену и сотрудничавшей с ним группе экспертов за выполненную ими работу и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить правительства тщательно рассмотреть доклад и сообщить Генеральному Секретарю не позднее 31 марта 1956 года свои замечания относительно рекомендаций экспертов по вопросу об учреждении и функционировании предлагаемого Специального фонда и управления им. Он также рекомендовал Генеральной Ассамблее учредить специальный комитет для рассмотрения замечаний правительств и представления, поскольку это окажется для него возможным, предварительного доклада на двадцать второй сессии Совета и окончательного доклада на двадцать третьей сессии, при условии, что доклады Специального комитета не создадут для государств-членов Организации никаких обязательств.

На своей десятой сессии Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад г-на Шейвена и группы экспертов, замечания по этому докладу Экономического и Социального Совета и заявление г-на Шейвена во Втором комитете Ассамблеи. Она выразила свое глубокое удовлетворение работой, выполненной г-ном Шейвеном при содействии Генерального Секретаря и группы экспертов. В резолюции Генеральному Секретарю было предложено просить членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных

учреждений, работающих в социально-экономической области, сообщить ему, не позднее 31 марта 1956 г., в возможно более определенной форме свое мнение относительно создания, роли, структуры и операций Специального фонда, руководствуясь при этом восемью специальными вопросами (которые перечислены в приложении), с тем чтобы эти мнения и ответы могли служить материалом для выработки устава Фонда, когда будет решено его создать.

Генеральная Ассамблея учредила также Специальный комитет в составе представителей шестнадцати правительств для анализа ответов и замечаний, полученных от правительств, и для составления предварительного доклада, который будет представлен двадцать второй сессии Совета и одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Окончательный доклад должен быть представлен двадцать третьей сессии Совета. В последнем пункте резолюции Ассамблея выразила надежду, что, ввиду более широкой поддержки, которую встречает предложение о создании Специального фонда Организации Объединенных Наций для экономического развития, в ближайшем будущем будут созданы условия, более благоприятствующие учреждению международного фонда, и что сбережения, осуществленные в результате проведенного под международным контролем разоружения в мировом масштабе, обеспечат дополнительные средства для финансирования экономического развития слаборазвитых стран и будут способствовать осуществлению целей и задач Фонда.

С 7 мая по 6 июня 1956 г. происходила первая сессия Специального комитета. На ней присутствовали представители следующих правительств, назначенных Председателем Генеральной Ассамблеи с согласия Ассамблеи: Египта, Индии, Индонезии, Канады, Колумбии, Кубы, Нидерландов, Норвегии, Пакистана, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чили и Югославии. Просьбы о сообщении своего мнения были направлены восьмидесяти трем правительствам; сорок шесть правительств ответили своевременно, так что их замечания могли быть рассмотрены на первой сессии Комитета.

Предварительный доклад был составлен для представления двадцать второй сессии Экономического и Социального Совета. В этом докладе Специальный комитет дал краткий отчет, анализ и вытекающие из анализа выводы, касающиеся позиции правительств в отношении учреждения Специального фонда, а также их ответов на восемь конкретных вопросов, содержащихся в приложении к резолюции. Эти вопросы касались роли Фонда, характера взносов, первоначальной суммы, которая должна быть собрана, условия предоставления помощи, структуры, взаимоотношений с другими учреждениями и аппарата для оценки планов.

В выводах, изложенных в докладе, Комитет представил наглядную картину Специального фонда, которая сложилась у него в результате анализа мнений, которых чаще всего придерживались запрошенные правительства. Фонд будет в основном финансировать создание экономической и социальной инфраструктуры, хотя многими странами были упомянуты программы более широкого развития, включая непосредственно производственные проекты в области промышленности и сельского хозяйства. Что касается необходи-

мой первоначальной суммы, то было выражено мнение, что она должна быть порядка 200 — 250 млн. долларов. Создание и функционирование Специального фонда будет обеспечиваться за счет добровольных взносов, размер которых может быть определен правительствами на основе тех или иных объективных критериев. Считается, что взносы должны будут повторяться ежегодно или через какой-либо иной постоянный промежуток времени. За некоторыми исключениями, касающимися взносов, производимых в полностью обратимой валюте, или производимых частично натурой, правительства в общем предполагали, что взносы будут производиться в местной валюте, обратимой в другие валюты только в степени, допустимой заинтересованными правительствами. Помощь предполагается оказывать как в форме субсидий, так и ссуд, особенно долгосрочных низкопроцентных ссуд. Специальный фонд будет автономным органом в системе Организации Объединенных Наций, тесно кооперирующимся с другими соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций. В целом предусмотрена структура, предложенная группой экспертов: Генеральный совет, Правление, Генеральный директор, Объединенный комитет и персонал, который должен быть возможно более ограниченным; существует, однако, некоторое разногласие относительно Объединенного комитета.

Экономический и Социальный Совет обсудит предварительный доклад Специального комитета на своей двадцать второй сессии, открывающейся 9 июля 1956 года.

и) Международное движение частного капитала

На девятой сессии Генеральная Ассамблея предложила Генеральному Секретарю ежегодно представлять доклад о международном движении частного капитала и о его роли в экономическом развитии, а также о принятых правительствами мерах, влияющих на приток такого капитала.

В ответ на это предложение для двадцать второй сессии Экономического и Социального Совета был составлен доклад, озаглавленный *Международный приток частного капитала (1953-1955 гг.)* (The International Flow of Private Capital, 1953-1955). Это исследование показывает, что за последние годы отлив частного капитала из Соединенных Штатов Америки на долгосрочные вложения продолжался и что некоторые страны Западной Европы возобновили вывоз капитала в умеренных масштабах. Капитал, инвестированный в международном плане, использовался как развитыми, так и слаборазвитыми странами. В основном, средства, получаемые слаборазвитыми странами, направлялись в добывающую промышленность. Однако в ряде слаборазвитых стран, экономика которых развивалась, увеличивалось вложение иностранного капитала в обрабатывающую промышленность; эта тенденция часто сопровождалась защитой той или иной отрасли промышленности от импорта. Хотя установленные правительствами общие положения, влияющие на международный приток частного капитала, в большинстве случаев сохранились без изменений, в исследовании отмечается существование на протяжении последних двух-трех лет широкой тенденции к введению менее ограничительных и обременительных порядков, особенно в отношении валютного контроля над переводом доходов с инвестиций. Рядом стран предусмотрены также специальные льготы для привле-

чения частного капитала из других стран или для стимулирования его отлива, если это касается стран, вывозящих капитал.

в) ВОПРОСЫ ИНДУСТРИАЛИЗАЦИИ И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

На своей двадцать первой сессии Экономический и Социальный Совет рассмотрел два представленных Генеральным Секретарем документа: «Обзор текущей работы по вопросам индустриализации и производительности» (Survey of Current Work on Industrialization and Productivity) и «Предложения, касающиеся программы работы по вопросам индустриализации и производительности» (Proposals for a Programme of Work on Industrialization and Productivity).

В Обзоре освещается работа, проводимая в настоящее время Секретариатом Организации Объединенных Наций в Центральном учреждении и в региональных экономических комиссиях, а также секретариатами специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций. В нем описывается характер и объем соответствующей деятельности секретариатов, а также приводится перечень и дается сравнение их текущих проектов. Перечень приведен в таблицах, в которых проекты классифицированы по основным целям и организациям; каждый проект вкратце описан, и определены характер работы, сотрудничество с другими организациями, если оно необходимо, очередность решения задач, состояние работы ко времени представления Обзора Совету и время, запланированное для завершения работы. При сравнении работы в Обзоре делается попытка оценить внимание, уделяемое различным проектам по сравнению один с другим как в сфере работы каждой организации, так и в деятельности органов Организации Объединенных Наций в целом. Поскольку имелось в виду, что Обзор будет служить материалом справочно-исторического характера, в соответствии с которым будет разрабатываться программа работы по вопросам, касающимся индустриализации и улучшения производительности, в заключении указываются некоторые области, в которых продолжение работы Секретариата Организации Объединенных Наций представляется желательным. В приложении к Обзору приведены выдержки из заявлений секретариатов некоторых организаций.

Большинство предложений относительно программы работы основано на выводах, содержащихся в Обзоре. В них выделен ряд обширных сфер работы, составляющих общую основу деятельности Организации Объединенных Наций в области индустриализации и производительности, в том числе: источники индустриализации, промышленные исследования, особые проблемы отраслей мелкой промышленности, отношение общественного и кооперативного развития к процессу индустриализации, улучшение производительности и управления, финансовые и фискальные аспекты промышленного развития, связанное с процессом индустриализации, силовое, транспортное и другое оборудование, взаимосвязь индустриализации с развитием сельского хозяйства, влияние индустриализации слаборазвитых стран на структуру и объем внешней торговли и на платежные балансы этих стран, а также социальные и демографические аспекты индустриализации. В докладе содержится краткое изложение и оценка соответствующих проектов, предусмотренных в существующих программах Организации

Объединенных Наций, которые позволяют формулировать предложенный план дальнейшей работы как в отношении общих условий, так и в отношении формы проектов. Доклад также касается вопросов участия различных отделов Секретариата в осуществлении программы, согласовании работы со специализированными учреждениями и определении методов ее осуществления. В отдельных областях проекты предложены для немедленного рассмотрения. Общий перечень существующих и предложенных проектов приложен к докладу.

Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 597 А (XXI), в которой он высказывает пожелание, чтобы Генеральный Секретарь в пределах имеющихся возможностей приступил к работе, и просит его, с целью разработки объединенной и согласованной программы работы, представить на рассмотрение двадцать второй сессии Совета свои соображения относительно наиболее подходящих организационных мероприятий и финансовой стороны программы, а также представить годовой доклад о ходе работы по планированию и выполнению программы. Совет также просил его при планировании работы уделять особое внимание нуждам Среднего Востока и Африки.

с) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ РЕСУРСОВ

В октябре 1955 года Генеральный Секретарь опубликовал доклад, озаглавленный *Цветные металлы в слаборазвитых странах* (Non-Ferrous Metals in Under-developed Countries). В этом докладе дается оценка положения слаборазвитых стран как производителей и потребителей важнейших цветных металлов, приводится обзор долговременных тенденций в использовании этих материалов и краткосрочных колебаний в спросе и ценах, а также делается попытка представить современную картину того, как распределяются мощности по выплавке и рафинированию. Наконец, в докладе более или менее подробно обсуждаются проблемы, связанные с максимальным увеличением возможностей развития различных работ, непосредственно основанных на разработке ресурсов цветных металлов.

В начале августа 1955 года в Женеве состоялось второе совещание сотрудников различных учреждений Организации Объединенных Наций, заинтересованных в развитии и использовании водных ресурсов, на котором были рассмотрены различные аспекты международного сотрудничества и согласования мероприятий в этой области. Был сделан обзор начатой в предыдущем году работы в области гидрологии, подготовки справочников (по вопросам управления водными бассейнами, использования вод в промышленных целях и национальных органов, ведающих водными ресурсами), а также в области консультации с правительствами и международными научными техническими организациями, заинтересованными в вопросе водных ресурсов. Были обсуждены проблемы, связанные с дальнейшими возможными мерами по изучению правовых вопросов, по предоставлению возможностей подготовки в области комплексного развития водных ресурсов и по использованию соленой воды.

Вопрос о международном сотрудничестве в деле развития водных ресурсов был рассмотрен Генеральным Секретарем в докладе *Международное сотрудничество в деле развития водных ресурсов* (International Co-operation with Respect to Water Resource Development), который был представлен Экономиче-

скому и Социальному Совету на его двадцать первой сессии. В докладе предлагается, чтобы действия международного характера были прежде всего направлены на решение двух проблем, а именно: на заполнение пробелов в гидрологических данных и на выявление последствий экономического, социального и административного порядка, вызываемых согласованным развитием речных бассейнов. После рассмотрения этого вопроса Совет единогласно принял резолюцию, в которой Генеральному Секретарю и специализированным учреждениям настоятельно предлагалось продолжить консультации по вопросам водных ресурсов, обращалось внимание правительств на значение деминерализации соленой воды и использование подпочвенных вод и в которой им настоятельно предлагалось обмениваться сведениями о результатах исследований, касающихся разрешения этих проблем, а также обращалось внимание правительств на желательность более широкого использования имеющихся возможностей технической помощи, особенно в подготовке персонала в этой области. Кроме того, в резолюции Генеральному Секретарю предлагалось: 1) принять необходимые меры к обеспечению собирания, анализа и распространения сведений о настоящей стадии выполнения проектов развития водных ресурсов, проведения научно-исследовательских программ и связанных с этим видов деятельности; 2) приступить, в сотрудничестве с компетентными специализированными учреждениями и заинтересованными правительствами, к предварительному исследованию существующего гидрологического обслуживания, планов его расширения и условий для выполнения этих планов; 3) образовать группу экспертов с мировым именем для рассмотрения, при содействии Секретариата Организации Объединенных Наций, административных, экономических и социальных последствий согласованного развития речных бассейнов и для дачи заключений о надлежащих мерах (включая, если они сочтут это желательным, созыв международной конференции), которые должны быть приняты в целях обеспечения обмена в мировом масштабе опытом и данными в соответствующих областях; и 4) представить Совету, не позднее чем на его двадцать пятую сессию, доклад о ходе работы в этой области и выработать рекомендации о дальнейших мерах, которые могут быть приняты.

На двадцать первой сессии Совет также принял резолюцию, касающуюся новых источников энергии, за исключением атома как фактора экономического развития. В резолюции отмечается, что увеличение населения земного шара, экономическое развитие и повышение жизненного уровня требуют, особенно в слаборазвитых странах, постоянного увеличения энергетических ресурсов; в ней отмечается работа, произведенная Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями как в области так называемых обычных источников энергии, так и в области атомной энергии, и обращается внимание на то, что Организация Объединенных Наций должна проявлять равный интерес ко всем новым источникам энергии с целью поощрения их теоретического изучения и практического применения. Далее, Генеральному Секретарю было предложено, в консультации с заинтересованными специализированными учреждениями: 1) разработать для представления Совету на его двадцать четвертой сессии доклад о перспективах практического использования таких источников энер-

гии, как солнечная энергия, энергия ветра, энергия морских приливов, геотермическая энергия и тепловая энергия морей; 2) составить краткую библиографию производящихся в настоящее время исследований и изысканий; и 3) проконсультировать с этой целью правительства, обладающие особым опытом или особо заинтересованные в данном вопросе, слаборазвитые страны, специализированные учреждения, соответствующие межправительственные органы и любые неправительственные организации, которые могут быть заинтересованы в этом вопросе, и получить от них любой документальный материал, который может представлять ценность. Совет постановил включить в повестку своей двадцать четвертой сессии вопрос о новых источниках энергии, за исключением атома, и об их использовании для целей экономического развития, с тем чтобы рассмотреть условия созыва международной конференции.

Третья резолюция, принятая на той же сессии Совета, касается изучения атомной энергии как фактора экономического развития. Эта резолюция, признавая, что теперешние достижения и потенциальные возможности в области атомной энергии могут иметь важные последствия в экономической сфере, в частности для экономического развития слаборазвитых стран, и учитывая сложность этой проблемы, разнообразный характер исследований, выполненных уже или принятых под руководством различных учреждений, и необходимость получения дополнительной информации, которой он мог бы руководствоваться, принимая дальнейшие решения в этой важной области, предложила Генеральному Секретарю составить, в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями, и представить двадцать четвертой сессии Совета доклад о возможных видах применения атомной энергии, особенно в областях электроэнергетики, промышленности и сельского хозяйства. При составлении этого доклада Генеральному Секретарю рекомендуется ознакомиться с имеющимися исследованиями и предпринятой в настоящее время научно-исследовательской работой в этой области и надлежащим образом принять во внимание материалы, представленные Международной конференцией по применению атомной энергии в мирных целях, а также взгляды, высказанные на двадцать первой сессии Совета. К государствам, состоящим членами Организации Объединенных Наций или членами специализированных учреждений, была также обращена просьба представить в распоряжение Генерального Секретаря имеющуюся у них документацию по этому вопросу, которой он мог бы воспользоваться при составлении своего доклада. Далее, Совет предложил Генеральному Секретарю, после консультации с Консультативным комитетом, упоминаемым в резолюции 912 (X) Генеральной Ассамблеи, и с компетентными специализированными учреждениями, представить двадцать четвертой сессии Совета доклад о возможности того, чтобы в программе работы второй международной конференции по обмену технической информацией относительно использования атомной энергии в мирных целях главное место было уделено практическому использованию ядерной энергии в интересах содействия экономическому развитию слаборазвитых стран и желательности созыва особой конференции по этому вопросу. В резолюции также предусматривается дальнейшее обсуждение этого вопроса Советом на его двадцать четвертой сессии.

3. Экономическая устойчивость и международные экономические отношения

1) Полная занятость: руководящие принципы

В ноябре 1955 года Генеральный Секретарь разослал правительствам вопросник за 1955—1956 гг., касающийся полной занятости и платежных балансов. Ответы правительств представляются Экономическому и Социальному Совету на его двадцать второй сессии.

Этот вопросник является измененной версией вопросника, разосланного год тому назад. Пересмотр был произведен в соответствии с изменением методов представления анализа получаемой информации. В прошлые годы Секретариат производил анализ ответов правительств и представлял его Совету в качестве отдельного документа. Это делалось для того, чтобы помочь Совету при его ежегодном рассмотрении текущих и ожидаемых тенденций в экономике, проводимом в целях формулирования надлежащих рекомендаций, определяющих дальнейшие мероприятия. Однако опыт показал, что достижению поставленных Советом целей больше всего способствовало бы включение оценки текущего экономического положения, произведенной на основе ответов правительств, в *Обзор мирового экономического положения за 1955 год*. Поэтому и был принят этот метод.

ii) Расширение мировой торговли

На своей двадцатой сессии Совет возобновил рассмотрение вопроса о расширении мировой торговли. Вместе с *Докладом о мировом экономическом положении за 1953—1954 гг.* (World Economic Report, 1953—1954) Совету был представлен обзор, озаглавленный *Попытки освобождения торговли* (The Quest for Freer Trade), введение к которому касалось проблем, относящихся к этой области. На этой сессии Совет обратился к правительствам с призывом продолжать свои усилия, направленные на содействие расширению мировой торговли. Правительством в частности было предложено: 1) смягчить или устранить как можно скорее ограничения, налагаемые на международную торговлю, или дискриминационные меры, сохраняемые в интересах платежного баланса, с уделением должного внимания специальным проблемам, связанным с потребностями развития слаборазвитых стран; 2) вести свои международные торговые отношения и торговую политику с должным учетом их возможного неблагоприятного влияния на экономику других стран; и 3) проводить внутреннюю политику, которая будет способствовать экономическому оживлению и тем самым расширению мировой торговли. Совет также уполномочил региональные экономические комиссии рассматривать по просьбе заинтересованных правительств вопрос о целесообразности проведения под руководством Организации Объединенных Наций межрегиональных консультаций по вопросам торговли и предложил Генеральному Секретарю в случае проведения таких консультаций брать на себя необходимую подготовительную работу.

В декабре 1955 года Совет на своей возобновленной двадцатой сессии предложил Генеральному Секретарю составить доклад о международных методах работы по вопросу развития торгового сотрудничества и учреждениях, занятых этим вопросом. Наряду с более детальным анализом работы некоторых организаций, содействующих международному торговому

сотрудничеству, в этом докладе содержится общее описание существующего международного аппарата торгового сотрудничества. Доклад рассылается правительствам.

4. Международные проблемы сырьевых товаров

Рассматриваемый период ознаменовался значительной работой Организации Объединенных Наций в области международной торговли сырьевыми товарами. Помимо того что Генеральный Секретарь продолжал поддерживать контакт с различными межправительственными группами, занимающимися вопросами отдельных сырьевых товаров, с соответствующими специализированными учреждениями и со странами, подписавшими Общее соглашение о тарифах и торговле, он созвал три международные конференции по вопросам торговли сырьевыми товарами, на которых обсуждалась торговля тремя видами сырьевых товаров, и межправительственное совещание, для того чтобы изучить возможность принятия мероприятий, касающихся четвертого вида этих товаров.

С 3 по 17 октября 1955 года в Женеве происходила Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам торговли оливковым маслом. Работа этой конференции была основана на предварительном докладе, подготовленном рабочей группой по вопросам торговли оливковым маслом, созданной Комитетом сырьевых товаров Продовольственной и сельскохозяйственной организации. Конференция заключила соглашение, направленное на обеспечение добросовестной конкуренции между странами, производящими и экспортирующими оливковое масло, и гарантирующее странам-покупателям поставку товара, отвечающего указанным в соответствующих сделках стандартным спецификациям. Цель соглашения — поощрять потребление оливкового масла и свести до минимума влияние колебания запасов, не препятствуя долгосрочным изменениям в спросе и производстве. Контроль за выполнением соглашения будет осуществляться Советом по оливковому маслу, который также изучит возможности создания международного стабилизационного фонда оливкового масла. Соглашение не вступит в силу до тех пор, пока достаточное число стран производителей и импортеров не примет его. Опыт подготовки международного соглашения по оливковому маслу показывает, что метод межправительственных консультаций и решений, применяемый Организацией Объединенных Наций, может быть с той же эффективностью применен как при решении проблем, возникающих в отношении сырьевых товаров, международная торговля которыми незначительна по своим размерам, так и при решении проблем, возникающих в отношении сырьевых товаров, международная торговля которыми ведется в более крупном масштабе.

В сентябре 1955 года Международный совет по пшенице предложил Генеральному Секретарю созвать международную конференцию для рассмотрения вопроса о возобновлении или замене международного соглашения по пшенице, срок действия которого истекает 31 июля 1956 года. Следуя совету Временного координационного комитета по международным товарным соглашениям (ICCSA), Генеральный Секретарь созвал Конференцию Организации Объединенных Наций по пшенице, первая сессия которой происходила с 26 октября по 16 ноября 1955 года, а вто-

рая — с 20 февраля по 25 апреля 1956 года. На конференции присутствовали представители пятидесяти девяти стран (из них одиннадцать стран были представлены наблюдателями), и она дала возможность делегатам от стран, импортирующих и экспортирующих пшеницу, рассмотреть действие нынешнего соглашения и вопрос о желательности заключения более приемлемого соглашения. Было заключено трехлетнее Международное соглашение по пшенице, похожее по своей структуре на существующее соглашение. Это соглашение вступит в силу 1 августа 1956 г., после того как его ратифицирует требуемое число правительств. Контроль за выполнением соглашения будет осуществляться Международным советом по пшенице, которому по новому соглашению также поручено изучать все аспекты мирового положения с пшеницей и содействовать обмену информацией и проведению межправительственных консультаций по этим вопросам.

В постановлениях Международного соглашения по сахару, которое было заключено на Конференции Организации Объединенных Наций по сахару 1953 года и которое вступило в силу 1 января 1954 года, предусматривалось, что в течение третьего года его действия соглашение будет пересмотрено Международным советом по сахару. В свете своего опыта, приобретенного за время действия нынешнего соглашения, Совет по сахару признал, что любое пересмотренное соглашение, для того чтобы быть полностью эффективным, должно быть заключено на более широкой основе, и предложил Генеральному Секретарю созвать с этой целью межправительственную конференцию. В соответствии с этим Генеральный Секретарь, после консультации с Временным координационным комитетом по международным товарным соглашениям, созвал в 1956 году Конференцию Организации Объединенных Наций по сахару, первая сессия которой начала работу в Центральных учреждениях 21 мая 1956 года. Во время составления настоящего доклада конференция на основе приобретенного опыта рассматривала вопрос о действии соглашения; были рассмотрены различные представленные поправки и состоялся обмен мнениями по вопросу континентов и цен.

Представители правительств, заинтересованных в производстве, потреблении и торговле какао, присутствовали на совещании, созванном Генеральным Секретарем в Центральных учреждениях на 3 и 4 мая 1956 года в соответствии с рекомендацией Временного координационного комитета по международным торговым соглашениям и в консультации с Генеральным директором ПСО. Такие межправительственные переговоры предварительного характера дали возможность представителям всех важных районов производства и потребления какао обсудить ряд процедурных вопросов, касающихся текущих проблем международной торговли какао. Ввиду резкого колебания цен на какао в последние годы было принято решение о необходимости безотлагательно провести дальнейшее рассмотрение в межправительственных инстанциях проблем торговли какао и что необходимо предложить ПСО обсудить вопрос об ускорении создания на широкой основе межправительственной группы по вопросам какао.

Международное соглашение по олову, заключенное на Конференции Организации Объединенных Наций по олову, было подписано достаточным числом прави-

тельств, необходимым для того, чтобы оно вступило в силу, и совещание представителей государств, подписавших соглашение, запланировано на конец июня.

За отчетный год Комиссия по международной торговле сырьевыми товарами, созданная в течение предыдущего года Экономическим и Социальным Советом в качестве консультативной комиссии, провела свои вторую и третью сессии. Комиссия заседала в Женеве с 28 ноября по 10 декабря 1955 года и в Нью-Йорке с 7 по 18 мая 1956 года и представит доклад Совету на его двадцать второй сессии.

Комиссия изучала нынешнее состояние международной торговли основными товарами. По просьбе Комиссии Статистическое бюро Организации Объединенных Наций подготовило ряд статистических исследований, для того чтобы облегчить проведение таких обзоров. Были детально изучены организация деятельности Комиссии и ее будущая программа работы. Комиссия, в частности, подготавливает несколько экспериментальных исследований, предназначенных для предоставления основной информации о характере и размерах колебаний цен на товары и на объем торговли основными товарами.

На своей второй сессии Комиссия рекомендовала Генеральному Секретарю издавать каждый месяц меморандум о «Последних тенденциях товарного рынка», для того чтобы члены были информированы о текущих событиях. За отчетный период было издано десять ежемесячных меморандумов.

Было также издано два номера «Бюллетеня товарного рынка», содержащие статьи и заметки по товарным проблемам.

За отчетный период Временный координационный комитет по международным товарным соглашениям провел две сессии — одну в Женеве в декабре 1955 года и другую в Центральных учреждениях в апреле 1956 года. На этих сессиях Комитет рассмотрел ряд вопросов, связанных с межправительственными консультациями и решениями по международным товарным проблемам. В своем докладе, озаглавленном «Обзор международных товарных проблем за 1956 год» (1956 Review of International Commodity Problems), Комитет приводит краткий отчет о межправительственных консультациях и решениях в отношении отдельных сырьевых товаров, которые имели место в течение 1955 года и первой половины 1956 года, в свете положения этих товаров на рынке за этот период. Этот доклад будет представлен Экономической и Социальному Совету на его очередной двадцать второй сессии.

5. Фискальные и финансовые проблемы

а) БЮДЖЕТНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

В течение отчетного года главное внимание при работе в бюджетной области уделялось проблемам, связанным с реклассификацией бюджетных статей, с тем чтобы сделать их более полезными для выработки налоговой политики. С 30 августа по 10 сентября 1955 г. в Бангкоке был проведен семинар по вопросу о пересмотре бюджетной реклассификации в районе Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока. Дискуссия в основном развернулась вокруг пересмотренного проекта *Руководства по классификации статей правительственной отчетности* (Manual for the Classification of Government Accounts), состав-

ленного Генеральным Секретарем. В докладе этого семинара была представлена программа минимум по реклассификации правительственных операций на основе их экономического характера и цели. Было предложено вновь собрать этот семинар через два года с целью изучения опыта соответствующих стран в осуществлении этой программы, поскольку многие правительства в этом районе проводят реклассификацию статей своей бюджетной отчетности.

Технический доклад по «Экономическим концепциям бюджетного дефицита» был опубликован в выпуске *Экономического бюллетеня для Азии и Дальнего Востока* (Economic Bulletin for Asia and the Far East) за май 1956 года. В нем дается оценка ограничениям и сравнительной полезности различных мероприятий, касающихся бюджетного дефицита и излишков, с точки зрения составления налоговых программ.

Сравнительное исследование по вопросу о методах оформления данных, используемых отдельными странами в финансовых отчетах о правительственных операциях, было начато в 1955 году. Сведения о правительственных операциях, охватывающие ряд лет и реклассифицированные в соответствии с такими методами, будут включены и анализированы с точки зрения международной сравнимости. Это исследование также должно служить в качестве рабочего документа для семинара по бюджетным вопросам, который будет проведен в районе Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока в 1957 году.

Так же как и в предшествующие годы *Статистический ежегодник* (Statistical Yearbook) Организации Объединенных Наций за 1955 г. содержал сведения о государственном долге и о главных статьях правительственного расхода и прихода. Продолжалось сотрудничество с Международным валютным фондом в подготовке и опубликовании мировых данных относительно наличных денежных операций различных правительств.

б) НАЛОГОВЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Значительное внимание уделялось использованию налоговых мероприятий в стимулировании увеличения притока частного капитала в слаборазвитые районы. В начале 1956 года Генеральный Секретарь выпустил для двадцать второй сессии Экономического и Социального Совета меморандум по вопросам налогообложения иностранных частных капиталовложений в экспортирующих и импортирующих капитал стран. Теперь этот меморандум дополняется рядом исследований по различным странам.

Целью увеличивающейся сети двусторонних соглашений, публикуемых в сборнике *Международные налоговые соглашения* (International Tax Agreements), является поощрение международной торговли и капиталовложений посредством устранения двойного налогообложения. Том VI этого сборника, вышедший в свет весной 1956 года, содержит тексты новых соглашений, заключенных до июня 1955 года. Полные сведения о статусе всех налоговых соглашений на 1 июня 1955 г. будут опубликованы во *Всемирном справочнике по международным налоговым соглашениям* (World Guide to International Tax Agreements), издание которого в качестве тома VII этого сборника запланировано позднее в 1956 году.

По просьбе Экономической комиссии для Латинской

Америки было начато специальное исследование по вопросу о фискальных льготах для стимулирования накопления частного капитала в слаборазвитых странах.

Помощь была также предоставлена секретариату ЮНЕСКО путем составления меморандума о международном двойном налогообложении авторских гонораров писателей и артистов.

с) ФИНАНСОВЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Предметом возрастающего интереса для Организации Объединенных Наций был вопрос о мобилизации частного капитала для экономического развития и его использовании в качестве производительных инвестиций. В настоящее время начата программа исследований по вопросу о роли финансовой политики и финансовых учреждений в экономическом развитии. В предложенной программе работ внимание будет уделено главным образом вопросам, относящимся к этим финансовым учреждениям и финансовой политике, которые приобретают все возрастающее значение в связи с деятельностью в области технической помощи. Было также начато основное исследование по вопросу о развитии рынков ценных бумаг и эффективном использовании финансовых учреждений, выступающих на этих рынках.

Осенью 1956 года, совместно с юридическим факультетом Гарвардского университета, разрабатывающим международную программу налогообложения, начнет издаваться «Мировой справочник по вопросам налогообложения», состоящий из исчерпывающих докладов различных стран о национальных налоговых системах и административной деятельности в этой области.

д) ФИСКАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ

В ответ на просьбу Комитета по экономическому сотрудничеству в Центральной Америке было принято исследование существующих в этом районе национальных налоговых систем и характерных статей правительственных расходов, с тем чтобы показать, каким образом их можно более эффективно использовать для содействия экономическому развитию. Данные этого исследования будут представлены на рассмотрение четвертой сессии Комитета, которая состоится в январе 1957 года.

Проводится исследование фискального положения различных стран Среднего Востока, являющееся составной частью ряда экономических исследований этого района. Цель этого исследования состоит в оценке роли правительственного сектора в экономике различных стран.

В течение отчетного периода одиннадцать правительств получали техническую помощь благодаря группам экспертов по фискальным и финансовым вопросам. Главнейшими целями такого рода услуг экспертов были: реформа фискальной политики, улучшение применения налоговой системы и исполнения бюджета и помощь в создании учреждений для финансирования развития.

Запросы о предоставлении текущей информации были получены от правительств, специализированных учреждений и неправительственных организаций. В ряде случаев правительства консультировались с Генеральным Секретарем по конкретным техническим

проблемам фискального или финансового характера. На основании программы подготовки 1955 года дополнительно было предоставлено семьдесят семь стипендий и пособий на специальную подготовку кандидатам, предложенным правительствами в этих областях. Многие из этих стипендий были использованы для дальнейшего осуществления проводимых странами долгосрочных программ, предназначенных для укомплектования фискальных и финансовых служб правительств группами высококвалифицированных сотрудников.

6. Международное сотрудничество в области картографии

Правительства уделяют все больше внимания улучшению своей работы в области картографии для целей экономического развития. Тем не менее, в слаборазвитых районах многое еще остается сделать в области выпуска удовлетворительных карт разного рода в слаборазвитых районах.

Генеральный Секретарь представил двадцать первой сессии Экономического и Социального Совета доклад «Международное сотрудничество в области картографии» (International Co-operation on Cartography), в котором дается разбор работы, проведенной в осуществление резолюций Совета, касающихся следующих вопросов: 1) Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока; 2) установление единообразного метода обозначения на картах географических названий; и 3) спецификации для международной карты мира в масштабе 1:1 000 000.

Совет предложил Генеральному Секретарю принять необходимые меры к созыву в 1958 году в Токио второй региональной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам картографии для Азии и Дальнего Востока, включая меры по составлению предварительной повестки дня. Правительство Японии предложило, чтобы конференция была созвана в Японии.

В порядке осуществления другого решения Совета, принятого на его двадцать первой сессии, относительно установления единообразного метода обозначения на картах географических названий сейчас проводятся предварительные консультации с национальными учреждениями, оказывавшими на протяжении длительного периода времени значительное содействие в разрешении этого вопроса, с целью разработки общих положений программы, направленной на достижение максимального единообразия в обозначении географических названий.

Поскольку функции Центрального бюро в 1953 году были переданы Организации Объединенных Наций, первый годовой доклад о ходе работы, в котором идет речь о положении с изданием международной карты мира в масштабе 1:1 000 000, публикуется в томе IV картографического бюллетеня Организации Объединенных Наций *Мировая картография* (World Cartography). Второй годовой доклад о ходе работы, охватывающий 1955 год, подготавливается к печати и выйдет в свет в томе V этого бюллетеня. Сведения, полученные от издательств в течение последних двух лет показывают, что за последние годы в различных странах были выпущены новые листы и новые издания этой карты. Многие из них представляют собой временные издания, и необходимы дальнейшие уси-

лия для завершения международной карты. После изучения этого вопроса Совет признал, что, если бы можно было допустить большую степень гибкости в спецификациях, лежащих в основе подготовки этой карты, то была бы облегчена задача тех картографических учреждений, которые до сих пор не были в состоянии удовлетворить существующим требованиям.

7. Транспорт и связь

Организация Объединенных Наций продолжает служить центром для поддержания контакта со специализированными учреждениями и другими межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами транспорта и связи, и для координации их работы. Организация вырабатывает международные конвенции и соглашения в этой области, поскольку и когда в этом возникает необходимость, делает рекомендации правительствам и следит за проведением в жизнь этих рекомендаций. Она также предоставляет техническую помощь, в частности, в выработке проектов, в отборе и инструктаже экспертов, а также в рассмотрении докладов и заявлений о предоставлении стипендий. Работа в области транспорта и связи во все большем масштабе концентрируется на вопросах технической помощи. Организация наблюдает за работой региональных экономических комиссий (деятельность которых описана ниже в разделе 9) и других региональных органов, занимающихся вопросами транспорта, а также наблюдает за тем, что происходит в тех районах, в которых не имеется таких органов.

Ниже приводится краткое изложение главных событий, произошедших за истекший год.

а) МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ТРАНСПОРТА И СВЯЗИ

Положение в отношении ратификации Конвенции о Межправительственной консультативной организации по мореходству, заключенной на Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам мореходства, состоявшейся в Женеве в 1948 году, изменилось со времени представления последнего доклада; во-первых, в июле 1955 г. еще одна страна (Швейцария) ратифицировала эту конвенцию, и, во-вторых, правительство Греции в марте 1956 г. уведомило Генерального Секретаря о том, что оно аннулирует свою ратификацию этой конвенции. Поскольку эта конвенция не ратифицирована требуемым числом государств, эта организация еще не начала функционировать. Вследствие этого, Организация Объединенных Наций продолжает непосредственно заниматься некоторыми неотложными проблемами мореходства.

По запросу Международной конференции по вопросу о загрязнении морской воды нефтью, состоявшейся в Лондоне в 1954 году, и в соответствии с решением Экономического и Социального Совета, принятом на его восемнадцатой сессии, Секретариат Организации Объединенных Наций занялся собиранием и распространением технической информации относительно загрязнения морской воды нефтью. Информация, полученная от правительств, была проанализирована и рассылается теперь в соответствии с запросом Лондонской конференции.

Что касается проблем, связанных с дорожным транспортом, то Конвенция о дорожном движении, заключенная на Конференции Организации Объединенных

Наций по дорожному и моторному транспорту, состоявшейся в Женеве в 1949 году и вошедшая в силу в марте 1952 года, в настоящее время ратифицирована еще пятью государствами, что увеличило общее число государств, ратифицировавших эту конвенцию, до двадцати трех. В марте 1957 года прекращается действие положения, содержащегося в пункте 6 статьи 24 указанной конвенции, относящегося к допущению к международному движению водителей, имеющих необходимые документы в соответствии с положениями Международной конвенции об автомобильном движении 1926 г. или Конвенции о правилах межамericанского автомобильного движения 1943 года. На этот вопрос было обращено внимание Экономического и Социального Совета, причем указывалось на желательность того, чтобы государства-участники конвенции 1949 года продлили срок действия положений этой статьи еще на три года. Совет рассмотрел это предложение на своей двадцать первой сессии и принял резолюцию, рекомендующую правительствам государств-участников конвенции продолжать применять положения этой статьи до марта 1960 года; Совет в то же самое время рекомендовал незамедлительную ратификацию этой конвенции всеми отвечающими установленным требованиям государствами, которые еще не сделали этого.

Работа по другим вопросам, относящимся к области международного дорожного транспорта, и, в частности, по вопросам дорожных знаков и сигналов и выдачи свидетельств на право вождения автомашин продолжается в том направлении, о котором указывалось в прошлогоднем докладе.

Что касается изучения проблемы перевозки опасных грузов, то подготовлен созыв следующего совещания Комитета экспертов, которое должно состояться в конце этого года. Рекомендации, сформулированные Комитетом на его первом совещании, относительно классификации, составления перечня опасных грузов и опознавательных знаков для них, а также относительно путевых документов для таких грузов, были представлены правительствам и заинтересованным международным организациям для того, чтобы они рассмотрели их и сообщили свои замечания; было получено значительное число ответов. Комитет должен изучить эти замечания и составить окончательные рекомендации, которые Генеральному Секретарю предложено разослать правительствам и заинтересованным организациям, как только закончится их составление. Комитету также поручено составить рекомендации относительно порядка постоянного пополнения перечня опасных грузов и дальнейшего изучения проблемы упаковки этих грузов на основе исследований, рекомендованных экспертами в их докладе. Секретариат в сотрудничестве с заинтересованными властями и организациями продолжает предварительную работу по этим двум сторонам вопроса. Доклад по всему этому вопросу будет представлен Комиссии по транспорту и связи на ее следующей сессии.

б) ОБЛЕГЧЕНИЕ СВОБОДНОГО ПЕРЕДВИЖЕНИЯ ЛЮДЕЙ И ГРУЗОВ ИЗ ОДНОЙ СТРАНЫ В ДРУГУЮ

Организация Объединенных Наций продолжает заниматься проблемами, касающимися международных путешествий и упрощения паспортных и пограничных формальностей. Генеральный Секретарь сообщил Экономическому и Социальному Совету на его двадцать третьей сессии о мерах, принятых в деле развития

международных путешествий. Результаты опроса правительств государств-членов относительно успешности выполнения рекомендации Совещания экспертов 1947 года по вопросам паспортов и пограничных формальностей, о котором упоминалось в прошлом году, будут сообщены Комиссии по транспорту и связи на ее восьмой сессии.

Три соглашения, заключенные на Конференции Организации Объединенных Наций по таможенным формальностям при временном ввозе частных перевозочных средств и в отношении туристов, происходившей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в мае и июне 1954 года, ратифицированы следующим образом: восемь государств ратифицировали Таможенную конвенцию о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств; десять государств ратифицировали Конвенцию о таможенных льготах для туристов; и шесть государств — Дополнительный протокол к Конвенции о таможенных льготах для туристов, относящийся к ввозу туристических рекламных проспектов и материалов. Конвенции вступят в силу, когда их ратифицируют или к ним присоединятся пятнадцать государств. Дополнительный протокол вступит в силу 28 июня 1956 года, три месяца спустя после депонирования пятой ратификационной грамоты.

8. Работа Организации Объединенных Наций в области статистического обслуживания

а) УЛУЧШЕНИЕ СТАТИСТИЧЕСКОГО УЧЕТА В ОТДЕЛЬНЫХ СТРАНАХ

Одним из наиболее замечательных достижений в области работы по статистике попрежнему является то, что продолжает увеличиваться количество статистических данных, появляющихся как в изданиях отдельных стран, так и в изданиях международных организаций. Можно также приветствовать и увеличение числа методологических исследований, производимых статистическими бюро отдельных государств и международных организаций, которые выпускаются с целью улучшения статистического учета и в конце концов позволяют получать значительно лучшие статистические данные для использования их в программах экономического и социального развития.

Используется ряд методов, с помощью которых Организация Объединенных Наций содействует развитию статистического учета в отдельных странах, начиная с консультаций экспертов по вопросам статистических программ и кончая составлением технических руководств и справочников. За отчетный период тридцать шесть статистиков, в сотрудничестве с Управлением технической помощи, обслуживали двадцать одну страну, оказывая непосредственную помощь и давая консультации; в общей сложности это составило двести два человеко-месяца. Эта помощь оказывалась в вопросах народонаселения, статистики естественного движения населения, статистики национального дохода, общей экономической статистики, промышленной статистики, статистики распределения и транспортной статистики, таможенной номенклатуры, машинной группировки данных, математической статистики и выборочного метода и организации статистического учета. Было предоставлено сорок три стипендии для статистиков из двадцати двух стран, что позволило им обучаться за границей или посещать курсы подготовки. Продолжалось активное сотрудни-

чество с Центром статистической подготовки при Филиппинском университете, там обучалось 162 учащихся и 131 человек занимались без отрыва от обычной работы (в общей сложности это составляет 259 человек, обучавшихся на академических курсах и 213 человек, занимавшихся на курсах без отрыва от работы).

Как первоначально и предполагалось при организации Межамериканского центра биостатистики, который был создан в Сант-Яго (Чили) в 1952 году по соглашению между правительством Чили, Всемирной организацией здравоохранения и Организацией Объединенных Наций, последняя перестала принимать участие в работе этого центра. Функции по координации работы, которые до сих пор осуществлялись международным персоналом, возглавляемым сотрудником Секретариата Организации Объединенных Наций, были переданы непосредственно заинтересованным чилийским национальным учреждениям. Организация Объединенных Наций будет продолжать поддерживать этот центр посредством выдачи стипендий и, как предполагается, она будет предоставлять лекторов и консультантов по мере надобности.

Третья пленарная сессия Конференции европейских статистиков, состоявшаяся в сентябре 1955 года, рассмотрела: 1) доклады рабочих групп о текущих тенденциях оптовой и розничной торговли, статистическом учете накопления основных фондов, статистическом учете сбережений, соотношении между производственными затратами и продукцией, квартальных сметах национального дохода, статистике товарных запасов и переписях населения; 2) доклады, составленные специализированными учреждениями и другими международными организациями по вопросам, представляющим интерес для членов конференции, а именно, о способах собирания данных о ценах, получаемых фермерами, и их использовании при составлении статистических рядов, о сопоставлении в международном плане заработной платы, об изучении бюджета семьи и о методологических аспектах работы по сопоставлению в международном плане бюджетов семьи и стоимости рабочей силы; и 3) доклады об основной промышленной статистике и международных статистических данных по стали, углю, электроэнергии, и жилищному строительству и строительству, транспорту, сельскому хозяйству и лесоматериалам. На пленарных сессиях, конечно, меньше интереса проявляется к техническим деталям, которыми занимаются специальные рабочие группы, чем к общему направлению работы.

За отчетный период рабочие группы Конференции европейских статистиков рассматривали следующие вопросы: статистику оптовой и розничной торговли; классификацию лиц по их положению (т.е. работодатели, служащие и т.д.), в особенности при переписях населения; статистический учет накопления основных фондов, соотношение между производственными затратами и продукцией, сбережение и износ капитального оборудования и указатели краткосрочных экономических изменений.

Одна из рабочих групп конференции также обсудила проекты рекомендаций, которые должны быть использованы в связи с планом всемирной переписи населения в 1960 году, и высказала свои замечания по ним. Эти рекомендации были позднее обсуждены и разъяснены на статистическом семинаре для арабских государств (проводимом по общим руководст-

вом Организации Объединенных Наций и правительства Египта); этот семинар был организован в Каире в ноябре 1955 года, и на нем присутствовали пятьдесят лиц из девяти стран. В марте 1956 года в Бангкоке происходила четвертая Региональная конференция статистиков Азии и Дальнего Востока, которая также высказала свои соображения о проектах рекомендаций относительно проведения переписи. Замечания и изменения, которые эти группы предложили, чтобы удовлетворить нужды соответствующих районов, вместе с замечаниями и изменениями, ранее поступившими от подкомитета, созданного Комитетом по улучшению национальной статистики при Межамериканском статистическом институте, были переданы Статистической комиссии Организации Объединенных Наций, которая рекомендовала принять их во внимание по мере возможности при дальнейшей работе по этому вопросу. Комитет по улучшению национальной статистики разработал мероприятия по проведению в Латинской Америке дальнейших региональных консультаций по этому вопросу.

Польза региональных консультаций очевидна, ибо они дают возможность быстрее разрабатывать нормы, пригодные для местных условий и более определенно применять уже введенные международные статистические нормы; они дают возможность обмениваться практическими сведениями о новых методах и о планировании и проведении статистических операций и дают возможность создать аппарат для координации дальнейшей статистической работы в том или ином районе. Именно с этими целями четвертая Региональная конференция статистиков Азии и Дальнего Востока предложила создать постоянную конференцию статистиков стран Азии, чтобы осуществлять в Азии и на Дальнем Востоке функции, аналогичные функциям Конференции европейских статистиков. Статистическая комиссия одобрила это предложение, выразив при этом ту точку зрения, что такие региональные рабочие группы «являются очень полезными для выработки общих норм и разработки, в пределах этих норм, конкретных поправок и уточнений, соответствующих особым нуждам различных районов, а также способствуют обмену опытом между заинтересованными странами в области статистики».

Дальнейшим шагом в целях улучшения национальной статистики является резолюция Статистической комиссии, принятая на девятой сессии во исполнение рекомендации Экономического и Социального Совета, принятой в 1948 году по вопросу о «создании обслуживания на местах для посещения специалистами стран и дачи советов странам или группам соседних стран, обращающимся с просьбой о статистической помощи». Специалисты на местах будут способствовать определению того, какая помощь более всего необходима для наилучшего удовлетворения потребностей стран, обеспечат наиболее быстрое оказание краткосрочной помощи, будут проводить консультации с правительствами относительно подготовительных мероприятий, необходимых для успешного консультативного обслуживания, предоставляемого специалистами, и будут оказывать помощь в создании и проведении различных видов деятельности в области образования и профессиональной подготовки.

в) УСТАНОВЛЕНИЕ СТАТИСТИЧЕСКИХ НОРМ

Одна из главных обязанностей Статистического бюро Организации Объединенных Наций состоит в фор-

мулировании и разработке международных статистических норм, понятий, определений и классификаций. Следующим шагом в этой работе является установление единообразных методов собирания и представления статистических данных в международных целях для получения сопоставимых данных.

Существенный прогресс наблюдается в развитии основных понятий и определений статистического учета оптовой и розничной торговли и услуг. В октябре 1955 года Генеральным Секретарем была создана группа специалистов-статистиков, и составленный этой группой доклад, в котором кратко были изложены ее соображения и предложения в отношении международных рекомендаций, касающихся охвата, единиц учета, определений и составления таблиц, был направлен правительствам на отзыв и обсуждался рабочей группой по статистике распределения назначенной Конференцией европейских статистиков в январе 1956 года. На своей девятой сессии Статистическая комиссия одобрила программу собирания статистических данных распределения в качестве технического руководства для правительств государств-членов Организации, осуществляющих работу в этой области.

Всего в настоящее время шестьдесят восемь стран и территорий (на десять стран больше, чем в июне 1955 г.) ведут свою статистику внешней торговли в соответствии с *Международной стандартной торговой классификацией* (Standard International Trade Classification) Организации Объединенных Наций.

Использование, по рекомендации Статистической комиссии, сделочной стоимости для статистической оценки получило широкое признание. Помощь оказывалась странам при разрешении трудностей, возникающих в практической оценке в результате введения системы множественных валютных курсов. На своей девятой сессии Комиссия, принимая во внимание эти трудности, приняла дополнительную резолюцию, в которой расширялись и разъяснялись методы, которые могут быть использованы.

Комиссия рассмотрела доклад, касающийся классификации импортируемых товаров по странам происхождения и статистического учета реэкспортированных товаров и товаров в транзите, и приняла резолюцию, в которой предлагается продолжать изучение возможностей улучшения международной сопоставимости торговой статистики по странам. Было принято стандартное определение таможенных территорий для применения в тех странах, где это возможно.

Для того чтобы помочь странам пользоваться *Международной стандартной промышленной классификацией всех отраслей экономической деятельности* (International Standard Industrial Classification of All Economic Activities), составленной Организацией Объединенных Наций, были выработаны цифровые и алфавитные указатели, в которых содержится около 10 000 статей. Кроме того, был издан справочник, озаглавленный *Всемирный справочник мер и весов* (World Weights and Measures). Он предназначен в основном для статистиков, работающих в области учета мировой экономики; в нем содержатся подробные данные относительно весов и мер, применяемых в каждой стране мира, с эквивалентами в национальных, британских и метрических единицах.

Были подробно рассмотрены статистические данные, получаемые странами от предприятий (в отли-

чие от данных по учреждениям и заводам), и способы их использования с целью разработки в дальнейшем руководящих принципов для определения единиц учета, которые должны получаться, и того, как они могут использоваться для различных целей, например, для составления отчетов по промышленному, распределительному, финансовому и другим секторам экономики. Обследование показывает, что в этой области ведется все большая работа, так как эти данные могут получить многостороннее использование в анализе деловой конъюнктуры и сделок и при составлении национальных и экономических отчетов.

Должен быть проведен дальнейший анализ новейших методов и опыта отдельных стран в области обработки основных данных промышленной статистики, содержащихся в отчетах предприятий, и должно быть выяснено, путем региональных совещаний и иными способами, мнение различных стран относительно возможности изменения имеющихся международных рекомендаций на основании опыта, а также относительно планов осуществления программы всемирной промышленной переписи.

Был составлен обзор хода работы в различных странах по индексам оптовых цен. Были описаны различные системы и предложения и проанализированы их отличительные черты и способы их использования. Результаты этого исследования подчеркивали тот факт, что едва ли можно рекомендовать какую-либо одну схему индексов для использования в международном масштабе. Однако, когда Комиссия рассматривала этот вопрос, она единодушно признала значение секторных индексов оптовых цен для экономического анализа. Изучение альтернативных методов составления этих индексов будет продолжаться.

Прогресс наблюдается в отношении различных аспектов статистики накопления основных фондов. В результате изучения методов предположительного исчисления накопления основных фондов было выяснено, что существующие международные стандартные понятия и определения в отношении накопления основных фондов обычно могут служить основой для составления и представления статистических данных. Дальнейшее изучение опыта стран в деле применения норм необходимо для того, чтобы можно было определить, следует ли предусмотреть возможность каких-либо изменений. Кроме того, будет выработана программа собирания и представления статистических данных о накоплении и потреблении основных фондов, уделяя при этом особое внимание нуждам слаборазвитых стран.

В области статей народно-хозяйственного учета успешно были достигнуты в применении странами норм, предложенных в докладе *Система статей народно-хозяйственного учета и сопроводительные таблицы* (A System of National Accounts and Supporting Tables). Должны быть разработаны и представлены правительствам на отзыв специальные предложения о внесении некоторых разъяснений и поправок в текст упомянутого выше исследования, и должно быть проведено изучение элементов общности и различия между системой, предложенной Организацией Объединенных Наций, и системами статей народно-хозяйственного учета, принятыми в странах с плановой экономикой.

Было предпринято изучение методов, применяемых при предположительном исчислении национального

продукта и издержек в неизменных ценах. Ввиду возникновения сложных вопросов концепции и методики, связанных с этой отраслью статистики, будет предпринято дальнейшее детальное исследование и будет разослан на отзыв предварительный специальный доклад об индексах цен и количественных индексах в народно-хозяйственном учете. Позднее, на основе полученных замечаний, будет составлен более определенный доклад по этому вопросу.

За истекший год прогресс наблюдался во многих областях демографической и социальной статистики. Была разработана программа переписи населения в 1960 году, и начали проводиться многочисленные мероприятия, направленные на осуществление этой программы. Обсуждались проекты рекомендаций, касающиеся основных вопросов переписи и их определений, и были получены замечания по этим проектам различных местных организаций, а также Статистической комиссии, сформулированные на ее девятой сессии. В значительной степени закончен ряд методологических исследований, предназначенных для включения в справочник и руководство, с тем чтобы они могли быть использованы при переписи 1960 года. Эти исследования, основанные на материалах, представленных приблизительно пятьюдесятью странами, производившими перепись за десятилетие с 1945 по 1954 гг., касаются понятий и определений для каждого вопроса или пункта, выясняемого при переписи. Статистическая комиссия рекомендовала разработку специальной программы по оказанию технической помощи, обучению персонала и предоставлению консультаций экспертов для подготовки и проведения переписи населения в отдельных странах.

По просьбе Статистической комиссии страны предприняли дальнейшее изучение методов статистического учета естественного движения населения в свете *Принципов системы статистики естественного движения населения* (Principles for a Vital Statistics System) и *Справочника по методам статистики естественного движения населения* (Handbook of Vital Statistics Methods). Продолжается изучение определений и понятий в жилищных переписях с целью составления проектов рекомендаций относительно проведения жилищных переписей. Комиссия подчеркнула необходимость усиления работы в области социальной статистики с целью достижения более быстрого улучшения методологии и национального и международного собирания данных, важных для национального развития.

На своей восьмой сессии Статистическая комиссия согласилась в основном с главнейшими заключениями, содержащимися в *Докладе о международном определении и измерении уровня жизни* (Report of International Definition and Measurement of Standards and Levels of Living). Позднее от правительств и специализированных учреждений были получены замечания по докладу, который был рассмотрен Социальной комиссией и Экономическим и Социальным Советом. На своей девятой сессии Статистическая комиссия рассмотрела результаты этих совещаний и обсудила теоретические и методологические проблемы, связанные с измерением уровня жизни методом компонентов и показателей. Все члены Комиссии были согласны с тем, что, хотя метод компонентов признается полезной основой для будущих мероприятий, все же предстоит еще проделать значительную работу до того, как смогут быть выбраны показатели для из-

мерения всех компонентов жизненного уровня в различных странах. Комиссия выдвинула ряд конкретных положений по вопросу методологии. Комиссия рекомендовала продолжать и усиливать работу по составлению исследований о понятиях, определениях и нормах для изменения уровня или условий жизни, для того чтобы облегчить обмен сведениями и улучшить их сопоставимость. Кроме того, после окончания составления второго *Доклада о мировом социальном положении* (Report on the World Social Situation), рекомендовалось пересмотреть список показателей, чтобы произвести оценку с точки зрения его пригодности для международного сопоставления.

с) СОБИРАНИЕ И ОПУБЛИКОВАНИЕ СТАТИСТИЧЕСКИХ ДАННЫХ

Статистическое бюро продолжало регулярно собирать и опубликовывать статистические данные в области внешней торговли, производства и цен, национального дохода, народонаселения и естественного движения населения, а также в других специальных областях, по мере необходимости. Кроме того, Бюро продолжало осуществлять и расширило свою программу суммирования данных по отдельным странам для получения итоговых данных в экономической и социальной областях относительно всего мира или отдельных районов, а также суммирования индексов, предназначенных для того, чтобы объяснить значенные происходящих из года в год изменений этих итоговых данных.

В области производства Статистическое бюро подсчитало мировую и региональную продукцию ряда важных товаров, и, чтобы показать тенденцию производства в целом, составляет поквартальные индексы производства в области обрабатывающей и добывающей промышленности, с анализом по отдельным районам. Составлены также итоговые данные производства и потребления энергии и общие данные по железнодорожным и морским перевозкам грузов.

В области внешней торговли общий объем мирового экспорта и импорта в стоимостном выражении учитывается поквартально, и ход торговли между районами освещается дважды в год в форме основных данных. Поквартальные изменения в стоимости экспорта анализируются по изменениям объема и средних цен посредством количественных индексов и индексов единичной стоимости. В какой степени колебания средних цен сырьевых товаров и средних цен промышленных товаров влияют на изменения средних цен вообще, можно проследить по индексам, составленным с этой целью Статистическим бюро.

В области национального дохода опубликовываются подробные данные относительно промышленной структуры чистого общественного продукта по отраслевому происхождению, распределения национального дохода и затрат на получение валового общественного продукта. В качестве одного из средств улучшения международной сопоставимости данных о предположительном национальном доходе и других связанных с ним данных в замечаниях по отдельным странам, содержащихся в изданиях Статистического бюро, дается описание главных отклонений от концепций Организации Объединенных Наций в этой области.

Начиная с 1946 года ежегодно составлялись итоговые данные о численности населения во всем мире, в отдельных районах и на отдельных континентах.

Эти агрегаты составлялись на основе официальных данных о численности населения, дополненных, в случае необходимости, приблизительными данными, исчисленными Отделением по вопросам народонаселения в Социальном бюро; они систематически пересматриваются по мере поступления новых данных. Составлялись также ретроспективные ряды общей численности населения мира и отдельных районов за 1920, 1930 и 1940 годы. Все эти сведения, наряду с имеющимися ежегодными ориентировочными данными, представляют собой основу для вычисления ежегодных изменений народонаселения в процентах, что, в свою очередь, позволяет исчислить приблизительные данные за промежуточные годы.

Вследствие того что во многих районах мира не ведется статистики естественного движения населения, а в других районах она ведется чрезвычайно неточно, все еще невозможно составлять мировые данные для этих рядов. Однако ориентировочные данные, по континентам, полученные от ограниченного числа единиц статистического наблюдения, составлялись в экспериментальных целях и с целью изучения.

Данные по странам и только что описанные суммарные данные излагаются и публикуются в следующих документах: *Статистический ежегодник за 1955 год* (Statistical Yearbook, 1955), содержащий важнейшие данные по экономическим и социальным вопросам; *Демографический ежегодник* (Demographic Yearbook), дающий регулярно основные демографические ряды, а также более подробные статистические данные по отдельным периодически сменяющимся вопросам (специальным вопросам в 1955 г. была перепись населения); и *Ежегодник статистики международной торговли за 1954 год* (Yearbook of International Trade Statistics, 1954), который содержит подробные статистические данные по 100 странам, на которые приходится около 98 процентов мировой торговли.

Эти три основных справочных издания дополняются следующими периодическими изданиями: *Ежемесячный статистический бюллетень* (Monthly Bulletin of Statistics), содержащий подробные текущие статистические ряды относительно более чем шестидесяти предметов по 130 странам и территориям; *Дополнение к Ежемесячному статистическому бюллетеню* (Supplement to the Monthly Bulletin of Statistics), включающее подробные определения и пояснительные замечания, касающиеся охвата, области и методов составления рядов, публикуемых в *Бюллетене*; поквартальная *Статистика торговли сырьевыми товарами* (Commodity Trade Statistics), в которой содержатся статистические данные относительно импорта и экспорта, классифицированные по 150 группам *Международной стандартной торговой классификации* (Standard International Trade Classification), и суммарные данные по 10 разделам *Международной стандартной торговой классификации*; *Направление движения международной торговли* (Direction of International Trade) (ежемесячные выпуски с годовой сводкой, издается совместно Организацией Объединенных Наций, Международным валютным фондом и Международным банком реконструкции и развития) со статистическими данными об общем экспорте и импорте по странам назначения для 100 стран; поквартальное издание *Статистика народонаселения и естественного движения населения* (Population and Vital Statistics), содержащее новей-

шие данные о коэффициентах рождаемости, смертности и детской смертности, результаты переписи населения, текущие предварительные данные о численности населения более чем 220 стран и территорий, а также агрегатные данные о населении мира и отдельных континентов; издаваемая каждые шесть месяцев *Статистика национального дохода и расхода* (Statistics of National Income and Expenditure), содержащая самые последние данные о национальном доходе и продукте; и, наконец, *Статистические заметки* (Statistical Notes), в которых описываются текущие события в области международной статистики.

9. Региональные экономические мероприятия

Региональное экономическое сотрудничество через посредство региональных комиссий усилилось. С приемом девяти новых государств, вступивших в Организацию Объединенных Наций, и с ослаблением политической напряженности Экономическая комиссия для Европы получила возможность расширить и усилить свою работу во всеевропейском масштабе. Все большее внимание уделялось энергетическим проблемам, и приступлено к изучению возможных международных мероприятий в отношении газовой промышленности. Через свои вспомогательные органы Комиссия намеревается способствовать усилению связей между странами Восточной и Западной Европы.

Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока продолжала свою работу в отношении экономического планирования и составления программ при помощи рабочей группы, созданной для этой цели. Комиссия пополнила свою программу работы рядом новых проектов в области сельского хозяйства, борьбы с наводнениями и использования водных ресурсов, промышленности, торговли и внутреннего транспорта.

Все три региональные комиссии продолжали сотрудничать по различным вопросам программы технической помощи Организации Объединенных Наций. Что касается Экономической комиссии для Латинской Америки, то это сотрудничество выразилось в том, что Управление технической помощи передало часть своих функций Комиссии в Сант-Яго (Чили) на экспериментальной основе. Экономическая комиссия для Латинской Америки продолжала уделять особое внимание вопросам экономического развития и планирования, включая составление исследований по странам, по просьбе отдельных государств-членов. Значительные успехи были достигнуты Экономической комиссией для Латинской Америки в деле согласования экономического развития республик Центральной Америки.

В секретариатах Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока и Экономической комиссии для Латинской Америки недавно были созданы региональные отделы по социальным делам.

Экономический и Социальный Совет продолжал выполнять свои функции по обеспечению координации и объединению общих и региональных мероприятий.

а) ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЕВРОПЫ

Экономическая комиссия для Европы на своей сессии, проведенной в апреле 1956 года, сделала обзор работы своих комитетов и секретариата за прошлый год. Она приняла резолюции по следующим вопросам: энергетические проблемы в Европе,

проблема газовой промышленности, обсуждение в рамках Экономической комиссии для Европы общеевропейского соглашения об экономическом сотрудничестве, развитие связей между странами Восточной и Западной Европы, региональное сотрудничество по экономическим аспектам использования атомной энергии в мирных целях, межрегиональные совещания по торговле и экономическое развитие южной Европы. Кроме того, в отношении Комитета по промышленности и снабжению Комиссия решила поручить двум докладчикам от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и от Союза Советских Социалистических Республик, соответственно, составить общий доклад об экономических аспектах автоматизации. Также было принято решение о созыве совещания экспертов по вопросам загрязнения вод в Европе. В повестку дня двенадцатой сессии Комиссии будут включены вопросы об общеевропейском соглашении относительно экономического сотрудничества и о региональном сотрудничестве в области экономических аспектов атомной энергии.

Комиссия рассмотрела и утвердила проект программы работы своих комитетов и секретариата на 1956—1957 год. Годовой доклад Экономической комиссии для Европы, содержащий полный отчет о ее деятельности за отчетный период, был представлен Экономическому и Социальному Совету для его рассмотрения на двадцать второй сессии.

Продолжалось тесное сотрудничество между секретариатом и специализированными учреждениями, а также с рядом неправительственных организаций. Секретариат поддерживал также неофициальный контакт по техническим вопросам с сотрудниками Организации европейского экономического сотрудничества и с секретариатом Европейского совета, а также с Высшим органом Европейского объединения угля и стали и Европейской конференцией министров путей сообщения. Такие же отношения были установлены с секретариатами Совета по оказанию взаимной экономической помощи и с Дунайской комиссией в Будапеште.

Комиссия не приняла внесенного Чехословакией проекта резолюции, в котором предлагалось пригласить представителей Германской Демократической Республики для участия в качестве наблюдателей в работе одиннадцатой сессии. Существующая процедура относительно участия Восточной Германии в работе вспомогательных органов Комиссии осталась без изменения.

Согласно резолюции 594 (XX) Экономического и Социального Совета Федеративная Республика Германии стала членом Комиссии 21 февраля 1956 года. В результате своего приема в члены Организации Объединенных Наций, согласно резолюции 995 (X) Генеральной Ассамблеи, Австрия, Албания, Болгария, Венгрия, Ирландия, Испания, Португалия, Румыния и Финляндия стали членами Экономической комиссии для Европы.

1) Сельское хозяйство

Комитет по вопросам сельского хозяйства продолжал заниматься вопросами рыночных перспектив и долгосрочными возможностями импорта и экспорта в отношении ряда важных сельскохозяйственных товаров. Он также принял ряд решений, направленных на содействие обмену технической информацией и опытом, включая организацию визитов специалистов.

Вспомогательные органы Комитета продолжали заниматься разработкой типовых договоров купли-продажи зерновых и цитрусовых, выработкой норм, применяемых при контроле качества некоторых скоропортящихся продовольственных товаров, и рядом проблем, связанных с механизацией сельского хозяйства.

Комитет и рабочие группы организовали ряд посещений, для того чтобы содействовать обмену соответствующим опытом и информацией между странами, принимающими участие в работе Комитета.

ii) Уголь

Комитет по углю сосредоточил свое внимание на следующих основных вопросах: потребление твердого минерального топлива по секторам потребления, относительное значение угля и других энергетических ресурсов, долгосрочные торговые соглашения и стандартизация основных условий торговли.

Подкомитет по торговле углем продолжал выпускать свои обычные квартальные обзоры положения рынка твердого минерального топлива с целью урегулирования, где необходимо, несоответствий между возможностями экспорта твердого минерального топлива и спросом на него. Рабочая группа по использованию минерального топлива занималась главным образом изучением рационального использования имеющегося в Европе угля, в частности проблемой увеличения числа сортов угля, употребляемого для карбонизации. Важным результатом деятельности Рабочей группы по классификации было завершение составления международной системы классификации каменного угля по типам, которая с успехом проверялась в течение двух лет и сейчас рекомендована правительствам для принятия.

iii) Сталь

Комитет по стали следил за временными тенденциями и изменениями на европейском рынке стали в 1954 и 1955 гг., включая долговременные аспекты изменения спроса на сталь. Он также обсудил последние достижения в технологии стали и изменения на рынке. Комитет решил рекомендовать принятие пригодного для всей Европы определения мощности доменных печей и сталелитейных заводов. С целью обсуждения возможностей стандартизации общих условий купли-продажи стальных изделий и железной, хромовой и марганцевой руды было проведено совещание специальной рабочей группы. Правительства должны дать свои заключения о целесообразности проведения такой работы.

В 1954 и 1955 годах эксперты из Бельгии, Франции, Соединенного Королевства и Союза Советских Социалистических Республик, на основе взаимности, посетили предприятия черной металлургии этих стран, а шведские эксперты посетили предприятия черной металлургии в Советском Союзе. Комитет рекомендовал дальнейшие посещения в 1956 году.

iv) Электроэнергия

В течение отчетного периода Комитет по электроэнергии уделял основное внимание таким вопросам, как использование европейских энергетических ресурсов, сельская электрификация, методы, применяемые для определения предполагаемого потребления электроэнергии, организация обслуживания электроэнергией, определение сезонного валового гидро-

электрического потенциала и анализ основных факторов, влияющих на положение в области электроэнергии в Европе. Также изучались вопросы статистики электроэнергии и вопросы юридического характера. Комитет подчеркнул, что применение атомной энергии для производства электрической энергии поставило перед европейскими странами крупные экономические проблемы, требующие тщательного изучения.

Рабочая группа по сельской электрификации одобрила первые десять докладов по вопросам, входящим в число тридцати трех, выделенных для изучения в этой области. Под общим руководством этого вспомогательного органа специалисты посетили Союз Советских Социалистических Республик и Австрию.

Начато выполнение плана «Югэлэксспорт» и ведутся переговоры относительно двусторонних контрактов и создания органов, которым будут поручены как строительные работы, так и вопросы финансирования.

v) Машиностроение и промышленные материалы

Специальная рабочая группа по подрядной практике в машиностроении решила внести некоторые поправки в опубликованные в марте 1953 года Общие условия поставки за границу оборудования и продуктов машиностроения. Новое издание Общих условий будет опубликовано наравне с Общими условиями в издании 1953 года. Достигнуты успехи в редактировании статей о монтаже.

На первом заседании Специальная рабочая группа по сельскохозяйственным машинам приняла программу работы, которая охватывает, в частности, такие вопросы, как обмен техническими сведениями о сельскохозяйственных машинах, главным образом путем сотрудничества между исследовательскими институтами заинтересованных государств; анализ коммерческих, экономических и административных затруднений, препятствующих торговле сельскохозяйственными машинами; исследование проблем производства и использования некоторых типов сельскохозяйственных машин. На последующих заседаниях будут рассмотрены возможности классификации сельскохозяйственных машин по типам, их стандартизации и вопросы предотвращения несчастных случаев при обращении с ними.

В дополнение к принятию решения о составлении вышеупомянутого доклада по вопросам автоматизации Экономическая комиссия для Европы на своей одиннадцатой сессии также решила, что правительства должны представить подробные предложения относительно других аспектов возможной будущей деятельности под руководством Комитета по промышленности и материалам.

vi) Жилищный вопрос

Комитет и его рабочие группы, наряду с рассмотрением вопроса о разработке политики по жилищному вопросу и проблем, касающихся жилищного вопроса в менее индустриализованных странах, рассматривали вопросы жилищной и строительной статистики. Был проведен ряд технических исследований с целью оказания помощи в понижении стоимости строительства посредством большей индустриализации строительной промышленности. С целью изучения вопроса были организованы поездки в Польшу, Бельгию и Нидерланды.

vi) Лесоматериалы

На своей осенней сессии в 1955 году Комитет по лесоматериалам составил, как обычно, обзор рынков пиломатериалов хвойных пород, пропсов и рынков целлюлозы в Европе. Перспективы торговли на средний и продолжительный срок будут рассмотрены на последующих заседаниях. Комитет также одобрил позицию, занимаемую секретариатом в отношении исследования по вопросу о замене дерева другими материалами. Объединенная рабочая группа Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Экономической комиссии для Европы по статистике лесоводства и лесных продуктов впервые провела совещания и пришла к общему мнению относительно основного плана минимальной долгосрочной программы в области статистики лесоводства и лесных продуктов. Впервые было проведено совещание Объединенного комитета Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Экономической комиссии для Европы по технике лесоразработок и подготовке работников лесной промышленности. Группа сделала обзор работы, проведенной исследовательскими группами и отдельными экспертами, и пришла к соглашению о характере будущей деятельности. Рабочая группа по общим условиям торговли лесоматериалами провела свою первую сессию и формулировала ряд типовых статей.

Комитет проявил интерес к конференции по техническим аспектам производства и использования фибрового картона и древесноволокнистых пластин, созываемой в начале 1957 года Продовольственной и сельскохозяйственной организацией.

В связи с работой Объединенного комитета Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Экономической комиссии для Европы по технике лесоразработки и подготовке работников лесной промышленности был проведен ряд посещений и поездок с целью изучения этих вопросов.

vii) Транспорт

Комитет по внутреннему транспорту продолжал свою работу по составлению нескольких конвенций в области внутреннего водного транспорта.

Среди вопросов, привлечших внимание Комитета в области внутреннего дорожного транспорта, находились вопросы изучения мероприятий для предотвращения несчастных случаев при движении на дорогах и проблемы конструкции перевозочных средств, влияющие на безопасность дорожного движения. Подготавливаются сборник правил и несколько приложений к подписанному в марте 1954 года Общему соглашению об экономической регламентации международного дорожного транспорта.

Соответствующие вспомогательные органы Комитета изучали различные аспекты проблемы стоимости перевозок на железнодорожном транспорте. Группой экспертов будет изучен ряд технических проблем, влияющих на оборудование для железнодорожного транспорта. 18 и 19 мая 1956 г. в Женеве было подписано пять конвенций. Эти конвенции относятся к следующим вопросам: 1) временный беспопыльный ввоз самолетов и судов для личного пользования; 2) временный беспопыльный ввоз перевозочных средств, служащих для коммерческих целей; 3) контейнеры; 4) налогообложение дорожных транспортных средств, используемых в личных целях при меж-

дународных поездках; 5) договор о международных перевозках грузов по дорогам. Подготавливается конвенция о транспортировке грузов по дорогам. Комитет также уделит внимание проблемам, связанным с упрощением таможенных формальностей в Европе. В ряде стран введены в действие протоколы, касающиеся стандартизации деревянной упаковки для фруктов и овощей.

Комитет продолжает свою работу по составлению соглашения о перевозке опасных грузов по дорогам и аналогичной конвенции о перевозке опасных грузов по внутренним водным путям.

ix) Торговля

На своей четвертой сессии Комитет по развитию торговли, после обсуждения новейших факторов во внутриевропейской торговле, в особенности в торговле между Востоком и Западом, рассмотрел вопрос о заключении новых соглашений, о возможности устранения ограничений в экспорте и импорте и ряд технических вопросов, касающихся техники торговли. Были представлены списки товаров, в отношении которых ряд стран готов начать переговоры о заключении долгосрочных соглашений или договоров. Комитет принял решение, побуждающее правительства включать в свои двусторонние торговые соглашения положения, облегчающие расчеты между большим числом сторон. Другое решение касалось учреждения добровольной многосторонней компенсационной системы. Эксперты по финансовым вопросам составили и разослали правительствам на рассмотрение проект совместной декларации эмиссионных банков о многосторонней компенсации.

Вспомогательные органы Комитета изучали вопросы арбитража, в особенности те проблемы, которые вызывают практические трудности, и вопросы торговых ярмарок. Некоторые практические проблемы торговли были рассмотрены в ходе многосторонних и двусторонних переговоров во время совещания экспертов по вопросам торговли между Востоком и Западом, проведение которого совпало с четвертой сессией Комитета.

Отвечая на запрос, большинство стран, участвующих в работе Комиссии, высказались за участие в совещаниях по межрегиональной торговле, которые могут проводиться совместно со странами, участвующими в работе Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока и Экономической комиссии для Латинской Америки.

x) Работа в других областях

Секретариат Экономической комиссии для Европы сотрудничал с Управлением технической помощи Организации Объединенных Наций в отдельных проектах и продолжал давать консультации по проектам технической помощи, по вопросам привлечения экспертов и размещения стипендиатов Управления технической помощи. С Управлением технической помощи было достигнуто соглашение, согласно которому достаточно квалифицированным экономистам в некоторых странах были предоставлены стипендии, что дает возможность проводить их подготовку без отрыва от работы в некоторых отделах секретариата Экономической комиссии для Европы.

Конференция европейских статистиков рассмотрела доклад своих рабочих групп о текущих тенденциях в оптовой и розничной торговле, о статистике

накопления основных фондов, о соотношении между производственными затратами и продукцией и связанном с этим накоплением, а также по вопросам переписи населения. Конференция также заслушала доклады специализированных учреждений и других международных организаций о работе, проделанной, среди прочего, в области сельскохозяйственной статистики, исследований по вопросам сравнительной зарплаты и бюджета семьи. Конференция сделала ряд конкретных предложений относительно деятельности комитетов Экономической комиссии для Европы в области статистики.

За отчетный период группа экспертов по вопросам экономического развития Южной Европы завершила составление своего доклада, в котором, среди прочего, содержится подробное описание и сравнение проблем развития и перспектив развития стран Южной Европы.

Исполнительный секретарь созывал два совещания экспертов по проблемам газа.

С другими региональными комиссиями продолжалось тесное систематическое сотрудничество, охватывающее большинство областей в сфере деятельности Комиссии.

Секретариат продолжал выпускать периодические обзоры и издания, в том числе *Квартальный экономический бюллетень для Европы* (Quarterly Economic Bulletin for Europe), *Ежегодный обзор экономического положения Европы* (Annual Economic Survey of Europe) и ряд статистических бюллетеней, в которых рассматриваются такие вопросы, как уголь, жилищное строительство, сталь, лесоматериалы и транспорт.

б) ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА

Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока, на своей двенадцатой сессии, состоявшейся в Бангалоре (Индия) в феврале 1956 г., рассмотрела работу своих вспомогательных органов и секретариата и утвердила программу работы на 1956 и 1957 годы. Комиссия снова подчеркнула необходимость сосредоточить свои усилия на целом ряде проблем, относящихся к экономическому развитию и планированию, и призвала, что ее работе значительно содействовало увеличение числа ее членов и вспомогательных органов, а также увеличение той роли, которую играет секретариат в предоставлении консультативного обслуживания и в сотрудничестве с Управлением технической помощи Организации Объединенных Наций в деле оказания технической помощи в этом районе.

Комиссия продолжала тесно сотрудничать с специализированными учреждениями и рядом неправительственных организаций.

1) Экономическое развитие и планирование

В ноябре 1955 г. было созвано заседание Рабочей группы по вопросам экономического развития и планирования, и доклад этой группы, вместе с техническими документами, подготовленными Секретариатом, был опубликован в 1955 году в качестве ноябрьского выпуска *Экономического бюллетеня для Азии и Дальнего Востока* (Economic Bulletin for Asia and the Far East). В соответствии с резолюцией, принятой Комиссией на ее двенадцатой сессии, в сентябре 1956 г. будет созвано второе заседание Ра-

бочей группы, которая разберет вопросы, касающиеся политики развития и средств для осуществления общих планов, а также планов, связанных с отдельными секторами экономики стран Азии.

ii) Экономический обзор

Обзор экономического положения в Азии и на Дальнем Востоке за 1955 год (Economic Survey of Asia and the Far East) состоит из двух частей: часть I посвящена анализу региональных проблем, а часть II содержит главы, касающиеся текущих экономических процессов в отдельных странах района. В *Обзоре* указывается, что несмотря на то что 1955 год был в целом благоприятным для стран района Комиссии, тем не менее некоторые страны продолжали испытывать трудности, особенно в своей экспортной торговле, а также в иностранной валюте. Доля стран района Комиссии в мировой торговле снижалась, поскольку их торговля увеличивалась более медленными темпами, чем торговля остального мира. Основная часть *Обзора* состоит из анализа послевоенного прогресса в области экономики, который охватывает приблизительно десятилетний период и из которого видно, что, несмотря на то что общая оценка всех относящихся к этому вопросу факторов показала, что в районе достигнут более значительный прогресс, чем это явствует из чисто количественных или статистических измерений, производство на душу населения в районе все еще в целом ниже довоенного производства в Азии и уступает темпам, характеризующим прогресс на Западе.

iii) Промышленность и торговля

Промышленность

В июне 1955 г. в Баддунге, одновременно с выставкой местных строительных материалов и проектов жилищного строительства и городского планирования, происходила третья сессия Межсекретариатской рабочей группы по вопросам жилищного строительства и строительных материалов, в работе которой приняли участие члены секретариатов Комиссии, Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Всемирной организации здравоохранения, а также эксперты из некоторых стран этого района. Строительные материалы и методы строительства, руководящие принципы для правил строительства и жилищных стандартов и прогресс жилищных центров в этом районе были главными вопросами, которые рассматривались Рабочей группой. Она рекомендовала целый ряд руководящих принципов для жилищных стандартов и правил строительства в качестве основы для разработки новых законов или изменения действующего законодательства в странах этого района. Эта Группа также подчеркнула необходимость координации исследовательской деятельности по вопросам жилищного строительства и строительных материалов, осуществляемой в разливных странах района, рекомендовала увеличить состав членов Рабочей группы, чтобы обеспечить участие экспертов, назначаемых правительствами.

Шестая сессия Подкомитета по вопросам железа и стали, состоявшаяся в августе 1955 г. в Бангкоке, рассматривала планы и вопросы, связанные с чугунной и сталелитейной промышленностью и смежными отраслями промышленности в этом районе; классификацию железного и стального лома; процесс

производства чугуна без использования коксующего угля и применимость этого процесса к странам района Комиссии; производство стали в конвертерах с поверхностным дутьем чистым кислородом. Подкомитет подчеркнул необходимость выработки стандартной системы классификации лома. По вопросу производства чугуна без применения коксующего угля он подчеркнул необходимость производства опытов в лабораториях и на экспериментальных заводах и тщательного исследования физических и химических свойств сырья до того, как может быть начато коммерческое производство чугуна. Он поручил секретариату произвести исследование спроса на продукцию сталелитейной промышленности в странах района.

Четвертая сессия Рабочей группы по мелкой промышленности и кустарной торговле, состоявшаяся в ноябре 1955 г. в Бангкоке, сосредоточила свое внимание на изучении технических и экономических аспектов керамической промышленности. Одновременно секретариат организовал выставку, на которой было экспонировано сырье и готовые изделия керамической промышленности. Рабочая группа также рассмотрела производственные и рыночные аспекты мелкой промышленности в целом и рекомендации Исследовательской группы экспертов по вопросам кустарной промышленности, посетившей в 1954 году Японию. Она решила посвятить свою следующую сессию изучению вопросов, связанных с отраслями промышленности, занятыми обработкой кожи и изготовлением кожаных изделий.

Сотрудники секретариатов Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, Международной организации труда и Просветительной, научной и культурной организации собрались в этот раз с представителем Всемирной организации здравоохранения на пятую сессию Межсекретариатской рабочей группы по вопросам подготовки персонала для экономического развития. Рабочая группа рассмотрела прогресс, достигнутый в странах этого района в подготовке управленческого персонала, в обследовании рабочей силы, в работе центров производительности и в области специальных проблем рабочей силы, особенно в мелкой промышленности, и рекомендовала использование учебными и исследовательскими учреждениями передвижных отрядов.

Подкомитет по электроэнергии на своей пятой сессии, состоявшейся в марте 1956 г. в Бангалоре, занимался вопросами сельской электрификации, оценкой гидроэлектрических потенциалов стран района, вопросами использования атомной энергии для производства электричества и вопросами, касающимися норм и стандартов для электростанций и электрооборудования. Он рекомендовал созыв Рабочей группы экспертов по оценке гидроэлектрических потенциалов стран района. После окончания сессии делегаты предприняли короткую поездку, посетив ряд отдельных проектов по строительству электростанций в Индии. В сотрудничестве с Управлением технической помощи закончена подготовка к исследовательской поездке районных экспертов в области электроэнергии в Европу и Соединенные Штаты; поездка начнется в конце июня 1956 года.

Вторая сессия Подкомитета по развитию минеральных ресурсов, состоявшаяся в июне 1956 г. в Токио, произвела обзор развития горного дела в районе и рассмотрела доклад Исследовательской группы

геологов и горных инженеров района Комиссии об их поездке в Союз Советских Социалистических Республик и в Западную Европу. В сотрудничестве с Экономической комиссией для Европы секретариат закончил составление доклада о стандартной классификации угля для использования ее в районе и помогал странам этого района в предоставлении всего необходимого для лабораторных испытаний.

Рабочая группа старших геологов по составлению региональной геологической карты Азии и Дальнего Востока на втором заседании, состоявшемся в июне 1956 г. в Токио, рассмотрела прогресс, достигнутый в некоторых странах, в составлении карт и вопросы, связанные с сотрудничеством между этими странами в производстве совместных съемок.

Комитет по промышленности и торговле на своей восьмой сессии, состоявшейся в январе 1956 г., при рассмотрении вопроса о деятельности своих вспомогательных органов, подчеркнул важность подготовки персонала для чугунолитейной и сталелитейной промышленности, для минеральных ресурсов, мелкой промышленности и, вообще для экономического развития, одобрил исследовательские поездки экспертов в области жилищного строительства, минеральных ресурсов, чугунолитейной и сталелитейной промышленности и указал масштаб регионального сотрудничества в целом ряде областей деятельности. Он также рекомендовал создать совместную рабочую группу, состоящую из экспертов Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока и Экономической комиссии для Европы, для изучения возможностей создания экспериментальной станции в районе для подземной газификации угля в сотрудничестве с экспертами из заинтересованных стран, не входящих в этот район.

Торговля

Комитет по промышленности и торговле на своей восьмой сессии рассмотрел доклад о деятельности секретариата в области торговли и рекомендовал скорее завершение секретариатом исследования по вопросу о правилах и предписаниях, касающихся товаров, обращающихся в международной торговле; океанских фрахтовых ставок; техники организации торговых ярмарок и выставок; возможностей для торговли стран, не имеющих выхода к морю; и составления предложений для создания центра по подготовке персонала для содействия развитию торговли. Работа в области стандартизации и торгового арбитража осуществлялась в тесном сотрудничестве с Международной организацией по вопросам стандартизации и Международной торговой палатой, соответственно, причем имелось в виду рассмотрение этого вопроса Подкомитетом по торговле на его второй сессии. Секретариат отпечатал и опубликовал *Глоссарий терминов сырьевых товаров* (Glossary of Commodity Terms) и закончил исследование, озаглавленное «Анализ рынка кокосовых орехов и изготовляемых из них продуктов».

Рассматривая деятельность в области торговли и связанные с этим проблемы, Комитет по промышленности и торговле рекомендовал упрощение торговых правил и процедур, полное признание нужд стран, не имеющих выхода к морю, в транзитной торговле в соответствии с международным правом и практикой, а также рассмотрение возможности создания районного учебного центра для подготовки персонала в области содействия развитию торговли.

iv) *Внутренний транспорт*

Третья сессия Подкомитета по внутреннему водному транспорту, состоявшаяся в октябре 1955 года в Дакке (Пакистан), рассмотрела и приняла окончательный проект «Конвенции об измерении водоизмещения и регистрации судов внутреннего водного транспорта». Продолжалась работа по внутренним портам, единой системе береговых знаков и в области планов развития внутреннего водного транспорта. В сотрудничестве с Международной организацией труда в апреле 1956 г. в Рангуне был открыт Региональный центр по подготовке механиков для судовых дизелей.

Третья сессия Подкомитета по шоссе дорогам, происходившая в ноябре 1955 г. в Маниле, рассматривала вопросы, касающиеся строительства макадамов, связанных водой, дешевых дорог и укрепления грунта, строительства битумных дорог, а также вопросы безопасности на дорогах и ее технические аспекты и аспекты движения, и рекомендовала провести, в сотрудничестве с Управлением технической помощи, семинар по вопросам безопасности движения на дорогах. Подкомитет также рекомендовал провести семинар по вопросам дешевых дорог и укрепления грунта.

Четвертая сессия Подкомитета по железнодорожному транспорту, происходившая в марте 1956 г. в Дели, рассматривала следующие вопросы: координацию работы железнодорожного транспорта; увеличение оборачиваемости подвижного состава; железнодорожные шпалы; внутренний рефрижераторный транспорт; статистические исследования работы транспортных систем; и вопросы железнодорожных аварий. Сессия предшествовала поездке, целью которой было изучение основных железнодорожных сооружений в Индии. С целью более полного использования возможностей Центра по подготовке сотрудников службы движения и службы связи железных дорог, правительство Пакистана, Комиссия и Управление технической помощи договорились предложить некоторым средневосточным странам послать своих служащих для получения подготовки в этом центре.

Комитет по внутреннему транспорту на своей пятой сессии, состоявшейся в январе 1956 г. в Бангкоке, рассмотрел вопросы, связанные с деятельностью в области железнодорожного, дорожного и внутреннего водного транспорта, а также доклады секретариата о координации работы транспорта, о статистическом исследовании работы транспортных систем и вопрос о внутреннем рефрижераторном транспорте. Комитет выработал общие принципы, в соответствии с которыми должна осуществляться дальнейшая работа в области координации работы транспорта. Помимо этого, он рекомендовал включить вопросы электросвязи в круг ведения Комитета по внутреннему транспорту и предложил опытную программу, которая должна быть осуществлена в сотрудничестве с Международным союзом электросвязи и другими заинтересованными специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций.

v) *Продовольствие и сельское хозяйство*

Общая сельскохозяйственная группа Комиссии для Азии и Дальнего Востока и Продовольственной и сельскохозяйственной организации продолжала свою работу по вопросам планирования и финансирования развития сельского хозяйства; по исследованиям по

вопросу об эластичности спроса на рис и другие зерновые культуры, обуславливаемой ценами и уровнем дохода; по сбыту сельскохозяйственных продуктов и по политике в области цен на продовольственные и сельскохозяйственные продукты. Был опубликован доклад о *Сбыте основных пищевых масел (жидких) и масличных семян в районе Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока (Marketing of Major Edible Oils (Liquid) and Oil Seeds in the ESCAPE Region)*. Ведется подготовка к совещанию Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Комиссии, которое должно быть созвано в октябре 1956 г. в Лахоре, по вопросу сельскохозяйственного финансирования и сельскохозяйственного кредита.

vi) *Борьба с наводнениями и развитие водных ресурсов*

Рабочая группа экспертов по гидрологическим данным, созданная в сотрудничестве со Всемирной метеорологической организацией в сентябре 1955 г. в Бангкоке, подготовила для опубликования в ближайшем будущем окончательный глоссарий гидрологических терминов. В соответствии с рекомендацией Комиссии, группа экспертов в апреле-мае 1956 г. обследовала нижний бассейн реки Меконг с целью выработки предварительного плана для развития водных ресурсов этой реки и конкретизации некоторых отдельных проектов. В связи с предстоящим семинаром по вопросам строительства земляных сооружений, секретариат провел предварительное изучение методов, используемых при таком строительстве в отдельных странах. Секретариат сотрудничал с Экономическим бюро в Центральном учреждении в подготовке доклада о развитии водных ресурсов. Был также опубликован обзор о развитии водных ресурсов в Цейлоне, Китае, Тайване, Японии и на Филиппинах.

vii) *Статистика*

Как указано выше в разделе 5 настоящей главы, в августе-сентябре 1955 г. в Бангкоке был проведен семинар по вопросу о пересмотре бюджетной классификации в районе Комиссии.

На своей двенадцатой сессии Комиссия приняла к сведению доклад семинара Организации Объединенных Наций по вопросам народонаселения в Азии и на Дальнем Востоке и приняла резолюцию, в которой рекомендовала Экономическому и Социальному Совету провести в ближайшем будущем семинар для обсуждения с демографической, экономической, социальной и технической точек зрения проблем переселения и урегулирования земельных вопросов на основе исследований, произведенных на местах.

В марте-апреле 1956 г. в Бангкоке состоялась четвертая Региональная статистическая конференция стран Азии и Дальнего Востока, которая была созвана совместно секретариатом Комиссии и Статистическим бюро Организации Объединенных Наций для рассмотрения вопросов о переписях населения и жилого фонда. Она обратила внимание правительствам стран Азии на программу всемирной переписи населения в 1960 году, разрабатываемую Организацией Объединенных Наций, и рекомендовала приложить усилия к проведению переписи населения в течение декады с 1956 по 1965 год, предпочтительно в 1960 году или около этого. Было также рекомендовано, чтобы Региональная конференция была преобразо-

вана на постоянной основе в конференцию статистиков стран Азии с правом учреждения, в случае необходимости, рабочих групп для рассмотрения отдельных вопросов.

В дополнение к составлению и опубликованию различных основных статистических рядов в издаваемом поквартально *Экономическом бюллетене для Азии и Дальнего Востока* секретариат подготавливает полный указатель основных статистических рядов, относящихся к странам района Комиссии.

vii) Консультативное обслуживание

Секретариат Комиссии продолжал предоставлять и расширять консультативное обслуживание в рамках своей рабочей программы, а также в сотрудничестве с Управлением технической помощи и специализированными учреждениями. Консультативное обслуживание предоставлялось в областях экономического развития, борьбы с наводнениями и развития водных ресурсов, гидроэлектрической энергии, минеральных ресурсов, жилищного строительства, шоссежных дорог, железных дорог, внутренних водных путей и статистики. Секретариат принимал активное участие в составлении заявлений о получении технической помощи в соответствии с программами Организации Объединенных Наций и оказывал помощь Управлению технической помощи, делая предложения относительно набора экспертов, консультирования экспертов Управления и миссий в этом районе и представляя замечания по периодическим докладом экспертов Управления.

с) ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ

На своей шестой сессии, происходившей с 29 августа по 16 сентября 1955 г. в г. Богота (Колумбия), Экономическая комиссия для Латинской Америки рассмотрела деятельность секретариата и приняла ряд резолюций, направленных на применение на практике работы, проделанной Комиссией и секретариатом и посвященной главным образом поощрению экономического развития. В Пятом комитете полного состава, заседавшем в Сант-Яго (Чили) 14 и 15 мая 1956 г., Комиссия рассмотрела доклад Исполнительного секретаря о ходе работы и приняла программу работы и очередности.

На этих заседаниях были отмечены сотрудничество и поддержка, предоставляемые Комиссии правительствами государств-членов и другими международными организациями, и было выражено удовлетворение по поводу сотрудничества, установившегося между Комиссией и Межамериканским экономическим и социальным советом.

Помня, что предложения Генерального Секретаря, основанные на рекомендациях Обследовательской группы, будут рассмотрены на одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, присутствовавшие на заседании Комитета полного состава делегации выразили надежду, что Ассамблея примет эти предложения, так что секретариат Комиссии сможет иметь в своем распоряжении необходимые средства для выполнения своей рабочей программы.

В *Обзоре экономического положения Латинской Америки за 1955 год* (Economic Survey of Latin America, 1955), который будет опубликован в июне 1956 года, исследуются тенденции экономического роста как во всех странах вместе взятых, так и в

отдельных странах, и анализируются проблемы, связанные с платежными балансами и денежной и валютной политикой. Как и предыдущие выпуски, *Обзор* содержит подробный анализ последних данных и тенденций в сельском хозяйстве, промышленности, горной промышленности и энергетике.

Первый номер *Экономического бюллетеня для Латинской Америки* (Economic Bulletin for Latin America) был выпущен в январе 1956 года, после того как серия регулярных выпусков открылась специальным выпуском. Этим удовлетворяется потребность в периодическом издании, которое даст возможность следить за основными экономическими данными.

1) Деятельность в области общего экономического развития

Работа секретариата способствует выяснению основных концепций экономического развития и согласует решение практических проблем с теоретическими аспектами экономической политики. После того как Экономической комиссии для Латинской Америки на ее шестой сессии был представлен доклад, озаглавленный *Введение к методам составления программ* (An Introduction in the Technique of Programming), был произведен тщательный пересмотр исследований по экономическому развитию Бразилии и Колумбии, представляющих применение результатов исследовательской работы по планированию программ к особому положению этих стран. Такое же исследование было проведено в Аргентине, где группа Организации Объединенных Наций, состоящая из представителей Комиссии, Управления технической помощи, Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Экономического и социального департамента в Центральном учреждениях и других международных организаций, ведет работу в сотрудничестве с аргентинскими экспертами. Были также предприняты предварительные шаги по исследованию, в сотрудничестве с Управлением технической помощи, потенциального экономического развития Боливии наряду с проводимой работой по анализу некоторых особенностей экономики Мексики, в частности особенностей, вызываемых внешними факторами.

Совместно с Экономическим и социальным департаментом будет проведено исследование денежной и фискальной политики при составлении программ экономического развития. В *Обзоре экономического положения Латинской Америки за 1955 год* (Economic Survey of Latin America) опубликован предварительный анализ, озаглавленный «Приход и расход правительства за 1947 — 54 гг.». В сотрудничестве с Управлением технической помощи должно быть проведено другое исследование организационных и административных методов осуществления политики экономического развития.

Согласно программе подготовки специалистов в области экономического развития, проводимой совместно Экономической комиссией для Латинской Америки и Управлением технической помощи, в Сант-Яго были проведены в четвертый раз ежегодные курсы, которые посещало семь стажеров, в то время как в Боготе был проведен ускоренный курс, на котором обучалось приблизительно сто колумбийских чиновников и экономистов. В апреле 1956 года начался пятый регулярный курс, на котором обучается двенад-

пать стажеров. Ведется подготовка к проведению дополнительного ускоренного курса для бразильских экономистов, который откроется в Рио-де-Жанейро в последнем квартале 1956 года. В программу специальных курсов включены лекции и свободные дискуссии по теории и составлению программ экономического развития, системам статей народно-хозяйственного учета и подготовке, оценке и оформлению проектов.

Закончена наибольшая часть руководства по инвестиционным проектам, определяющего методы и нормы подготовки и оформления проектов. Часть руководства уже используется на курсах подготовки для экономистов; по его окончательном составлении оно будет разослано для использования при разработке программ проектов в странах Латинской Америки.

ii) *Изучение отдельных отраслей промышленности*

Главными объектами произведенного Комиссией исследования этого аспекта экономического развития были железообрабатывающая и целлюлозно-бумажная отрасли промышленности. Были завершены исследования, посвященные состоянию железообрабатывающей промышленности в отдельных латиноамериканских странах и перспективам целлюлозно-бумажной промышленности в этом районе.

В октябре 1956 года в Сан-Пауло состоится совещание экспертов по сталелитейной и сталеработывающей промышленности, созываемое по совместной инициативе правительства Бразилии, Экономической комиссии для Латинской Америки, Управления технической помощи и Associação Brasileira de Metais. Можно надеяться, что конкретные выводы будут сделаны в отношении этих отраслей промышленности и что некоторые технические и экономические аспекты процессов обработки железа и стали будут систематически изучаться. Секретариат, эксперты, технические учреждения Латинской Америки и развитых в промышленном отношении стран представят значительное число документов справочно-исторического характера.

Консультативная группа по целлюлозе и бумаге, состоящая из экспертов Экономической комиссии для Латинской Америки, Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Управления технической помощи, сотрудничает с правительствами латиноамериканских стран и с частными предприятиями в составлении конкретных проектов в этой области.

iii) *Энергия*

Предварительный доклад о расширении производства и использования энергии в Латинской Америке был представлен на рассмотрение шестой сессии Комиссии и в настоящее время тщательно пересматривается секретариатом. Этот доклад является первоначальным обзором проблемы в целом, включая анализ потребления различных видов энергии, существующий дефицит, оценку будущих потребностей и источников энергии, методов использования энергии и их эффективности, а также финансовых проблем, связанных с удовлетворением предполагаемых потребностей.

Секретариат также работает над проектами, посвященными эффективности производства и использованию различных видов энергии, оценке гидроэлектрических ресурсов Латинской Америки и использованию различных водных ресурсов этого района. Первый из этих проектов осуществляется в со-

трудничестве с Управлением технической помощи, а второй будет выполняться совместно со Всемирной метеорологической организацией.

iv) *Сельское хозяйство и животноводство*

Различные проекты, составляющие часть совместной программы Комиссии и Продовольственной и сельскохозяйственной организации, осуществляются в соответствии с соглашением, вступившим в силу в 1954 году и устанавливающим принципы, на которых основано сотрудничество этих двух организаций. Исследование, посвященное вопросам производительности и издержек производства кофе, близится к завершению в отношении Сальвадора и значительно продвинулось в отношении Колумбии. Что касается Мексики, то предварительная исследовательская работа уже выполнена, и это даст возможность начать в ближайшем будущем работу на местах.

Другое совместное исследование, касающееся технических и экономических факторов, влияющих на животноводство, и мер, которые должны быть приняты для увеличения производства и потребления, было начато в Аргентине и Чили и позднее будет распространено на другие латиноамериканские страны.

Предварительная работа по проведению третьего исследования, касающегося курса национальной политики отдельных стран в области сельскохозяйственных цен, была закончена, и доклад будет готов к концу 1956 года. Цель этого исследования заключается в определении влияния различных принципов такой политики на производство, потребление и торговлю сельскохозяйственными продуктами.

Комиссия будет также сотрудничать с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией при изучении сельскохозяйственных аспектов исследовательской работы, предпринятой Миссией Организации Объединенных Наций в Аргентине. Правительство этой страны обратилось за помощью специалистов в некоторых областях, в порядке Расширенной программы технической помощи; предполагается послать экспертов от Международного бюро труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Управления технической помощи.

v) *Международная торговля и финансы*

Обзор торговли между латиноамериканскими странами, представленный на шестой сессии Комиссии, впервые дал широкую картину характеристик и структуры региональной торговли. Обзор содержит анализ торговой политики, торговых балансов, международных соглашений и влияния Общего соглашения о тарифах и торговле на торговые и платежные проблемы в латиноамериканских странах. Главным образом в связи с последним вопросом и для того чтобы собрать данные и предложить специальные мероприятия по поощрению многосторонней торговли, группа экспертов секретариата посетила те южноамериканские страны, которые оказывают наибольшее влияние на региональную торговлю. Доклад этой группы и подготовленные секретариатом замечания по некоторым сырьевым товарам послужат отправным материалом для работы Комитета по торговле, первая сессия которого состоится в Сант-Яго в октябре текущего года. Комитет займется главным образом выработкой специальных предложений по расширению торговли и подготовкой почвы для торговых перегово-

воров и будет руководить выработкой латиноамериканской торговой политики.

vi) Социальные аспекты экономического развития

Согласно плану реорганизации, утвержденному Генеральной Ассамблеей в 1954 году, Генеральный Секретарь прикомандировал к Комиссии на экспериментальной основе небольшое число сотрудников Социального бюро Центральных учреждений. Таким образом в рамках существующих бюджетных статей была создана группа по составлению докладов, посвященных социальным аспектам экономических проблем, анализируемых Комиссией в ее обзорах, и для проведения исследований в связанных с этим вопросом областях. Пятый комитет полного состава Комиссии отметил с удовлетворением это решение Генерального Секретаря.

Программа согласования экономического развития Центральной Америки на основе взаимности

В программу согласования экономического развития на основе взаимности, осуществляемую Комиссией в сотрудничестве с Управлением технической помощи, Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией и Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций, включены в настоящее время исследования по вопросам внешней торговли, научно-исследовательских учреждений и учреждений по подготовке специалистов, транспорта, таможенных постановлений, финансирования экономического развития, электрификации, координации статистики и исследований, посвященных обрабатывающей промышленности, сельскому хозяйству и животноводству.

На третьей сессии Комитета по координации экономического развития Центральной Америки, происходившей в Манагуа (Никарагуа) с 23 по 29 января 1956 г., был рассмотрен обзор с оценкой программы согласования на основе взаимности, представленный секретариатом в соответствии с резолюцией, принятой на предыдущей сессии Комитета. В обзоре содержалась сводка требований программы в свете ее первоначальных положений, давался анализ завершенной работы и той, которая в настоящее время проводится; рассматривались основные изменения экономических условий в Центральной Америке за период с 1952 г. по 1955 г.; оценивалась взаимосвязь различных видов проектов и были даны предварительные исследования по десяти новым отраслям промышленности, создание которых будет способствовать согласованию экономического развития Центральной Америки. В отношении согласования Комитет указал на важность развития этих десяти новых отраслей промышленности, а также других отраслей, и предложил секретариату представлять на будущих сессиях подобные обзоры с оценкой положения.

В целях поощрения участия частных предприятий пяти стран Центральной Америки в разработке промышленных проектов в порядке программы согласования Комитет решил создать Центральноамериканскую комиссию по частно-промышленной инициативе и предложил секретариату составить проект текста закона с единым определением отраслей промышленности, подпадающих под региональное согласование. Он также учредил Специальный комитет для выработки проекта договора о свободной торговле и экономическом согласовании и для выработки списка то-

варов, не подлежащих обложению таможенными сборами или какому-либо ограничению и контролю. На сессии, происходившей в Мехико с 24 по 29 марта 1956 г. Комитет составил затребованный текст проекта договора и разослал его на рассмотрение заинтересованным правительствам.

Школа повышенного типа гражданской администрации для Центральной Америки продолжала свою нормальную работу. 20 января 1956 г. в г. Гватемала был учрежден Научно-исследовательский промышленный институт Центральной Америки согласно резолюции, принятой на чрезвычайной сессии Комитета по координации экономического развития, состоявшейся в Сан-Сальвадоре в мае 1955 года.

Комитет утвердил доклад третьей сессии Подкомитета стран Центральной Америки по торговле, происходившей в Манагуа в ноябре 1955 года, и предложил Подкомитету выработать в сотрудничестве с секретариатом и другими международными учреждениями проект плана стандартизации таможенных тарифов в Центральной Америке. Подкомитет продолжал свою работу по проведению в жизнь единообразной таможенной номенклатуры стран Центральной Америки, руководства по стандартным таможенным сборам и процедурам и торговой политики.

Первая сессия Подкомитета стран Центральной Америки по статистической координации состоялась в октябре 1955 года, а вторая сессия в мае 1956 года. Подкомитет принял резолюции, направленные на улучшение и координацию статистического обслуживания в Центральной Америке, в частности обслуживания, связанного с промышленностью, транспортом, сельским хозяйством, животноводством, лесоводством и демографией.

10. Права человека

а) ПРОЕКТЫ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПАКТОВ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

На своей десятой сессии Генеральная Ассамблея поручила Третьему комитету постатейно изучить проект пакта о гражданских и политических правах и проект пакта об экономических, социальных и культурных правах. В помощь Ассамблее Генеральный Секретарь, как ему было поручено резолюцией 833 (IX), составил краткую аннотацию текста обоих проектов пактов. Аннотация представляла собой аналитический постатейный обзор ряда дискуссий, замечаний и другой документации, накопившейся за период шести или семи лет, в течение которого проекты пактов находились на рассмотрении органов Организации Объединенных Наций.

Комитет одобрил для включения в текст обоих пактов только текст преамбулы и статьи 1 о праве народов на самоопределение. Он рассмотрел статью 2 проекта пакта об экономических, социальных и культурных правах, в которой говорится об обязательствах, которые государства должны принять на себя согласно этому пакту. Было решено не ставить на голосование данную статью до тех пор, пока не будут приняты основные статьи пакта.

В отношении статьи 1 неоднократно мнения резко разделялись. Стараясь найти путь к разрешению спорного вопроса о самоопределении, Генеральный Секретарь выступил с заявлением, когда на десятой сессии проекты пактов впервые обсуждались. В своем

заявлении Генеральный Секретарь затронул как проекты пактов, так и пункт «Рекомендации относительно международного уважения права народов и наций на самоопределение» (см. ниже раздел *b*). Он высказал мысль о возможности учреждения Генеральной Ассамблеей специального комитета, который попытался бы достигнуть соглашения относительно некоторых основных принципов, касающихся вопроса о самоопределении в целом; такой комитет мог бы составить декларацию о самоопределении, которая «могла бы помочь найти выход из того политического тупика, в котором сейчас находятся проекты пактов о правах человека». В ходе прений эти идеи Генерального Секретаря встретили некоторую поддержку, но большинство высказалось за то, чтобы статья о самоопределении была включена в пакты. Попытки формулировать статью так, чтобы она в целом была более приемлема чем текст, представленный Комиссией по правам человека, окончились тем, что был принят новый текст. Хотя новая статья, так же как и первоначальный текст, приемлема для большинства, против нее энергично выступают те правительства, которые высказали возражения в отношении статьи, предложенной Комиссией.

Генеральная Ассамблея продолжит рассмотрение проектов пактов на своей одиннадцатой сессии.

б) ПРАВО НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ

В 1954 году Комиссия по правам человека рекомендовала Генеральной Ассамблее учредить две комиссии: одну для изучения положения в отношении права народов и наций на «неотъемлемый суверенитет над их естественными богатствами и ресурсами», а также для представления, когда это необходимо, рекомендаций в целях укрепления этого права, и другую комиссию для рассмотрения любой ситуации, которая, по полученному заявлению, является результатом имевшего место нарушения или недостаточно полного осуществления права на самоопределение, для предоставления своих добрых услуг с целью мирного урегулирования такой ситуации и, если она не может быть урегулирована, для представления Генеральной Ассамблее доклада об обстоятельствах дела и надлежащих рекомендаций. В 1955 году Комиссия вновь подтвердила эти предложения и рекомендовала, чтобы при проведении исследований в отношении естественных богатств и ресурсов «надлежащим образом учитывались права и обязанности государств, согласно международному праву, а также важность поощрения международного сотрудничества в экономическом развитии слаборазвитых стран». На своей двадцатой сессии Экономический и Социальный Совет дополнительно к предложениям Комиссии внес третье предложение. Он рекомендовал учредить комиссию из пяти человек, назначенных Генеральным Секретарем, для тщательного исследования понятия самоопределения и наметил круг ведения этой комиссии.

В своем заявлении в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи (см. выше раздел *a*) Генеральный Секретарь выразил некоторые сомнения относительно всех трех комиссий. Он высказал мысль об учреждении комитета в составе представителей правительств, который попытался бы достигнуть соглашения относительно некоторых основных принципов. Он полагал, после того как соглашение будет достигнуто, эти принципы смогут быть применены Организацией Объединенных Наций при разрешении отдельных проблем.

Пункт «Рекомендации относительно международно-го уважения права народов и наций на самоопределение» не обсуждался на десятой сессии Генеральной Ассамблеи, а был перенесен на одиннадцатую сессию.

с) ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ПО ВОПРОСУ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА И ИЗУЧЕНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ ПРАВ И ГРУПП ПРАВ

Двенадцатая сессия Комиссии по правам человека была первой сессией со времени принятия Комиссией в 1955 году новой долгосрочной программы работы окончания рассмотрения Комиссией проектов международных пактов о правах человека и передачи их в Экономический и Социальный Совет и Генеральную Ассамблею. На этой сессии Комиссия посвятила значительное время пункту «Расширение работы Организации Объединенных Наций, направленной на более полное соблюдение и уважение прав человека и основных свобод во всем мире», и приняла три резолюции относительно ежегодных докладов по вопросу о правах человека, изучения отдельных прав и групп прав и консультативного обслуживания в области прав человека.

В первой резолюции Комиссия постановила рассмотреть изменение общего положения и прогресс в области прав человека, а также меры, принимаемые для охраны свободы человека в государствах-членах Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, относящихся к правам, перечисленным во Всеобщей декларации прав человека, и к праву народов на самоопределение. Комиссия передаст Совету те замечания, заключения и рекомендации объективного и общего характера, которые она сочтет целесообразными. При рассмотрении вопроса Комиссия будет основываться на сведениях, сообщаемых для опубликования в *Ежегоднике прав человека*, (Yearbook on Human Rights), и на дополнительных докладах, поступающих от государств-членов Организации, и на докладах специализированных учреждений. Комиссия рекомендовала Совету просить правительства ежегодно препровождать Генеральному Секретарю доклады с описанием новых факторов и прогресса в области прав человека и мер, принимаемых для охраны свободы человека в метрополиях и в самоуправляющихся и подопечных территориях. Эти доклады будут относиться к правам, перечисленным в Декларации, и к праву народов на самоопределение. Комиссия просила Генерального Секретаря составлять краткие резюме докладов по отдельным предметам.

Во второй резолюции Комиссия постановила приступить к исследованиям, посвященным отдельным правам и группам прав в государствах-членах Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, подчеркивать в этих исследованиях новые факторы вообще, осуществленный прогресс и меры, принимаемые для охраны свободы человека, и представлять такие рекомендации объективного и общего характера, какие будут необходимы. Комиссия назначила комитет в составе четырех своих членов для составления исследования с помощью Секретариата. Комиссия выбрала в качестве первого предмета для изучения, при условии согласия на то Совета, право каждого на свободу от произвольного ареста, задержания и высылки.

Обе эти резолюции еще требуют принятия Советом соответствующего решения.

д) КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

В результате принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 926 (X) о консультативном обслуживании в области прав человека Генеральному Секретарю был поручен ряд новых задач. В соответствии с этой резолюцией Генеральный Секретарь сообщил государствам-членам Организации Объединенных Наций об изложенной в ней программе и порядке, которого следует придерживаться при получении помощи; он представил Комиссии по правам человека на ее двенадцатой сессии, Комиссии по правам женщины на ее десятой сессии и Экономическому и Социальному Совету на его двадцать первой сессии доклады о мерах, принимаемых во исполнение постановлений настоящей резолюции, и сообщил двадцать первой сессии Совета замечания специализированных учреждений по данной программе. Генеральный Секретарь также представил Совету на его двадцать первой сессии отдельный доклад о своих планах относительно программы для работников информации, первоначально одобренной Советом в резолюции 574 А (XIX), и обратил внимание Совета на резолюции о консультативном обслуживании в области прав человека, которые были приняты Комиссией по правам человека на ее двенадцатой сессии и Комиссией по правам женщины на ее десятой сессии.

В заявлении, сделанном на первом заседании двенадцатой сессии Комиссии по правам человека, Генеральный Секретарь наметил общую точку зрения, которая могла быть полезной для первоначального планирования программы консультативного обслуживания. Прежде всего, не умаляя значения стипендий и услуг экспертов, несколько большее внимание следует уделять семинарам, на которых упор будет сделан на обмен положительным опытом в решении проблем, связанных с правами человека. Страна, имеющая значительный опыт в отношении проблем, касающихся меньшинств, могла бы, например, с помощью Организации Объединенных Наций организовать семинар по вопросу о защите меньшинств; или же группа государств могла бы организовать семинар для обсуждения общих для этих стран или региональных проблем. Короче говоря, в этой работе правительства должны действовать, используя свои преимущества, а не свою слабость.

Совет предложил Генеральному Секретарю продолжать осуществлять все стороны программы консультативного обслуживания в области прав человека, организовать семинары, предпочтительно на региональной основе, приблизительно так как было предложено в резолюциях Комиссии по правам человека и Комиссии по правам женщины, и определить, по консультации со специализированными учреждениями, районы или виды деятельности в области прав человека, по которым можно будет обращаться за помощью в Организацию Объединенных Наций. Генеральному Секретарю также было предложено заручиться сотрудничеством профессиональных организаций и других заинтересованных неправительственных организаций, знакомых с условиями в данном районе.

е) СВОБОДА ИНФОРМАЦИИ

В соответствии с резолюцией 841 (IX) Генеральной Ассамблеи Генеральный Секретарь составил проект протокола к Международной конвенции об испол-

зовании радиовещания в интересах мира (Женева, 1936 год) и разослал его государствам-участникам Конвенции с запросом о том, не желают ли они передать Организации Объединенных Наций функции, которые, согласно Конвенции, выполнялись Лигой Наций. Проект протокола предусматривает передачу этих функций, а также присоединение к указанной Конвенции как состоящих, так и не состоящих в Организации Объединенных Наций государств, не являющихся участниками Конвенции и не подписавших ее, и содержит новые статьи, за основу для которых взята резолюция 424 (V) Генеральной Ассамблеи.

Из общего числа двадцати шести государств-участников Конвенции девять согласились на предложенную передачу функций. Три из этих девяти государств затем заявили, что проект протокола для них является приемлемым.

Согласно резолюции, принятой Экономическим и Социальным Советом на девятнадцатой сессии, правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций и государств, участвующих в том или ином специализированном учреждении, было предложено сообщать Генеральному Секретарю сведения, планы и рекомендации относительно средств информации в слаборазвитых странах. Генеральному Секретарю было предложено составить в консультации с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций анализ сведений и рекомендаций и представить на основе этого анализа материалы, необходимые для формулировки Советом программы конкретных действий и мероприятий в международном плане, которые могут быть проведены в целях развития информационных предприятий в слаборазвитых странах. Была достигнута договоренность, что этот доклад будет представлен двадцать третьей сессии Совета. Следующие государства прислали ответы Генеральному Секретарю: Австралия, Афганистан, Бельгия, Бразилия, Вьетнам, Гондурас, Люксембург, Монако, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Таиланд, Цейлон, Швейцария и Югославия.

На своей двенадцатой сессии Комиссия по правам человека решила внести в повестку тринадцатой сессии следующий пункт: «Рассмотрение результатов, достигнутых в области свободы информации, рассмотрение мер к эффективному поощрению соответствующего права и представление таких рекомендаций, какие будут необходимы».

ф) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ
И ЗАЩИТА МЕНЬШИНСТВ

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на своей восьмой сессии в январе 1956 года сконцентрировала свое внимание главным образом на проблемах, связанных с предупреждением дискриминации. Подкомиссия рассмотрела проект доклада о дискриминации в области образования, составленный специальным докладчиком, назначенным для проведения исследования с помощью Секретариата, и сообщение Генерального директора Международного бюро труда об изучении вопроса дискриминации в области найма и труда. Подкомиссия также приняла резолюцию относительно

составления дальнейших исследований по вопросу дискриминации. Она также изучила составленный Генеральным Секретарем доклад о мероприятиях, которые необходимо предпринять для прекращения некоторых форм пропаганды, и высказала некоторые соображения о работе Конференции неправительственных организаций, заинтересованных в искоренении предрассудков и дискриминации, которая состоялась в Женеве в 1955 году. И наконец, Подкомиссия выработала ряд рекомендаций для Комиссии по правам человека относительно консультативного обслуживания в области прав человека.

В проекте доклада об исследовании дискриминации в области образования дается объяснение методов, применявшихся при составлении исследования, а также объяснение самого исследования. Исследование было разделено на три части: в вступлении содержится обзор основных принципов и некоторые определения применяемых терминов, вместе с соображениями об использованной документации и формах дискриминации, охватываемых исследованием. Полученные сведения классифицированы и анализированы во второй части. В третьей части содержатся заключения и предложения специального докладчика относительно рекомендаций, которые Подкомиссия должна сделать Комиссии по правам человека. К докладу были приложены дополнения с детальным обзором информации в отношении двадцати восьми стран.

После детального рассмотрения вступительного раздела и частей I и II самого доклада, Подкомиссия выразила свою высокую оценку уже проделанной работы: она постановила, что специальный докладчик должен продолжать выполнять свои функции и должен пересмотреть, для представления его на следующей сессии, свой настоящий проект доклада в свете дальнейших сведений, получаемых из источников, уже ранее указанных Подкомиссией, равно как и соображений и предложений членов Подкомиссии. Подкомиссия также постановила, что экземпляр проекта доклада должен быть послан Комиссии по правам женщины на рассмотрение для получения замечаний по тому разделу, который относится к дискриминации по признаку пола, и что другой экземпляр должен быть послан Генеральному директору ЮНЕСКО с просьбой высказать свои замечания по проекту доклада и оказать необходимую помощь Подкомиссии и ее специальному докладчику. Комиссия по правам женщины рассмотрела проект доклада специального докладчика на своей десятой сессии и сформулировала свои соображения по интересующему ее разделу.

Подкомиссия также просила Генерального Секретаря направить Международной организации труда собранные сведения о дискриминации, связанной с учительской профессией, для использования их в подготовке исследования о дискриминации в области труда и найма. Подкомиссия также рассмотрела заключения и предложения специального докладчика, изложенные в части III проекта доклада и имевшие целью дать возможность Подкомиссии внести рекомендации для принятия решений Комиссией по правам человека; однако Подкомиссия не вынесла никакого решения по существу этих выводов и предложений.

Приняв во внимание сообщение Генерального директора Международной организации труда в отно-

шении исследования о дискриминации в области труда и найма, Подкомиссия выразила озабоченность промедлением, которое задержало рассмотрение этого важного исследования, но с удовлетворением отметила решение внести данный пункт в повестку дня сороковой сессии Международной конференции труда; кроме того она отметила, что доклад, который должен быть представлен Конференции, будет сообщен в срок Организации Объединенных Наций, для того чтобы Подкомиссия имела возможность представить свои замечания на рассмотрение Конференции. Подкомиссия решила в первую очередь рассмотреть на своей девятой сессии вопрос о дискриминации в области труда и найма, для того чтобы сделать рекомендации в рамках системы Организации Объединенных Наций.

В отношении дальнейших исследований в области дискриминации Подкомиссия решила продолжать изучение дискриминации как в вопросе политических прав, так и в вопросе религиозных прав и выполнения религиозных обрядов и назначить из состава своих членов двух особых докладчиков, которым эти исследования будут поручены. Подкомиссия обратилась с просьбой к Генеральному Секретарю о помощи и сотрудничестве в 1956 году в исследовании вопросов дискриминации в области религиозных прав и выполнения религиозных обрядов и в 1957 году в изучении вопросов дискриминации в области политических прав, причем такая помощь и сотрудничество должны продолжаться до тех пор, пока оба исследования не будут закончены. Эти два исследования должны осуществляться в соответствии с общими инструкциями, данными Подкомиссией в отношении изучения дискриминации в области образования.

Рассмотрев доклад Генерального Секретаря о «Мерах по прекращению национальной расовой или религиозной вражды», составленный в соответствии с резолюцией, принятой Подкомиссией на своей шестой сессии (1954 г.), Подкомиссия, принимая во внимание важность данного вопроса, рекомендовала оставить в повестке девятой сессии следующий пункт: «Меры, которые должны быть приняты для прекращения всякой пропаганды национальной, расовой или религиозной вражды, являющейся подстрекательством либо к ненависти, либо к насилию, либо к тому и другому».

Рассмотрев результаты работы созданной Организацией Объединенных Наций Конференции неправительственных организаций, которая происходила в Женеве в 1955 году, Подкомиссия выразила свое удовлетворение по поводу проведения этой конференции, а также достигнутыми ею результатами. Однако, что касается просьбы, обращенной к Экономическому и Социальному Совету конференцией, о рассмотрении возможности созыва новой конференции, предпочтительно в течение двух лет, Подкомиссия считала, что неправительственные организации должны иметь возможность представить Комиссии по правам человека свое мнение относительно срока созыва, продолжительности и повестки дня любой новой конференции, которая может быть созвана. Резолюция Подкомиссии была рассмотрена Комиссией на ее двенадцатой сессии. Комиссия просила Генерального Секретаря запросить неправительственные организации об их мнении относительно срока созыва, продолжительности, программы, целей и методов такой конференции и сообщить это мнение Под-

комиссии и Комиссии для рассмотрения его этими органами на их последующих сессиях.

г) ЖАЛОБЫ НА НАРУШЕНИЕ ПРАВ ПРОФСОЮЗОВ

Жалобы на нарушение прав профсоюзов, полученные от правительств или профсоюзов или от организаций работодателей, были переданы Генеральным Секретарем, от имени Экономического и Социального Совета, в Международную организацию труда для возможной передачи их в Обследовательскую и согласительную комиссию по свободе ассоциации во всех случаях, когда эти жалобы касались государственных членов этой организации. В течение отчетного периода Генеральный Секретарь препроводил тридцать таких жалоб.

h) РАБСТВО

Комитет из десяти членов, назначенный Экономическим и Социальным Советом на своей двенадцатой сессии с целью выработки текста проекта дополнительной конвенции о рабстве, заседал в помещениях Центральных учреждений с 16 января по 6 февраля 1956 года. Он имел на своем рассмотрении проект дополнительной конвенции, который был представлен правительством Соединенного Королевства на семнадцатой сессии Совета. Комитет принял в качестве рабочего документа составленный Генеральным Секретарем меморандум, содержащий систематизированное резюме замечаний, которые были получены в отношении проекта дополнительной конвенции от правительств, Международной организации труда и неправительственных организаций; меморандум также содержал ряд замечаний и соображений, высказанных Генеральным Секретарем.

Доклад Комитета был рассмотрен Советом на его двадцать первой сессии. Согласно принятой на этой сессии резолюции, Генеральный Секретарь созвал на 13 августа 1956 г. в Женеве конференцию полномочных представителей для завершения составления проекта дополнительной конвенции об уничтожении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и для ее открытия для подписания.

и) ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ТРУД

Генеральный Секретарь в сотрудничестве с Генеральным директором Международного бюро труда закончил составление доклада о принудительном труде и представил его Экономическому и Социальному Совету на двадцать первой сессии. Согласно просьбе Совета этот доклад содержал некоторые новые сведения относительно систем принудительного труда, предстательные государства-членами Организации и неправительственными организациями с консультативным статусом, а также отзывы на эти данные заинтересованных правительств.

В будущем Генеральный Секретарь будет пересылать Генеральному директору все сведения относительно принудительного труда, которые будут к нему поступать, несмотря на процедуру, ныне установленную для сообщений о правах человека. Этот новый порядок обращения с информацией относительно принудительного труда был установлен Советом на двадцать первой сессии после рассмотрения им вышеупомянутого доклада о принудительном труде и сообщения Генерального директора, в котором последний обращается к Генеральному Секретарю с просьбой принять участие в работе Специального

комитета по принудительному труду, недавно учрежденного Международной организацией труда.

j) БЕДСТВЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ СПАСШИХСЯ ИЗ НАЦИСТСКИХ КОНЦЕНТРАЦИОННЫХ ЛАГЕРЕЙ ЖЕРТВ ТАК НАЗЫВАЕМЫХ НАУЧНЫХ ОПЫТОВ

Генеральный Секретарь продолжал препроводить правительству Федеративной Республики Германии получаемую им информацию о лицах, утверждающих, что они были жертвами так называемых научных экспериментов в нацистских концентрационных лагерях. В течение отчетного года было переслано только две таких жалобы, и таким образом общее число жалоб возросло до 528. Однако несколько жалобщиков вновь обратились с письмами к Генеральному Секретарю, прося его помощи в получении благоприятного решения федеративного правительства или препроводя ему дополнительные сведения, которые должны быть переданы правительству.

Генеральный Секретарь просил Федеративную Республику Германии представить полный отчет о мерах, принятых ею в связи с этим вопросом, для того чтобы он имел возможность представить окончательный доклад Экономическому и Социальному Совету.

к) ВОЕННОПЛЕННЫЕ

Специальная комиссия по вопросу о военнопленных постановила не созывать сессии в 1955 году и собраться позднее. Комиссия решила представить тем временем Генеральному Секретарю предварительный доклад, показывающий успехи, которые были достигнуты в отношении разрешения проблемы военнопленных за период с ее шестой сессии, состоявшейся в 1954 году. Комиссия отметила, что новые успехи были достигнуты в отношении репатриации военнопленных и задержанных гражданских лиц, а также в отношении выяснения судьбы пропавших без вести главным образом благодаря переговорам, проводимым непосредственно между заинтересованными правительствами или косвенно в результате доброго содействия обществ Красного Креста. Комиссия также приняла к сведению переговоры, которые происходили между заинтересованными правительствами с целью возвращения всех японских и немецких военнопленных из Союза Советских Социалистических Республик и всех японских военнопленных из Китайской Народной Республики.

l) ЕЖЕГОДНИК ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Ежегодник прав человека (Yearbook on Human Rights) за 1954 год, подготовка к печати которого была закончена в 1956 году, является девятым томом в серии. В *Ежегоднике* дается обзор новых обстоятельств в области прав человека, возникших за последний год и отраженных в конституциях, законах и судебных решениях, а также в международных договорах и соглашениях. В нем содержится информация, касающаяся как подопечных и самоуправляющихся территорий, так и государств, и приводятся сведения о важных решениях, принятых органами Организации Объединенных Наций с целью поощрения прав человека.

На своей двенадцатой сессии Экономический и Социальный Совет принял во внимание решение Комиссии по правам человека включить в *Ежегодник* за 1955 год поступившие от правительств сообщения относительно осуществления принципа, согласно ко-

тому никто не может быть подвергнут произвольному аресту, задержанию или изгнанию (как это указано в статье 9 Всеобщей декларации прав человека), а в *Ежегодник* за 1956 г. войдет соответствующий раздел относительно права материнства и младенчества на особое попечение и помощь и права всех детей, родившихся в браке или вне брака, на одинаковую социальную защиту (как это указано в пункте 2 статьи 25 Всеобщей декларации прав человека).

Совет также поддержал предложение Генерального Секретаря о том, чтобы в Библиотеке Центральные учреждений Организации Объединенных Наций имела библиография трудов и исследований, касающихся прав человека. Совет просил Генерального Секретаря приостановить составление библиографического указателя к *Ежегоднику* впредь до консультации с ЮНЕСКО о наличии библиографического материала по данному вопросу и сделать доклад Совету на его двадцать второй сессии о результатах этих консультаций. В соответствии с этим Генеральный Секретарь представил доклад о соглашении между Генеральным Секретарем и Генеральным директором ЮНЕСКО о том, что корреспондентов *Ежегодника* можно будет просить каждый год представлять названия важных изданий. Генеральный директор выразил свою готовность представлять каждый год названия важных изданий, имеющих в распоряжении ЮНЕСКО.

m) ПРАЗДНОВАНИЕ ДЕСЯТОЙ ГОДОВЩИНЫ ВСЕОБЩЕЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

10 декабря 1958 г. исполняется десятая годовщина принятия Всеобщей декларации прав человека. На своей двенадцатой сессии Комиссия по правам человека признала, что это событие имеет исключительную важность и что ему следует уделить должное внимание. Комиссия назначила комитет в составе государств, представленных в президиуме Комиссии (Пакистан, Филиппины, Франция и Чили), который в консультации с Генеральным Секретарем, с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций и другими специализированными учреждениями и с заинтересованными неправительственными организациями должен выработать план проведения празднования. Этот комитет представит свой доклад на следующей сессии Комиссии.

n) СООБЩЕНИЯ

В соответствии с положениями пересмотренной резолюции 75 (V) Экономического и Социального Совета Генеральный Секретарь представил Комиссии по правам человека на ее двенадцатой сессии два списка сообщений относительно прав человека, полученных от отдельных лиц и неправительственных организаций: неконфиденциальный список, содержащий краткие резюме двадцати сообщений, касающихся принципов, связанных с поощрением всеобщего уважения и соблюдения прав человека, и конфиденциальный список с резюме или с кратким перечнем 3243 сообщений, содержащих жалобы на нарушение прав человека. Копии сообщений, включенных в конфиденциальный список, были сообщены заинтересованным государствам-членам Организации. Генеральный Секретарь довел до сведения Комиссии одиннадцать полученных от правительств ответов относительно 388 сообщений. Кроме того Ге-

неральный Секретарь представил Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств на ее восьмой сессии и Комиссии по правам женщины на десятой сессии этой Комиссии списки тех сообщений, которые относятся, соответственно, к областям деятельности этих органов.

11. Права женщины

Подготовительная работа, проделанная Генеральным Секретарем в связи с десятой сессией Комиссии по правам женщины, состоявшейся в марте 1956 года в Европейском отделении, включала составление сводки отдельных проектов технической помощи, затрагивающих права женщины, брошюры по вопросу Конвенции о политических правах женщины, доклада о деятельности, направленной на признание и осуществление политических прав женщины, и доклада о методах, используемых в проведении кампании в пользу равной платы за равный труд.

На этой сессии Комиссия приняла программу работы, которая включала несколько новых вопросов, в частности рассмотрение возможностей получения подготовки женщинами и их работы в профессиональных и технических областях, изучение положения работающих женщин, имеющих семейные обязанности. Генеральному Секретарю было предложено подготовить документацию по этим вопросам для рассмотрения их Комиссией на ее одиннадцатой сессии.

a) ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ЖЕНЩИНЫ

Генеральный Секретарь составил для десятой сессии предварительный меморандум относительно обзора имеющихся печатных материалов по вопросу получения женщинами работы в областях здравоохранения, социального попечения, техники и архитектуры. Комиссия проявила живой интерес и постановила начать всестороннее рассмотрение всей проблемы подготовки женщин к различным занятиям и возможности использования ими такой подготовки в различных областях. Ожидается, что Комиссия рассмотрит на своих будущих сессиях ряд докладов, касающихся отдельно целого ряда стран и содержащих сведения о возможностях получения женщинами образования на всех уровнях, включая академическую, а также специальную, техническую и профессиональную подготовку; в докладах также будут содержаться сведения о существующих школьных возможностях, о планах их увеличения и о различных типах учебных программ. Ожидается, что такие сведения будут связаны с информацией об открывающихся возможностях для женщин в различных занятиях и профессиях и что в исследованиях эти вопросы будут обсуждены не только с правовой точки зрения, но также с учетом фактического положения в каждой стране, включая существующие предрассудки против женщин и отношение самих женщин. В качестве первого шага в подготовке такой серии докладов Комиссия предложила Генеральному Секретарю, в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями, составить для ее одиннадцатой сессии перечни и характеристики основных профессиональных и технических областей подготовки и возможностей, которые доступны или недоступны для женщин в настоящее время, а также вопросники, которые могли бы быть разосланы государствам-членам и неправительствен-

ным организациям с консультативным статусом, с тем чтобы получить необходимую информацию по этому вопросу.

На своей десятой сессии Комиссия также рассмотрела составленные Международным бюро труда доклады о ходе работы по вопросам неполного рабочего дня и занятости работниц старших возрастных групп и о возможностях работы женщин в кустарной промышленности и ремеслах. Комиссия считала, что вопросы о неполном рабочем дне и занятости работниц старших возрастных групп требуют дальнейшего изучения, и Международная организация труда к одиннадцатой сессии представит дополнительные доклады. Комиссия также рекомендовала, чтобы Экономический и Социальный Совет предложил этой организации обратить особое внимание в своих дальнейших докладах по вопросу о возможностях для женщин в ремеслах и кустарной промышленности на методы, которые были признаны полезными для рациональной организации таких ремесел и кустарной промышленности и для избежания злоупотреблений в промышленной работе на дому. При принятии Комиссией своей программы работы было решено предложить, чтобы в докладе Международной организации труда по этому вопросу содержались сведения о социальном обслуживании, доступном для женщин, работающих в этих областях.

Доклад о доступе для девушек к профессиональной и технической подготовке был составлен совместно ЮНЕСКО и Международной организацией труда для десятой сессии; Комиссия, однако, решила отложить его рассмотрение до своей одиннадцатой сессии.

Комиссия на своей десятой сессии постановила рассмотреть положение работающих женщин, имеющих семейные обязанности. Этот новый предмет, как предполагается, должен включать такие вопросы, как ответственность женщины по содержанию детей и других иждивенцев, существующие условия социального страхования, органы попечения и другие льготы. Комиссия, кроме того, рекомендовала, чтобы Совет предложил Международной организации труда составить в сотрудничестве с Генеральным Секретарем и заинтересованными специализированными учреждениями доклад о деятельности, проводимой в различных странах в целях улучшения условий занятости в отношении положения работающих женщин, имеющих семейные обязанности; она также рекомендовала, чтобы Совет предложил Генеральному Секретарю получить от неправительственных организаций, имеющих консультативный статус, сведения относительно существующих проблем в этой области и методов, найденных эффективными для их разрешения. Принимая свою программу работы, Комиссия постановила включить в доклад информацию относительно мероприятий по социальному обеспечению, которыми могут пользоваться работающие женщины. Комиссия просила, чтобы оба доклада были представлены по мере возможности на ее одиннадцатой сессии.

Результатом дальнейшего рассмотрения общего вопроса об экономических правах женщины была рекомендация Совету предложить Генеральному Секретарю и Международной организации труда составить и представить Комиссии ряд докладов относительно шагов, предпринятых государствами-членами Организации Объединенных Наций и Международной организацией труда для устранения дискри-

нации в отношении женщин в экономической области в соответствии с рекомендацией, сделанной Советом в резолюции 587 F III (XX); эта серия докладов будет представлена на двенадцатой и последующих сессиях Комиссии, и Генеральному Секретарю и Международной организации труда будет предложено получить необходимые сведения для этой цели от государств-членов Организации Объединенных Наций и Международной организации труда.

б) возможности для женщины в отношении получения образования

Интерес, который Комиссия по правам женщины продолжает проявлять к возможностям получения женщинами образования, был отражен в обсуждении ею доклада специального докладчика по вопросу дискриминации в области образования; этот доклад был передан Комиссии Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств для рассмотрения и замечаний по разделу, относящемуся к дискриминации по признаку пола (см. выше раздел 10f).

Комиссия просила Генерального Секретаря передать Подкомиссии и специальному докладчику ее замечания по этому документу, содержащиеся в докладе Комиссии, вместе с отчетами о происшедших прениях. Генеральному Секретарю также было предложено подготовить аналитическую сводку сведений по вопросу дискриминации в отношении женщин в области образования, используя доклад специального докладчика и исследования по странам, а также другие доступные источники, и представить эту сводку Комиссии для рассмотрения на одиннадцатой сессии, для того чтобы эта сводка и рекомендации Комиссии могли быть переданы Экономическому и Социальному Совету на его двадцать четвертой сессии.

Комиссии было сообщено, что ЮНЕСКО составляет к одиннадцатой сессии доклад о ходе работы по вопросу доступа женщин к образованию, в котором будут разобраны методы, применяемые для увеличения посещаемости школ девушками, включая посещаемость профессиональных школ, и для более широкого использования женщин, в том числе замужних, в качестве преподавателей. ЮНЕСКО также составит доклад о доступе женщин к высшему образованию, который должен быть представлен Комиссии в 1958 году.

в) СТАТУС ЖЕНЩИНЫ В ЧАСТНОМ ПРАВЕ

На своей десятой сессии Комиссия по правам женщины рассмотрела два доклада, составленных Генеральным Секретарем в дополнение к исследованиям, представленным на предшествующих сессиях; один является дополнительным докладом о статусе женщины в семейном праве и другой — дополнением к докладу об имущественных правах женщины.

После рассмотрения этих докладов в связи с вопросом общего статуса женщины в частном праве Комиссия просила Генерального Секретаря составить к ее одиннадцатой сессии доклад, основанный на всей имеющейся в его распоряжении информации по вопросу о практике многоженства, о детских браках, выкупе за невесту и праве матери на родительскую власть в течение периода брака и на опеку над детьми и содержание их при себе после его расторжения и указывающий на успехи, достигнутые со времени принятия Генеральной Ассамблеей 17 декабря 1954 г. резолюции 843 (IX).

d) ГРАЖДАНСТВО ЗАМУЖНЕЙ ЖЕНЩИНЫ

При обсуждении этого пункта на своей десятой сессии Комиссия по правам женщины имела в своем распоряжении два представленных Генеральным Секретарем доклада, в которых содержались сведения в дополнение к тем, которые изложены в брошюре *Гражданство замужней женщины*.

Комиссия рассмотрела действия, предпринятые Генеральной Ассамблеей на ее десятой сессии по вопросу проекта конвенции о гражданстве замужней женщины. На этой сессии Третий комитет одобрил преамбулу и основные статьи проекта конвенции. Однако Шестой комитет не закончил рассмотрение формальных статей конвенции, которые были переданы ему Третьим комитетом. Комиссия единогласно выразила желание, чтобы проект конвенции был принят и открыт для подписания всеми государствами-членами Организации по окончании предстоящей одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

Комиссия настоятельно рекомендовала Генеральному Секретарю продолжать составление ежегодных докладов о последних изменениях в законодательстве о гражданстве замужней женщины.

e) ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА ЖЕНЩИНЫ

В течение года были составлены четыре доклада, касающиеся политических прав женщины. Ежегодный меморандум Генерального Секретаря по вопросу конституций, избирательных законов и других юридических документов, относящихся к политическим правам женщины, составленный для десятой сессии Генеральной Ассамблеи, включил новые дополнительные сведения, затребованные Комиссией по правам женщины на ее девятой сессии. Генеральным Секретарем был представлен доклад о деятельности, проводимой в направлении признания и осуществления политических прав женщины; доклад был составлен на основании сведений, полученных от неправительственных организаций. Были также составлены дополнительные доклады, касающиеся сведений по вопросу о положении женщины в подопечных и самоуправляющихся территориях.

Кроме того, Генеральный Секретарь составил документ, озаглавленный *Конвенция о политических правах женщины: история вопроса и замечания к нему*; в этом документе содержатся краткий исторический очерк составления Конвенции и замечания к содержащимся в ней постановлениям, а также приложения, дающие текст Конвенции, список государств, подписавших ее, ратифицировавших ее или присоединившихся к ней, список и текст сделанных оговорок вместе с возражениями в отношении этих оговорок, а также список стран, где женщины при всех выборах пользуются равными с мужчинами правами.

На своей десятой сессии Комиссия просила Генерального Секретаря включать в будущем в свои годовые меморандумы о политических правах женщины дополнительную таблицу стран, показывающую право женщины принимать участие в выборах. Комиссия с удовлетворением отметила, что еще четыре страны — Гондурас, Перу, Колумбия и Эфиопия — предоставили женщинам равные с мужчинами избирательные права.

В течение отчетного года Япония и Ливан ратифицировали Конвенцию о политических правах жен-

щины. На 15 июня 1956 г. двадцать три государства ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, и она была подписана сорока государствами.

f) РАВНАЯ ПЛАТА ЗА РАВНЫЙ ТРУД

На своей десятой сессии Комиссия проявила глубокий интерес к вопросу равной платы за равный труд. Генеральный Секретарь составил доклад о методах, используемых при ведении кампаний в пользу осуществления принципа равной платы за равный труд, и о положении в отношении осуществления этого принципа в различных странах; этот доклад основан на информации, полученной от неправительственных организаций, которым Экономический и Социальный Совет предоставил консультативный статус. Комиссия также получила доклад Международной организации труда о равной оплате мужчин и женщин за равноценный труд, в котором содержатся сведения о применении Конвенции № 100 Международной организации труда и рекомендации № 90 по этому вопросу; из этого доклада видно, что еще одно государство ратифицировало Конвенцию, что доводит до десяти общее число государств, ее ратифицировавших. Комиссии было сообщено, что Аргентина, Белорусская Советская Социалистическая Республика и Союз Советских Социалистических Республик в скором времени ратифицируют Конвенцию № 100.

Комиссия предложила Генеральному Секретарю представить к ее одиннадцатой сессии доклад, основанный на дополнительных сведениях, полученных от неправительственных организаций с консультативным статусом относительно практических методов проведения в жизнь принципа равной оплаты труда, уделяя особое внимание коллективным договорам.

Генеральному Секретарю также предложено составить в консультации с Международной организацией труда проект брошюры по вопросу о различных методах, применяемых для проведения в жизнь принципа равной платы, а также о текущей работе в этой области, для рассмотрения его Комиссией, по возможности на ее одиннадцатой сессии.

g) ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОЛОЖЕНИЕ ЖЕНЩИНЫ

Генеральный Секретарь представил десятой сессии Комиссии по правам женщины три доклада, касающихся вопросов технической помощи в связи с положением женщины. Меморандум по вопросам технической помощи содержал сводку некоторых проектов, способствовавших прямо или косвенно улучшению положения женщины, и перечень особо отобранных материалов, полезных для экспертов, работающих в области проектов технической помощи, направленных на улучшение положения женщины. Комиссии были также представлены доклад о ходе работы по осуществлению программ технической помощи и доклад о консультативном обслуживании в области прав человека, который в общих чертах излагает программу работы, намеченную в резолюции 926 (X) Генеральной Ассамблеи. Приняв эту резолюцию, Ассамблея установила широкую программу консультативного обслуживания в области прав человека, объединяющую три ранее существовавших программы, одна из которых относилась к области поощрения и защиты прав женщины (резолюция 729 (VIII)).

Комиссия проявила глубокий интерес к возможностям новой программы, которая дает возможность оказывать помощь в форме консультативного обслуживания экспертов, предоставления стипендий и пособий на образование, а также организации семинаров. Генеральному Секретарю было предложено изучить в течение текущего года, в консультации с правительствами и специализированными учреждениями, возможность проведения региональных семинаров для оказания содействия женщинам, лишь недавно получившим политические права или еще не полностью пользующимся ими, путем развития у них чувства гражданской ответственности и увеличения их участия в общественной жизни своих стран.

Генеральному Секретарю было также предложено разослать свою сводку некоторых проектов, касающихся прав женщин, правительствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям, имеющим консультативный статус, для того чтобы они ознакомились со многими возможностями, которые могут быть использованы для улучшения положения женщины. Кроме того, ему было предложено дополнить эту сводку путем включения в нее новых данных о проектах, касающихся прямо или косвенно положения женщины, и представить этот дополнительный доклад Комиссии на ее одиннадцатой сессии.

h) ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИНЫ

На своей десятой сессии Комиссия по правам женщины также обсудила вопрос об участии женщин в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Представитель Генерального Секретаря повторил сущность заявлений, сделанных на предыдущих сессиях Комиссии, отметив, что, поскольку увеличивается число женщин, назначаемых на ответственные посты в национальных администрациях, можно ожидать, что это увеличение, естественно, приведет к увеличению числа назначений женщин на старшие должности в Секретариате. Представитель Генерального Секретаря также обратил внимание Комиссии на предложение, внесенное Генеральным Секретарем на восьмой сессии Комиссии, о том, что дальнейшие представления по этому вопросу могли бы направляться в Пятый комитет Генеральной Ассамблеи, являющийся тем органом, которому Генеральный Секретарь сообщает о всех вопросах управления персоналом.

На своей десятой сессии Комиссия также включила в программу своей будущей работы вопрос о налоговом законодательстве и просила Генерального Секретаря составить предварительное исследование по вопросу налогового законодательства, применяемого к работающим замужним женщинам, на основе информации, поступившей от неправительственных организаций, и ответов, уже полученных от правительств на вопросник о правовом статусе женщины и отношении к ней.

12. Наркотические средства

В минувшем году аппарат международного контроля над наркотиками продолжал функционировать нормально в отношении легального производства и торговли этими веществами. Однако, даже поверхност-

ное ознакомление с положением должно вызвать серьезное опасение; несокращающийся объем незаконного оборота наркотиков, несмотря на полное сотрудничество правительств, наиболее заинтересованных как во внутрисударственном, так и международном контроле, а также размеры наркомании, число жертв которой исчисляется миллионами, показывают, что система контроля не должна ослабевать и что необходимо приложить все усилия для борьбы и пресечения деятельности преступных элементов, занимающихся незаконным сбытом наркотиков, и на расширение существующих постановлений, касающихся лечения и восстановления трудоспособности наркоманов. В результате растущей осведомленности правительств об этой опасности и более полной информации, особенно статистического характера, представленной ими в соответствии с недавно пересмотренной формой годовых докладов, Генеральный Секретарь смог уделить особое внимание этому положению при подготовке документации для работы одиннадцатой сессии Комиссии по наркотическим средствам.

Перевод Отдела по наркотическим средствам из Секретариата Центральных учреждений в Европейское отделение Организации Объединенных Наций в Женеве позволил всем органам Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения, ведающим контролем над наркотиками, работать в еще более тесном контакте друг с другом, чем это было раньше, а система связи позволяет Центральным учреждениям постоянно находиться в курсе работы и событий.

За последние годы Организация Объединенных Наций уделяла внимание различным специфическим проблемам. Следует особо отметить одно благоприятное событие: правительство Ирана, — одной из самых крупных стран производства опиума, — сознавая степень пристрастия к этому наркотику и губительные последствия этого для населения, провело закон, полностью запрещающий разведение снотворного мака на территории страны.

Другой важный вопрос, которому было уделено много внимания, — это вопрос о диацетилморфине. Генеральный Секретарь составил аналитическое исследование о диацетилморфине, — фабрично изготовляемом наркотике, обладающем из всех алкалоидов опия наибольшей способностью порождать наркоманию (наркоманогенным свойством), — в котором приведены данные о производстве, импорте, экспорте и употреблении этого наркотика, а также приведены относящиеся сюда основные декларации и законы, которые были представлены Генеральному Секретарю правительствами. Хотя еще нет общей договоренности относительно заменимости этого наркотика, большинство стран приняло политику запрещения.

Еще одна проблема — это проблема листьев кока, которыми злоупотребляют миллионы жителей Южной Америки. Введение правительственной монополии в Перу — стране, являющейся самым крупным производителем листьев кока — для контроля над культивированием и производством листьев кока и изготовлением кокаина, а также проведение правительством этой страны программы, направленной на повышение жизненного уровня в районах Куско и Пуна, где проблема жевания листьев кока особенно серьезна, могут считаться ободряющими мерами в решении этой проблемы.

а) МНОГОСТОРОННИЕ ДОГОВОРЫ
О НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВАХ

Генеральным Секретарем получены следующие ратификации, принятия, присоединения и декларации:

Подписанная в Женеве 26 июня 1936 г. Конвенция по борьбе с незаконным оборотом вредных лекарственных веществ с изменениями, внесенными в нее Протоколом, подписанным в Лейк Соксес, штат Нью-Йорк, 11 декабря 1946 года

Япония ратифицировала при декларации 7 сентября 1955 года;

Люксембург присоединился 28 июня 1955 года.

Подписанный в Лейк Соксес, штат Нью-Йорк, 11 декабря 1946 г., Протокол о внесении изменений в соглашения, конвенции и протоколы о наркотиках, заключенные: в Гааге 23 января 1912 г.; в Женеве 11 февраля 1925 г., 19 февраля 1925 г. и 13 июля 1931 г.; в Бангкоке 27 ноября 1931 г. и в Женеве 26 июня 1936 года

Испания стала Стороной 26 сентября 1955 года;

Венгрия стала Стороной 16 декабря 1955 года.

Подписанный в Париже 19 ноября 1948 г. Протокол, распространяющий международный контроль на лекарственные вещества, не подпадающие под действие Конвенции от 13 июля 1931 г., об ограничении производства и о регламентации распределения наркотических средств, с изменениями, внесенными в нее Протоколом, подписанным в Лейк Соксес, штат Нью-Йорк, 11 декабря 1946 года.

Испания стала Стороной 27 октября 1955 года.

Подписанный в Нью-Йорке 23 июня 1953 года Протокол об ограничении и регламентации культивирования растения мака, производства опиума, международной и оптовой торговли им и его употреблению.

Филиппины ратифицировали 1 июня 1955 года;

Люксембург присоединился 28 июня 1955 года;

Эквадор ратифицировал 17 августа 1955 года;

Монако ратифицировало 12 апреля 1956 года;

Гватемала присоединилась 29 мая 1956 года.

б) СОБЛЮДЕНИЕ ДОГОВОРОВ
И МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ

1) Государственные законы и постановления

Для полной эффективности международного контроля над наркотическими средствами необходимо, чтобы государства-участники различных международных договоров были постоянно осведомлены о новых событиях в других странах. Один из способов достижения такого обмена информацией предусмотрен статьей 21 Конвенции 1931 г., согласно которой правительства должны в спешном порядке сообщать при посредстве Генерального Секретаря о своих государственных законах и постановлениях, касающихся наркотических средств. В прошлом году Генеральный Секретарь разослал 128 таких законодательных текстов. Большинство этих текстов было проанализировано в *Годовой сводке законов и постановлений, касающихся контроля над наркотическими средствами* (Annual Summary of Laws and Regulations relating to the Control of Narcotic Drugs) за 1954 год. Несколько стран (Афганистан, Италия, Канада, Филиппины и Япония) представили сводные тексты своего национального законодательства.

Как и в предыдущие годы, ряд новых синтетических наркотиков был поставлен под контроль на основании постановлений Протокола 1948 года. Некоторые законодательные тексты содержат строгие правила о лицензировании культивирования опийного мака, как, например, в Афганистане, Индии, Италии, Пакистане и Японии.

В некоторых странах местные власти были облечены широкими полномочиями в отношении внутренней торговли наркотиками, и большинство правительств приняло систему специальных рецептных бланков для наркотиков.

На одиннадцатой сессии Комиссия по наркотическим средствам, сознавая, что она обязана способствовать сокращению документации, решила, что она может отказаться от публикации *Годовой сводки законов и постановлений* (Annual Summary of Laws and Regulations). Поэтому она постановила просить Экономический и Социальный Совет предложить Генеральному Секретарю измененный порядок работы, который состоял бы в подготовке и рассылке правительствам ежегодного кумулятивного многоцелевого указателя; в составлении для Комиссии краткой годовой таблицы изменений в охвате контроля; и, наконец, в составлении, по мере необходимости, кратких сводок и исследований по различным аспектам международного контроля, а также пятилетних сводок законодательных текстов.

и) Годовые доклады

На основании постановлений Конвенции 1931 г. Генеральный Секретарь получал от правительств годовые доклады относительно соблюдения международных договоров о наркотических средствах.

Годовые доклады суммировались в *Сводке годовых докладов* (Summary of Annual Reports), составляемой Генеральным Секретарем в отношении шестидесяти одного государства и шестидесяти одной территории.

В связи с действием многосторонних договоров о наркотических средствах, Генеральный Секретарь сносился с рядом правительств, запрашивая разъяснения или дополнительные сведения относительно отдельных законов, текстов или годовых докладов.

iii) Сфера действия контроля

В соответствии с порядком, предусмотренным в Протоколе 1948 года, пять новых синтетических средств были взяты под международный контроль. Генеральный Секретарь препроводил правительствам следующие решения относительно контроля:

1) препараты: 1,3-диметил-4-фенил-4-пропионоксигексаметиленмин; 3-диэтиламино-1,1-ди(2'-тиенил)-1-бутен (в качестве международного незарегистрированного названия предлагается: диэтилтиамбутен); 3-гидрокси-N-фенетилморфинан; 4-морфолино-2, 2-дифенилэтилбутират, и все соли этих соединений должны быть подчинены режиму, установленному в Конвенции 1931 г. для лекарственных веществ, перечисленных в группе 1 пункта 2 статьи 1 этой Конвенции; и

2) препарат 4-диметиламино-1,2-дефинил-3-метил-2-пропионоксипутан и его соли должны быть подчинены режиму, установленному для лекарственных веществ, перечисленных в группе II пункта 2 статьи 1 этой Конвенции.

Чтобы помочь правительствам, органам контроля и службам здравоохранения, а также в соответствии с постановлениями договоров, Генеральный Секретарь составил список 1) государственных органов, уполномоченных выдавать свидетельства на ввоз и разрешения на вывоз; 2) фирм, имеющих разрешение на производство наркотиков, и 3) основных наркотиков, подпадающих под действие международных договоров.

Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения сообщил Генеральному Секретарю о принятии нового порядка установления для фармацевтических препаратов международных незарегистрированных названий. Многочисленность торговых названий этих веществ является источником путаницы для государственных должностных лиц, следящих за соблюдением закона, и возможной помехой в осуществлении строгого контроля, в особенности над новыми синтетическими наркотиками. Комиссия по наркотическим средствам на своей одиннадцатой сессии обратилась к Секретариату с просьбой изучить, в консультации с заинтересованными международными организациями, вопрос о возможности выработки другой или дополнительной системы обозначения новых наркотических средств более простым и быстрым способом, чем это имеет место в настоящее время.

Генеральный Секретарь продолжает свои исследования и изыскания, а также консультируется с другими заинтересованными органами, имеющими общие проблемы. Действуя в соответствии с постановлениями Комиссии, Генеральный Секретарь сделал Международному бюро Всемирного почтового союза ряд предложений в связи с предстоящим в 1957 году пересмотром почтовых договоров. Цель этих предложений — обеспечить, чтобы постановления почтовых договоров, касающиеся «наркотических средств», применялись ко всем препаратам, подпадающим под установленный для наркотиков международный контроль. Тесная связь поддерживалась также с секретариатом Международной комиссии уголовной полиции.

с) НЕЗАКОННЫЙ ОБОРОТ

В течение отчетного периода продолжалась ослабшая борьба с незаконным оборотом, проводимая органами Организации Объединенных Наций. Основная ответственность за меры борьбы с лицами, занимающимися незаконным распространением наркотиков лежит на правительственных учреждениях. Однако, с самого начала международных усилий в области наркотиков, было признано, что незаконный оборот имеет мировой масштаб с международными разветвлениями и что в борьбе с ним весьма важно наличие международного сотрудничества. Обмен информацией относительно незаконного оборота является важным аспектом такого сотрудничества. Согласно постановлениям Конвенции 1931 года этот обмен осуществляется непосредственно между государственными управлениями и при посредстве Генерального Секретаря. За период с 1 января по 31 декабря 1955 г. Генеральный Секретарь получил 607 сообщений о конфискациях, в которых перечислено 1587 случаев конфискации, касающихся 23 стран и 13 территорий. С 1 января 1956 г. получено еще 148 сообщений относительно 731 конфискации. Эти сообщения были разосланы Гене-

ральным Секретарем в форме ежемесячных сводок сообщений о незаконных сделках и конфискациях вместе со списками лиц, мест и торговых судов, замешанных в незаконном обороте. Были также разосланы два списка моряков торгового флота и лиц из состава команд гражданских самолетов, осужденных за нарушение законов о наркотиках с 1 января 1953 г., а также два сообщения о конфискации наркотиков, пересылавшихся почтой, о чем было сообщено Всемирному почтовому союзу.

Составление Комиссией по наркотическим средствам годового обзора незаконного оборота является еще одним важным аспектом международного сотрудничества. В связи с этим Генеральный Секретарь просил правительства прислать предварительные экземпляры глав о незаконном обороте из их годовых докладов за 1955 год, посвященных соблюдению международных договоров. Примерно шестьдесят восемь таких глав были получены и были переданы для рассмотрения Комиссии. Приняв во внимание самые последние официальные сведения, Генеральный Секретарь составил обзор незаконного оборота наркотиков в течение 1955 года. В этом обзоре дается анализ по основным наркотикам и по районам, а также разбираются некоторые общие проблемы. Этот обзор вместе с докладами, полученными из других официальных источников, был обсужден в Комитете по незаконному обороту, который начал свою работу до открытия одиннадцатой сессии Комиссии и провел в целом одиннадцать заседаний. Комитет и Комиссия обратили внимание на то, что опиум и его производные, в частности морфин и диацетил-морфин, попрежнему остаются количественно самыми важными наркотиками, конфискованными вследствие внутреннего и международного незаконного оборота. Что касается диацетил-морфина, тенденция, отмеченная Комиссией в прошлом году, превращать опиум в морфин и диацетил-морфин ближе к источнику производства опиума по-прежнему увеличивается. Почти всюду продолжался в прежнем объеме незаконный оборот каннабиса; однако в очень многих случаях он носил скорее внутренний, чем международный характер. Было отмечено появление в незаконном обороте синтетических наркотиков, хотя и в очень небольших количествах.

Комиссия по наркотическим средствам и Экономический и Социальный Совет время от времени настаивали на том, чтобы правительства непосредственно сотрудничали друг с другом и со всеми другими заинтересованными сторонами. Генеральный Секретарь был представлен на двадцать четвертом и на двадцать пятом годовом собрании Международной комиссии уголовной полиции, и в течение года с этой организацией осуществлялся обмен информацией относительно незаконного оборота. Были также получены доклады от Постоянного противонаркотического бюро Лиги арабских государств. Представители как той, так и другой организации принимали участие в работе одиннадцатой сессии Комиссии.

д) ПРОЕКТИРУЕМАЯ ЕДИНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

Основной задачей Комиссии по наркотическим средствам является выработка единого договора о международном контроле над наркотическими средствами, который будет включать в себя все правовые

нормы, содержащиеся в многосторонних международных договорах, изложенные в настоящее время в девяти различных международных актах. В соответствии с указаниями, данными ему на одиннадцатой сессии Комиссии, Генеральный Секретарь составил второй систематизированный проект намечаемой единой конвенции, учтя все решения, принятые Комиссией на шести предыдущих сессиях.

Генеральный Секретарь также предложил всем государствам-членам Организации Объединенных Наций и всем государствам, не входящим в Организацию Объединенных Наций, но являющимся стороной хотя бы в одном договоре о наркотиках, сообщить свою точку зрения относительно подлежащих включению в будущую единую конвенцию положений, касающихся 1) процедуры изменения этой конвенции и 2) оговорок. Тридцать четыре государства прислали Генеральному Секретарю просимые сведения.

В № 1 тома VII *Бюллетеня по наркотическим средствам* (Bulletin on Narcotics) напечатана статья, озаглавленная «Единая конвенция по наркотическим средствам» (The Single Convention on Narcotic Drugs).

е) НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА ПО ОПИУМУ

При Европейском отделении Организации Объединенных Наций в Женеве создана наркотическая лаборатория Организации Объединенных Наций. Лаборатория оборудована научными приборами, необходимыми для определения географического происхождения образцов опиума различными методами, включая: 1) определение физических и химических характеристик опиума и содержание алкалоидов в образцах опиума; 2) спектрографический и спектрофотометрический анализ золы; и 3) электрофорез и хроматографию.

Генеральный Секретарь уведомил правительства стран, которые производят опиум или где незаконный оборот этого наркотика является большой проблемой, о предложении канадского правительства относительно предоставления квалифицированным кандидатам лабораторных возможностей и инструктажа для изучения применения различных методов определения происхождения опиума посредством химических и физических способов. Цель этой подготовки заключается в том, чтобы дать правительствам этих стран возможность более эффективно выполнять постановлений международных конвенций и рекомендаций Комиссии по наркотическим средствам относительно пресечения незаконного сбыта опиума. Стипендии выдаются квалифицированным химикам для прохождения подготовки сроком от шести месяцев до года.

В соответствии с резолюциями о введении программы исследований Генеральный Секретарь был уполномочен запрашивать правительства и получать образцы опиума для трех определенных целей:

1) Образцы из различных районов мира для установления стандартных критериев для определения происхождения опиума. На своей десятой сессии Комиссия отметила, что эти анализы следует проводить с образцами опиума, присланными и удостоверенными правительством страны происхождения как опиум, произведенный в данной стране. Генеральный Секретарь получил такие образцы из Бир-

мы, Вьетнама, Греции, Индии, Ирана, Кореи, Лаоса, Пакистана, Турции, Китая, Югославии и Японии.

2) Образцы крупных партий наркотиков, конфискованных вследствие незаконного оборота, для общих исследовательских целей были получены из Австралии, Вьетнама, Германии, Египта, Израиля, Иордании, Ирака, Италии, Ливана, Пакистана, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Таиланда и Франции.

3) Образцы, направляемые производителями конфискации правительствами для определения происхождения наркотиков в наркотической лаборатории Организации Объединенных Наций. Для этой цели образцы были присланы двумя правительствами: Францией и Германией.

Генеральный Секретарь продолжал направлять образцы, полученные для целей, указанных в пунктах 1) и 2), ученым, принимающим участие в работе.

Генеральный Секретарь запросил также мнение тридцати ученых шестнадцати стран относительно состояния и надежности научных методов, применяемых для определения происхождения опиума. Было получено двадцать шесть ответов, причем большинство ученых считает, что уже достигнута высокая степень надежности. Другие ученые придерживались иного мнения и полагали, что необходимы дальнейшие научные исследования и анализ большего количества заверенных образцов опиума, прежде чем лабораторные методы могут быть использованы на практике. На своей одиннадцатой сессии Комиссия предложила Генеральному Секретарю созвать семинар в составе не более четырнадцати ученых, для того чтобы они наметили дальнейшую программу и рекомендовали Генеральному Секретарю лучший способ проведения работы в этой области.

В прошлом году было издано восемь исследований о методах определения происхождения опиума: три — Секретариатом и пять — сотрудничающими учеными. Тринадцать статей о научных исследованиях наркотиков были помещены в *Бюллетене по наркотическим средствам*.

г) СИНТЕТИЧЕСКИЕ НАРКОТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА

Проблемы, связанные с увеличением производства синтетических наркотических средств для целей торговли, продолжали оживленно обсуждаться в органах Организации Объединенных Наций. Терапевтические и наркоманогенные свойства синтетических наркотиков сами по себе, равно как и по сравнению с природными наркотиками, имеют важное значение в выборе способа контроля, который следует применять к ним.

С этой целью Всемирной организацией здравоохранения в консультации с Организацией Объединенных Наций была проведена серия научных работ по вопросу о различных взаимоотношениях между синтетическими наркотиками, обладающими морфиноподобным эффектом и природными наркотиками и их клиническим действием на больного.

Весной 1956 г. была опубликована третья из серий научных исследований работа, озаглавленная *Синтетические вещества, обладающие морфиноподобным действием: связь между анальгетическим действием и наркоманогенной способностью вещества наряду с вопросом химической структуры*

наркоманогенных веществ. Один из интересных фактов, установленных в результате этого исследования, заключается в том, что имеющийся параллелизм между степенью интенсивности болеутоляющего действия и развитием физической зависимости может указывать на взаимную связь между этими двумя свойствами, но в то же самое время исключения говорят о том, что эти два свойства могут быть независимы друг от друга. Это дает основание надеяться, что будет найден препарат, который, не будучи наркоманогенным, будет обладать морфиноподобным болеутоляющим действием. Четвертая работа из серии научных исследований будет трактовать о клинических аспектах синтетических и природных веществ, обладающих морфиноподобным действием. Она должна быть опубликована в конце 1956 или в 1957 году.

г) КАННАБИС

Серия обстоятельных обзоров по различным аспектам проблемы каннабиса была продолжена за отчетный период и были опубликованы обзоры по Анголе, французской зоне в Марокко и по Индии, доводя общее количество таких исследований до десяти. Проекты трех обзоров по Италии, Мозамбику и Пакистану направлены на рассмотрение соответствующих правительств.

Организация Объединенных Наций обратилась с настойчивой просьбой к правительствам тех стран, где каннабис выращивается для промышленных целей, оказать поддержку любому научному исследованию, направленному на получение сорта растения, не содержащего вредной смолы. Генеральный Секретарь просил двадцать восемь заинтересованных правительств представить информацию по этому вопросу. До настоящего времени двадцать одно правительство исполнило эту просьбу. Согласно полученной информации исследования по одному или нескольким аспектам этой проблемы ведутся или запланированы в следующих четырнадцати странах: Венгрии, Греции, Германской Демократической Республике, Индии, Италии, Пакистане, Польше, Румынии, Соединенных Штатах Америки, Союзе Советских Социалистических Республик, Турции, Федеративной Республике Германии, Чили и Японии.

h) НАРКОМАНИЯ

По мере большего ознакомления с мировым положением относительно наркомании сложность этой проблемы становится все более очевидной. Помимо моральной и физической деградации наркомана, его пристрастие к наркотикам имеет также далеко идущие социальные и экономические последствия, и правительства начинают все более сознавать эти последствия. Информация, представляемая Генеральному Секретарю в годовых докладах правительств, в законах и постановлениях, в национальных обследованиях по этому вопросу и в научных работах, показывает, что этой проблеме уделяется все больше и больше внимания. В различных странах были открыты центры для лечения опиоманов. Достигнутый на Дальнем Востоке первоначальный успех является обнадеживающим. Во многих других странах намечается создание специальных больниц для дезинтоксикации и лечения наркоманов, а важность психотерапии и работы по восстановлению трудоспособности наркоманов, чтобы помочь им вновь вклю-

читься в социальную жизнь, была доказана на практике как в Союзе Советских Социалистических Республик, так и в Соединенных Штатах. Необходимость иметь, по возможности, самую полную информацию по данному вопросу была признана Комиссией по наркотическим средствам, которая просила Генерального Секретаря подготовить основную документацию, чтобы помочь ей в обсуждении этого вопроса на своей двенадцатой сессии.

Представленные правительствами Генеральному Секретарю тринадцать научно-исследовательских работ и статей по проблемам, связанным с наркоманией, были направлены членам Комиссии, а в *Бюллетене по наркотическим средствам* различным аспектам наркомании также было посвящено несколько статей.

i) ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ В ОБЛАСТИ КОНТРОЛЯ НАД НАРКОТИКАМИ

На своей одиннадцатой сессии Комиссия по наркотическим средствам постановила предложить Экономическому и Социальному Совету предоставлять техническую помощь в области контроля над наркотиками на широкой основе. Генеральный Секретарь изучает этот вопрос, чтобы помочь Совету в принятии соответствующих решений. Комиссия также просила Генерального Секретаря изучить возможности получения поддержки для его программы со стороны целевых фондов и университетов и других неправительственных организаций.

13. Социальные вопросы

а) СОЦИАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА

В течение отчетного периода в технической помощи в социальной области можно было различить продолжение общей тенденции. Полученные от правительств просьбы в более заметной степени отражали возрастающий интерес к консультациям — и потребность в них — по вопросам общей широкой социальной политики, организации и администрации, включая такие области, как народонаселение, коммунальное развитие, а также городское планирование и районная планировка.

Делались усилия к тому, чтобы установить связь между программами подготовки персонала и работой, производимой экспертами-консультантами при правительствах; наблюдалось постепенное расширение программ стипендий и пособий в упомянутых областях и они были пополнены увеличенным числом региональных осведомительных экскурсий для правительственных должностных лиц.

Экономический и Социальный Совет рассмотрел на своей двадцатой сессии первый *Международный обзор программ социального развития* (International Survey of Programmes of Social Development) и рекомендации по нему Социальной комиссии. В результате решения Совета во втором докладе о мировом социальном положении не только будут отмечены изменения, происшедшие со времени опубликования *Предварительного доклада о мировом социальном положении* (Preliminary Report on the World Social Situation), но будет также обращено особое внимание на проблемы народов, продвигающих через быструю эволюцию, особенно вследствие урбанизации. В сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями Сек-

ретариат занялся производством надлежащих изысканий и подготавливает этот доклад к опубликованию его в конце 1956 года.

Одновременно с этим Совет предложил Генеральному Секретарю составить к своей двадцать второй сессии доклад о том, в какой мере очередность и программы, указанные в резолюции 496 (XVI) Совета относительно программы согласованной практической деятельности в социальной области, были учтены и проведены в жизнь Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями. Этот доклад был составлен в сотрудничестве со специализированными учреждениями и в нем указываются те меры, которые были приняты для проведения в жизнь установленного в резолюции порядка очередности и для разрешения проблем, стоящих перед Организацией и специализированными учреждениями в некоторых отраслях их работы в социальной области.

Рассмотрение проблемы урбанизации, на которую будет обращено особое внимание во втором докладе о мировом социальном положении, было предметом консультаций между специализированными учреждениями в целях разработки согласованного плана действий, рассчитанного на долгий срок; этот вопрос будет обсуждаться на сессии Специального совещания специализированных учреждений по вопросу о международных социальных программах, которая состоится летом 1956 года. Кроме того Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций будет участвовать в организации семинара по вопросу об урбанизации в районе деятельности Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока. Этот семинар состоится в Бангкоке в августе 1956 года, и предполагается, что он будет предвестником аналогичных семинаров для Латинской Америки и Среднего Востока. Таким образом, проблеме урбанизации, имеющей особо важное значение для слаборазвитых районов, членами семьи Организации Объединенных Наций будет уделено соответствующее внимание, и эта проблема будет рассмотрена их руководящими органами.

в) НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ

В течение отчетного года продолжалось проведение в жизнь программы работы по вопросам народонаселения, установленной Комиссией по народонаселению на ее восьмой сессии и одобренной Экономическим и Социальным Советом. Как и раньше работа направлялась главным образом на проблемы экономического и социального развития слаборазвитых стран. Одно из крупных достижений этого года заключалось в проведении двух семинаров по проблемам народонаселения в Азии и на Дальнем Востоке (Бандунг) и в Латинской Америке (Рио-де-Жанейро). Работа этих семинаров была сосредоточена на проблемах народонаселения этих районов, связанных с проблемами экономического развития, на подготовке специалистов по вопросам демографии путем образования региональных центров подготовки персонала, а также и на способах собирания дополнительной информации и лучшего использования уже имеющихся данных для научно-исследовательской работы и анализа.

Был издан ряд исследований и докладов с целью содействия правительствам при установлении ими

статистических и демографических данных, которые требуются для выработки программ экономических и социальных мероприятий. В течение этого года Организация Объединенных Наций издала исследование о будущем населении Латинской Америки за период времени с 1950 по 1980 год; был также опубликован анализ коэффициента смертности для мужчин и женщин по возрастным группам в слаборазвитых странах под заглавием *Смертность мужского и женского населения по возрастным группам* (Sex and Age Patterns of Mortality).

Комиссия по народонаселению предложила, и Совет одобрил это предложение, чтобы был обсужден вопрос об установлении в главных слаборазвитых районах мира постоянных отношений с компетентными учреждениями, которые могли бы стать центрами для проведения демографических исследований, представляющих особый интерес для этих районов, и для подготовки персонала, которому будет поручено производство этих исследований на региональной основе. Было установлено, в особенности в свете дискуссий в региональных семинарах, что лучшим способом выполнения предложения Комиссии является создание в каждом районе центра для демографических исследований и подготовки персонала. Были выработаны планы создания для этой цели региональных центров и приняты меры для организации такого центра в Латинской Америке. Экономическая комиссия для Латинской Америки поддержала это предложение и высказалась за его проведение в сотрудничестве с правительствами всех стран Латинской Америки. Ведутся также переговоры о создании подобного центра на Дальнем Востоке.

с) КОММУНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

В течение отчетного периода правительства все более и более пользовались консультативным обслуживанием и технической помощью, предоставляемыми Организацией Объединенных Наций в области коммунального развития. За это время происходило непрерывное расширение программ, в особенности в таких областях, как агропропаганда, основное образование, развитие здравоохранения в сельских районах, а также развитие кооперативов и мелкой промышленности, в чем специализированные учреждения принимают активное участие. Хотя в резолюции 496 (XVI) Экономического и Социального Совета, при установлении очередности проектов в социальной области, подчеркивается «создание показательных центров» как способа содействия коммунальному развитию, тем не менее недавний опыт указывает, что такие проекты представляют собой лишь один из методов поощрения международного участия в этой важной деятельности и что эти проекты не являются обязательно наиболее эффективным методом, если только не обращается особое внимание на обеспечение практической реализации числа местных проектов, основанных на принципе демонстрирования примерами.

В резолюции 496 (XIV) также предлагается созвать региональные совещания соответствующих правительственных должностных лиц для рассмотрения проблем коммунального развития. В ряде случаев эти виды региональной деятельности приняли форму ознакомительных экскурсий. Так в отчетном году группа должностных лиц из Египта, Иордании, Ирака, Йемена и Ливана посетила Бирму, Индию и Пакистан;

поездка по странам восточной части Средиземного моря дала возможность познакомиться друг с другом правительственным служащим Греции, Ирана, Израиля, Турции и Югославии, которые совместно посетили Югославию, Грецию и Израиль; правительственные служащие Афганистана посетили Цейлон и Индию. Точно также объединенная миссия для ознакомления с положением на местах в составе представителей Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений отправилась в Африку, где по приглашению правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Бельгии и Либерии эта миссия посетила Уганду, Руанду-Урунди, Берег Слоновой Кости, Либерию и Золотой Берег.

После представления Социальной комиссии и Экономическому и Социальному Совету своего доклада, озаглавленного *Социальный прогресс посредством коммунального развития* (Social Progress through Community Development), в котором был ориентировочно сформулирован ряд принципов коммунального развития, Генеральный Секретарь пересмотрел и опубликовал его. Это издание получило широкое распространение и, согласно предложению Совета, к правительствам была обращена просьба сообщить их соображения об этих принципах с тем, чтобы можно было рассмотреть вопрос о том, в какой степени эти принципы должны быть дополнены или изменены. Опубликование этого исследования является очень ценным вкладом в литературу по вопросу о коммунальном развитии. Кроме того был опубликован доклад *Региональной конференции Организации Объединенных Наций для Южной и Юго-Восточной Азии по вопросам коммунального развития* (United Nations Regional Community Development Conference for South- and South-East Asia), состоявшейся на Филиппинах в 1954 году, согласно резолюции 496 (XVI) Совета, а также доклад под названием *Методы и практика коммунального развития в зависимых и подопечных территориях Соединенного Королевства*. (Methods and Techniques of Community Development in the United Kingdom Dependent and Trust Territories). Продолжалась также работа по сбору и отбору материалов для специального комплекта учебных пособий, которым имеется в виду пользоваться при подготовке коммунальных руководителей. В стремлении добиться возможно более широкого подхода к этой проблеме, Генеральный Секретарь снесся приблизительно с тремястами директорами учреждений для подготовки персонала во всех странах мира в целях получения информации, касающейся проводимых ими проектов. Успешно продвигается составление руководства, в котором будут указаны простые практические приемы улучшения коммунальной жизни; оно будет касаться простых связанных со строительством аспектов коммунального развития, как, например, колодцев, усовершенствованных ручных инструментов, приспособлений для очистки воды и т.п.

Организация Объединенных Наций в сотрудничестве со специализированными учреждениями участвовала в оценке деятельности Регионального центра основного образования для Латинской Америки (Centro Regional de Educación Fundamental para la América Latina) в Пацкуаро (Мексика) и Центра арабских государств по основному образованию в Сирс-эль-Лайане (Египет). Рекомендации двух миссий, имевших своей задачей оценку указанной дея-

тельности, рассматривались Административным комитетом по координации на его двадцать второй сессии, а Рабочая группа по вопросам коммунального развития на своей сессии, которая должна состояться в конце июня 1956 года, обсудит способы и средства для проведения в жизнь этих рекомендаций. Рабочая группа также попытается прийти к удовлетворительному пониманию концепции коммунального развития и связанных с ним явлений.

д) жилищный вопрос и городское и сельское планирование

В течение отчетного года в программе Организации Объединенных Наций в области жилищного вопроса, строительства и планирования особое внимание обращалось на строительство жилых домов для менее обеспеченных слоев населения, на подготовку административных и технических кадров, на финансирование программ коммунального жилищного строительства и на снижение стоимости строительных работ. Группа экспертов по финансированию жилищного строительства, представляющая Организацию Объединенных Наций, Экономическую комиссию для Латинской Америки и Организацию американских государств, посетила ряд латино-американских стран, и доклад этой группы будет положен в основу дискуссий на региональной конференции латино-американских экспертов.

Снижение стоимости строительных работ посредством использования результатов изысканий в области строительных материалов и строительной техники является доминирующим фактором в деле обеспечения жилыми помещениями групп населения с низким доходом. В этом отношении программа Организации была направлена на предоставление непосредственной помощи региональным научно-исследовательским центрам по жилищному вопросу; такая помощь оказывалась центрам в Латинской Америке через посредство Межамериканского центра по жилищному строительству в г. Боготе, а в Азии и на Дальнем Востоке через центры, открываемые в Бандунге и Дели.

Координация деятельности в области жилищного вопроса и городского и сельского планирования, основанная на резолюции 279В (X) Совета, вызвала развитие тесной связи с региональными экономическими комиссиями, заинтересованными специализированными учреждениями, а также межправительственными и неправительственными организациями. Было заключено неофициальное соглашение между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств для координации деятельности в области жилищного вопроса и планирования в Латинской Америке; о деятельности Межсекретариатской рабочей группы по жилищному строительству и строительным материалам в Азии и на Дальнем Востоке, преобразуемой в настоящее время в межправительственную рабочую группу Комитета по промышленности и торговле Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, сообщается в разделе А.1 главы II (т.е. в разделе, касающемся Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока).

В начале 1956 года Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с рядом специализированных учреждений организовала в Пуэрто-Рико семинар по вопросу о подготовке персонала для городского и сель-

ского планирования. На этом семинаре обсуждались методы подготовки специалистов во многих различных областях знаний к совместной работе по руководству физическим ростом отдельных населенных пунктов и к оказанию непосредственной помощи в деле районной планировки, применения новых строительных материалов, финансирования строительства жилых домов, временных жилых помещений и проектирования жилых помещений.

Продолжает издаваться бюллетень *Жилищный вопрос, строительство и планирование* (Housing, Building and Planning) [ранее называвшийся *Жилищный вопрос и городское и сельское планирование* (Housing and Town and Country Planning)], каждый выпуск которого посвящен какому-либо вопросу, связанному с программой работы. Выпуск № 9 посвящен международной деятельности в области жилищного вопроса, строительства и планировки в странах Азии и Дальнего Востока, а следующий выпуск будет посвящен жилищному строительству силами некоммерческих организаций.

е) СОЦИАЛЬНОЕ ПОПЕЧЕНИЕ

Сотрудничество с Детским фондом Организации Объединенных Наций продолжало быть главным аспектом программы Организации Объединенных Наций, касающейся попечения о семье и детях. Особое внимание обращалось на семью, как на основную единицу, в рамках которой должны быть сосредоточены превентивные и защитные меры относящиеся к попечению о детях; поощрялось развитие и расширение специальных видов обслуживания в качестве неотъемлемой части широких мероприятий в области социального попечения, направленных на укрепление семейной жизни, включая мероприятия по поддержанию уровня дохода.

г) Подготовка социальных работников

Второй международный обзор подготовки к социальной работе (Second International Survey on Training for Social Work) был опубликован в 1955 году, и, в качестве первого шага для составления последующего доклада для одиннадцатой сессии Социальной комиссии по вопросу о подготовке персонала для социальной работы, Генеральный Секретарь созвал группу избранных экспертов, которые должны были собраться летом 1956 года для обсуждения доклада, касающегося главным образом целей и содержания программ подготовки к социальной работе на различных уровнях получения образования, взаимоотношений между программами для подготовки профессиональных социальных работников и для подготовки вспомогательных работников, а также вопроса дальнейшей подготовки служащих без отрыва от работы. Будет также обращено внимание на ту роль, которую практически может играть социальная работа в программах подготовки профессиональных и вспомогательных работников в таких родственных областях, как здравоохранение, образование и коммунальное развитие. В 1955 году по инициативе Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения в Амстердаме собралась группа экспертов для дачи своих заключений по вопросам, касающимся тех предметов, которые входят в программы подготовки персонала как в области здравоохранения, так и в области социального обслуживания, а также и по вопросу о персонале, который тре-

буется для обслуживания потребностей семьи в области здравоохранения и социального попечения.

и) Попечение о семье и детях

По рекомендации Социальной комиссии, принятой на ее десятой сессии, Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 585 F (XX) о поддержании жизненного уровня семьи. Совет уполномочил Генерального Секретаря созвать совместно с Международным бюро труда и в сотрудничестве с другими заинтересованными специализированными учреждениями рабочую группу экспертов, которая оказывала бы помощь при изучении технических проблем, связанных с формулировкой координированной политики в отношении жизненного уровня семьи. Эта группа, состоящая из семи экспертов с широким опытом в деле формулирования политики по социальному попечению и социального планирования и представляющая в то же время страны, находящиеся на различных ступенях экономического развития и с различной социальной структурой, соберется в сентябре 1956 года. Эксперты дадут свои заключения по семи вопросам, перечисленным в их круге ведения, и сосредоточат свое внимание на проблемах, касающихся социального обеспечения, социального страхования, социальной помощи и сродных видов социального обслуживания в области попечения о семье и ребенке, имея в особенности в виду слаборазвитые страны.

По поручению Социальной комиссии, данному ему на ее восьмой сессии, Секретариат опубликовал доклад под заглавием *Помощь нуждающимся в менее развитых районах* (Assistance to the Needy in Less-Developed Areas). Также успешно развивалась работа в связи с созывом летом 1956 года четвертой сессии Межучрежденческой рабочей группы по долгосрочным видам деятельности на пользу детей; главным подлежащим обсуждению на этой сессии вопросом будет организация детского обслуживания и управление им.

Первый выпуск *Международного обзора социального обслуживания* (International Social Service Review) был посвящен вопросу попечения о семье и детях; в нем содержится отчет о деятельности Организации Объединенных Наций за последние десять лет в области попечения о семье и ребенке, доклад о заботе о детях в дневное время и о помощи на дому, а также и обширная библиография, заменяющая ранее издававшийся *Сборник информации по вопросам социального попечения* (Social Welfare Information Series).

и) Реадаптация физически дефективных

Потребности физически дефективных удовлетворялись главным образом предоставлением непосредственной помощи правительствам для укрепления национальных программ по реадаптации в странах, которые находятся в процессе развертывания более широкого обслуживания физически дефективных, и оказанием помощи менее развитым странам для введения основных видов обслуживания физически дефективных как части общей программы работы в области здравоохранения, образования и социального попечения. Продолжало развиваться сотрудничество с неправительственными организациями, в частности в области технической помощи, и некоторые крупные проекты проводились совместно с неправительственными организациями. С прекращением в 1955 году

деятельности Рабочей группы по реадaptации физически дефективных, координация международной деятельности в этой области продолжает обеспечиваться посредством специальных совещаний, созываемых, по мере надобности, Организацией Объединенных Наций для обсуждения важных вопросов сотрудничества и планирования программ. Такой порядок также поддерживает установившиеся рабочие отношения между Организацией Объединенных Наций и Конференцией мировых организаций, заинтересованных в помощи физически дефективным, четвертая сессия которой состоялась в марте 1956 года. Эта сессия длилась два дня и на ней присутствовали представители двадцати четырех неправительственных организаций.

Организация Объединенных Наций также участвовала в исследовательской группе по проблемам детей с пониженным слухом, созданной в октябре 1955 года Всемирной организацией здравоохранения. Ввиду того, что предполагается посвятить второй выпуск *Международного обзора социального обслуживания* вопросу о реадaptации физически дефективных, в течение прошлого года были подготовлены следующие статьи: «Координированная международная программа реадaptации физически дефективных», «Тенденции и новые течения в области реадaptации после второй мировой войны», «Социальная работа в реадaptации», «Процесс урбанизации и его влияние на положение физически дефективных», «Проблема слепоты на Дальнем Востоке» и «Современные тенденции в развитии специальных приборов для слепых и для лиц с пониженным зрением», а также обширная библиография по реадaptации физически дефективных.

iv) Социальные аспекты миграции

В течение отчетного периода продолжалось сотрудничество с неправительственными организациями, работающими в области социального обслуживания мигрантов с обращением особого внимания на проекты, могущие облегчить разрешение различных социальных проблем миграции. Было опубликовано исследование о социальном попечении, предоставляемом мигрантам неправительственными организациями. В основу этого исследования были положены ответы на вопросник, полученные от более чем ста организаций; в исследовании описывается деятельность сорока шести организаций, предоставляющих различные виды обслуживания мигрантам вообще, а также отдельные группы среди них, как например детям, беженцам, мигрантам профессиональных категорий и т.п.

В соответствии с постановлением, вынесенным Экономическим и Социальным Советом на своей девятнадцатой сессии, в мае 1956 года была созвана Конференция полномочных представителей для завершения составления и подписания Конвенции о взыскании заграницей алиментов. Эта конференция представляет собой кульминационный пункт долгого периода международного интереса к этой социальной проблеме еще со времени Лиги Наций (см. также главу IV, 13).

v) Социальная защита

Созыв первого Съезда Организации Объединенных Наций по вопросам предупреждения преступности и методов обращения с преступниками, состоявшегося в августе и сентябре 1955 года в Женеве, был выдающимся событием этого года в области социальной

защиты. Многочисленность присутствующих (512 участников) и их широкое географическое распределение (шестьдесят одна страна и территория) служит доказательством большого международного интереса к этой проблеме, который чувствовался на этом Съезде. Присутствующие на Съезде эксперты обсудили вопросы о минимальных стандартных правилах обращения с заключенными, о подборе и подготовке персонала для тюрем и исправительных заведений, об открытых карательных и исправительных заведениях, о труде заключенных и о предупреждении преступности малолетних. Резолюции и рекомендации, принятые Съездом, были в предварительном порядке опубликованы Организацией Объединенных Наций, а доклад Съезда будет представлен Социальной комиссии на ее одиннадцатой сессии.

Съезд дал возможность Специальному консультативному комитету экспертов по предупреждению преступности и по методам обращения с преступниками в четвертый раз собраться в августе 1955 года в Женеве. Кроме утверждения организационных планов для этого Съезда, Комитет сделал рекомендации относительно уголовной статистики, условном осуждении, о методах обращения с категориями преступников, против которых общество нуждается в особой защите, и о краткосрочном тюремном заключении.

В области предупреждения преступлений доклад Секретариата о предупреждении преступности малолетних был представлен Съезду в качестве одного из основных документов и он был опубликован в №№ 7-8 *Международного обзора уголовной политики* (International Review of Criminal Policy). В № 9 этого *Обзора* содержится среди прочих материалов исследование о преступности малолетних в Австралии и Новой Зеландии. Организация Объединенных Наций опубликовала также доклад *Предупреждение преступности малолетних в некоторых европейских странах* (The Prevention of Juvenile Delinquency in Selected European Countries). Этот доклад был составлен от имени секретариата Институтом по изучению преступности и методов обращения с преступниками в Лондоне. Под заглавием *Тюремный труд* (Prison Labour) был опубликован мировой обзор общей политики и практики в отношении главных аспектов тюремного труда.

Как и раньше Генеральный Секретарь получал периодические доклады от национальных корреспондентов по вопросам социальной защиты. В настоящее время имеется девяносто три таких корреспондента, назначенных правительствами сорока государств. Съезд дал возможность укрепить сотрудничество с этими корреспондентами.

С одобрения Социальной комиссии и Экономического и Социального Совета отдельное издание правительственных докладов по вопросу о торговле людьми и эксплуатации проституции третьими лицами было прекращено. Вместо этого издания выбранная из названных докладов информация печатается в *Международном обзоре уголовной политики*. Возникающие проблемы подвергаются изучению, в особенности в связи с проектами на местах и программам технической помощи, имеющими целью социальное планирование и развитие, включая проекты, относящиеся к коммунальной организации и коммунальному развитию, положению женщины и укреплению семейной жизни.

За отчетный период еще несколько актов о присоединении к Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, принятой Генеральной Ассамблеей 2 декабря 1949 г.

(резолюция 317 (IV)), или о ратификации этой Конвенции, были депонированы у Генерального Секретаря. Число присоединений к этой Конвенции или ратификаций ее в настоящее время достигло семнадцати.

В. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СПЕЦИАЛЬНЫХ ОБЛАСТЯХ

1. Работа в области технической помощи

А) Расширенная программа технической помощи для экономического развития

а) ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОГРАММЫ

В прошлом годовом докладе было указано, что средства для осуществления Расширенной программы в течение 1955 календарного года увеличатся по сравнению с предшествующими годами, и в конечном счете увеличение средств оказалось весьма значительным. К концу года семьдесят одно правительство обещало произвести взносы в Специальный счет в сумме, соответствующей 27,9 млн. долл., что представляет собой увеличение более чем на 11 процентов суммы взносов, обещанных в прошлом году; на основе этих взносов и остатков на счете, перенесенных с 1954 года, Бюро технической помощи и организации, принимающие участие в Расширенной программе, смогли принять на себя финансовые обязательства в размере 25,8 млн. долл., из которых 21,3 млн. долл. было израсходовано на фактическое оказание технической помощи менее развитым странам и территориям во всем мире. К концу первого квартала текущего года семьдесят три правительства заявили о своем намерении внести на Специальный счет в течение года 28,9 млн. долл.; предполагается, что эти взносы дадут возможность израсходовать к концу 1956 года около 32,5 млн. долл., из которых 27 млн. долл. будут представлять собой расходы, связанные с технической помощью на местах.

Несмотря на увеличение обязательств на 1955 год, в начале года администраторы программы столкнулись с такими же затруднениями, которые они испытывали почти в течение всего 1954 года. Это произошло в результате того, что к концу первого квартала 1955 г. сделанные правительствами обещания составляли меньше чем половину обещанной в конце концов на год суммы, а взносы, фактически сделанные к тому времени, равнялись менее чем 3 млн. долл. или менее чем 11 процентам общей суммы обещаний на год. Такое положение заставило Бюро резко ограничить свои первоначальные ассигнования, что привело к тому, что помощь, которая могла бы быть предоставлена в течение первых месяцев года, была соответственно ограничена. Существенное улучшение в программе финансирования началось в апреле, и до конца года взносы на Специальный счет поступали с большей регулярностью, и это позволило возобновить непрерывный поток технической помощи в соответствии с планом. Тем не менее, средства, эквивалентные примерно 5,5 млн. долл., остались к концу 1955 года неиспользованными, но этот остаток значительно меньше остатка, который был перенесен в конце 1954 г. (8,8 млн. долл.).

В противоположность вынужденно скромным ассигнованиям в первые месяцы 1955 года, ассигнования на 1956 г., произведенные в декабре этого года, были самыми крупными ассигнованиями для начала года;

они достигали 30,2 млн. долл., что составляет свыше 90 процентов общей суммы расходов по годовой программе, которая была одобрена Комитетом по рекомендации Бюро. Ассигнование крупных сумм в начале года, что оказалось возможным в данном случае благодаря тому, что большинство правительств заранее сделало определенные обещания в отношении своих взносов для Расширенной программы, позволяет участвующим организациям приступить к осуществлению своих проектов технической помощи в первые месяцы года в надежде, что темпы работ впоследствии не будут замедлены в результате недостатка средств. В течение текущего года участвующим организациям была предоставлена возможность взять на себя обязательства, составлявшие 17,4 млн. долл. к концу первого квартала, и в течение всего года будет осуществлена большая чем когда-либо часть технической помощи, запланированной согласно утвержденной программе.

В течение 1955 года в Фонд оборотных и резервных средств поступило 3 млн. долл.; в ходе текущего года в этот Фонд предполагается внести такую же сумму, с тем чтобы она достигала 12 млн. долл., т.е. уровня, временно установленного Комитетом технической помощи с одобрения Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи в 1954 году.

Одобрив представленный Комитетом в 1954 году технический план составления программ в области технической помощи по странам, который был кратко изложен в прошлогоднем докладе, Совет включил в резолюцию 542 В II (XVIII) положение о выделении председателю-администратору Бюро технической помощи каждый финансовый год начиная с 1956 года суммы, не превышающей 5 процентов ресурсов, предусмотренных на финансовый год, для удовлетворения срочных нужд, которые могут возникнуть после составления и утверждения программы на данный год и которые, поэтому, не могут быть удовлетворены обычным путем. На 1956 год Комитет установил Фонд непредвиденных расходов в сумме 1,5 млн. долл., и к концу мая председатель-администратор уже разрешил использовать около 1 млн. долл. из этой суммы.

б) ОПЕРАЦИИ

Увеличение средств в 1955 году дало возможность значительно увеличить объем фактически оказываемой технической помощи, что сопровождалось увеличением прямых расходов по всем операциям на местах на 29 процентов по сравнению с предыдущим годом. Помощь была предоставлена непосредственно 101 стране и территории, т.е. на четыре больше, чем в 1954 году. В конце 1955 года на местах было занято 1 400 специалистов из 2 004 человек, которые участвовали в Расширенной программе в течение различных периодов на протяжении этого года. Для исследовательской работы и для образования было утверждено более чем 2 700 стипендий и других пособий; что

же касается третьего вида помощи по программе, — оборудование и запасы для работы специалистов, — то расходы составляли сумму, эквивалентную 2,4 млн. долларов.

Предоставление специалистов составляло 67 процентов общей суммы расходов по операциям на местах, стипендии — 22 процента, а оборудование и запасы — 11 процентов. В предыдущем году эти расходы составляли 74 процента, 17 процентов и 9 процентов, соответственно; кроме того, продолжалась тенденция к уменьшению расходов на специалистов и увеличению расходов на стипендии, начавшаяся в 1953 году. Хотя финансовые трудности прошлого, конечно, сказались до некоторой степени на распределении, это обстоятельство, однако, следует, повидимому, считать своего рода показателем относительной полезности трех типов предоставляемой странам помощи. В этой связи интересно отметить, что, в то время как число специалистов из тех стран, которые сами получают помощь, оставалось постоянным и составляло приблизительно один к четырем, число стипендиатов, занимавшихся исследованиями в этих странах, в 1955 году резко возросло и составляло более чем один к трем; предварительные заключения, повидимому, показывают, что правительства находят, что обучение их граждан за границей в тех условиях, которые приблизительно соответствуют тем, с которыми они встретятся при возвращении на родину, является одним из наиболее ценных преимуществ Расширенной программы.

Хотя доля общего объема помощи, предоставляемая по программе какой-либо стране или территории, всегда отличается до некоторой степени из года в год, в зависимости от нужд правительств и размеров отдельных проектов, которым они уделяют особое внимание, однако расходы по предоставлению помощи в различных районах мира распределялись в 1955 году фактически в той же пропорции, как и в 1954 году. Не было больших изменений и в характере деятельности, осуществляемой по Расширенной программе, размах которой оставался исключительно широким и охватывал такие области, как развитие индустриальной технологии, искоренение малярии, орошение пустынь, расширение электросвязи, подготовка наземного персонала для гражданской авиации, борьба с неграмотностью, изучение ветряной энергии, разработка трудового законодательства и т.д. Тенденции, выявившиеся при оказании технической помощи в 1955 году, указывают на рост оперативных проектов, полностью согласованных с общими правительственными планами экономического развития, в осуществлении которых принимает участие ряд экспертов по различным, но связанным областям, работа вместе как одна команда на протяжении многих лет. Попрежнему особое внимание уделялось подготовке граждан слаборазвитых стран к выполнению работы, начатой международными экспертами, о чем упоминалось в последнем докладе. Трудно переоценить важность этого вида помощи, и интересно отметить, что одна четвертая всех средств, израсходованных на деятельность на местах в течение года, была использована для подготовительных курсов того или иного рода.

с) АДМИНИСТРАТИВНЫЕ АСПЕКТЫ ПРОГРАММЫ

В 1955 году программа на 1956 год планировалась в соответствии с правилами, утвержденными Эконо-

мическим и Социальным Советом в резолюции 542 В-П (XVIII). Экспериментальное введение системы планирования по странам в предыдущий год дало ценный опыт, и трудности, с которыми пришлось столкнуться в 1955 году, были незначительными по своему характеру. В настоящее время планирование программ на 1957 год производится таким же образом, но с некоторым изменением сроков различных стадий; сами стадии сейчас могут быть объединены в общий план, который, повидимому, в основном будет повторяться каждый год. Планирование помощи для любого календарного года начинается за четырнадцать месяцев, когда Бюро технической помощи на заседаниях в конце октября или начале ноября, на основе предположительных исчислений средств, которые будут находиться в распоряжении Комитета, устанавливает в предварительном порядке размеры программы на второй последующий год. Следующая стадия заключается в установлении, для целей планирования, оптимальных размеров помощи, которая должна быть предоставлена каждой стране и территории, равно как и для региональных и межрегиональных проектов — процесс, который заканчивается Комитетом на заседаниях в середине марта. Затем отдельные цифры сообщаются соответствующим правительствам через отделения Бюро технической помощи на местах. Руководствуясь такими цифрами, каждое правительство в течение трехмесячного периода с апреля по июнь вырабатывает совместно с участвующими в программе организациями план предоставления помощи на следующий год. Отделения на местах содействуют правительствам в планировании, по их просьбе, и к концу первой недели июля передают просьбу каждого правительства по программе в секретариат Бюро технической помощи и участвующим организациям. В течение последующих шести недель участвующие организации разрабатывают подробные планы и подсчитывают приблизительные расходы, необходимые для всех программ, предложенных правительствами, и представляют полные данные секретариату во второй половине августа. На основе этих сведений секретариат составляет проект общей программы, препровождая его участвующим организациям для изучения во второй половине сентября. В начале октября Бюро технической помощи рассматривает эту программу и делает необходимые поправки на основании своей оценки средств, которые будут необходимы для осуществления программы в следующем году. Наконец, Комитет технической помощи рассматривает и одобряет программу и утверждает распределение средств между участвующими организациями.

Следует отметить, что составление программ по странам значительно расширяет ответственность отделений Бюро на местах; Бюро имеет двадцать шесть таких отделений, ведающих работой по Расширенной программе в сорока пяти странах и территориях. Главной задачей отделений на местах продолжает оставаться обеспечение административного содействия участвующим организациям путем обслуживания их экспертов; в большинстве случаев это обслуживание включает выплату суточных экспертам. В качестве дальнейшей меры по укреплению связи между Бюро технической помощи и правительствами, получающими помощь, в текущем году на экспериментальной основе введена новая система: некоторые специалисты, уже находящиеся на местах, будут корреспондентами Бюро в тех странах и территориях, в

которых не имеется отделений Бюро. До настоящего времени назначено четыре корреспондента; они будут связующим звеном между председателем-администратором и правительствами, и предполагается, что через них будет осуществляться связь по вопросам общего управления Расширенной программой в соответствующих странах.

Комитет технической помощи в течение некоторого времени занимался изучением вопроса об оценке эффективности Расширенной программы, а в июле 1955 г. рабочая группа, которая была создана Комитетом в предыдущем году, приступила к изучению обзора деятельности, предпринятой в шести странах за период с 1951 по 1954 год. Этот обзор, вместе с обзором стипендий, утвержденных по Расширенной программе в течение того же периода, был составлен Бюро технической помощи; но рабочая группа придерживалась того мнения, что ей необходимо было получить замечания по обзору от шести заинтересованных правительств, прежде чем она приступит к дальнейшему рассмотрению вопроса. Она также составила вопросник, предназначенный для выяснения мнений других правительств относительно эффективности программы. Позднее Комитет принял к сведению точку зрения своей рабочей группы и постановил разослать вопросник всем тем правительствам, при которых аккредитованы постоянные представители Бюро. Рабочая группа вновь собралась в начале апреля 1956 г., когда на ее рассмотрении находились ответы правительств на вопросник, и составила доклад, который будет представлен Комитету технической помощи в июле. Рабочая группа пришла к заключению, что помощь, предоставляемая по Расширенной программе, содействует экономическому росту и развитию и что различные виды помощи оказались полезными, хотя и невозможно выделить влияние технической помощи на экономическое развитие стран, получающих эту помощь, или измерить ее какими-либо точными статистическими единицами. Группа считала, что главная ответственность за оценку технической помощи должна лежать на правительствах, получающих ее, и что оценка должна стать частью повседневного планирования и выполнения Расширенной программы, о чем Бюро должно представлять замечания в своем ежегодном докладе Комитету.

В апреле 1955 года Административный комитет по координации обратился к Бюро технической помощи с просьбой произвести обзор опыта, приобретенного в течение первых пяти лет работы по Расширенной программе, и рассмотреть ее развитие в будущем. В следующем июле Комитет технической помощи, кроме того, просил Бюро включить в свое исследование конкретные рекомендации на будущее. Бюро в соответствии с этим составило доклад, озаглавленный *Взгляд на будущее* (A Forward Look); этот доклад будет представлен Комитету в июле 1956 года вместе с замечаниями Административного комитета по координации. Бюро знает, что нужды в отношении получения технической помощи менее развитыми странами значительно превышают финансовые — но не технические — ресурсы Расширенной программы; оно считает, что Расширенная программа должна продолжать расти, с тем чтобы оставаться ценным международным средством для оказания помощи правительствам в развитии их экономических и людских ресурсов.

В) Программа технической помощи Организации Объединенных Наций

В дополнение к своей роли в Расширенной программе Организация Объединенных Наций несет ответственность за оказание технической помощи, возложенную на нее различными резолюциями Генеральной Ассамблеи, а именно — резолюциями 200 (III), 418 (V) и 723 (VIII), относящимися соответственно к экономическому развитию, социальному обеспечению и административной деятельности. Хотя работа, выполняемая согласно этим резолюциям (обычно называемая Нормальной программой технической помощи Организации Объединенных Наций), и отличается в некоторой степени от работы, проводимой по Расширенной программе, она перекрывает Расширенную программу в достаточной степени, чтобы обеспечить экономию и удобство в управлении обеими программами, являющимися как бы частями единого целого. Экономическому и социальному Совету на его двенадцатой сессии был представлен объединенный доклад по всем видам технической помощи, предоставляемой Организацией Объединенных Наций; этот доклад был отмечен с удовлетворением в резолюции 584 (XX).

Также на двадцатой сессии Совет подчеркнул ту важную роль, которую может играть техническая помощь в торговле, коммунальном развитии, подготовке работников социального попечения и жилищном строительстве. К этому списку на своей двадцать первой сессии Совет добавил развитие водных ресурсов и картографию. Правительства, получающие помощь, должны, разумеется, сами устанавливать очередность, и, хотя Генеральный Секретарь может обращать их внимание на мнение Совета, осуществление рекомендаций, содержащихся в этих резолюциях, зависит от запросов, полученных от этих стран.

Генеральная Ассамблея в резолюции 924 (X) предложила Генеральному Секретарю попрежнему рассматривать просьбы Ливии об оказании ей технической помощи со всей возможной благожелательностью. В течение года Организация Объединенных Наций выполняла в этой стране ряд проектов в области экономического развития, демографической и общей статистики, административной деятельности, подготовки бухгалтерского персонала и (в сотрудничестве с Всемирной метеорологической организацией) в области метеорологии.

Часто указывалось на то, что техническая помощь в отношении своей жизнеспособности зависит не столько от действий, предпринимаемых в Центральных учреждениях, сколько от количества и разнообразия деятельности в странах, получающих помощь. Тем не менее, ее содержание часто совпадает с содержанием работы, выполняемой в области исследовательской деятельности по экономическим и социальным вопросам, осуществляемой Секретариатом в Центральных учреждениях, и эти две формы работы должны, несомненно, обогащать друг друга. Организация прилагает все усилия к достижению этой цели, и в течение отчетного года обсуждение этой проблемы во время прений повело к принятию резолюции 597 A (XXI) Экономического и Социального Совета, касающейся вопросов индустриализации. Было подчеркнуто, что необходимо все в большей степени использовать опыт, приобретенный экспертами технической помощи в выполнении промышленных проектов, в подготовке исследований, кото-

рые, в свою очередь, помогут другим экспертам выполнять свои обязанности более эффективно.

Предоставление технической помощи является теперь неотъемлемой частью международной жизни, и, поэтому, ее с готовностью принимают как образец для программ в других областях, отличных (хотя и перекрывающих эту программу) от экономического и социального развития. Из прошлого года можно привести два примера: принятие Генеральной Ассамблеей решения об учреждении консультативного обслуживания в области прав человека и предложение Комиссии по наркотическим средствам установить подобное обслуживание в области контроля над наркотиками. Здесь снова Генеральный Секретарь намеревается использовать имеющийся в его распоряжении административный аппарат в интересах экономики.

Экономический и Социальный Совет на своей двадцатой сессии рекомендовал в резолюции 585 (XX) значительно увеличить ассигнования для предоставления технической помощи в области социального попечения. Эта точка зрения была одобрена Ассамблеей, и на 1956 год по бюджету был ассигнован 1 млн. долл. для выполнения резолюции 418 (V) Ассамблеи.

Обсуждая этот вопрос, Второй комитет на десятой сессии Генеральной Ассамблеи указал, что необходимо также увеличить в некоторой степени бюджет Организации Объединенных Наций для технической помощи в области административной деятельности и просить Экономический и Социальный Совет рассмотреть этот вопрос на своей предстоящей двадцать второй сессии. В связи с этим следует отметить, что в течение последних трех лет значительно увеличилось число просьб о предоставлении экспертов и стипендий и об устройстве семинаров по вопросам административной деятельности, в особенности для подготовки гражданских служащих различных категорий. Также все в большей степени выявляется необходимость оказания помощи в научно-исследовательской работе и международном сотрудничестве по основным вопросам в этой области.

Генеральный Секретарь желает организовать работу персонала таким образом, чтобы было достигнуто большее сотрудничество между деятельностью на местах и научно-исследовательской работой. Выше был приведен один пример в связи с индустриализацией. Другим примером является посылка нескольких сотрудников, выполняющих административные функции в связи с проектами технической помощи, в Мехико и Сант-Яго, где они будут непосредственно связаны с правительствами, получающими помощь, и где, кроме того, они смогут пользоваться опытом своих коллег, работающих в Экономической комиссии для Латинской Америки. Это было сделано на экспериментальной основе (с одобрения Пятого комитета Генеральной Ассамблеи), и, если это окажется успешным, децентрализация может быть распространена и на другие районы.

Главными методами оказания технической помощи продолжают быть миссии специалистов, присуждение стипендий и такие групповые проекты, как поездки, предпринимаемые с исследовательскими целями, организация центров для подготовки и конференций. Здесь нет необходимости говорить об этом подробно, так как эти вопросы являются предметом отдельных

докладов, представляемых Совету и Генеральной Ассамблее.

Об экспертах можно сказать, что они все в большей степени выполняют задачи, которые являются более чем консультированием, и что они учат примерами, а не наставлением. Можно было ожидать, что специалист, работающий в международном учреждении, столкнется при выполнении административных функций в пределах национального правительственного аппарата с затруднениями, связанными с противоречиями в области ответственности, но эти опасения не оправдались. На практике многие необычные совместные мероприятия выполнялись планомерно и эффективно — специалисты набирались Организацией Объединенных Наций, но оплачивались из национальных средств; они работали для правительств, но компенсировались Организацией Объединенных Наций, или работали в Организации Объединенных Наций, но оплачивались добровольными учреждениями.

Стипендии все больше объединяются с другими проектами, хотя многие страны все еще предпочитают индивидуальное присуждение стипендий как средства получения подлежащей подготовки. В течение года в опытный порядок использовались возможности подготовки, существующие в самом Секретариате, путем присуждения стипендий по экономическому развитию кандидатам, которые будут прикомандированы к Экономической комиссии для Европы; предполагается, что этот метод будет также распространен и на секретариат Общего соглашения по тарифам и торговле.

Большая часть учебных центров, упомянутых в ранее представленных докладах, продолжала свою работу в течение отчетного года. Однако оказалось возможным прекратить помощь, предоставляющуюся Организацией Объединенных Наций Межамериканскому центру биостатистики, что является примером критерия, которым часто измеряется успех, достигнутый в области технической помощи, т.е. сохранение жизнеспособности учреждения после того, как помощь извне прекращена.

Другими важными проектами отчетного года были исследовательские поездки во Францию, в обе германские республики, в Соединенное Королевство и Союз Советских Социалистических Республик, принятые горными инженерами и геологами из района Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока; проведение двух семинаров по вопросам народонаселения, одного в Бразилии, а другого в Индонезии; проведение семинара по вопросам статистики для арабских государств; Африканская исследовательская миссия по коммунальному развитию; учреждение совместно с Международным банком Института научно-промышленных исследований в Цейлоне; проведение семинара в Уругвае для латиноамериканских стран по вопросам подготовки и управления персоналом и семинара по вопросам бюджетной классификации в Бангкоке для стран района Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока.

Организация Объединенных Наций снова ведала административными аспектами работы в области технической помощи Международного союза электросвязи, Всемирного почтового союза и Всемирной метеорологической организации. В результате этого была достигнута значительная экономия, и это может, вероятно, послужить образцом сотрудничества между

учреждениями, когда другие организации решат принять участие в технической помощи.

2. Детский фонд Организации Объединенных Наций

Детский фонд Организации Объединенных Наций продолжает достигать значительных результатов в борьбе с малярией, туберкулезом, фрамбезией, трахомой и проказой, в расширении мероприятий по охране материнства и младенчества в сельских районах и в улучшении питания детей. В настоящее время Детский фонд Организации Объединенных Наций оказывает помощь импортированными материалами и предметами оборудования в девятистах двух странах и территориях по приблизительно 280 программам. В 1955 году по этим программам помощь была оказана 32 500 000 детей и матерей, а в 1956 году целевой цифрой является 39 500 000.

Решение, принятое в 1955 году Правлением Детского фонда Организации Объединенных Наций, о предложении вместе со Всемирной организацией здравоохранения помощи правительствам в проведении широких кампаний по ликвидации малярии требует значительного увеличения расходов Фонда, растущих по мере того, как правительства оценивают как здравоохранительную, так и экономическую сторону уничтожения этой болезни. Ожидается, что в период с 1957 по 1960 год ежегодные ассигнования Фонда на кампанию по искоренению малярии увеличатся в среднем приблизительно до 10 млн. долларов. Хотя эта цифра и невелика, если принять во внимание, что это спасет миллионы человеческих жизней, по отношению к ресурсам Фонда она весьма значительна. Чтобы продолжать свою важную работу по искоренению малярии и в то же время смело и энергично выполнять свои обязательства по другим весьма важным программам, идя таким образом навстречу все возрастающей готовности правительств — особенно правительств слаборазвитых районов — полностью использовать предоставляемые Фондом возможности, расширившиеся благодаря опыту и достигнутым успехам, Фонд будет нуждаться в значительно более щедрой поддержке.

3. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

а) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ

Выполнение программы Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам, направленное на окончательное разрешение беженской проблемы и на оказание чрезвычайной помощи наиболее нуждающимся беженцам и одобренной резолюцией 832 (IX) Генеральной Ассамблеи, началось в июне 1955 года. В течение 1955 года правительственные взносы в Фонд, для которого была установлена целевая сумма в 4 200 000 долл., равнялись 2 653 697 долл., тогда как поступления из неправительственных источников, главным образом от национальной кампании, проведенной в Нидерландах, составили еще около 955 000 долларов.

В соответствии с решением, принятым Исполнительным комитетом Фонда на его первой сессии, особое внимание было обращено на меры по разгрузке лагерей для беженцев. Поэтому в первый год осуще-

ствления программы в Австрии, Федеративной Республике Германии, Греции и Италии, где в начале 1955 г. общее население лагерей составляло 84 000 человек, были проведены проекты, направленные на окончательное решение проблемы, на сумму в 2 812-466 долларов. Во исполнение пункта 5 резолюции 832 (IX) как от правительства, так и из других источников, находящихся в перечисленных странах, на оплату расходов по таким проектам поступили значительные дополнительные взносы. В настоящее время по приблизительному подсчету помощь по этим проектам предоставляется 8 700 беженцам, тогда как население беженских лагерей уменьшилось приблизительно до 70 000 человек.

Проекты по оказанию чрезвычайной помощи (115-000 долл.), относившиеся в общей сложности к 3 500 беженцев, были выполнены в Греции, Египте, Иордании, Иране, Италии, Китае, Ливане, Сирии и Турции.

Кроме того, Фонд израсходовал 460 702 долл. на устройство беженцев в случаях, связанных с особыми трудностями. В результате, постоянным уходом в специальных убежищах или заведениях или особым уходом иного рода было обеспечено около 500 беженцев этой категории, из которых до настоящего времени 263 было устроено на постоянной основе.

В отношении беженцев европейского происхождения из Китая, мероприятия по оказанию помощи проводились совместно с Международным комитетом по европейской миграции и помощь была оказана более чем тысяче беженцев, находящихся на попечении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. В 1955 году оказалось возможным расселить 547 беженцев из Китая.

Ввиду того что правительственные взносы за 1955 год оказались на 1 546 303 долл. меньше намеченной суммы, Исполнительный комитет Фонда решил на своей второй сессии, состоявшейся в январе 1956 года, что невыполненная часть оперативного плана на 1955 год должна быть включена в пересмотренный оперативный план (1956 г.), что доведет общую целевую сумму правительственных взносов на 1956 год до 5 946 303 долларов.

Исполнительный комитет считал это необходимым для того, чтобы сохранить возможность довести сумму правительственных взносов на четырехлетний период программы до намеченной общей суммы, т.е. до 16 млн. долл., что является необходимым условием принятия — по завершении этой программы — правительствами стран, где беженцы, на которых она распространяется, проживают, полной за них финансовой ответственности.

Значительное число проектов, предусматриваемых пересмотренным планом работы (1956 г.), который был одобрен Исполнительным комитетом на его второй сессии, проводится в настоящее время, причем многие из них служат продолжением проектов, проводившихся уже раньше.

На 24 апреля 1956 г. ожидаемые правительственные взносы за 1956 г. исчислялись в сумме в 2 529-592 доллара. На своей третьей сессии, состоявшейся в мае 1956 г., Исполнительный комитет Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам выразил беспокойство относительно финансового положения этого Фонда, и, по его предложению, Верховный комиссар представит при своем докладе один-

надцатой сессии Генеральной Ассамблеи добавление, посвященное этому вопросу.

Прилагая дальнейшие усилия к тому, чтобы ускорить проведение программы, Исполнительный комитет, в своей резолюции № 3, принятой на его третьей сессии, настоятельно просил правительства и добровольные организации продолжать кооперировать с Управлением Верховного комиссара в его работе по оказанию помощи беженцам, лишенным возможности расселения в заморских странах, и просил Верховного комиссара консультироваться с правительствами стран их проживания по вопросу о дополнительных мерах, которые потребуются в течение оставшейся части периода проведения программы Фонда для содействия систематическому свертыванию лагерей и в то же время надлежащему устройству судьбы проживающих в этих лагерях беженцев.

б) РЕПАТРИАЦИЯ И РАССЕЛЕНИЕ

Согласно поступившим сведениям, попытки поощрять беженцев к репатриации посредством отправки в страны их пребывания репатриационных миссий, предпринимаемые правительствами стран их происхождения, привели к возвращению на родину некоторых из них. В соответствии с резолюцией 925 (X), которой Генеральная Ассамблея предлагает Верховному комиссару, прилагая усилия к разрешению беженского вопроса, применять должные гарантии, с правительствами стран проживания беженцев были заключены соглашения, на основании которых представителю Верховного комиссара будет предлагаться сопровождать в качестве беспристрастного наблюдателя репатриационные миссии и следить за тем, чтобы на беженцев не оказывалось недопустимое давление.

Хотя в течение истекшего года возможности по расселению беженцев — включая и тех из них, положение которых относится к категории трудных случаев — несколько расширились, становится очевидным, что большинство беженцев, еще не ассими-

лировавшихся в странах их проживания, не отвечает требованиям, применяемым в настоящее время к иммигрантам, и что для того, чтобы некоторые из них воспользовались возможностями расселения, условия их допущения в соответствующие страны должны быть еще более облегчены.

Положительным явлением, имевшим место в истекшем году, был рост расселения в европейских странах, благодаря которому несколько тысяч лиц из стран, где в лагерях проживает наибольшее число беженцев, получило возможность переселиться в страны, где они смогут получить работу и жилище.

в) ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ

Со времени представления последнего годового доклада Генерального Секретаря Конвенцию 1951 года о статусе беженцев, вступившую в силу 22 апреля 1954 г., ратифицировали еще следующие государства: Исландия, Нидерланды, Святейший престол и Эквадор; таким образом в настоящее время участниками Конвенции являются восемнадцать государств.

Выполняя свою работу по международной защите беженцев, Управление Верховного комиссара продолжало принимать меры, направленные к улучшению их правового положения. В соответствии со статьей 8 устава его Управления эти усилия были направлены в особенности на распространение и ратификацию международных конвенций, относящихся к положению беженцев. Управление Верховного комиссара принимало поэтому участие в двух конференциях по вопросу о статусе беженцев-моряков, состоявшихся в Гааге по инициативе нидерландского правительства, на которых в принципе была достигнута договоренность между восемью европейскими морскими государствами относительно заключения соглашения об урегулировании статуса беженцев-моряков.

В нескольких случаях Управление Верховного комиссара достигло включения в соглашения общего порядка особых положений о защите прав беженцев.

С. ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ И ВЗАИМООТНОШЕНИЙ СО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

На своей двадцатой сессии Совет отказался от своей предыдущей практики рассматривать в качестве отдельных пунктов доклады каждого из специализированных учреждений Организации, доклады Административного комитета по координации и другие аспекты координации работы Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. В соответствии с решением, принятым на его восемнадцатой сессии, Совет, вместо этого, произвел общий обзор развития и координации программ и деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в экономической и социальной областях и в области прав человека, в целом. Координация рассматривалась не в качестве отдельного вопроса, а лишь в связи с основными делами работы.

Как сообщалось в прошлом году, после консультации с исполнительными главами специализированных учреждений и в соответствии с определенно выраженным желанием Совета, Генеральный Секретарь представил письменное сообщение, которое должно слу-

жить введением к этому вопросу. Он дополнил это сообщение устным заявлением в Совете, которым он обратил внимание на два важные аспекта координации, не упоминаемые в представленных документах. Во-первых, существует взаимодействие между различными экономическими и социальными целями, преследуемыми странами по инициативе Организации Объединенных Наций; к числу таких целей — упоминаемая лишь немногие из тех, которые перечислены в Уставе, — относятся повышение уровня жизни, полная занятость населения, условия экономического и социального прогресса и развития, и разрешение международных проблем в экономической и социальной области. Как в международных программах Организации Объединенных Наций, так и при формулировке целей национальной политики, неизбежно возникают положения, при которых некоторые из этих целей становятся противоречивыми, или даже могут создавать впечатление какого-то конфликта. Недооценивать значение национальных целей, преследуемых в рамках соблюдения экономического равновесия и

международной согласованности, значило бы не усвоить урока истории последних двадцати пяти лет. Дело Совета — способствовать установлению синтеза точек зрения и согласованию линии политики, которые обеспечили бы возможность развития этого процесса.

Во-вторых, существует вопрос приоритета. В прошлые годы, в частности в 1952 году, составляя список программ Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, пользующихся приоритетом, Совет обсуждал этот вопрос в общих чертах; в последующие годы он обсуждал его более подробно в порядке обзора программ, составленных на предстоящий год или на предстоящие годы комиссиями, такими специальными органами, как Детский фонд Организации Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями.

Приоритет был предоставлен также планам рационализации работы Секретариата в экономической и социальной области, получившим общее одобрение Совета в 1954 году. С тех пор Генеральной Ассамблеей были приняты предусмотренные планом административные и бюджетные меры, и Генеральный Секретарь прилагал усилия к проведению соответствующих реформ, руководствуясь — как он о том заявил — надеждой на то, что они будут всесторонне содействовать увеличению эффективности работы Организации Объединенных Наций.

Непосредственной темой обзора за прошлый год была только работа и организация Экономического и социального департамента в Центральном учреждении. Дальнейшее изучение, пока еще не доведенное до конца, приводит к тому общему заключению, что при выполнении работы, возложенной на персонал Департамента в Центральном учреждении, с одной стороны, и региональных экономических комиссий, с другой, должна достигаться большая степень интеграции и более полное использование общих ресурсов. Было также признано, что правительствам, получающим техническую помощь при посредстве Расширенной программы технической помощи, значительную пользу принесло бы более рациональное использование ресурсов, имеющихся в распоряжении Департамента в Центральном учреждении, региональных комиссий и Управления технической помощи.

О прениях, последовавших за устным заявлением Генерального Секретаря, и о резолюции, принятой Экономическим и Социальным Советом, этот последний доложил Генеральной Ассамблее на ее десятой сессии.

В соответствии с пожеланием, выраженным Советом на его двадцать первой сессии, в письменном сообщении, составленном Генеральным Секретарем в качестве введения к рассмотрению этого вопроса на двадцать второй сессии Совета, особое внимание уделяется событиям истекших десяти лет. В нем говорится о заслуживающем быть отмеченным расширении международной работы в сфере, на которую распространяется деятельность Совета, и, в частности, о вкладе, сделанном семьей Объединенных Наций, в дело достижения целей, изложенных в статье 55 Устава.

Во-первых, следует приветствовать прогресс в направлении придания программам и членскому составу различных международных организаций элемента универсальности. Во-вторых, были созданы важные новые учреждения, влияющие на благосостояние и на

самую жизнь миллионов людей, — учреждения, которые либо являются органами самой Организации Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, либо существовали уже до возникновения этой Организации, но обратились в ее специализированные учреждения.

В международной работе развились новые методы и формы, как, например, система «обмен техническими специалистами», применяемая при проведении программы технической помощи для содействия экономическому развитию, и работа эта распространяется на новые области, включая применение атомной энергии в мирных целях, предоставление припасов и оборудования для программ по оказанию помощи детям, использование и сохранение водных ресурсов и коммунальное развитие. Работа эта приобрела более систематический характер, более широкий охват и руководится более перспективными планами. Кроме того, она не ограничивается развитием материального и социального благополучия; она также весьма определенно ставит себе целью упрочение человеческого достоинства и равенства при посредстве программ Организации Объединенных Наций по защите прав человека.

Если, таким образом, после войны международная экономическая и социальная работа была построена преимущественно на фундаменте, заложенном Лигой Наций, то не только ее масштаб и охват, но также ее методы и подход претерпели глубокие изменения; деятельность международных органов стала значительно более «оперативной», и органы эти располагают для выполнения своей работы большими средствами. Как бы ни было трудно с точностью установить влияние международной работы на экономический и социальный прогресс после второй мировой войны, не подлежит сомнению, что работа эта обнаружила свою эффективность в широких областях и во многих странах.

В результате преднамеренной децентрализации международной работы в экономической и социальной области, намеченной в статьях 57 и 63 Устава, возникает вопрос о том, как обеспечить координацию между Организацией Объединенных Наций и различными связанными с ней учреждениями. Одной из главных задач Совета было установление надлежащего аппарата и процедуры координации; он также из года в год сам подвергал тщательному рассмотрению, и на своих пленарных заседаниях, и в комитетах по координации, по технической помощи и других, вопрос о развитии координации и кооперации между органами Организации Объединенных Наций в конкретных областях деятельности, как при проведении Расширенной программы технической помощи и обычных программ, так и в работе, которая ведется региональными или Центральными учреждениями. Хотя и было бы неправильно скрывать или преуменьшать трудности задачи обеспечения надлежащей координации между развивающимися и независимыми организациями, интересы которых охватывают широкие и в некоторых случаях перекрывающиеся друг друга сферы, необходимо отметить, что, как это отразилось в недавнем докладе Административного комитета по координации, в этой области были достигнуты важные положительные результаты.

После этого обзора за десять лет, Генеральный Секретарь обратился к некоторым из наиболее важ-

ных проблем и задач, которыми в течение последних двенадцати месяцев Организация Объединенных Наций непосредственно занималась либо самостоятельно, либо в сотрудничестве со своими специализированными учреждениями; к числу таких проблем и задач относятся применение атомной энергии в мирных целях, финансирование экономического развития, годовой доклад Совета о мировом экономическом положении, содействие индустриализации и увеличению производительности, использование и сохранение водных ресурсов и коммунальное развитие, проблемы урбанизации и демографические проблемы, и международные меры по дальнейшему усилению защиты прав человека.

Генеральный Секретарь охарактеризовал применение атомной энергии в мирных целях как область знания, в которой исследования на международной основе могут иметь особенно широкое применение, и приветствовал тот факт, что уже в ранний период великих научных достижений почва была подготовлена для международного подхода к их практическому использованию. По сообщению Административного комитета по координации был учрежден под председательством Генерального Секретаря подкомитет этого органа для координации деятельности органов Организации Объединенных Наций, ряд которых уже работает — каждый в своей области — над различными аспектами этой проблемы; при этом была должным образом подчеркнута необходимость возможно более тесной кооперации между уже существующими органами Организации Объединенных Наций и международным агентством по атомной энергии, создание которого несомненно поведет к значительному расширению международного сотрудничества во всей этой области.

Генеральный Секретарь рассматривал процесс экономического развития как процесс, требующий соразмерной и координированной работы в ряде областей, т.е. процесс органического роста общества во всей его совокупности. Для этого необходима координация в самом полном и глубоком смысле, т.е. постоянное стремление к согласованным и интегрированным действиям и признание необходимости того, чтобы работе в одной области сопутствовала работа в других областях и пополнилась этой последней. Из этой необходимости были извлечены важные преимущества в области, известной в настоящее время как область «коммунального развития». Генеральный Секретарь подчеркнул также важность демографических данных и необходимость собирания более точной количественной информации, особенно в отношении менее развитых стран, с тем чтобы их политика в экономической и социальной области могла основываться на возможном более полных статистических сведениях.

Эволюция работы Организации Объединенных Наций в некоторых из упомянутых выше областей иллюстрирует отмеченную в предыдущем году тенденцию составления и проведения в жизнь под эгидой самой Организации Объединенных Наций широких программ, отдельные аспекты которых относятся к специализированным сферам деятельности родственных учреждений. Хотя эту тенденцию и следует признать явлением положительным и важным, она привела к такому расширению объема консультаций, которых специализированные учреждения запрашивали у Секретариата Организации Объединенных Наций, что

существующий координационный аппарат нес на себе слишком тяжелую нагрузку.

В связи с некоторыми вопросами приоритета, относящимися к новым учреждениям, Генеральный Секретарь приветствовал предстоящее в скором времени создание международной финансовой корпорации, которая должна будет сделать важный вклад в дело индустриализации слаборазвитых стран, и напомнил о замечаниях, сделанных им в предыдущем году в Совете о том, что Совет относит программу развития международной торговли к числу программ, пользующихся приоритетом, и что в этой области, так же как и в других областях международной деятельности, необходимо производить общие обзоры работы и проводить в ней общую координацию.

В отношении той области, которой Совет отводит первое место в своей программе, а именно, области развития слаборазвитых стран, Генеральный Секретарь указал на трудности, возникающие в результате отсутствия административного аппарата, необходимого для разрешения проблем экономического и социального развития, и на соображения, высказанные им по вопросу о возможности организации специального международного обслуживания для оказания помощи правительствам. Пока же он выразил надежду на то, что развитие административного аппарата, на которое Административный комитет по координации указывал в 1950 году как на непосредственную цель программ технического развития, будет привлекать к себе заслуженное внимание как в национальных, так и в международных планах экономического развития. Он также рекомендовал вниманию Совета доклад Совета технической помощи, озаглавленный *Взгляд на будущее* (A Forward Look), и замечания по поводу этого доклада Административного комитета по координации, с которыми он принципиально согласен.

Говоря о самом Секретариате Организации Объединенных Наций, Генеральный Секретарь указал на предложения, сделанные им десятой сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы достигнуть более эффективного использования тех общих ресурсов персонала, которыми располагает Управление технической помощи и Экономический и социальный департамент, включая секретариаты региональных экономических комиссий. Он подчеркнул, что целью этих предложений было обеспечить за программой технической помощи те преимущества, которые ей может дать особое — и даже исключительное — знакомство с экономическими проблемами стран каждого данного района, полученное персоналом региональных комиссий. Но такая система не освобождает Центральные учреждения в Нью-Йорке от ответственности в области установления содержания этой программы и управления проведением ее.

В то же время посты четырех сотрудников по социальным вопросам были перенесены из Центральных учреждений в Бангкок, Сант-Яго и Бейрут, с тем чтобы улучшить непосредственное консультативное обслуживание правительств в области социальных вопросов и чтобы достигнуть большей степени интеграции программ Организации Объединенных Наций в области экономического и социального развития. Недавний опыт по планированию рабочих программ этих сотрудников подтверждает мнение Генерального Секретаря о том, что разумная степень «регионализации» социальной программы может проводиться без

ослабления контроля со стороны Централных учреждений.

Ссылаясь на свое предыдущее заявление о том, что в программах Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений была достигнута та степень универсальности, которую следует приветствовать, Генеральный Секретарь напомнил Совету, что Африка испытывает крайнюю нужду в экономической и социальной помощи, на которую пока еще обращается слишком мало внимания. Хотя Организация Объединенных Наций, некоторые ее специализированные учреждения и ее Детский фонд и выполнили там отличную работу, это является лишь немногим более, чем началом энергичных международных действий со стороны учреждений Организации Объединенных Наций в этой области и согласованных усилий гораздо более широкого масштаба, чем те, которые делались до сих пор.

Средний Восток также является районом, который в настоящее время не получает от Организации Объединенных Наций достаточного экономического и социального обслуживания, хотя Детским фондом и в порядке осуществления программы технической помощи там и была оказана значительная помощь.

Стремления всех так называемых слаборазвитых стран мира к быстрому повышению жизненного уровня и к ликвидации неравенства и требования этих стран о помощи для создания условий, которые обеспечили бы возможность достижения этой цели, отличаются настойчивостью, и весь мир заинтересован в том, чтобы они были великодушно удовлетворены. Важный урок, извлеченный из опыта прошедших десяти лет, заключается в том, что эти требования могут быть удовлетворены, и при этом удовлетворены эффективным и действительным образом, путем международного сотрудничества. Как об этом свидетельствует Бюро технической помощи, в области одной лишь работы по оказанию международной технической помощи нужны средства, во много раз превосходящие те, которые имеются в наличии сейчас. Генеральный Секретарь выразил надежду, что сейчас будет возможно обсудить вопрос о международной помощи с более широкой точки зрения и подвергнуть пересмотру весь масштаб работы, которая должна вестись через посредство органов Организации Объединенных Наций в целях содействия экономическому и социальному развитию слаборазвитых стран.

Д. СОГЛАШЕНИЯ О КОНСУЛЬТАЦИЯХ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Число неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, в настоящее время составляет 289. Из этого числа десять являются организациями, входящими в категорию А, 110 — в категорию В и 169 из них состоит в списке Генерального Секретаря.

За отчетный год неправительственными организациями было представлено пятьдесят девять письменных сообщений, которые были разосланы в качестве документов Совета или его комиссий и других вспомогательных органов. Кроме того, Совет, его Комитет по неправительственным организациям, комиссии и другие вспомогательные органы неодно-

кратно заслушивали устные заявления этих организаций (см. также главу IV).

Генеральный Секретарь осуществлял руководство консультативными мероприятиями, установленными Советом в соответствии с резолюцией 288 В (Х), посредством консультаций, корреспонденции, оказания помощи организациям в связи с заслушиванием их заявлений в Совете и его вспомогательных органах, предоставления документов и посылки представителей на ряд главных конференций этих организаций. Собирался материал об организациях, обращающихся за получением консультативного статуса, и была оказана помощь по составлению *Ежегодника международных организаций* (Yearbook of International Organizations) за 1955—1956 год.

Blank page



Page blanche

ГЛАВА III

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОДОПЕЧНЫХ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ

1. Функционирование международной системы опеки

а) ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Стремление населения ряда подопечных территорий к тому, чтобы были приняты прогрессивные меры к достижению самоуправления, обычно сопровождающиеся дальнейшим признанием за коренным населением способности играть более значительную роль в управлении своими собственными делами, снова послужило главным объектом интереса и внимания в функционировании международной системы опеки за отчетный период.

Ныне уже твердо установленный аппарат международного наблюдения за управлением и прогрессом двадцати миллионов человек в одиннадцати подопечных территориях, который предусматривается этой системой, функционировал в отчетном году нормально. Наблюдение это осуществлялось Организацией Объединенных Наций главным образом тремя основными способами, предусмотренными Уставом: очередным рассмотрением ежегодных отчетов управляющих властей об управлении территориями, рассмотрением петиций, касающихся территорий, большая часть которых исходит от коренного населения, и периодической посылкой выездных миссий для представления непосредственных докладов о развитии и проблемах территорий и происшедших в них событиях.

Благодаря этим методам наблюдения внимание сосредоточилось на некоторых особо важных вопросах и впервые за всю историю системы опеки произошло событие, которое, впрочем, тесно связано с постановлениями статьи 76 Устава. Этим событием было постановление Генеральной Ассамблеи в 1955 году, с согласия и даже по предложению заинтересованной управляющей власти, избрать плебисцит как наиболее целесообразный способ определения желаний населения Того под британским управлением относительно его будущего и, в частности, относительно возможности его объединения с соседним Золотым Берегом при предстоящем достижении последним независимости. Плебисцит, проведенный управляющей властью под наблюдением на всех его стадиях Организации Объединенных Наций, имел место 9 мая 1956 года. Результаты его будут обсуждаться Генеральной Ассамблеей на ее предстоящей одиннадцатой сессии.

В отношении другой более крупной из двух территорий Того, находящейся под французским управлением, где в 1955 году были проведены реформы государственных учреждений, управляющая власть выразила уверенность в том, что и эта территория при-

ближается к достижению установленных Уставом целей, и заявила о своем намерении консультироваться с населением относительно его будущего. Она вызвалась представить предложения по этому вопросу в недалеком будущем.

Что касается другой части Западной Африки, а именно Камеруна под британским управлением, — северная и южная части которого уже приблизились, хотя и различными путями, к достижению внутренней автономии в связи с конституционным прогрессом Нигерии, — то этой территории предстоит принять участие через своих избранных народом представителей в состоявшейся осенью 1956 года конференции, на которой будут обсуждаться дальнейшие шаги в сторону самоуправления.

На другом конце африканского материка Сомали под итальянским управлением приблизилось к достижению независимости, которая должна быть предоставлена этой территории в 1960 году как в отношении сроков, так и в своем конституционном развитии. За состоявшимися в начале этого года выборами в первое Законодательное собрание последовали предложения о создании правительства с кабинетом министров.

В течение отчетного периода продолжалась разработка планов по созданию самоуправляющегося государства Западного Самоа при помощи консультаций с представителями населения и переговоров его лидеров с управляющей властью. Предлагаемым расписанием основных стадий создания парламентарной и кабинетской системы управления предусматривается передача широких полномочий будущим правительственным органам к 1960 году.

Помимо этих наиболее важных событий на десятом году существования международной системы опеки, следует упомянуть о получении и рассмотрении информации, касающейся политического прогресса других подопечных территорий, а также экономического, социального и культурного развития и проблем всех находящихся под опекой народов.

б) СЕССИИ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

За отчетный период Совет по Опеке 22 июля 1955 года закончил свою шестнадцатую сессию, на которой в частности рассматривались условия, существующие во всех четырех подопечных территориях тихоокеанского района и в Сомали. Совет также провел с 24 октября по 15 декабря свою пятую специальную сессию, предназначенную главным образом для того чтобы рассмотреть специальный доклад Выездной миссии 1955 года по вопросу объединения Того и

судьбы Того под британским управлением, а также принять меры для отправки выездной миссии в неподопечные территории Тихоокеанских островов в первой половине 1956 года.

Общее функционирование международной системы опеки подверглось затем очередному ежегодному обзору на десятой сессии Генеральной Ассамблеи. За этим последовала семнадцатая сессия Совета, заседавшего с 7 февраля по 6 апреля 1956 года, причем большую часть своего времени Совет уделил рассмотрению положений в африканских неподопечных территориях: в Танганьике, Руанда-Урунди, обеих территориях Камеруна и в Того под французским управлением. В отношении трех последних территорий на рассмотрении Совета, помимо ежегодных отчетов и другой информации, предоставленной соответствующими управляющими властями, находились доклады двух выездных миссий, посланных Советом в предыдущем году, одна — в обе территории Камеруна, а другая — в обе территории Того.

На своей восемнадцатой сессии, которая началась 7 июня 1956 г. и продолжается после окончания охватываемого настоящим докладом периода, Совет вновь занялся главным образом тихоокеанскими территориями, о которых ему представлены недавно вернувшейся Выездной миссией доклады, а также положением в Сомали. Важными дополнительными пунктами на повестке дня Совета значатся доклад о плебисците, состоявшемся в Того под британским управлением, рассмотрение новых фактов, относящихся к Того под французским управлением, и обсуждение нынешнего положения в Того под британским управлением.

На всех трех очередных сессиях Совета много времени было посвящено — особенно Постоянным комитетом по петициям — рассмотрению неуклонно возрастающего числа требований, жалоб и других заявлений, посылаемых Организации Объединенных Наций по почте и телеграфу, главным образом населением африканских неподопечных территорий и, в частности, Западной Африки и Сомали. Помимо сообщений, принятых во внимание при рассмотрении ежегодных отчетов и петиций, касающихся общих вопросов, Совет на своей шестнадцатой сессии применил установленный им порядок рассмотрения к 154 петициям, а на семнадцатой сессии — к 358 петициям. На повестке дня восемнадцатой сессии значится 431 петиция, к которым применим упомянутый порядок.

Беспорядки в Камеруне под французским управлением и их последствия были причиной подачи большей части петиций, полученных из этой территории в отчетном году, помимо огромного числа сообщений, достигающего приблизительно 33 000, что для Совета создало особую проблему. Огромное большинство этих сообщений оказалось первоначально адресованным Выездной миссии; Совет нашел необходимым назначить на своей семнадцатой сессии комитет из двух членов для изучения этих сообщений. На своей восемнадцатой сессии Совет постановил принять во внимание сообщения, касающиеся общих вопросов, при своем следующем рассмотрении условий в территории; в отношении приблизительно 3 000 сообщений, относящихся непосредственно к имевшим место инцидентам, Совет подтвердил ранее принятую по этому вопросу резолюцию и кроме того по-

становил, что 506 сообщений должны быть разосланы членам Совета в форме петиций.

С другой стороны, Выездная миссия 1955 года в Того получила еще большее число сообщений, — всего около 200 000, — но при составлении своих докладов она огромное большинство их приняла во внимание. Они в основном являлись выражением мнений относительно будущего двух этих территорий.

Совет на своей шестнадцатой сессии заслушал устные выступления представителей двух политических партий Сомали, но отклонил просьбу о заслушании от имени одной партии в Камеруне под французским управлением, которая была объявлена распущенной. На своей семнадцатой сессии он отклонил другие ходатайства от имени этой партии и двух других организаций, равным образом распущенных; он разрешил выступить другой организации из той же территории, но по просьбе подателей петиций это выступление было отложено до восемнадцатой сессии. Со своей стороны Четвертый комитет Генеральной Ассамблеи на десятой сессии разрешил выступить с устными заявлениями представителям главных политических партий Того и Сомали. Он также удовлетворил ходатайства, представленные от имени распущенных партий в Камеруне, но их представители в Нью-Йорк не прибыли.

Более важные события в отдельных неподопечных территориях и принятые по ним решения Совета вкратце изложены в следующем разделе настоящей главы. Вопросами постоянного характера и общего значения, которыми Совет занимался в отчетном году, были периодический обзор административных союзов, влияющих на положение неподопечных территорий, проведение плана стипендий для учащихся из неподопечных территорий, предусмотренного Генеральной Ассамблеей в резолюциях 557 (VI) и 753 (VIII), а также распространение в неподопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций.

Решения, принятые по вопросам опеки Генеральной Ассамблеей на ее десятой сессии, отражают меньшую, чем в прошлом, заинтересованность в вопросах, относящихся к порядку работы Совета по Опеке. Единственным вопросом этого рода, по которому Ассамблея приняла резолюцию, был вопрос о достижении неподопечными территориями самоуправления или независимости. Предыдущими резолюциями по этому вопросу — 558 (VI), 752 (VIII) и 858 (IX) — предусматривалось включение Советом в свои ежегодные доклады особого раздела, в котором сообщались бы сведения относительно принятых или проектируемых управляющими властями мер и, по возможности, приблизительные сроки, которые, по мнению управляющих властей, необходимы как для окончательного достижения этой цели, так и для проведения в этом направлении конкретных мер, а также заключения и рекомендации Совета. После включения особого раздела по этому вопросу в свой доклад за 1953/54 г. Совет 19 июля 1955 г. принял резолюцию 1254 (XVI), в общих чертах определяющую процедуру составления каждым из его редакционных комитетов по ежегодным отчетам соответствующих проектов заключений и рекомендаций. Эта процедура, однако, должна была применяться только начиная с семнадцатой сессии, а тем временем Совет решил не включать особого раздела в доклад, который тогда готовился для представ-

ления Генеральной Ассамблеи на ее десятой сессии. Последняя, с сожалением отметив это упущение в резолюции 946 (X), попросила Совет принять меры к тому, чтобы выработанный им новый порядок в будущем позволял ему полностью выполнять постановления соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и, следовательно, уделять этому вопросу особый раздел в его докладах.

На своей семнадцатой сессии (резолюция 1369- (XVII) Совет дополнил новый порядок главным образом тем, что дал указания редакционным комитетам включать в проекты глав доклада Совета, посвященные отдельным территориям сведения, заключения и рекомендации о мерах, особо упоминаемых в резолюции 752 (VIII) Генеральной Ассамблеи, а также тем, что он в то же время предложил Генеральному Секретарю составлять об этих мерах особый раздел, содержащий сведения, указанные в резолюциях Ассамблеи, и соответствующие заключения и рекомендации Совета.

Пользуясь этим порядком работы в отношении подопечных территорий, положение в которых рассматривалось на семнадцатой сессии, Совет одобрил изменения в распределении соответствующего материала в отдельных главах, сделанном для того, чтобы более определенно связать их с вопросами, указанными Генеральной Ассамблеей. Помимо этого, Совет для каждой территории принял совершенно новый раздел, касающийся установления промежуточных целевых сроков, а также окончательных предельных сроков для достижения самоуправления или независимости. Его заключения и рекомендации по этому вопросу приводятся ниже в кратких сведениях о положении в подопечных территориях. В момент составления настоящего доклада Совет еще не приступил к дальнейшему рассмотрению вопроса об особом разделе, который должен быть включен в его доклад Генеральной Ассамблеи.

Другие решения, принятые Ассамблеей на ее десятой сессии по вопросам, связанным с границей Того и Сомали, также включены в приведенных ниже сведениях о положении в подопечных территориях.

2. Положение в подопечных территориях

А. Подопечные территории в Восточной Африке

а) СОМАЛИ ПОД ИТАЛЬЯНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Вопрос о дальнейшем приближении Сомали к достижению цели независимости не позднее 1960 года находится на рассмотрении Совета по Опеке на его восемнадцатой сессии. Последние несколько месяцев представляют собой период, отмеченный созданием в территории новых представительных законодательных и исполнительных органов, обеспечивающих населению территории в один миллион двести пятьдесят тысяч человек более важную роль в управлении собственными делами.

Учреждение этих органов, в общем, соответствует рекомендациям Совета и выраженным им на предыдущих сессиях пожеланиям, а также принимается во внимание мнение, высказанное Консультативным советом Организации Объединенных Наций для Сомали, относительно того, что политические учреждения должны быть созданы значительно раньше, чем за восемнадцать месяцев до окончания периода опеки, т.е. срока, установленного для представления

Совету по Опеке планов по передаче функций правительства.

Новое Законодательное собрание территории состоит из шестидесяти членов, косвенно избираемых сомалийским населением, и из десяти членов, избираемых несомалийскими общинами. Оно обладает, согласно заявлению управляющей власти, всеми полномочиями, присущими законодательному органу, за исключением права решения вопросов, которые по Соглашению об опеке входят в компетенцию управляющей власти. Таким образом за администратором оставлено право санкционировать законы, однако, было дано заверение, что вето будет налагаться им только в исключительных случаях.

Вслед за выборами в законодательный орган вскоре были предприняты шаги к созданию сомалийского правительства, состоящего из совета министров, возглавляемого премьером. Было указано, что этот орган будет вестись внутренним управлением территории, в то время как управляющая власть попрежнему будет полностью ответственна за международные сношения и оборону страны, за работающий в территории итальянский персонал, за экономическое планирование и за внешнюю торговлю, пока итальянское правительство продолжает финансирование территории.

В результате этих событий на восемнадцатой сессии Совета по Опеке в составе делегации управляющей власти появился первый премьер-министр Сомали и должностные лица нового Законодательного собрания. Среди них были политические лидеры, уже знакомые Организации Объединенных Наций в роли подателей петиций, в частности премьер-министр, который выступал уже в Совете по Опеке и в комитетах Генеральной Ассамблеи, когда обсуждался вопрос о судьбе бывших итальянских колоний.

По имеющимся сведениям «сомализация» административного аппарата протекает быстро. Что касается политической области, то предполагается ввести всеобщее избирательное право для взрослого мужского населения и прямые выборы ко времени возобновления состава Законодательного собрания в 1958 году и консультироваться с этим собранием при разработке планов по передаче ему власти, а, быть может, и при составлении конституции нового государства.

Получены также сведения об успехах в переговорах по урегулированию проблемы установления границы между подопечной территорией и Эфиопией, проблемы, служившей предметом периодических рекомендаций со стороны Совета и Генеральной Ассамблеи. На десятой сессии Генеральной Ассамблеи Четвертый комитет выслушал новые заявления по этому вопросу представителей двух заинтересованных правительств и одного из политических деятелей Сомали, причем Ассамблея в резолюции 947 (X) рекомендовала ускорить непосредственные переговоры. Эти переговоры были начаты в Аддис-Абебе в марте 1956 года.

Доминирующей проблемой в экономической области попрежнему остается укрепление и внесение разнообразия в народное хозяйство страны, являющееся в основном земледельческим и скотоводческим, с тем чтобы обеспечить гражданам будущего государства прогрессивное повышение их жизненного уровня и достаточные местные доходы для оплаты социального

и других видов обслуживания, а также дальнейшего экономического развития. Управляющая власть приступила к проведению плана развития, а тем временем правительство Соединенных Штатов внесло свою долю в фонд развития, и Международный банк реконструкции и развития послал в отчетном году в территорию для обследования положения миссию, доклад которой еще не получен. Значительный интерес возбуждает возможность обнаружения в территории нефти в количестве, имеющем торговое значение, причем в этом году было приступлено к пробным бурениям.

В области социального развития Совет в прошлом отмечал отрицательное влияние плохих санитарных условий на общий социальный и экономический прогресс. Он с удовлетворением отметил проведение и планирование кампаний по борьбе с различными заболеваниями, неправильным питанием и настоятельно рекомендовал обратить особое внимание на подготовку сомалийского медицинского и санитарного персонала. Совет также считал, что необходимо предпринять научное исследование привычек, обычаев, традиций и жизненного уклада кочевников, которые представляют собой значительную часть населения. Управляющая власть считает, однако, что у нее имеется достаточно материала по этим вопросам, для того чтобы выработать программу, которая даст возможность кочевникам более активно содействовать возрастающей продукции территории.

Совет рекомендовал принять более энергичные меры для увеличения посещаемости школ и числа сомалийских учителей и, в особенности, для развития профессиональной подготовки.

б) ТАНГАНЬИКА

Неуклонный прогресс во всех областях в Танганьике, являющейся самой крупной подопечной территорией, был отмечен с удовлетворением Советом по Опеке на его семнадцатой сессии. Вместе с тем, была вновь подчеркнута желательность развития у восьмимиллионного африканского населения и значительно меньших по их численности азиатских и европейских общин территориального сознания, а также предоставления, в особенности, африканцам возможности играть главную роль в объединенной стране. Совет с удовлетворением отметил, что управляющая власть придерживается политики, направленной на установление дружественных отношений и эффективного сотрудничества между различными группами населения и что африканцам вообще, благодаря недавно проведенным конституционным реформам, была отведена более значительная роль в управлении общественными делами и что они принимают возрастающее участие также в других областях жизни территории. Совет выразил надежду, что управляющая власть будет продолжать действовать в этом направлении ускоренным темпом и что в результате будет создано единое общество, в котором африканцы будут играть соответствующую роль.

Рассматривая работу за первоначальный период нового Законодательного совета, учрежденного в 1955 году на основе равного представительства трех главных групп населения в меньшинстве этого совета, состоящем из лиц, не находящихся на государственной службе, Совет по Опеке считал, что удовлетворительное, по полученным сообщениям, функциониро-

вание этого органа и свободный от расовых предубеждений подход его членов к обсуждаемым вопросам позволяют надеяться на успех нового шага в конституционном развитии, а именно введения в некоторых районах выборов на основе общего избирательного списка. Совет напомнил, однако, о ранее высказанном им пожелании, чтобы сохранение отдельного представительства, даже паритетного, рассматривалось как переходная мера, и выразил надежду, что последует дальнейшее увеличение представительства африканцев, с тем чтобы, как только это окажется возможным, был создан, в соответствии с пожеланиями населения, выборный представительный орган. Совет также приветствовал новую систему, согласно которой члены территориального Исполнительного совета, не состоящие на государственной службе, сосредоточивают свое внимание на работе нескольких правительственных департаментов, и выразил надежду, что эта мера приведет к министерской ответственности и, опять-таки, к более широкому африканскому представительству.

Совет выразил удовлетворение дальнейшими успехами, достигнутыми в реформе органов местного управления, и возможностью их преобразования на выборной основе. Он еще раз выразил надежду на то, что будет установлена, как только представится возможным, система всеобщего избирательного права и общего избирательного списка как для центральных, так и для местных правительственных органов. Совет также принял к сведению некоторые новые законы, регулирующие различные аспекты политической деятельности, и выразил надежду, что, ввиду определенного усиления политической деятельности среди африканцев, управляющая власть будет и далее с чрезвычайной осторожностью проводить эти мероприятия, дабы не могло возникнуть подозрения, что она мешает свободному развитию политического сознания и политической организации населения территории.

В экономической области Совет нашел значительный прогресс. Он, как и раньше, уделял внимание разработке планов привлечения африканцев в экономические предприятия и выдачи денежных ссуд африканским фермерам. Совет полагал, что кооперативное движение является одним из наиболее эффективных способов предоставления африканцам большего участия в экономической жизни территории, и приветствовал продолжающийся успех этого движения. Относительно земельного дела племени меру, — спора, которому Совет уделял внимание в течение нескольких лет, — Совет отметил признаки возможного урегулирования этого дела в предложениях сдать племени меру в аренду некоторые земли в общем районе, являющемся предметом спора, земли, покинутые недавно занимавшими их европейцами.

Принимая во внимание свои прошлые рекомендации о том, чтобы путем воспитания общественного мнения, а если понадобится, то и изданием уголовных законов, были приняты все меры, чтобы положить конец всем видам расовой дискриминации в территории, Совет выразил удовлетворение, получив сведения об успехах в восстановлении общественного мнения против расовых споров и дискриминации. Он также с удовлетворением отметил старания управляющей власти улучшить положение женщины путем расширения ее поля деятельности и выразил надежду, что шаги в этом направлении будут

продолжаться. Отмечая улучшения в медицинском обслуживании, Совет также выразил надежду, что и в этой области работа будет продолжаться.

Что касается народного образования, то Совет подтвердил свое прежнее мнение о том, что продолжающееся существование отдельных школ для каждой из расовых групп служит препятствием к созданию единого и однородного общества, и снова настоятельно рекомендовал управляющей власти постепенно учреждать межрасовые школы и объединить систему образования. В рамках существующей системы Совет приветствовал то обстоятельство, что посещаемость в африканских начальных школах превысила цифры, предусмотренные в десятилетнем плане, осуществление которого было начато в 1947 году. Он обратил, однако, внимание на уменьшение числа учащихся в промежуточных и средних школах и ограничение возможностей поступления в эти учебные заведения. Совет приветствовал создание целевого фонда для учреждения высших учебных заведений и расширение профессионального образования.

При рассмотрении вопроса о достижении самоуправления или независимости в свете резолюций Генеральной Ассамблеи Совет решил обратить внимание Ассамблеи на возражения управляющей власти против всякой попытки установить срок для достижения этой цели, как это было предложено Выездной миссией 1954 года. Однако, в то же самое время Совет сделал рекомендации в связи с пожеланием Генеральной Ассамблеи о том, чтобы ей был сообщен предположительный срок, необходимый для проведения мер, предназначенных для создания необходимых предпосылок для достижения этой цели. Пользуясь в отношении этого аспекта вопроса словами Выездной миссии, Совет предложил управляющей власти обратить внимание на ту точку зрения, что более точное указание тех мер и способов, которыми должны быть достигнуты самоуправление или независимость, даст населению подопечной территории больше целеустремленности и укажет ему пути для достижения конечной цели; что установление в последовательном порядке целей планов и программ в областях политической, экономической, социальной и народного образования будет содействовать созданию атмосферы понимания и доверия, в которой территория сможет скорее и гармоничнее идти к намеченной цели. Поэтому Совет рекомендовал управляющей власти указать установленные в последовательном порядке промежуточные цели и сроки в областях политической, экономической, социальной и народного образования, которые будут способствовать созданию условий для достижения самоуправления или независимости.

с) РУАНДА-УРУНДИ

В отношении густо населенной и гористой Руанда-Урунди, где проживает более четырех миллионов человек, Совет пришел к убеждению, что в этой территории достигнуты новые заметные успехи, и выразил надежду, что будут приложены дальнейшие усилия для достижения территорией предусмотренных Уставом целей.

Совет опять уделил внимание вопросам о статусе африканских жителей и об их политическом воспитании. Вернувшись к системе регистрации коренных жителей под наименованием «цивилизованных» аф-

риканцев, желающих подчиниться европейской гражданской юрисдикции, Совет считал, что управляющая власть должна принять все необходимые меры к тому, чтобы не было признанного разделения населения на группы или классы, имеющие различное правовое положение. Совету было сообщено, что имеются предложения изменить состав территориального консультативного органа, известного под названием Совета вице-генерал-губернаторства; он приветствовал намечаемое расширение этого органа, увеличение числа его африканских членов и приобретение им вообще более представительного характера. Совет с особым удовлетворением отметил, что предполагается представить эти предложения на обсуждение самого Совета, и высказал надежду, что изменение его состава со временем приведет к рассмотрению также и способов расширения его функций. Что касается персонала центральной администрации, то, отмечая то обстоятельство, что главным способом, которым управляющая власть старается предоставить африканцам больше участия в управлении их собственными делами, служит эволюция их собственных учреждений, Совет считал необходимым с еще большей энергией заняться подготовкой африканцев к занятию ответственных должностей и с удовлетворением отметил, что такие должности будут доступны квалифицированным кандидатам.

Он также с удовлетворением отметил хорошее функционирование до сего времени недавно учрежденных местных советов; Совет по Опеке был уверен в том, что благодаря этому опыту народ сможет в большей степени осуществлять контроль над своими собственными делами. Он приветствовал намерение расширить основу представительства в этих советах и выразил надежду, что эта мера возможно скорее приведет к установлению системы прямых выборов, приспособленной к местным условиям и основанной на избирательном праве всего взрослого населения. Разделение территории на две страны (*paus*) в политическом и социальном отношении, т.е. на Руанда и Урунди, снова привлекло к себе внимание Совета. Хотя и признавая, что дальнейшее развитие отношений между обеими группами населения должно в значительной мере зависеть от него самого, Совет выразил уверенность в том, что управляющая власть будет поощрять более тесный контакт между ними.

Экономическое развитие территории снова произвело благоприятное впечатление на Совет, который в то же самое время настаивал на том, чтобы управляющая власть продолжала изыскивать средства для удовлетворения признанной нужды в большем разнообразии народного хозяйства и для увеличения той роли, которую играет в нем африканское население. Заботясь о прокормлении непрестанно увеличивающегося населения при наличии естественных ограничений для значительного сельскохозяйственного развития, Совет предложил и далее сосредоточивать все усилия на поощрении улучшенных методов земледелия и на введении новых коммерческих культур. Он связал проблему роста численности населения с развитием обрабатывающей промышленности и с интересом отметил меры, принятые в этой области. Что касается коренных жителей и их скота, то Совет, с одной стороны, приветствовал дальнейшие усилия, направленные на упразднение полуфеодальной системы *убухаке*, а с другой стороны, с интересом отметил проведение первых опы-

но-показательных проектов по изучению вопроса о планомерном использовании естественных ресурсов страны.

В области социального развития были вновь признаны достижения бельгийских властей и религиозных миссий. В связи с продолжающимся применением комендантского часа и ограничением свободы передвижения, о которых Совет уже ранее выражал беспокойство, он принял к сведению заверение представителя управляющей власти в том, что он будет просить о пересмотре этих вопросов в консультации с различными советами территории. Что касается труда, то Совет приветствовал упразднение в 1956 г. наказания каторжными работами за нарушение рабочих контрактов и выразил надежду, что управляющая власть будет всячески содействовать образованию профсоюзов. Медицинское и санитарное обслуживание удостоилось большой похвалы со стороны Совета, причем он настоятельно рекомендовал особое внимание обращать на образование и подготовку квалифицированных врачей-африканцев.

Совет был удовлетворен общим прогрессом в области образования и среди новых достижений приветствовал первый опыт светского образования и создание в Бельгийском Конго высших учебных заведений, к которым будут иметь доступ учащиеся из подопечной территории. Совет полагал, что вопросы школьной инспекции и сокращения числа учащихся после первого или второго года начального обучения требуют постоянного к себе внимания и что необходима более щедрая программа стипендий на образование заграницей.

Совет постановил передать на обсуждение Генеральной Ассамблеи мнение управляющей власти, что невозможно установить предельный срок для достижения территорией самоуправления или независимости, как это предлагала Выездная миссия 1954 года. Однако, как и в отношении Талганьики, Совет высказался за более определенное заявление относительно мер и способов, которыми должна быть достигнута эта цель, а также рекомендовал управляющей власти установить в последовательном порядке промежуточные цели и сроки в областях политической, экономической, социальной и народного образования, благодаря которым будут созданы необходимые условия для достижения этой цели.

В. Подопечные территории в Западной Африке

а) ТОГО ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Положение, создавшееся, с одной стороны, в связи с движениями за и против объединения народов эве Западной Африки и более поздним движением за объединение обеих территорий Того в целом, а с другой стороны, в связи с быстрым прогрессом Золотого Берега в сторону независимости, продолжало развиваться в течение рассматриваемого периода. В течение последних нескольких лет вопрос о положении Того под британским управлением становился все более срочным, так как эта территория управляется в качестве неотъемлемой части Золотого Берега, а вместе с тем продолжает признаваться взаимная связь проблем Того под британским управлением с проблемами Того под французским управлением.

После того как Генеральная Ассамблея на своей

девятой сессии постановила (резолюция 860 (IX)), что надлежит принять меры к выяснению пожеланий населения Того под британским управлением, не предвосхищая конечного решения, на котором оно может остановиться, Выездная миссия 1955 года в Того представила специальный доклад с описанием положения в обеих подопечных территориях и соответствующими рекомендациями. Миссия предложила в первую очередь провести плебисцит для выяснения, желает ли население Того под британским управлением объединения с независимым Золотым Берегом или предпочитает отделение от Золотого Берега и продолжение опеки. Если населением всей территории будет избрано второе решение или если за него выскажется северная или южная часть территории, то окончательное решение будет принято лишь после того, как определится политическое будущее Того под французским управлением. Здесь также нужно будет выяснить пожелание населения, предпочтительно путем плебисцита, как только территория достигнет достаточной степени политического развития и управляющая власть заявит, что территория к этому готова. Наконец, последний плебисцит должен быть проведен в любой оставшейся под опекой части Того под британским управлением.

Совет по Опеке на своей пятой специальной сессии, состоявшейся в ноябре 1955 года, решил, что высказанные Выездной миссией мнения послужат основой для определения тех мер, которые необходимо принять в целях выяснения пожеланий населения Того под британским управлением, и передал этот доклад Генеральной Ассамблее. Последняя, после того как ее Четвертый комитет снова заслушал устные заявления представителей всех главных заинтересованных в этом деле политических групп, приняла резолюцию 944 (X), в которой рекомендовала управляющей власти безотлагательно организовать и провести, под наблюдением Организации Объединенных Наций, плебисцит, путем которого население Того под британским управлением сделает выбор между двумя предложенными Миссией альтернативами. В целях наблюдения Ассамблея постановила назначить Комиссара Организации Объединенных Наций по плебисциту, при котором должны состоять наблюдатели и сотрудники, назначенные Генеральным Секретарем по консультации с Комиссаром. Ассамблея предложила Комиссару представить Совету по Опеке доклад для рассмотрения и передачи Генеральной Ассамблее на ее одиннадцатой сессии, чтобы Ассамблея могла, в консультации с управляющей властью, оценить результаты плебисцита и определить с учетом всех обстоятельств, какие надлежит принять дальнейшие меры по достижению независимости Золотым Берегом.

Плебисцит состоялся 9 мая 1956 г., и при составлении настоящего доклада Советом еще ожидался доклад Комиссара Организации Объединенных Наций по плебисциту г-на Эдуардо Эспиноса-и-Прието (Мексика). На повестке дня восемнадцатой сессии Совета значится также ежегодный отчет управляющей власти за 1954 год, который должен служить основой, дополненной более поздними сведениями, для рассмотрения Советом положения в территории и вопроса об участии в настоящий момент ее населения в общем развитии Золотого Берега и в дальнейших политических событиях в переходный его период перед достижением независимости.

b) ТОГО ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

О связи политического будущего этой территории, большей из двух территорий Того, с судьбой Того под британским управлением, говорилось выше. В резолюции 944 (X) Генеральная Ассамблея приняла во внимание то обстоятельство, что управляющая власть уже рассматривает возможность предпринять со временем опрос населения, и согласилась с заключением Выездной миссии о том, что осуществление намеченных политических реформ сыграет полезную роль, позволив в скором времени выяснить пожелание более чем миллионного населения в отношении его будущего прямыми демократическими методами. Она рекомендовала, чтобы опрос населения был произведен, как и в другой территории Того, под наблюдением Организации Объединенных Наций. Совету по Опеке было предложено на его предстоящей очередной сессии подвергнуть этот вопрос специальному изучению в консультации с управляющей властью.

На семнадцатой сессии Совета управляющая власть заявила, что в результате реформ, которые были введены в 1955 году, население территории достигло такой степени политической зрелости, которая указывает на близкое достижение целей международной системы опеки и которая позволит в скорости определить будущий статус территории. Управляющая власть обсуждает меры, которые должны быть приняты для выяснения пожеланий населения, и в ближайшем будущем представит в этой связи Совету по Опеке конкретные предложения. Совет, поэтому, включил этот вопрос в повестку дня своей восемнадцатой сессии. На своей семнадцатой сессии (резолюция 1371 (XVII)) он выразил надежду, что при представлении своего мнения управляющая власть примет во внимание целый ряд факторов, включая степень, в которой достигнуты цели Устава и выполнены постановления Соглашения об опеке, а также дальнейшие меры для достижения желаемых результатов.

Тем временем Совет подверг очередному ежегодному рассмотрению положение в территории, имея в своем распоряжении заключения Выездной миссии, а также представленную управляющей властью информацию. Рассматривая вопрос о том, как отразилось на политическом развитии территории ее приравнение к заморским территориям Французской Республики, Миссия отметила, что ни один из органов территории активно не участвует в законодательстве, что полномочия Территориальной ассамблеи ограничены изданием правил и административных распоряжений и что французский парламент по-прежнему является суверенным по всем вопросам. В виду того что французской конституцией такого положения для подопечных территорий не предусматривается, Миссия не видит препятствий к предоставлению Территориальной ассамблее полных законодательных полномочий и считает целесообразным, чтобы население начало принимать участие в законодательстве. Хотя реформы 1955 года, создавшие Правительственный совет и расширившие полномочия Ассамблеи, представляют собой значительный шаг вперед, они должны быть дополнены другими мероприятиями, если желать, чтобы территория достигла самоуправления и таким образом оказалась в состоянии выйти из положения подопечной территории. Миссия полагает, что необходимо принять

меры, благодаря которым Ассамблея превратится в законодательный орган с полными бюджетными правами, избираемый прямыми и всеобщими выборами, а Правительственный совет — в ответственный перед Ассамблеей настоящий кабинет министров.

Выслушав более широкое толкование полномочий территориальных органов со стороны управляющей власти, Совет с удовлетворением отметил расширение этих полномочий реформами 1955 года и заявление о том, что цели международной системы опеки весьма близки к осуществлению; в то же время он выразил надежду, что управляющая власть в скорости предпримет новые шаги к тому, чтобы предоставить Территориальной ассамблее все законодательные права, соответствующие степени эволюции территории. Совет также рекомендовал принять в ближайшем будущем меры к тому, чтобы Ассамблея превратилась в представительный орган, избираемый прямыми и всеобщими выборами, и чтобы расширить полномочия Правительственного совета и увеличить его ответственность перед Ассамблеей. В области местного управления Совет приветствовал предпринятые шаги к укреплению статуса и расширению полномочий окружных и муниципальных органов. Совет снова настоятельно рекомендовал, как он это делал уже неоднократно, проведение всех выборов на основе прямого и всеобщего голосования всего взрослого населения территории. Он приветствовал меры, принятые для «африканизации» гражданской службы. Обратив внимание на замечания Выездной миссии относительно некоторых аспектов политических свобод в территории и отметив, что свобода собраний обеспечена при условии соблюдения общественного порядка, Совет выразил надежду, что шаги, предпринимаемые для поддержания общественного порядка, таковы, что всем политическим партиям предоставляется неограниченная свобода собраний.

Совет выразил удовлетворение по поводу продолжающегося прогресса в экономической области и надежду на то, что управляющая власть будет продолжать свою теперешнюю политику увеличения финансовой помощи территории. Совет также с похвалой отозвался о мерах по улучшению сельского хозяйства и путей сообщения, а также о новом законе, обеспечивающем владение землей по обычному праву. Кроме того Совет рекомендовал дальнейшее промышленное развитие и предоставление более широкого участия в нем африканцам. Он приветствовал заверение относительно того, что африканским инвесторам будет предложено участвовать своими капиталами в новом предприятии по добыче фосфата. Совет с удовлетворением отметил меры, принятые для проведения финансовой реформы.

В социальной области Совет отдал должное управляющей власти за дальнейшие меры, направленные на применение кодекса труда и на предотвращение злоупотреблений в связи с системой выкупа за невесту, а также за эффективное функционирование медицинского обслуживания. Он рекомендовал улучшить тюремный режим, более энергично заняться женским образованием и улучшением положения женщины, а также увеличить численность медицинского персонала по всей территории. Успехи в области начального образования были должным образом оценены Советом, который считал, однако, что необходимо принять более энергичные меры для улучше-

ния среднего образования и выдавать больше стипендий на высшее образование, пока обследуются возможности учреждения высших учебных заведений в пределах самой территории.

Что касается установления предельных сроков для достижения самоуправления или независимости, то данные управляющей властью обещания представить в ближайшем будущем предложения относительно способа выяснения пожеланий населения заставило Совет воздержаться пока от каких-либо рекомендаций.

с) КАМЕРУН ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

При рассмотрении положения в Камеруне под британским управлением с населением около полутора миллиона человек Совет по Опеке особенно интересовался докладами о функционировании новых и в большинстве своем африканских органов управления, созданных в соответствии с конституцией Нигерии 1954 года. Совет отдал должное как управляющей власти, так и населению территории за достигнутые успехи, особенно в политической области, и согласился с мнением Выездной миссии 1955 г., что дальнейший прогресс в особенности необходим в областях экономической, социальной и народного образования.

Хотя Камерун управляется в качестве нераздельной части Федерации Нигерии, южный его район в настоящее время имеет свои собственные выборные исполнительные и законодательные органы. Северный район представляет собой неотъемлемую часть северного округа Нигерии и поэтому имеет те же областные и федеральные органы управления. Такая организация представляет собой, с точки зрения Совета, значительный шаг вперед в политическом развитии страны. В ожидании предстоящей в сентябре 1956 г. новой конференции представителей в Лондоне для обозрения конституционного прогресса Камеруна, Совет постановил, что не следует в какой бы то ни было мере предрешать результаты этой конференции. Он согласился с точкой зрения Выездной миссии, что необходимо избегать всякого опрометчивого решения в отношении некоторых вопросов, которые волнуют население Камеруна. Эти вопросы следующие: полное объединение северной части Камеруна с северной областью Нигерии; объединение двух частей Камеруна; объединение территории с Камеруном под французским управлением. Совет считал, что управляющая власть должна сосредоточиться на воспитании населения и наощрении более тесных контактов между различными его группами, с тем чтобы развить в народе дух социальной солидарности, который даст ему возможность принять решение относительно своего будущего с полным знанием обстановки.

Совет также занялся вопросом о предельных сроках для достижения самоуправления или независимости в связи с предстоящей лондонской конференцией. Он выразил надежду, что конференция осветит проблему достижения территории этой цели и укажет те мероприятия, которые могут потребоваться для ее осуществления. Он также высказал пожелание, чтобы его своевременно информировали о результатах конференции.

Совет приветствовал принятые или проектируемые меры по развитию избирательного права, организа-

ции местного управления, улучшению условий гражданской службы и разделению местной судебной и исполнительной власти. Он должным образом оценил достигнутый экономический прогресс и выразил надежду, что будет продолжаться развитие кооперативов, внесение разнообразия в сельскохозяйственные культуры, продукция экспортных товаров и развитие других аспектов в основном земледельческого хозяйства территории. Создание отдельного для Южного Камеруна комитета по развитию продукции было отмечено Советом с удовлетворением. Совет высказал мнение, что при выполнении планов развития территории было бы целесообразно предоставлять приоритет созданию показательных центров, технической помощи, образованию государственного капитала и подготовке дальнейшего промышленного развития. Совет приветствовал то обстоятельство, что проведение дорог уже отнесено к числу наиболее срочных задач.

Совет с удовлетворением отметил заявление Выездной миссии о том, что в территории повсеместно ощущается атмосфера свободы. Он с похвалой отозвался о стараниях управляющей власти поощрять участие африканцев в коммунальной работе и о продолжающемся прогрессе в медицинском и санитарном обслуживании. Совет отметил некоторое улучшение в деле народного образования, но считал темп развития в этой области слишком медленным по сравнению с темпом конституционного развития. Он выразил надежду, что все возможное будет сделано для увеличения числа школ и денежных средств для образовательных целей, в особенности в северных районах.

д) КАМЕРУН ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Что касается этой территории с более чем трехмиллионным населением, то достижения в областях экономической, социальной и народного образования были отмечены Советом с удовлетворением. В политической области его внимание главным образом сосредоточилось на политических событиях, завершившихся беспорядками в мае 1955 г., и их последствиях, а также на роспуске вслед за этим одной политической партии и двух связанных с ней организаций, изданием соответствующего закона.

Совет, выразив сожаление по поводу беспорядков и деятельности некоторых политических организаций, полагал, что роспуск этих партий нельзя считать окончательным решением вопроса; он выразил надежду, что проводимая в настоящее время управляющей властью политика успокоения вместе с продолжающимся энергичным выполнением программ реформ и общего развития приведут к восстановлению нормальной политической деятельности и положат конец существующему напряженному положению. Совет также выразил надежду, что все еще находящиеся в заключении лица будут в ближайшем будущем преданы суду и что управляющая власть проявит снисходительность к тем, кто был введен в заблуждение лживой и необузданной пропагандой.

Совет, выразив удовлетворение по поводу достигнутого в областях экономической, социальной и народного образования прогресса и приняв во внимание задержку в политическом развитии, которая могла, по его мнению, быть вызвана недавними событиями, высказал мысль, что для ускорения достижения политических целей международной системы опеки необходимо действовать в новом направлении. Совет

сочувственно отнесся к многообещающим конституционным и организационным реформам, которые, по его сведениям, подготовляются французским правительством, и выразил надежду, что эти реформы будут в ближайшем будущем облечены в форму законов. Совет с большим удовлетворением отметил распространение смешанных сельских общин на всю южную часть Камеруна и выразил надежду, что в северной части в этом отношении будет достигнуто больше успеха. Он также с удовлетворением отметил «африканизацию» гражданской службы и выразил при этом надежду, что этот процесс будет продолжаться и в будущем. Кроме того, Совет выразил надежду, что находящийся, по имеющимся у него сведениям, на рассмотрении французского парламента законопроект о введении всеобщего избирательного права для взрослого населения на основе единой избирательной курии будет в скором времени принят и получит силу закона.

Прогресс в различных областях народного хозяйства, растущее участие в нем африканцев, создание стабилизационного фонда для цен на кофе, какао и хлопок, развитие кооперативов и индустриализация, внесение разнообразия в сельскохозяйственные культуры, меры по сохранению плодородия почвы и результаты первой фазы плана экономического и социального развития — все это заслужило похвалу со стороны Совета. В некоторых случаях Совет настоятельно предлагал прилагать дальнейшие усилия в том же направлении, а в других обращал внимание на конкретные проблемы, как, например, вредное выжигание зарослей и необходимость улучшения обработки шкур домашнего скота.

В отношении отдельных аспектов социального прогресса Совет выразил удовлетворение принятыми управляющей властью мерами для улучшения положения женщины и, в частности, для разрешения проблемы выкупа невест. Он приветствовал проведение в жизнь постановлений кодекса труда для заморских территорий и выразил надежду, что кодекс этот будет применяться полностью. Совет с удовлетворением отметил продолжающееся расширение медицинского и санитарного обслуживания и, в частности, выразил надежду, что больше африканцев будет готовиться к работе в этих областях. Кроме того, он рекомендовал продолжать улучшение жилищных условий и борьбу с алкоголизмом.

Совет с похвалой отозвался об общем прогрессе в области образования и в то же время обратил внимание на необходимость энергичнее заняться улучшением школьного дела, в особенности в Северном Камеруне. Он также указал на целый ряд конкретных проблем, как, например, на отсталость в деле образования девочек, на малое число детей в школах второй ступени, на острый недостаток подготовленных техников и ремесленников и на отсутствие в стране высших учебных заведений.

Касаясь вопроса о предельных сроках, Совет, как и в отношении Танганьики и Руанда-Урунди, упомянул о желательности более точного заявления относительно мер и способов, которыми должно быть достигнуто самоуправление или независимость, и рекомендовал, чтобы управляющая власть указала такие установленные в последовательном порядке промежуточные цели и сроки в политической, экономической, социальной областях и в области образования, благодаря ко-

торым будут созданы необходимые условия для достижения этих целей.

С. Подопечные территории в Тихом океане

а) ЗАПАДНОЕ САМОА

При рассмотрении на своей восемнадцатой сессии ежегодного отчета о Западном Самоа, а также доклада Выездной миссии, посетившей тихоокеанские подопечные территории в 1956 году, Совет по Опеке будет располагать перечнем предполагаемых сроков прохождения предстоящих стадий конституционного развития, которые предшествуют окончательному достижению самоуправления.

Эти предложения были выработаны в результате ряда консультаций и обмена мнениями между самоанским народом и его представителями и правительством Новой Зеландии, главным этапом которых явился конституционный съезд, происходивший в конце 1954 года. В этих предложениях предусматривается создание к 1960 году правительства полного состава, возглавляемого премьером, избираемым законодательным органом из числа своих членов. Тогда, до заявления о том, что достигнуто окончательное самоуправление, останется провести только одно мероприятие, а именно, изменение статуса представителя Новой Зеландии в территории и взятие на себя главой государства полномочий и функций, соответствующих его положению. Вопрос о времени проведения этого последнего мероприятия явится предметом обсуждения между новым правительством Западного Самоа и правительством Новой Зеландии.

Предполагается, что дальнейшее конституционное развитие народа Западного Самоа, численность которого в настоящее время превышает 90 000 человек, должно пройти три основных этапа, для прохождения которых предложены определенные сроки. Первым шагом, предложенным на 1956 год и фактически осуществленным, было введение «системы членства» в правительстве, при которой избираемые члены существующего Исполнительного совета, так же как официальные члены, пользуются полным статусом в качестве лиц, ответственных за вверенные им департаменты. Вторым шагом, который совпадет с созданием в 1957 году нового законодательного органа, будет установление правительства с министерскими постами и с Исполнительным советом, функционирующим как совет министров. Третьим шагом, запланированным на 1960 год, будет создание правительства с кабинетом и премьером, председательствующим на заседаниях совета министров. Совет, который затем превратится в кабинет, будет состоять из членов законодательного органа, выбираемых премьером, за исключением министров юстиции и финансов, которые будут членами кабинета, по должности.

До того как эти предложения были в принципе одобрены в начале 1956 года представительными учреждениями подопечной территории, управляющая власть сосредоточилась на двух других условиях достижения самоуправления, на которые нужно было обратить внимание: активное использование и развитие экономических ресурсов страны и поддержание надлежащего уровня работы государственных служащих. Самоуправление, которого самоанский народ добивается с 1946 года, т.е. с того времени, когда запросили его мнения относительно условий Со-

глашения об опеке, по заявлению управляющей власти, больше не является политическим вопросом, а скорее представляет собой административную проблему большой важности.

На своей шестнадцатой сессии Совет по Опеке рассмотрел различные аспекты конституционных предложений, как они были сформулированы в то время. Совет одобрил успешную политику административной власти, направленную на то, чтобы поощрить народ к выработке твердой системы демократического самоуправления, и выразил надежду, что при его дальнейшей помощи это в скором времени будет достигнуто. Совет также настаивал на необходимости продолжать усилия для установления общего статуса для всех народов территории и выразил надежду, что samoанские лидеры, которые все еще настаивают на том, что активным и пассивным избирательным правом могут пользоваться в настоящее время только *матам* или главы крупных семей, признают желательность постепенного приспособления их системы к более современным демократическим методам и установления в конце концов всеобщего избирательного права.

Что касается экономического положения территории, то Совет на своей шестнадцатой сессии с удовлетворением отметил, что, как показало экономическое исследование, Западное Самоа располагает достаточными естественными ресурсами, чтобы продолжать значительное увеличение своего быстро возрастающего населения, которое при теперешнем темпе может в течение двадцати одного года увеличиться в два раза, без понижения при этом общего уровня жизни. Он настоятельно предлагал управляющей власти продолжать изучение средств увеличения сельскохозяйственного производства и уделять внимание созданию вспомогательных отраслей промышленности.

В вопросах социального развития Совет снова выразил надежду на введение рабочего законодательства в территории и на подготовку большего числа samoанцев для назначения их на ответственные медицинские должности. Совет рекомендовал ввести по возможности скорее обязательное начальное образование, а также увеличить число средних учебных заведений.

б) НОВАЯ ГВИНЕЯ

Совет также намерен рассмотреть на своей восемнадцатой сессии вопросы развития и другие проблемы примерно одного миллиона двухсот пятидесяти тысяч человек, составляющих население Новой Гвинеи, как они изложены в докладах управляющей власти и Выездной миссии 1956 года.

Во время предыдущего рассмотрения условий в территории Совет с удовлетворением отметил дальнейшее расширение сферы административного контроля или влияния. Рассматривая снова порядок, по которому подопечная территория управляется совместно с австралийской территорией Папуа так, что обе территории включены в единую исполнительную, законодательную и административную систему, Совет признал, что руководство различными видами общественного обслуживания правительственными департаментами вероятно каким-то образом содействует общему управлению территорией, в особенности на данной стадии развития. Совет, однако, снова повторил пре-

дыдущую рекомендацию о том, что мероприятия, вытекающие из этого союза, не должны препятствовать развитию Новой Гвинеи в качестве отдельной единицы.

Совет отметил, что, по мнению управляющей власти, в настоящее время наиболее эффективным средством дальнейшего политического развития коренного населения является недавно введенная система сельских советов. Совет, однако, попрежнему придавал значение также участию народа в Законодательном совете и рекомендовал, чтобы управляющая власть, в качестве своего первого шага, внушала более образованным элементам общества мысль о необходимости проявлять интерес к работе этой организации и присутствовать на ее сессиях. Что касается сельских советов, то, хотя Совет по Опеке с удовлетворением отметил их развитие, тем не менее он выразил беспокойство по поводу нежелания населения в некоторых районах признать авторитет местного правительства и рекомендовал, чтобы управляющая власть попыталась развить чувство ответственности у наиболее энергичной и образованной части населения.

Совет с удовлетворением отметил значительный экономический подъем который выразился в росте кооперативного движения среди местных фермеров, в развитии лесной промышленности и в повышении как сельскохозяйственного производства, так и суммы взимаемых в территории налогов и пошлин. Совет с одобрением отметил программу управляющей власти, направленную на повышение роли местного населения в экономике территории. Рассмотрев некоторые специальные экономические исследования, которые были произведены, Совет признал их как вклад, содействующий составлению общего исследования о ресурсах, которое Совет ранее рекомендовал использовать в качестве основы для выработки согласованной долгосрочной программы, в свою очередь, необходимой для нормального экономического развития территории.

Крупные непосредственные субсидии, предоставляемые ежегодно территории управляющей властью, не прошли мимо внимания Совета. Учитывая размеры этих субсидий, Совет должен был снова выразить надежду, что вопрос введения прямых налогов будет подвергнут дальнейшему изучению. Совет считал, что в дополнение к налогам, взимаемым сельскими советами, — единственная форма прямых налогов, существующая в территории, — все жители должны непосредственно взять на себя, каждый в соответствии со своими возможностями, определенную долю расходов администрации.

Совет с удовлетворением отметил дальнейшие успехи, достигнутые в области общественного здравоохранения, хотя он и обратил при этом внимание на все еще существующую необходимость в подготовке медицинского персонала из среды коренного населения. Совет также был удовлетворен прогрессом, достигнутым в области образования, однако он рекомендовал уделять специальное внимание вопросам развития среднего образования и набора преподавателей. Совет также приветствовал введение системы стипендий, которые выдаются для посылки учащихся из среды коренного населения в средние школы Австралии, и выразил благодарность управляющей власти за материальную поддержку, предоставляемую религиозным миссиям в их работе по образованию.

е) НАУРУ

Следует думать, что на своей восемнадцатой сессии, после того как Совет получит ежегодный отчет управляющей власти и доклад Выездной миссии 1956 года, он снова займется рассмотрением существующих условий и, в известном смысле, также и судьбы островитян, числом менее 2 000 человек, родиной которых является небольшой остров Науру, богатый фосфатными залежами.

Когда ранее, на своей шестнадцатой сессии Совет занимался рассмотрением положения в Науру, он вновь вернулся к вопросу о будущем этого народа, имея в виду то время, когда истощатся залежи фосфатов, что, как это тогда предполагалось, случится приблизительно через шестьдесят лет. Эта проблема возникла в связи с тем, что современная экономика территории основана главным образом на добыче и экспорте фосфатов, главным образом в Австралию и Новую Зеландию; только небольшая часть территории острова считается пригодной для сельского хозяйства. Тем временем, фосфатная промышленность, давая науруанскому народу различные доходы в виде арендной платы за разработку недр, субсидируя расходы на управление и развитие и в какой-то мере обеспечивая возможность найти оплачиваемую работу, позволяет поддерживать сравнительно высокий жизненный уровень коренного населения.

Совет с удовлетворением узнал о том, что продолжаются поиски ненаселенных и в других отношениях подходящих районов, за пределами Науру, в которых можно было бы когда-нибудь поселить его жителей. Совет также высказал предположение, что управляющая власть могла бы заняться дальнейшим рассмотрением возможности восстановления земли, на которой прекращена добыча фосфатов.

Что касается существующего в территории положения, то Совет снова ознакомился с работой местного Правительственного совета Науру, выразив при этом надежду, что управляющая власть будет продолжать разъяснять ему его полномочия, с тем чтобы он мог полностью их использовать, а также с тем чтобы постепенно был создан законодательный орган. Отметив сравнительное процветание, которое принесла острову политика управляющей власти в деле развития фосфатной промышленности, которая контролируется специальными уполномоченными, назначенными тремя государствами, составляющими управляющую власть, Совет, тем не менее, подчеркнул необходимость обеспечить, чтобы науруанцы получали максимальные выгоды от эксплуатации ресурсов острова. Совет настоятельно предлагал управляющей власти со всей настойчивостью проводить провозглашенную ею политику, направленную на то, чтобы науруанцы занимали больше ответственных положений в промышленности, и снова просил снабжать его наиболее полной информацией относительно постановки промышленности.

Совет выразил удовлетворение повышением основной минимальной заработной платы, а также мероприятиями для отмены законоположений, ограничивающих передвижение в ночное время как науруанцев, так и рабочих-иммигрантов. Совет выразил уверенность, что прилагаемые в настоящее время усилия в области образования будут продолжаться и что будут приняты необходимые меры, чтобы дать возможность

науруанцам получать высшее образование, как только они достигнут требуемого образовательного уровня.

д) ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ
ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

Совет по Опеке также готовит на своей восемнадцатой сессии свой годовой доклад Совету Безопасности о подопечной территории Тихоокеанские острова, определяемой как стратегическая зона. И в этом случае в его распоряжении будут как годовой отчет управляющей власти, так и доклад Выездной миссии 1956 года.

На своей шестнадцатой сессии Совет выразил удовлетворение достигнутым во всех областях прогрессом и пришел к заключению, что управляющая власть содействует развитию коренного населения в полном согласии с его пожеланиями.

Совет вновь уделил внимание рассмотрению вопроса о перемещении определенных групп населения в результате испытания атомного оружия в период с 1946 по 1954 год. Совет приветствовал сообщение о том, что население кораллового острова Утерик возвратилось в свои дома и что жители острова Ронгелал будут возвращены при первой же возможности, а также выразил удовлетворение мероприятиями для обеспечения благосостояния перемещенных жителей островов. На своей семнадцатой сессии Совет рассмотрел петицию, представленную жителями Маршалловых островов перед новыми атомными испытаниями, производившимися в этой области весной 1956 года; в этой петиции они вновь, как и в 1954 году, просили либо о прекращении подобных испытаний, либо, если они рассматриваются как абсолютно необходимые для блага всего мира, о заблаговременном принятии всех возможных мер предосторожности. Ознакомившись с соображениями управляющей власти относительно причин, вызывающих необходимость дальнейших испытаний, и выслушав ее объяснения относительно предпринимаемых мер предосторожности, Совет принял резолюцию, в которой подтверждается резолюция, принятая по петиции, представленной в 1954 году, и рекомендуется предпринять все необходимые меры против любой возможной опасности, удовлетворять немедленно все справедливые требования жителей островов Бикини и Эниветок, которые были перемещены во время прежних испытаний, и компенсировать убытки всех семей, которые были временно эвакуированы.

В своих заключениях, к которым он пришел, и рекомендациях по политическим вопросам, сделанных им на шестнадцатой сессии, Совет, исходя из существующего географического разделения компетенции гражданской и военно-морской администрации, принял к сведению заверения в том, что между всеми ее инстанциями поддерживается тесная связь, и выразил надежду, что будет проявлена забота о том, чтобы обеспечить единообразие административного управления.

Сообщалось о значительных успехах в деле постепенного замещения иностранных чиновников администрации коренными жителями и назначения последних на более ответственные должности во всех случаях, когда это возможно. Совет выразил надежду, что будет сделано все возможное, чтобы назначить на ответственные должности дополнительное число микронезийцев. Совет также одобрил политику управляющей власти, направленную на содействие политиче-

скому развитию местных правительственных органов; в то же самое время он выразил надежду, что управляющая власть сможет найти возможным постепенно ввести большее единообразие в методы, которыми обеспечивается представительство в различных сельских советах.

Совет, напоминая о своей прежней рекомендации относительно необходимости продолжения усилий, направленных на расширение и достижение большего разнообразия экономики территории, с удовлетворением отметил мероприятия, предпринятые управляющей властью в этом отношении. Совет отметил те специальные усилия, которые были приложены управляющей властью для дальнейшего расширения программ сельскохозяйственного развития, и предложил, чтобы управляющая власть изучила возможности оказания помощи сельскохозяйственным кооперативным объединениям как производственным, так и торговым. Совет также выразил надежду на возможно скорейшее производство предполагаемого исследования бокситовых и марганцевых месторождений и что управляющая власть будет продолжать свою политику безотлагательного удовлетворения претензий на землю.

Совету было сообщено о той поддержке, которую управляющая власть оказывает местным общинам в деле увеличения их участия в финансировании и организации начального образования. Совет с удовлетворением отметил это обстоятельство и выразил надежду, что управляющая власть будет продолжать предпринимать все необходимые шаги, чтобы предоставить возможность получения образования всем детям школьного возраста, число которых быстро возрастает. Совет рекомендовал сделать все возможное для того, чтобы повысить уровень среднего образования и также предложил управляющей власти и далее уделять серьезное внимание вопросам подготовки, условий службы и заработной платы преподавателей из числа коренного населения.

3. Вопрос о Юго-Западной Африке

Повторяемая ежегодно, начиная с 1946 года, рекомендация Генеральной Ассамблеи относительно того, чтобы подмандатная территория Юго-Западная Африка была включена в международную систему опеки, вновь оказалась не выполненной. Правительство Южно-Африканского Союза даже не нашло возможным пойти навстречу неоднократно выраженному желанию Генеральной Ассамблеи, чтобы оно возобновило переговоры с Комитетом по Юго-Западной Африке по вопросу о выполнении консультативного заключения, вынесенного Международным Судом в 1950 году, и помогло Комитету в выполнении возложенной на него задачи изучения положения в территории.

В результате такого положения в течение всего 1955 года Комитет вторично был вынужден самостоятельно изучать положение в территории, после чего он представил Генеральной Ассамблее на ее десятой сессии второй доклад.

Комитет, среди прочего, отметил, что территория, в составе населения которой в 1954 году было 393 700 африканцев и других неевропейских народностей и 53 600 европейцев, с 1951 года был представлен (европейцами) в обеих палатах парламента Южно-Африканского Союза. Комитет нашел, что правовые аспекты этого представительства имеют кардинальное

значение для будущего территории, и предложил, чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела желательность выяснения связанных с этим положением правовых аспектов с учетом статуса территории, как находящейся под международным мандатом.

Комитет отметил, что горная промышленность, продукция которой в 1953 году выразилась в 21 928 717 ф. ст., продолжает играть основную роль в экономике территории. Каракулеводство рассматривается как наиболее важная отрасль сельского хозяйства; разведением каракулевых овец занимаются почти исключительно на фермах, принадлежащих европейцам. Комитет одобрил рекомендации территориальной исследовательской комиссии относительно изучения возможности постепенного перехода от разведения коз к разведению овец в резервациях для коренного населения, и утвердил инструкцию и руководство, в которых предлагаются методы разведения и продажи, а в тех случаях, когда это окажется непрактичным, — производства шкур козлят. Комитет также считал, что осуществление рекомендации другой исследовательской комиссии о создании центральной бойни и экспортного центра также будет в интересах территории.

Комитет отметил, что местные правительственные комиссии признали важность развития водных ресурсов и мелиорации и сохранения почвы. Однако он выразил беспокойство по поводу тех ограниченных средств, которые выделялись для этой цели. Он предложил союзному правительству выяснить возможности получения технической и финансовой помощи от Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

В конце 1952 года 45 процентов всей земли принадлежало европейцам, которые составляли менее 12 процентов населения, тогда как африканцам и другим народностям, которые составляли свыше 88 процентов населения, принадлежало примерно только 26 процентов всей земли. Комитет выразил глубокое беспокойство по поводу такого несоответствия и заявил, что требования европейских фермеров о выделении им дополнительных земельных участков могут привести к дальнейшему сокращению земли, выделенной для африканцев и других народностей.

Рассматривая социальные условия в территории, Комитет отметил, что продолжают строиться ограничения свободы передвижения африканского населения и других неевропейских народностей. Комитет выразил глубокое убеждение в том, что эти ограничения приведут к созданию таких социальных и политических условий, которые неблагоприятно отразятся на всем населении территории, и настаивал, чтобы такие дискриминационные ограничения были отменены в территории как в законах, так и на практике. Комитет также рекомендовал улучшить условия труда и систему образования. Комитет обратил особое внимание на расовый дискриминационный подход при ассигновании средств на образование и при предоставлении школьных возможностей различным общинам, а также при установлении заработной платы и других видов вознаграждения для преподавателей.

В своих заключительных замечаниях Комитет снова заявил, что после примерно четырех десятилетий управления этой подмандатной территорией, коренное население все еще не участвует в ее политическом развитии, а в экономическом развитии оно участвует

только в качестве рабочей силы; в социальной области и в области образования положение также является далеко не удовлетворительным. Широко распространена расовая дискриминация. После второго года изучения условий он не обнаружил никаких значительных улучшений морального и материального благосостояния коренного населения: было ясно, что основные усилия управляющей власти были направлены почти исключительно на удовлетворение запросов европейского населения территории, зачастую в ущерб интересам коренного населения. С другой стороны, Комитет отметил, что делаются попытки учесть проблемы территории, и выразил надежду, что будут выполнены некоторые рекомендации территориальных исследовательских комиссий.

В резолюции 941 (X), которая являлась одной из десяти резолюций, принятых на десятой сессии по вопросу о Юго-Западной Африке, Генеральная Ассамблея утвердила доклад Комитета по Юго-Западной Африке и предложила союзному правительству уделить серьезное внимание замечаниям и рекомендациям Комитета и изучить возможность разработки мер для выполнения этих рекомендаций с целью выполнения своих обязательств и функций, вытекающих из мандата. Ассамблея снова предложила союзному правительству сотрудничать с Комитетом. Она также предложила Комитету, при составлении своего следующего и всех будущих докладов, включать свои рекомендации по каждому аспекту существующего в территории положения, указывая конкретные мероприятия, которые, по мнению Комитета, правительство Южно-Африканского Союза должно провести, чтобы обеспечить выполнение своих обязательств и функций, вытекающих из мандата.

В резолюции 940 (X) Генеральная Ассамблея вновь напомнила о принятых ею на предыдущих сессиях резолюциях, в которых рекомендовалось включить эту территорию в систему опеки. В резолюции 934 (X) она приняла и одобрила консультативное заключение Международного Суда, в котором поддерживается выдвинутое Ассамблеей предложение относительно необходимости большинства в две трети голосов для решения вопросов, относящихся к докладам и петициям, касающимся территории Юго-Западной Африки; в резолюции 942 (X) Ассамблея постановила запросить у Суда новое консультативное заключение по вопросу о предоставлении Комитетом по Юго-Западной Африке отдельным лицам права делать устные заявления. Ассамблея также приняла пять резолюций, касающихся петиций, и одну резолюцию, касающуюся предоставленного Четвертым комитетом пастору Майкелю Скотту права выступить с устным заявлением.

Ввиду отсутствия каких-либо изменений в позиции правительства Южно-Африканского Союза, Комитет постановил в 1956 году в третий раз заняться изучением положения в территории на основе информации, представленной Генеральным Секретарем и составленной главным образом по официальным источникам.

В этом году, а именно 1 июня, Международный Суд вынес консультативное заключение по этому новому вопросу. Согласно этому заключению предоставление Комитетом по Юго-Западной Африке подателям петиций права делать устные заявления соответствует консультативному заключению, вынесенному Судом 11 июля 1950 года.

4. Декларация о самоуправляющихся территориях

а) ПЕРЕДАЧА ИНФОРМАЦИИ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА

В 1955 году, согласно статье 73е Устава, семью управляющими державами-членами Организации была передана Генеральному Секретарю информация, касающаяся пятидесяти восьми территорий, тогда как в 1954 году такая информация была передана о пятидесяти девяти территориях. Это сокращение числа территорий объясняется прекращением передачи информации, касающейся Гренландии.

Вслед за приемом в декабре 1955 года шестнадцати государств в члены Организации Объединенных Наций Генеральный Секретарь 24 февраля 1956 г. направил каждому из них письмо, обращая их внимание на обязанности, принимаемые согласно главе XI Устава членами Организации Объединенных Наций, несущими или принимающими на себя ответственность за управление территориями, которые еще не достигли полного самоуправления. Генеральный Секретарь предложил новым членам Организации сообщить ему, есть ли у них какие-либо территории, которые имеются в виду в статье 73 и ответственность за управление которыми они несут. Генеральный Секретарь также обратил их внимание на соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, включая резолюцию 845 (IX), в которой всем государствам-членам Организации Объединенных Наций предлагается распространять среди жителей самоуправляющихся территорий сведения о предлагаемых возможностях получить образование и профессиональную подготовку. По настоящее время Генеральный Секретарь получил ответы от Австрии, Венгрии, Ирландии, Италии, Камбоджи, Лаоса, Ливии, Румынии, Финляндии и Цейлона, в которых указывается, что эти страны не управляют территориями, которые имеются в виду в статье 73 Устава. Генеральный Секретарь уведомит Генеральную Ассамблею о дальнейших ответах, которые он возможно получит после опубликования настоящего доклада.

Согласно резолюциям 218 (III) и 846 (IX) Генеральной Ассамблеи Генеральный Секретарь составил к одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи полные сводки данных о положении в пятидесяти восьми самоуправляющихся территориях, в отношении которых ему была передана информация. Эти сводки обычно охватывают 1954 календарный год или 1954/1955 административный год, однако в них также, там где это возможно, включена информация за два предыдущих года, а также за 1948 год. Сводки были также представлены Комитету по информации о самоуправляющихся территориях на его седьмой сессии.

Как и в предыдущие годы, большинство государств-членов Организации, передающих информацию, пользовалось в качестве руководства пересмотренной Стандартной формой, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 551 (VI) и дополненной в резолюции 930 (X). Некоторые государства-члены также добровольно передали информацию относительно управления, как это предлагается в резолюциях 144 (II), 327 (IV) и 848 (IX).

б) РАССМОТРЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

1) Общие сведения

На своей десятой сессии Генеральная Ассамблея постановила, что было бы желательно на основе ин-

формации, передаваемой Генеральному Секретарю согласно статье 73е Устава, изучить прогресс, достигнутый в самоуправляющихся территориях со времени создания Организации Объединенных Наций. Генеральному Секретарю было предложено консультироваться с специализированными учреждениями по главным вопросам, которые могли бы способствовать такому изучению. Согласно этой резолюции Генеральный Секретарь представит Ассамблее на ее одиннадцатой сессии доклад по этим вопросам.

В ходе дискуссий на седьмой сессии Комитета по информации о самоуправляющихся территориях обращалось внимание на то, что члены Комитета считали недостатками в информации, представляемой Комитету. В связи с предполагаемым изучением прогресса, достигнутого в территориях, предлагалось, чтобы Ассамблея изучила Стандартную форму с тем, чтобы определить, насколько достаточной является представляемая информация. Указывалось также, что Секретариат сможет подготовить к следующей сессии Комитета анализ того, как пользовались Стандартной формой те государства-члены Организации, которые представляют информацию.

Несколько членов Комитета упомянуло о работе неправительственных организаций в самоуправляющихся территориях в экономической и социальной областях и в области образования. Было предложено включать в информацию, передаваемую согласно статье 73е, описание работы таких организаций.

В 1955 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 933 (X) постановила продлить на три года существование Комитета по информации о самоуправляющихся территориях на тех же основаниях, как это указано в резолюции 332 (IV). Действуя от имени Ассамблеи, Четвертый комитет переизбрал Индию, Ирак и Китай, и избрал Венесуэлу в члены Комитета. Поэтому во время седьмой сессии в состав Комитета входило семь управляющих территориями членов Организации, а также Бирма, Венесуэла, Гватемала, Индия, Ирак, Китай и Перу. Срок полномочий Бирмы и Гватемалы истекает в 1956 году. В работе Комитета также участвовали Продовольственная и сельскохозяйственная организация, Международная организация труда, Просветительная, научная и культурная организация Объединенных Наций и Всемирная организация здравоохранения.

ii) Положение в области образования

В 1956 году Комитет по информации о самоуправляющихся территориях уделил особое внимание положению в области образования. Специалисты-консультанты по вопросам образования были прикомандированы к делегациям Гватемалы, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции.

Секретариат составил для Комитета обзор общего развития образования в территории с 1953 года и доклады о среднем образовании, подготовке преподавателей, статусе преподавателей и финансировании высшего образования. ЮНЕСКО подготовила для Комитета доклады о застое, наблюдаемом среди учащихся в начальных школах, а также об искоренении неграмотности и о материалах для чтения для лиц, только что обученных грамоте.

Как и в предыдущие годы, Комитет назначил подкомитет с широким кругом ведения для составления

и предоставления на рассмотрение Комитета доклада о состоянии образования в самоуправляющихся территориях. В состав этого подкомитета вошли: Австралия, Бирма, Венесуэла, Гватемала, Индия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция. Представитель ЮНЕСКО также принял участие в его работе. Этот доклад был одобрен Комитетом по информации и будет представлен Генеральной Ассамблее.

Комитет был поставлен в известность о достижениях в области образования за последние годы в ряде самоуправляющихся территорий как в отношении затрачиваемых средств и продвижения в направлении к установлению всеобщего и бесплатного обучения в начальных школах, так и в отношении расширения и дальнейшего развития среднего и высшего образования. При изучении этой эволюции образования Комитет отметил, что необходимость в прогрессивном развитии образования еще более настоятельна в настоящее время, когда в самоуправляющихся территориях происходят быстрые коренные изменения, ведущие к достижению целей, указанных в главе XI Устава.

В этом году Комитет рассмотрел средства, которые могли бы более надежно способствовать выполнению задач в области образования, указанных в резолюции 743 (VIII) Генеральной Ассамблеи, удовлетворять потребности населения в области образования и побуждать к новым достижениям. Комитет рассмотрел проблемы, связанные с расширением начального, среднего и высшего образования и обеспечением профессиональной и технической подготовки, образования для взрослых и образования для женщин и девочек. Среди других аспектов организации образования Комитет также уделил внимание вопросам финансирования, участию населения на местах и расовым взаимоотношениям в образовании и международному техническому и научному сотрудничеству. Комитет подчеркнул, что образование в самоуправляющихся территориях должно быть задумано на широкой основе, что оно должно служить отображением демократического самоуправления, причем контроль над образованием должен быть в руках представителей местного населения, и что обучение должно быть тесно связано с жизнью и культурой местных коренных жителей.

Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить доклад о положении в области образования и przeprowadить его членам Организации Объединенных Наций, Экономическому и Социальному Совету, Совету по Опеке и заинтересованным специализированным учреждениям.

iii) Экономические условия

В этом году Комитет по информации снова подчеркнул важность поднятия жизненного уровня населения во всех самоуправляющихся территориях. Поскольку Комитет уделил особое внимание экономическим условиям в 1957 году, обсуждался главным образом ряд важных экономических проблем, для решения которых настоятельно требовались дальнейшие усилия управляющих территориями государств-членов. Одной из проблем является переход от сельского натурального хозяйства к экономике городского типа. Многие территории испытывали потребность в создании основных условий, необходимых для экономического развития, привлечении иностранного капитала и развитии различных отраслей промышленности. Было

предложено пересматривать время от времени финансовую политику и тарифы для обеспечения того, чтобы они соответствовали интересам экономической жизни территорий.

Комитет также рассмотрел рабочий документ, составленный для него Секретариатом. В свете ранее выраженных Комитетом мнений Секретариат предложил рассмотреть общие программы развития промышленности, сравнение импорта потребительских товаров и средств производства, реальную заработную плату рабочих и роль согласованного планирования международной технической помощи в рамках программы общего развития территории. Секретариат также сообщил Комитету о ходе как изучения в международном масштабе способов определения социальных изменений и уровня жизни, так и исследований, относящихся к гидротехническим проектам в сельском хозяйстве.

Комитет подчеркнул необходимость проведения полного анализа планов развития и общего экономического развития, с учетом прежде всего интересов населения территорий. Комитет предложил Генеральному Секретарю составить необходимые доклады и стремиться к сотрудничеству с специализированными учреждениями, приняв во внимание упомянутый выше рабочий документ и предложения, выдвинутые членами Комитета.

iv) Социальные условия

Доклад о социальных условиях, принятый на шестой сессии Комитета по информации о самоуправляющихся территориях, был утвержден Генеральной Ассамблеей в резолюции 929 (X) в качестве дополнения к докладу, утвержденному в 1952 году. Как это было ему поручено Ассамблеей, Генеральный Секретарь направил доклад членам Организации Объединенных Наций, управляющим самоуправляющимися территориями, Экономическому и Социальному Совету, Совету по Опеке и заинтересованным специализированным учреждениям.

В резолюции 930 (X) Ассамблея также постановила внести изменения в пересмотренную Стандартную форму, принятую ею в резолюции 551 (VI), путем добавления раздела, относящегося к коммунальному развитию и предусматривающего представление информации об основных программах и достижениях в этой области, административном аппарате, применяемых методах и приемах и о подготовке персонала.

В 1955 году во время дискуссии в Комитете по информации внимание было снова обращено на важность программ коммунального развития и на необходимость расширения их и продления их сроков. Некоторые управляющие державы представили Комитету информацию относительно последних достижений в осуществлении программ коммунального развития в своих территориях. Более энергичные усилия были направлены на обеспечение экономической стабильности сельских общин, создание организаций и обществ, способствующих установлению более тесных отношений между фермерами и техниками, и на координацию различных аспектов социального развития.

Секретариат составил для Комитета рабочий документ, в котором указывается, какие из намечае-

мых исследований о социальных условиях будут рассматриваться Комитетом в 1958 году. Особое внимание будет уделено социальным проблемам семьи и коллектива, как например проблемам, связанным с перемнами, происходящими в семье в городских промышленных районах, преступности малолетних, компонентам и уровням дохода семьи рабочего и мерам по обеспечению благосостояния и защиты интересов семьи.

Комитет в общем одобрил эти предложения и на своей следующей сессии уделит более пристальное внимание своей программе работы, относящейся к социальным условиям.

е) ПРЕКРАЩЕНИЕ ПЕРЕДАЧИ ИНФОРМАЦИИ

1) Нидерландские Антильские острова и остров Суринам

Вопрос о прекращении передачи информации о Нидерландских Антильских островах и острове Суринаме стоял на повестке дня Генеральной Ассамблеи с 1951 года, и в 1955 году, наконец, было принято решение по этому вопросу.

4 апреля 1955 г. постоянный представитель Нидерландов, в соответствии с резолюцией 222 (III), препроводил Генеральному Секретарю информацию относительно конституционных изменений, происшедших в этих двух территориях. Поскольку Комитет по информации о самоуправляющихся территориях не имел времени полностью рассмотреть этот вопрос на своей шестой сессии, то он продолжил обсуждение этого вопроса на возобновленной сессии, состоявшейся незадолго до открытия десятой сессии Генеральной Ассамблеи. Для оказания помощи Комитету при изучении им этой информации правительство Нидерландов включило в состав своей делегации представителей правительства Нидерландских Антильских островов и острова Суринама.

Комитет принял резолюцию, в которой он приветствовал это решение правительства Нидерландов, отметил с удовлетворением политический прогресс, достигнутый народами острова Суринама и Нидерландских Антильских островов, отметил, на основании представленной документации, что народы этих территорий выразили через полностью ими избранные представительные органы свое одобрение новой конституции, выразил мнение, — в рамках своего круга ведения и не предвосхищая окончательного решения по этому вопросу со стороны Ассамблеи, — что передача информации согласно статье 73е Устава в отношении острова Суринама и Нидерландских Антильских островов больше не вызывается необходимостью и нецелесообразна.

На основе доклада Комитета и информации, поступившей от правительства Нидерландов и премьер-министров Нидерландских Антильских островов и острова Суринама Генеральная Ассамблея в резолюции 945 (X) постановила, что прекращение передачи информации, предусмотренной статьей 73е Устава, относительно Нидерландских Антильских островов и острова Суринама является обоснованным.

ii) Процедура рассмотрения сообщений, касающихся прекращения передачи информации

Поскольку Комитет по информации на своей шестой сессии не был в состоянии представить каких-

либо рекомендаций относительно выполнения резолюции 850 (IX) Генеральной Ассамблеи, то на последней сессии Ассамблеи вопрос о процедуре рассмотрения сообщений, касающихся прекращения передачи информации, был снова передан Комитету вместе с проектом резолюции, внесенным Ираком в Четвертом комитете Ассамблеи.

Согласно этому проекту резолюции Генеральная Ассамблея должна была бы постановить, что, несмотря на положения резолюции 448 (V), сообщения, препровожденные Генеральному Секретарю заинтересованными государствами-членами относительно прекращения передачи информации в отношении какой-либо самоуправляющейся территории, должны передаваться на рассмотрение непосредственно Ассамблее.

Поэтому Комитет по информации обсудил этот вопрос на своей седьмой сессии в начале 1956 года. Для сведения Комитета Секретариат составил доклад, в котором указана процедура, которая была выработана для рассмотрения информации, представляемой Генеральному Секретарю в соответствии с резолюцией 222 (III). В прошлом Комитет сначала рассматривал такую информацию и выслушивал объяснения, касающиеся территорий, которые изменили свой статус, не достигнув полной независимости. Представитель Ирака указал, что, хотя эта процедура была довольно удовлетворительной, делегация Ирака придерживалась мнения, что информация, представляемая в соответствии с резолюцией 222 (III), должна сначала рассматриваться Ассамблеей, в особенности в тех случаях, когда прекращение передачи информации выдвигало вопросы международного права и национальной политики, как например, когда прекращение передачи информации имеет место одновременно с приемом данной территории в число членов Организации Объединенных Наций как только что получившего независимость государства. Вопросы, возникающие в связи с такими сообщениями, Ассамблея могла бы передавать в Комитет по информации о самоуправляющихся территориях или в какой-либо другой комитет, если она считала, что желательно провести более детальное рассмотрение этих вопросов в небольшом комитете.

Некоторые представители указали, что они в общем поддерживают этот проект резолюции и высказались в пользу внесения изменений, в результате которых сообщения, касающиеся перемены в статусе какой-либо самоуправляющейся территории, непосредственно предлагались бы вниманию Ассамблеи.

С другой стороны, в поддержку продолжения действия существующей процедуры, указывалось, что Комитет по информации заинтересован прежде всего в благосостоянии народов самоуправляющихся территорий и что поэтому в интересах населения этих территорий, информация, представляемая согласно резолюции 222 (III), должна сначала рассматриваться этим Комитетом.

Как вспомогательный орган Генеральной Ассамблеи, на который прежде всего возложена обязанность изучать информацию, передаваемую согласно статье 73е Устава, Комитет постановил включить в свой доклад, для сведения Генеральной Ассамблеи, отчет о прениях в Комитете.

д) МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО ДЛЯ СОДЕЙСТВИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ ПРОГРЕССУ

1) *Сотрудничество со специализированными учреждениями*

Продолжает поддерживаться тесное рабочее сотрудничество с секретариатами Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения в работе, касающейся самоуправляющихся территорий. Эти специализированные учреждения опять приняли участие в работе седьмой сессии Комитета по информации о самоуправляющихся территориях. Кроме трех докладов, которые ЮНЕСКО составила для Комитета, она также организовала выставку материалов, которыми пользуются при обучении грамоте на различных языках. Избранные издания подбирались так, чтобы по ним можно было видеть, какие типы оформления и виды материалов используются при обучении чтению и письму в различных частях мира. ИСО, МОТ и ВОЗ представили Комитету доклады о своей деятельности в самоуправляющихся территориях и о своей работе, которая представляет интерес для этих территорий. Члены Комитета выразили специализированным учреждениям признательность за их сотрудничество и надежду, что это сотрудничество будет в дальнейшем расширяться и укрепляться.

ИСО выразила намерение составить к следующей сессии Комитета доклад о прогрессе в области производства пищевых продуктов в сельском хозяйстве. Когда Комитет будет следующий раз обсуждать социальные условия, ВОЗ намерена представить Комитету документ о долгосрочных планах в области здравоохранения для самоуправляющихся территорий и готова будет оказать помощь управляющим державам в составлении таких долгосрочных программ здравоохранения для их территорий и в осуществлении планов в области здравоохранения. Будет рассмотрен вопрос о планировании долгосрочных программ по следующим аспектам здравоохранения: планы развития, основные проблемы здравоохранения, санитарное и медицинское обслуживание, проблема кадров, финансовые потребности, необходимая международная помощь и осуществление и оценка этой программы. МОТ заверила, что в пределах своих собственных функций и программ, она окажет всяческое содействие Комитету при проведении им намеченной на 1958 год программы исследований.

и) *Техническая помощь*

В этом году Комитет по информации о самоуправляющихся территориях произвел обзор международной технической помощи, предоставляемой самоуправляющимся территориям Управлением технической помощи Организации Объединенных Наций и в порядке выполнения Расширенной программы технической помощи. Имеющаяся в распоряжении Комитета информация, которая была собрана Генеральным Секретарем, свидетельствовала о том, что с 1954 года наблюдался постоянный рост как предоставляемых ассигнований, так и числа командированных экспертов и назначенных стипендий. В некоторых территориях техническая помощь

предоставлялась главным образом в области общественного здравоохранения. В нескольких территориях, где осуществлялись планы развития, техническая помощь предоставлялась в ряде различных областей и дополняла усилия, прилагаемые самими территориями и соответствующими управляющими державами.

Комитет приветствовал такой рост международной технической помощи и выразил надежду, что эта тенденция к росту будет продолжаться. Комитет указал, что на своей следующей сессии, в связи с проведением обзора экономических условий, он ознакомится с результатами оказания технической помощи в территориях и включения ее в долгосрочные программы развития.

Комитет выразил признательность Детскому фонду Организации Объединенных Наций за его постоянную помощь самоуправляющимся территориям. Детский фонд помогает территориям в Африке главным образом в осуществлении программ массового здравоохранения по борьбе с проказой, малярией, трахомой, туберкулезом, венерическими болезнями и фрамбезией. В районе Карибского моря большая помощь оказывается в деле питания учащихся в школах. В районе Азии и Тихого океана Соломоновы острова впервые получают помощь.

III) Стипендии для жителей самоуправляющихся территорий

В резолюции 931 (X) от 8 ноября 1955 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад, представленный Генеральным Секретарем о вновь установленном порядке в отношении стипендий, и о предложениях относительно предоставления возможности получения образования и профессиональной подготовки, которые были получены согласно резолюции 845 (IX).

В конце 1955 года Генеральный Секретарь получил сообщение от правительств Бирмы, Таиланда, Турции, Филиппин и Югославии относительно предложения о предоставлении стипендий согласно резолюции 845 (IX). Кроме того, правительства Египта, Индии и Соединенных Штатов Америки уведомили Генерального Секретаря о том, что они предоставили стипендии студентам из самоуправляющихся территорий.

В начале 1956 года Генеральный Секретарь получил предложения о предоставлении стипендий от правительств Ирана, Польши и Союза Советских Социалистических Республик и был уведомлен правительством Индии о том, что оно предоставило дополнительные стипендии студентам из самоуправляющихся территорий.

В большинстве случаев предложение стипендий и предоставление возможности получения профессиональной подготовки касались высшего образования. В некоторых случаях эти предложения включают предварительные занятия по ознакомлению с языком страны, в которой студент будет обучаться.

Пункт 7 резолюции 845 (IX) «предлагает Генеральному Секретарю включать в информационный материал Организации Объединенных Наций подробные сведения о таких предложениях и о порядке, которому надлежит следовать при подаче прошений, а также предлагает ему передавать эти подробные сведения специализированным учреждениям, с тем чтобы и они распространяли эти сведения через посредство своих соответствующих печатных изданий». Этому проекту предоставления стипендий была придана широкая огласка через посредство сообщений Организации Объединенных Наций для печати и *Обзора Объединенных Наций* (United Nations Review). Воспользовавшись информацией, представленной ей Генеральным Секретарем, ЮНЕСКО включила в свое печатное издание *Получение образования за границей*, том VIII, 1955—1956 гг., сведения о стипендиях, предоставленных по 14 июня 1955 года.

К концу мая 1956 года от студентов из самоуправляющихся территорий было получено приблизительно семьдесят прошений. Эти прошения были рассмотрены в соответствии с установленной процедурой. Прошения поступили из следующих территорий: Антигуа (1); Британская Гвиана (2); Ямайка (13); Сингапур (1); Золотой Берег (15); Кения (12); Нигерия (14); Северная Родезия (1); Ньясаленд (2); Сиерра Леоне (4); Уганда (1); и Занзибар (1).

Дальнейшая информация по этому вопросу будет представлена Генеральной Ассамблее в специальном докладе, который будет составлен в соответствии с резолюцией 931 (X).

Blank page



Page blanche

ГЛАВА IV

ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

1. Международный Суд

а) юрисдикция суда

1) Признание юрисдикции Суда обязательной

После предыдущего годового доклада Генерального Секретаря было сделано четыре заявления о признании юрисдикции Суда обязательной согласно пункту 2 статьи 36 Статута Международного Суда. Три из этих заявлений были заменены более ранние, которые были взяты обратно.

Заявлением, которое было датировано 19 декабря 1955 года и депонировано у Генерального Секретаря в тот же день, правительство Португалии признало, под некоторыми условиями, юрисдикцию Суда обязательной, *ipso facto* и без специального соглашения, на один год, считая со дня депонирования этого заявления, и после этого срока — до уведомления об отмене.

Заявлением, которое было датировано 12 сентября 1955 года и получено Генеральным Секретарем 13 сентября, правительство Южно-Африканского Союза взяло обратно и отменило свое заявление от 7 апреля 1940 года, которое в соответствии с пунктом 5 статьи 36 Статута Международного Суда рассматривалось как признание юрисдикции Суда обязательной. Заявлением от 12 сентября 1955 года, которое было получено Генеральным Секретарем 13 сентября, правительство Южно-Африканского Союза признало, под некоторыми условиями, юрисдикцию Международного Суда обязательной впредь до уведомления об отмене.

Заявлением, которое было датировано 31 октября 1955 года и получено Генеральным Секретарем в тот же день, правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии уведомило об отмене этим государством своего признания юрисдикции Суда обязательной, содержавшегося в заявлении, депонированном 2 июня 1955 года. Заявлением, которое было датировано 31 октября 1955 года и депонировано у Генерального Секретаря в тот же день, правительство Соединенного Королевства признало, под некоторыми условиями, юрисдикцию Суда обязательной впредь до уведомления об отмене.

Заявлением, которое было датировано 7 января 1956 года и депонировано у Генерального Секретаря 9 января, правительство Индии уведомило об отмене заявления от 28 февраля 1940 года, депонированного у Генерального Секретаря Лиги Наций 7 марта 1940 года, которое в соответствии с пунктом 5 статьи 36 Статута Международного Суда рассматривалось как признание юрисдикции Суда обя-

зательной. Заявлением от 7 января 1956 года, которое было депонировано у Генерального Секретаря 9 января, правительство Индии признало, под некоторыми условиями, юрисдикцию Международного Суда обязательной впредь до уведомления об отмене.

ii) Новые участники Статута Международного Суда

Число государств-участников Статута Международного Суда увеличилось в результате приема 14 декабря 1955 года шестнадцати государств в члены Организации Объединенных Наций, так как статья 93 Устава предусматривает, что все члены организации являются *ipso facto* участниками Статута Международного Суда.

iii) Акты, предусматривающие юрисдикцию Суда

В следующих международных договорах, которые были зарегистрированы в Секретариате Организации Объединенных Наций или сданы в этот Секретариат и занесены в реестр, имеются постановления, предусматривающие юрисдикцию Международного Суда в некоторых случаях:

Договор о дружбе между Таиландом и Индонезией (подписан в Бангкоке 3 марта 1954 года);

Соглашение между Филиппинами и Соединенным Королевством о воздушных сообщениях (подписано в Маниле 31 января 1955 года);

Соглашение между Бельгией и Ливаном о воздушных сообщениях (подписано в Бейруте 24 декабря 1953 года);

Договор между Израилем и Соединенными Штатами Америки о дружбе, торговле и мореплавании (подписан в Вашингтоне 23 августа 1951 года);

Договор между Грецией и Соединенными Штатами Америки о дружбе, торговле и мореплавании (подписан в Афинах 3 августа 1951 года);

Договор между Грецией и Филиппинами о дружбе, консульской службе и учреждениях (подписан в Маниле 28 августа 1950 г.);

Всеобщая конвенция об авторском праве (подписана в Женеве 6 сентября 1952 года, многосторонняя);

Соглашение между Италией и Ливаном о воздушных перевозках (подписано в Бейруте 24 января 1949 года).

iv) Консультативная юрисдикция Суда

После предыдущего годового доклада Генеральная Ассамблея никому не предоставляла права испрашивать у Международного Суда консультативные заключения.

б) НАХОДЯЩИЕСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СУДА ДЕЛА

1. *Воздушный инцидент 10 марта 1953 года*
(Соединенные Штаты Америки — Чехословакия)

29 марта 1955 года правительством Соединенных Штатов Америки было подано в Канцелярию Суда заявление, датированное 22 марта 1955 года, которым возбуждалось в Суде дело против правительства Чехословацкой Республики, ввиду «совершения самолетами типа МИГ из Чехословакии некоторых противоправных действий в пределах американской оккупационной зоны в Германии 10 марта 1953 года».

Об этих заявлениях были сделаны уведомления согласно постановлениям пунктов 2 и 3 статьи Статута.

В этом заявлении содержались следующие пункты:

«Правительство Соединенных Штатов, подавая в Суд настоящее заявление, подчиняется юрисдикции Суда, поскольку это касается настоящего дела. Чехословацкое правительство очевидно не подавало еще в Суд никакого заявления, хотя правительство Соединенных Штатов в своей ноте, которая прилагается, и просило его это сделать. Однако чехословацкое правительство вправе подчиниться юрисдикции Суда в данном случае и может, после сообщения настоящего заявления Секретарем в соответствии с Регламентом Суда, совершить необходимые действия к подтверждению юрисдикции Суда в отношении обеих сторон в этом споре.

Таким образом правительство Соединенных Штатов ссылается на изложенные выше соображения и на пункт 1 статьи 36 Статута как на основания юрисдикции Суда».

Приложенная к указанному заявлению нота, которая была послана правительством Соединенных Штатов чехословацкому правительству 18 августа 1954 года, заканчивается нижеследующим:

«Ввиду того что чехословацкое правительство очевидно пока еще не подавало в Суд никакого заявления о признании юрисдикции Суда обязательной, правительство Соединенных Штатов просит чехословацкое правительство подать в Суд надлежащее заявление или вступить в специальное соглашение, по которому Суд мог бы, в соответствии со своим Статутом и Регламентом, присутствовать к рассмотрению вопросов факта и права, которые здесь изложены, а также просит чехословацкое правительство сообщить правительству Соединенных Штатов в своем ответе на настоящую ноту о своих намерениях относительно такого заявления или специального соглашения».

В своем письме от 6 мая 1955 года на имя Канцелярии Суда посланник Чехословацкой Республики в Нидерландах заявил нижеследующее:

«Как уже было указано чехословацким правительством в своих нотах посольству Соединенных Штатов Америки в Праге от 11 и 30 марта 1953 года, воздушный инцидент 10 марта 1953 года имел место над чехословацкой территорией в результате вторжения американских военных самолетов в чехословацкое воздушное пространство, и вся ответственность за него лежит исключительно на правительстве Соединенных Штатов Америки.

Чехословацкое правительство находит, что пре-

тензии, предъявляемые правительством Соединенных Штатов в этой связи к Чехословакии, являются беспредметными и что заявление, целью которого является передача этого дела в Международный Суд, совершенно необосновано. Чехословацкое правительство не может усмотреть никакой причины, по которой это дело должно было бы рассматриваться Международным Судом, и считает, что заявление Соединенных Штатов, которым возбуждается это дело в Международном Суде, не подлежит рассмотрению».

Заверенная копия этого письма была препровождена правительству Соединенных Штатов 7 мая 1955 года.

Ввиду того что это письмо от 6 мая не являлось, со стороны правительства Чехословакии, ни надлежащим заявлением, ни согласием вступить в специальное соглашение, Суд, в определении, которое было вынесено им 14 марта 1956 года, указал, что в его распоряжении не имеется признания его юрисдикции правительством Чехословацкой Республики для рассмотрения спора, который является предметом заявления, поданного правительством Соединенных Штатов, и что, поэтому, он не может совершать никаких дальнейших действий по этому заявлению, и отдал распоряжение об исключении этого дела из реестра.

2. *Дела об Антарктике* (Соединенное Королевство — Аргентина; Соединенное Королевство — Чили)

4 мая 1955 года правительством Соединенного Королевства были поданы в Канцелярию два заявления, которыми возбуждались в Суде дела против Аргентинской Республики в связи со спором о суверенитете над некоторыми островами и землями в Антарктике, лежащими между 25 и 74 градусами западной долготы к югу от 60 градуса южной широты, и против Чилийской Республики в связи со спором о суверенитете над некоторыми островами и землями в Антарктике, лежащими между 53 и 80 градусами западной долготы к югу от 58 градуса южной широты.

Об этих заявлениях были сделаны уведомления согласно постановлениям пунктов 2 и 3 статьи Статута.

В заявлении, которым возбуждалось дело против Аргентинской Республики, содержалось нижеследующее:

«42. Правительство Соединенного Королевства... заявляет, что настоящим оно подчиняется юрисдикции Суда, поскольку это касается дела, передаваемого в Суд настоящим заявлением... Поскольку это известно правительству Соединенного Королевства, аргентинское правительство не подавало еще никакого заявления о признании юрисдикции Суда, ни вообще — на основании пункта 2 статьи 36 Статута, ни специально — по настоящему делу. Аргентинское правительство, которое неоднократно заявляло о своей верности принципу судебного разрешения международных споров, может, по праву, подчиниться юрисдикции Суда по настоящему делу. Поэтому, после сообщения настоящего заявления Аргентинской Республике Секретарем в соответствии с Регламентом Суда, аргентинское правительство может, согласно установившейся практике Суда, совершить

необходимые действия для этой цели и, таким образом, установить юрисдикцию Суда в этом деле в отношении обеих сторон.

43. Правительство Соединенного Королевства ссылается на изложенные выше соображения и на пункт 1 статьи 36 Статута Суда как на основания юрисдикции Суда; ...».

В заявлении, которым возбуждалось дело против Чилийской Республики, содержались такие же пункты, которые были, соответственно, обозначены номерами 40 и 41.

В сообщении аргентинского министра иностранных дел и религиозного культа на имя Секретаря Суда, изложенном в письме посла Аргентины в Нидерландах от 1 августа 1955 года на имя Секретаря Суда, было заявлено нижеследующее:

«...Аргентинское правительство несколько раз указывало в нотах, которые посылались посольству Ее Британского Величества в Буэнос-Айресе, что оно не может согласиться на передачу вопроса о суверенитете над антарктическими территориями Аргентины, который оно имело в виду возбудить, на решение какого бы то ни было международного судебного учреждения или арбитражного суда. Настоящей нотой мое правительство самым категорическим образом подтверждает свой отказ, поскольку речь идет о юрисдикции Суда и какой бы то ни было возможности принятия им, как таковым, в свое производство настоящего дела».

Копия этого письма была препровождена Секретарем Суда представителю правительства Соединенного Королевства при письме от 3 августа 1955 года.

В письме на имя Секретаря, датированном 15 июля 1955 года и врученном ему 2 августа, чилийский посланник в Нидерландах по поручению своего правительства напомнил, что в нескольких случаях в прошлом его правительство «указывало правительству Соединенного Королевства на невозможность обращения в Международный Суд по вопросу о Чилийской Антарктике», и, приведя текст ноты министра иностранных дел Чилийской Республики от 4 мая 1955 года британскому посольству в Сант-Яго, содержащую отказ от обращения в Суд для разрешения данного спора, этот посланник в заключение заявил следующее:

«Поэтому мое правительство в данном случае ограничится указанием на то, что заявление правительства Соединенного Королевства необосновано и что Международный Суд не может осуществлять юрисдикцию в данном деле».

Копия этого письма была препровождена представителю правительства Соединенного Королевства 3 августа.

В письме от 31 августа 1955 года на имя Секретаря Суда представитель правительства Соединенного Королевства заявил, что это правительство рассматривает письмо чилийского посланника в Нидерландах от 15 июля и письмо посла Аргентины в Нидерландах от 1 августа как означающие отказ от признания юрисдикции Международного Суда.

При таких обстоятельствах, в двух определениях, вынесенных 16 марта 1956 года, Суд указал, что в его распоряжении не имеется никакого признания

правительством Аргентины и правительством Чили его юрисдикции для рассмотрения споров, которые являются предметами заявлений, поданных Соединенным Королевством, и что, поэтому, он не может совершать никаких дальнейших действий по этим заявлениям, и отдал распоряжение об исключении этих дел из реестра.

3. Воздушный инцидент 7 октября 1952 года (Соединенные Штаты Америки — Союз Советских Социалистических Республик)

2 июня 1955 года правительством Соединенных Штатов Америки было подано в Канцелярию Суда заявление, датированное 26 мая 1955 года, которым возбуждалось в Суде дело против правительства Союза Советских Социалистических Республик ввиду «совершения самолетом-истребителем, принадлежащим советскому правительству, некоторых противоправных действий в отношении самолета типа В-29 военно-воздушных сил Соединенных Штатов и его экипажа близ Хоккайдо (Япония) 7 октября 1952 года».

Об этом заявлении было сделано уведомление согласно постановлению пунктов 2 и 3 статьи 40 Статута.

В этом заявлении содержались следующие пункты:

«Правительство Соединенных Штатов, подавая в Суд настоящее заявление, подчиняется юрисдикции Суда, поскольку это касается настоящего дела. Советское правительство очевидно не подавало еще в Суд никакого заявления, хотя правительство Соединенных Штатов в своей ноте, которая прилагается, и просило его это сделать. Однако, советское правительство вправе подчиниться юрисдикции Суда в данном случае и может, после сообщения настоящего заявления Секретарем в соответствии с Регламентом Суда, совершить необходимые действия к подтверждению юрисдикции Суда в отношении обеих сторон в этом споре.

Таким образом правительство Соединенных Штатов ссылается на изложенные выше соображения и на пункт 1 статьи 36 Статута как на основания юрисдикции Суда».

Приложенная к указанному заявлению нота, которая была послана правительством Соединенных Штатов Америки правительству Союза Советских Социалистических Республик 25 сентября 1954 года, заканчивается нижеследующим:

«Ввиду того что советское правительство очевидно пока еще не подавало в Суд никакого заявления о признании юрисдикции Суда обязательной, правительство Соединенных Штатов просит советское правительство подать в Суд надлежащее заявление или вступить в специальное соглашение, по которому Суд мог бы, в соответствии со своим Статутом и Регламентом, рассмотреть вопросы факта и права, которые здесь изложены, а также просит советское правительство сообщить правительству Соединенных Штатов в своем ответе на настоящую ноту о своих намерениях относительно такого заявления или специального соглашения».

В письме от 26 августа 1955 года, адресованном в Канцелярию Суда, поверенный в делах Союза Со-

ветских Социалистических Республик в Нидерландах заявил следующее:*

«В своей последней ноте по этому вопросу, которая была датирована 30 декабря 1954 года и адресована правительству Соединенных Штатов Америки, правительство Союза Советских Социалистических Республик указало, что, поскольку американский военный самолет нарушил границу Союза Советских Социалистических Республик и открыл огонь без всяких причин по советскому самолету-истребителю, ответственность за происшедший инцидент и за его последствия лежит всецело на американской стороне. При таких обстоятельствах советское правительство не может удовлетворить претензию, изложенную в ноте правительства Соединенных Штатов Америки от 25 сентября 1954 года, и считает, что предложение о передаче этого дела на рассмотрение в Международный Суд совершенно необосновано.

Принимая во внимание сказанное выше, советское правительство считает, что в этом случае не возникает никакого вопроса, который требовал бы решения Международного Суда, и не видит никаких причин, по которым этот вопрос должен был бы рассматривать Международный Суд».

Заверенная копия этого письма была препровождена правительству Соединенных Штатов Америки 29 августа 1955 года. Ввиду того что это письмо от 26 августа не являлось, со стороны правительства Союза Советских Социалистических Республик, ни надлежащим заявлением, ни согласием заключить специальное соглашение, Суд в определении, которое было вынесено им 14 марта 1956 года, указал, что не имеет в своем распоряжении никакого признания его юрисдикции правительством Союза Советских Социалистических Республик для рассмотрения спора, который является предметом заявления, поданного правительством Соединенных Штатов Америки, и что, поэтому, он не может совершать никаких дальнейших действий по этому заявлению, и отдал распоряжение об исключении этого дела из реестра.

4. Консультативное заключение по вопросу о допустимости устных заявлений подателей петиций в Комитете по Юго-Западной Африке

1 июня 1956 года Международный Суд дал свое консультативное заключение относительно допустимости устных заявлений подателей петиций в Комитете по Юго-Западной Африке Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Это консультативное заключение было испрошено Генеральной Ассамблеей, которая 3 декабря 1955 года приняла, с этой целью, нижеследующую резолюцию:

«Генеральная Ассамблея,

получив от Комитета по Юго-Западной Африке просьбу установить, допустимо ли в Комитете заслушивание устных заявлений подателей петиций по вопросам, относящимся к территории Юго-Западной Африки (A/2913/Add.2),

поручив Комитету, в резолюции 749 A (VIII) Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1953 года, рас-

сматривать петиции по возможности в соответствии с порядком, установленным прежней мандатной системой,

просит Международный Суд дать консультативное заключение по следующему вопросу:

«Соответствует ли консультативному заключению Международного Суда от 11 июля 1950 года предоставление Комитетом по Юго-Западной Африке, который был учрежден резолюцией 749 A (VIII) Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1953 года, подателям петиций права делать устные заявления по вопросам, относящимся к территории Юго-Западной Африки?»

Получив эту просьбу о заключении, Суд предоставил государствам-членам Организации Объединенных Наций возможность представить свои мнения. Правительство Соединенных Штатов Америки и правительство Китайской Республики представили письменные объяснения, а представитель правительства Соединенного Королевства дал устные объяснения на публичном заседании Суда. Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций препроводил документы, которые могли пролить свет на этот вопрос, вместе с запиской, содержащей вводящие объяснения.

В своем заключении Суд прежде всего указал, как был им понят поставленный ему вопрос. Он понял его как вопрос, относившийся к тем лицам, которыми представлены в Комитет по Юго-Западной Африке, в соответствии с его правилами процедуры, письменные петиции. Он нашел, далее, что этот вопрос относился не к какому-либо независимому праву Комитета допускать устные заявления, но к юридической возможности для Ассамблеи разрешать Комитету допущение устных заявлений.

Ассамблея спрашивала, будет ли разрешение делать устные заявления соответствовать консультативному заключению, данному Судом в 1950 году. Чтобы ответить на этот вопрос, Суд должен был принять во внимание указанное заключение во всей его полноте и его общую цель и значение. Поэтому он подверг это заключение разбору. В основной части его было указано, что обязательства мандатария остаются незатронутыми, с тем только отличием, что функции надзора, которые выполнялись ранее Советом Лиги Наций, должны теперь выполняться Организацией Объединенных Наций. Тот орган, который выполняет теперь эти функции надзора, т.е. Генеральная Ассамблея, вправе осуществлять действительный и достаточный надзор за управлением этой подмандатной территорией. В мотивах, которые были положены в основу заключения 1950 года, Судом было разъяснено, что обязательства мандатария, включая обязательство передачи докладов и петиций и подчинения надзору, остаются теми же, что существовали при мандатной системе. Эти обязательства не могут быть расширены, и следовательно Ассамблея не может осуществлять надзор в большей мере, чем полагалось при мандатной системе. После своего заключения относительно перехода к Генеральной Ассамблее надзора, осуществлявшегося Советом Лиги Наций, Суд указал, что по своему объему надзор должен, по возможности, отвечать тому порядку, который соблюдался Советом Лиги Наций. Однако необходимость надзора попрежнему существует — Устав ограждает права государств и народов по существующим международным соглашениям, и

* *Примечание к русскому тексту.* Выдержка из письма от 26 августа 1955 года приводится здесь в переводе с английского языка.

это предполагает существование надзирающего органа. Из этого разбора заключения 1950 года ясно, что основной целью является выполнение священного долга цивилизации посредством поддержания эффективного международного надзора. При толковании каких бы то ни было отдельных фраз в указанном заключении нельзя придавать им такого значения, которое не отвечало бы этой главной цели или основной части этого заключения.

Как трактовался вопрос о разрешении устных заявлений при режиме Лиги Наций? В документах устные заявления не упоминаются, и права делать устные заявления никогда не предоставлялось. Однако в документах не упоминается и о праве петиций — новшестве, которое было, тем не менее, введено Советом Лиги, чтобы придать своей функции надзора больше эффективности. Он имел на это право и он был бы также вправе разрешить Постоянной мандатной комиссии допускать устные заявления, если бы считал, что это необходимо.

В связи с этим утверждали, что в заключении 1950 года имелось в виду высказать мнение, что мандатная система и степень надзора должны считаться уже вылившимися в определенные формы, и, поэтому, Генеральная Ассамблея не может делать ничего, чего Совет фактически не делал, даже если он имел право это делать. Это не так. Ни в заключении 1950 года, ни в соответствующих документах, нет ничего, что могло бы быть истолковано как установление для прав Ассамблеи более узких границ, чем те, которые существовали для прав, предоставленных Совету Лиги Наций. В своем заключении 1950 года Суд правильно указал, что Ассамблея не может расширять свои права, но Суд не просили определить, может или не может Ассамблея осуществлять те права, которые принадлежали Совету Лиги, но для осуществления которых не возникало никаких поводов.

Ссылались, далее, на ту фразу в заключении 1950 года, по смыслу которой Ассамблея не должна осуществлять надзор в большей мере, чем полагалось при мандатной системе, и утверждали, будто разрешение делать устные заявления вызовет такое превышение меры надзора. Однако, при теперешних обстоятельствах, когда Комитет по Юго-Западной Африке работает без содействия со стороны мандатария, устные заявления могут дать ему возможность лучше судить о существовании петиций. Вместе с тем, это — в интересах мандатария, так же как и в интересах надлежащей работы мандатной системы. Поэтому нельзя исходить из презумпции, будто допущение устных заявлений увеличивает бремя, лежащее на мандатарии. Нельзя также толковать упомянутую выше фразу в заключении 1950 года, как имеющую в виду ограничение деятельности Генеральной Ассамблеи теми мерами, которые фактически принимались Лигой Наций. Подобное толкование не вяжется ни с контекстом этой фразы, ни с заключением, которое было дано Судом в 1955 году.

Наконец Суд указал на то, что, ввиду отсутствия содействия со стороны мандатария, Комитет по Юго-Западной Африке вынужден был установить альтернативную процедуру для получения и разбора петиций. Тот конкретный вопрос, который был поставлен Суду, возник в связи с такой ситуацией, когда мандатарий продолжал упорно отказываться помочь

проведению в жизнь заключения от 11 июля 1950 года и сотрудничать с Организацией Объединенных Наций путем представления отчетов и препровождения петиций в порядке мандатной системы. В своем заключении 1950 года Суд предусмотрел подобного рода ситуацию, указав, что степень надзора, осуществляемого Генеральной Ассамблеей, «должна по возможности отвечать тому порядку, который соблюдался в этом отношении Советом Лиги Наций».

В заключение Суд указал, что его заключение от 11 июля 1950 года не будет противоречить, если Генеральная Ассамблея санкционирует порядок разрешения Комитетом по Юго-Западной Африке тем подателям петиций, которыми уже поданы письменные петиции, делать устные заявления, при условии, что Ассамблея убедится, что такой порядок необходим для поддержания эффективного международного надзора над управлением этой подмандатной территорией.

Таким образом, в заключении Суда, которое было дано по постановлению, принятому 8 голосами против 5, дан утвердительный ответ на поставленный Суду вопрос. Двое из членов Суда — судьи Винярский и Кожевников, хотя и голосовали за это заключение, приобщили к нему свои заявления. Судья сэр Херш Лаутерпахт, который также голосовал за это заключение, приобщил к нему свое отдельное мнение. Пять членов Суда, которые голосовали против этого заключения, а именно — Вице-председатель Бадави и судьи Бадеван, Сюй Мо, Арманд-Угон и Морено Кинтана, приобщили к этому заключению Суда совместное особое мнение.

5. *Дело о некоторых норвежских займах* (Франция — Норвегия)

6 июля 1955 года французским посольством в Гааге было подано в Канцелярию Суда заявление правительства Французской Республики, которым возбуждалось дело против правительства Норвежского Королевства.

В этом заявлении было указано, что в различные даты между 1885 и 1907 годами Норвежское Королевство выпустило на французский рынок некоторое число международных бонов, которые подлежали оплате в золоте или содержали золотую оговорку. После норвежского декрета от 27 сентября 1931 года, которым был приостановлен выкуп денежных обязательств, выпущенных Норвежским банком, оплата займов и бонов, которые подлежали выкупу, производилась только в норвежских кронах. Французские бонодержатели потребовали возобновления платежей по этим займам на основе номинальной суммы в золоте, по переговоры, которые были прерваны в 1939 году войной, не были успешны. В 1953 году французское правительство обратилось, от имени своих граждан, к норвежскому правительству непосредственно, но это оказалось бесплодным. Тогда французское правительство решило передать это дело в Суд.

Как на основании юрисдикции Суда в этом деле французское правительство сослалось на признание обеими сторонами этой юрисдикции обязательной в заявлениях, которые были сделаны ими в соответствии со статьей 36 Статута (норвежское заявление от 16 ноября 1946 года и французское заявление от 1 марта 1949 года).

После того, как французское правительство пред-

ставило должным образом свой меморандум, норвежское правительство, в течение того срока, который был дан ему для представления контрмеморандума, заявило некоторые преюдициальные возражения. Французское правительство будет иметь возможность ответить на эти возражения, изложив письменно свои объяснения и утверждения, после чего Суд выслушает объяснения по этим преюдициальным возражениям.

6. *Консультативное заключение о решениях Административного трибунала Международной организации труда по претензиям к Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций*

С просьбой о консультативном заключении обратился в Суд Правление Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, которое в резолюции, принятой на его сорок второй сессии 18 ноября 1955 года, действуя в рамках статьи XII статута Административного трибунала Международной организации труда, постановило опротестовать решения, вынесенные этим трибуналом 26 апреля 1955 года по делам Леффа, Дюберга и Уилкокса и 29 октября 1955 года по делу Бернштейн, и передать вопрос о правильности этих решений в Международный Суд.

Соответственно Правление ЮНЕСКО, в резолюции, которая была принята на его сорок второй сессии 25 ноября 1955 года, постановило просить Международный Суд дать консультативное заключение по следующим вопросам:

«принимая во внимание статут Административного трибунала Международной организации труда, принимая во внимание постановления о персонале и правила о персонале Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций и все прочие имеющие отношение к делу документы,

принимая во внимание договоры, по которым были назначены г.г. Дюберг и Лефф и г-жи Уилкоккс и Бернштейн,

I. имел ли Административный трибунал право на основании статьи II своего статута рассматривать жалобы, принесенные на Просветительную, научную и культурную организацию 5 февраля 1955 года г.г. Дюберг и Лефф и г-жей Уилкоккс и 28 июня 1955 года г-жей Бернштейн;

II. в случае утвердительного ответа на вопрос I:

а) имел ли Административный трибунал право решать, было ли право Генерального директора не возобновлять назначения, состоявшиеся на определенный срок, осуществлено на благо службы и в интересах организации;

б) имел ли Административный трибунал право высказываться относительно того, какой линии поведения Генеральный директор должен, на основании постановлений устава Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, придерживаться в своих отношениях с государством-членом, в частности — поскольку это касается проведения политики правительственных властей этого государства-члена;

III. во всяком случае, каково значение постановлений, вынесенных Административным трибуналом в своих решениях за №№ 17, 18, 19 и 21?»

В декабре 1955 года, когда просьба о заключении была получена от Правления ЮНЕСКО, Председатель Суда, во исполнение пункта 2 статьи 66 Статута, постановил, что государства-члены ЮНЕСКО и международные организации, которыми признана юрисдикция Административного трибунала Международной организации труда, могут сообщить сведения по вопросу, переданному в Суд, и вправе представить письменные заявления. Для этой цели был установлен срок — 30 апреля 1956 года. В течение этого срока Судом было получено письменное заявление от ЮНЕСКО, в приложении к которому были изложены объяснения и утверждения соответствующих должностных лиц. Кроме того были получены письменные заявления от правительств Соединенных Штатов, Французской Республики, Соединенного Королевства и Китайской Республики. Эти заявления были препровождены Секретарем Суда всем упомянутым выше государствам и международным организациям.

Ввиду того что Суд не предполагает назначать устных состязаний по данному делу, был назначен новый срок — 30 июня 1956 года, до которого любое из государств и любая из организаций, упомянутых выше, которые пожелают это сделать, могут представить письменные замечания на те письменные заявления, которые были поданы.

В начале сентября 1956 года Суд приступит к обсуждению этого дела.

7. *Дело о праве прохода через индийскую территорию (Португалия — Индия)*

22 декабря 1955 года правительством Португалии было подано в Канцелярию Международного Суда заявление, которым Португальской Республикой возбуждалось в Суде дело против Индийской Республики.

В этом заявлении, в котором в качестве основания юрисдикции Суда было указано признание обоими государствами этой юрисдикции обязательной на основании пункта 2 статьи 36 Статута Суда, были изложены притязания Португалии на известные права прохода через индийскую территорию между португальской территорией Даман (прибрежный Даман) и португальскими территориями-анклавами Дадра и Нагар-Авели и между этими двумя территориями. Было указано, что права, о которых идет речь, основаны, кроме прочего, на договоре, заключенном в 1779 году между Португалией и сувереном Пунема, под властью которого в то время находились территории Дадра и Нагар-Авели, и что права эти осуществлялись с того времени без перерыва до июля 1954 года, когда Индия начала препятствовать осуществлению Португалией права прохода, что Индия с тех пор упорно продолжает делать, и в результате чего Португалия не могла прийти на помощь этим анклавам и их населению, когда на них напали и захватили их вооруженные банды, явившиеся с индийской территории. В этом заявлении утверждается, далее, что дипломатические демарши португальского правительства оказались бесплодными, и содержится просьба к Суду:

«а) признать и указать, что Португалии принадлежит или в ее пользу существует право прохода между ее территорией Даман (прибрежный Даман) и ее территориями-анклавами Дадра и Нагар-Авели и между каждой из последних, и что

это право включает правомочие перевозить лиц и имущество, в том числе вооруженные силы или других блюстителей права и порядка, без ограничений или затруднений и в такой мере, какая необходима для эффективного осуществления португальского суверенитета в указанных территориях;

б) признать и указать, что Индия препятствовала и продолжает препятствовать осуществлению названного права, совершая таким образом правонарушение в ущерб португальскому суверенитету над Дадрой и Нагар-Авели и нарушая международные обязательства, вытекающие из упомянутых выше и любых других источников и, в частности, из международных договоров, которые применимы;

с) обязать Индию немедленно положить конец этой де-факто ситуации, дав возможность Португалии осуществлять упомянутое выше право прохода на условиях, здесь изложенных».

По получении этого заявления Секретарь Суда немедленно уведомил правительство Индии о возбуждении этого дела, в соответствии с пунктом 2 статьи 40 Статута Суда.

Определением от 13 марта 1956 года Суд назначил следующие сроки для представления двух первых состязательных бумаг: 15 июня 1956 года для меморандума Португалии и 15 декабря 1956 года для контрмеморандума Индии. О дальнейшем движении процесса будет вынесено постановление впоследствии.

с) ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

Во многих соглашениях, которые были зарегистрированы у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций в прошлом году, имеются постановления о предоставлении Председателю Суда права назначать суперарбитров или арбитров в арбитражные суды, предусматриваемые этими соглашениями. Такие постановления содержатся, например, в следующих актах:

Соглашение между Соединенными Штатами и Японией о гражданских воздушных перевозках (подписано в Токио 11 августа 1952 года);

Соглашение между Соединенными Штатами Америки и Гаити об экономическом сотрудничестве (подписано в Вашингтоне 13 марта и 2 апреля 1953 года, обмен нотами);

Соглашение между Соединенными Штатами Америки и Венесуэлой о воздушных перевозках (подписано в Каракасе 14 августа 1953 года);

Соглашение между Международной организацией гражданской авиации и Египтом о привилегиях, иммунитетах и возможностях на египетской территории (подписано в Каире 27 августа 1953 года);

Соглашение между Соединенными Штатами Америки и Норвегией об изменении соглашения 6 октября 1945 года об обслуживании воздушных перевозок (подписано в Вашингтоне 6 августа 1954 года, обмен нотами);

Соглашение между Всемирной организацией здравоохранения и Египтом о привилегиях, иммунитетах и возможностях, которые должны быть предоставлены этой организации (подписано в Каире 25 марта 1951 года);

Соглашения о гарантиях и соглашения о займах, заключенные различными государствами с Международным банком реконструкции и развития.

д) СОСТАВ СУДА И СОСТАВ КАМЕРЫ УПРОЩЕННОГО СУДОПРОИЗВОДСТВА

Со времени предыдущего годового доклада состав Суда не изменился.

1 марта 1956 года Международный Суд образовал Камеру упрощенного судопроизводства на следующий год. Суд избрал следующих судей в члены Камеры:

Председателем: г-на Хакворта,
Вице-председателем: г-на Бадави,
членами: г.г. Герреро, Бадевана и Сюй Мо,
заместителями членов Камеры: г.г. Винярского и Клестада.

2. Комиссия международного права

а) СЕДЬМАЯ СЕССИЯ КОМИССИИ

Седьмая сессия Комиссии международного права происходила в Женеве с 2 мая по 8 июля 1955 года, и когда составлялся предыдущий доклад Генерального Секретаря эта сессия еще не закончилась. Поэтому указанный доклад относился только к первому этапу этой сессии, а дополнительные сведения о работе седьмой сессии Комиссии даются ниже.

1) Режим открытого моря

Комиссия рассмотрела этот вопрос на основании нового доклада, представленного специальным докладчиком г-ном Ж. П. А. Франсуа и содержащего новый измененный проект статей.

Кроме того, Комиссия приняла во внимание отчет Международной технической конференции по охране живых ресурсов моря, которая работала в Риме с 18 апреля по 10 мая 1955 года.

Комиссия приняла тридцать восемь предварительных статей, относившихся к режиму открытого моря (включая девять статей, посвященных охране живых ресурсов моря), с комментариями. Она постановила препроводить их на отзыв правительствам и тем организациям, которые были представлены наблюдателями на Римской конференции.

Во исполнение резолюции 899 (IX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1954 года Комиссия предполагала систематически группировать, на своей восьмой сессии, в одном докладе все нормы, которые были ею приняты относительно открытого моря, территориального моря, материкового выступа, прилежащих зон, рыболовства и охраны живых ресурсов моря.

ii) Режим территориального моря

Кроме отзывов семнадцати государств-членов Организации Объединенных Наций Комиссия имела в своем распоряжении меморандум правительства Эквадора.

Учитывая эти отзывы Комиссия изменила несколько статей своего предшествующего проекта. Далее, она рассмотрела вопросы, которые были оставлены открытыми в ее докладе 1954 года, а именно — вопросы о ширине территориального моря, о заливах, о группах островов и об определении границ территориального моря у устьев рек. В заключение Ко-

миссия приняла проект двадцати шести статей, который и представила правительствам на отзыв.

п) Другие постановления

Комиссия постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее изменение статьи 12 Положения о Комиссии международного права и перенесение местопребывания Комиссии из Нью-Йорка в Женеву.

Она постановила, далее, рекомендовать Генеральной Ассамблее изменить статью 10 указанного Положения и предусмотреть, что члены Комиссии должны избираться на пятилетний срок, причем это изменение должно вступить в силу с 1 января 1957 года — день, когда должны вступить в исполнение своих обязанностей члены Комиссии, которые будут выбраны на одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

Комиссия постановила приступить к изучению двух предметов, а именно «ответственности государств» и «консульских сношений и иммунитета».

Она назначила специальными докладчиками по «международным договорам» сэра Джеральда Фицмориса, по «ответственности государств» г-на Гарсия-Амадора и по «консульским сношениям и иммунитету» г-на Ярослава Зурека.

Ссылаясь на резолюцию 176 (II) Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1947 года о преподавании международного права, Комиссия рекомендовала, чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос о возможности печатания ее исследований, специальных докладов и кратких отчетов, включая вопрос о возможности издания Организацией Объединенных Наций юридического ежегодника, упоминаемого в резолюции 686 (VII) Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1952 года.

Ссылаясь на резолюцию, принятую ею на своей шестой сессии относительно более тесного сотрудничества с межамериканскими учреждениями, и полагая, что следует установить новые контакты между Комиссией международного права и Межамериканским советом юристов посредством участия в сессиях каждого из этих учреждений секретарей другого, Комиссия постановила просить Генерального Секретаря поручить Секретарю Комиссии присутствовать, в качестве наблюдателя, на третьем совещании Межамериканского совета юристов в начале 1956 года и представить Комиссии на ее следующей сессии доклад относительно вопросов, которые будут обсуждаться Советом и, вместе с тем, стоят на повестке дня Комиссии.

б) РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИССИИ О РАБОТЕ ЕЕ СЕДЬМОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

Доклад Комиссии международного права о работе ее седьмой сессии рассматривался на десятой сессии Генеральной Ассамблеи Шестым комитетом. Далее, по той части этого доклада, которая относилась к вопросу об опубликовании документов Комиссии, Генеральный Секретарь представил Ассамблее составленный во исполнение резолюции 686 (VII) доклад о путях и средствах к приданию доказательствам международного обычного права большей доступности.

По рекомендации Шестого комитета Ассамблея 3 и 14 декабря 1955 года приняла пять проектов резолюций, относившихся к работе Комиссии.

Первой из этих резолюций (984 (X)) Ассамблея изменила статью 12 Положения о Комиссии международного права и постановила, что Комиссия должна иметь местопребывание в Европейском отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Резолюцией 985 (X) Ассамблея изменила статью 10 и постановила, что с 1 января 1957 года члены Комиссии должны избираться на пять лет.

После того, как была изменена статья 10, Ассамблея в резолюции 986 (X) просила Комиссию сообщить ей свое мнение об изменении статьи 11, которая относится к заполнению непредвиденных вакансий в составе Комиссии.

Резолюцией 987 (X) об опубликовании документов Комиссии Ассамблея поручила Генеральному Секретарю в кратчайший по возможности срок озаботиться принятием мер к напечатанию следующих документов, относящихся к первым семи сессиям Комиссии:

- 1) исследований, специальных докладов, основных проектов резолюций и поправок, которые были представлены Комиссии, на языках подлинников, и
- 2) кратких отчетов Комиссии, сначала на английском языке. Для будущих сессий эти документы должны печататься на английском, испанском и французском языках.

Резолюция 989 (X) относилась к вопросу об арбитражном процессе (см. ниже — раздел 5).

в) ПОДГОТОВКА К ВОСЬМОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

1) Режим открытого моря и режим территориального моря

Циркулярным письмом от 24 августа 1955 года Генеральный Секретарь обратил внимание правительств государств-членов на доклад Комиссии международного права о работе ее седьмой сессии и, в соответствии с постановлением Комиссии, просил их представить свои замечания на предварительные статьи о режиме открытого моря и проект статей о режиме территориального моря, принятые Комиссией на ее указанной сессии.

Того же 24 августа Генеральный Секретарь препроводил этот доклад о работе седьмой сессии тем организациям, которые были представлены наблюдателями на Международной технической конференции по охране живых ресурсов моря. Согласно просьбе Комиссии он просил эти организации дать свои отзывы на статьи 24 — 33, которые были, с преамбулой, приведены в приложении к главе II этого доклада Комиссии.

31 января 1956 года Генеральный Секретарь обратился с циркулярным письмом по тому же вопросу к правительствам шестнадцати государств, которые были приняты в члены 14 декабря 1955 года.

К 15 июня были получены отзывы от правительств Австрии, Бельгии, Бразилии, Дании, Доминиканской Республики, Израиля, Индии, Ирландии, Исландии, Камбоджи, Канады, Китая, Ливана, Непала, Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Филиппин, Чили, Швеции, Югославии и Южно-Африканского Союза.

Далее, Генеральным Секретарем были получены отзывы на статьи, относящиеся к праву рыболовства, от Международной комиссии по рыболовству в северной части Атлантического океана, которые были пред-

ставлены Комиссии международного права на ее восьмой сессии.

Кроме тех правительств государств-членов, которые были упомянуты в последнем докладе Комиссии, представило свои замечания на проект статей о режиме территориального моря также и правительство Мексики.

Специальный докладчик г-н Ж. П. А. Франсуа представил новый доклад по вопросам, касающимся режима открытого моря и режима территориального моря. В этом докладе трактовались следующие проблемы: создание центрального органа, который имел бы право издавать правила, разрешение споров, прилежащие зоны и материковый выступ, регулирование рыболовства, стационарные рыболовные промыслы, вопросы, обсуждение которых было на седьмой сессии отложено (каковы вопросы о праве прохода в водах, которые становятся внутренними водами, когда применяется система прямых исходных линий, о разведке и разработке поверхности и недр дна открытого моря вне материкового выступа, о научных изысканиях в открытом море за пределами материкового выступа и над материковым выступом), и пробелы и неясности, указанные в последних изданиях в связи с проектом статей, представленным Комиссией.

Далее, специальный докладчик представил дополнительный доклад о праве международных организаций на то, чтобы их суда плавали под их флагами.

ii) *Международные договоры*

Специальный докладчик сэр Джеральд Фицморис представил доклад, содержание которого было сосредоточено почти полностью на вопросе о составлении и заключении международных договоров. Тридцать из сорока двух статей, которые содержатся в этом докладе, посвящены процессу образования международных договоров. Один раздел посвящен комментариям к этим статьям.

iii) *Ответственность государств*

Специальный докладчик г-н Ф. В. Гарсиа-Амадор представил доклад об «ответственности государств», в котором рассматривал традиционные принципы, регулирующие ответственность государства по международному праву, и обсуждал возможное развитие в этой области. Доклад сопровождался тремя приложениями, относящимися к кодификации этой отрасли права под покровительством Лиги Наций, кодификации межамериканскими учреждениями и кодификации частными учреждениями.

iv) *Дипломатические сношения и иммунитет*

По просьбе специального докладчика г-на А. Е. Ф. Сандстрема Секретариат составил меморандум о кодификации международного права, относящегося к дипломатическим сношениям и иммунитету. Целью этого исследования было дать обширный очерк существующих принципов и норм, а также обычаев, соблюдаемых государствами, поскольку речь идет об иммунитете и привилегиях, которыми пользуются дипломатические представители иностранных государств. В этом меморандуме дан обзор различных попыток, которые делались государствами, чтобы достичь общего согласия по проблеме дипломатических сношений и иммунитета, и соответствующей работы Лиги Наций и предложений, которые вносились частными авторитетами. В нем дается сводка основных

теорий, относящихся к юридической основе привилегий и иммунитета, о которых идет речь. В последнем разделе обсуждаются некоторые из проблем, которые возникают в связи с существованием этих привилегий и иммунитета.

v) *Сотрудничество с межамериканскими учреждениями*

Во исполнение резолюции, принятой Комиссией международного права 29 июня 1955 года и упомянутой выше в разделе *a*(iii), Генеральный Секретарь письмом от 20 декабря 1955 года уведомил Исполнительного секретаря Межамериканского совета юристов, что Секретарю Комиссии будет поручено присутствовать на третьем совещании Совета.

Соответственно Секретарь присутствовал на заседаниях Совета, которые происходили в Мехико с 17 января по 4 февраля 1956 года, в качестве наблюдателя, и представил Комиссии о них доклад. В этом докладе, который был разделен на три основных части, давалась сводка истории Межамериканского совета юристов, давался анализ тех вопросов, которые обсуждались на совещании и стояли, вместе с тем, на повестке дня Комиссии международного права (вопрос о режиме территориальных вод и связанные с ним вопросы и вопрос об оговорках к многосторонним договорам), и указал, что Совет обсуждал прошлые и будущие методы сотрудничества между Советом и Комиссией. В дополнении к этому докладу была приведена «Сьюдад-трухильовская резолюция» о подводных выступах и водах океанов, принятая Межамериканской специализированной конференцией по охране естественных богатств. Эта Конференция была созвана во исполнение резолюции LXXXIV десятой Межамериканской конференции Организации американских государств. Она происходила в Сьюдад-Трухильо в Доминиканской Республике с 15 по 28 марта 1956 года. Целью было изучение различных аспектов юридического и экономического режима материкового выступа и охраны естественных богатств.

d) *ВОСЬМАЯ СЕССИЯ КОМИССИИ*

Восьмая сессия Комиссии международного права открылась 23 апреля 1956 года в Женеве. На повестке дня этой сессии стоят следующие вопросы: режим открытого моря; режим территориального моря; международные договоры; дипломатические сношения и иммунитет; консульские сношения и иммунитет; ответственность государств; арбитражный процесс; вопрос об изменении статьи 11 Положения о Комиссии; опубликование документов Комиссии; сотрудничество с межамериканскими учреждениями; планирование дальнейшей работы Комиссии.

Комиссия избрала следующих должностных лиц: председателем — г-на Ф. В. Гарсиа-Амадора, первым заместителем председателя — г-на Ярослава Зурека, вторым заместителем председателя — г-на Дугласа Эдмондса и общим докладчиком — г-на Ж. П. А. Франсуа.

Комиссия постановила больше не вносить в Генеральную Ассамблею вопроса о печатании ее документов и одобрила, в принципе, пожелания, которые были изложены в записке, составленной по этому вопросу Генеральным Секретарем.

Комиссия отклонила предложение рекомендовать изменение статьи 11 Положения о Комиссии междуна-

родного права таким образом, чтобы эта статья предусматривала, что непредвиденные вакансии заполняются Генеральной Ассамблеей, а не самой Комиссией.

После этого Комиссия посвятила свое время главным образом составлению своего окончательного проекта по морскому праву, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее одиннадцатой сессии во исполнение резолюции 899 (IX).

Во время составления настоящего доклада сессия Комиссии все еще продолжалась.

3. Вопрос об определении понятия агрессии

Образованный резолюцией Генеральной Ассамблеи 895 (IX) Специальный комитет должен собраться через пять дней после открытия одиннадцатой сессии Ассамблеи. На этой сессии вопрос об определении понятия агрессии будет включен в предварительную повестку дня.

4. Ликвидация или сокращение безгражданства в будущем

К 15 июня 1956 года правительства шестнадцати государств (Бельгии, Дании, Израиля, Индии, Испании, Ливана, Монако, Нидерландов, Норвегии, Сальвадора, Турции, Федеративной Республики Германии, Франции, Швейцарии, Швеции и Югославии) сообщили о своей готовности принять участие в конференции полномочных представителей, которая указана в резолюции 896 (IX) Генеральной Ассамблеи, упомянутой в докладе за прошлый год. Правительства Бразилии, Египта, Ирана, Кубы, Ливии, Пакистана, Португалии и Сирии ответили, что принять участие в этой конференции не могут.

8 августа 1955 года Генеральный Секретарь по просьбе правительства Дании разослал правительствам меморандум и проект конвенции о сокращении безгражданства, выработанный правительством Дании.

В соответствии с резолюцией 896 (IX) международная конференция полномочных представителей будет созвана после того как по крайней мере двадцать государств сообщат Генеральному Секретарю о своей готовности сотрудничать на такой конференции.

5. Проект постановлений об арбитражном процессе

Как было указано в предшествующем докладе, к 15 июня 1955 года были получены от тринадцати правительств отзывы на составленный Комиссией международного права на своей пятой сессии проект постановлений об арбитражном процессе.

К 15 июня 1956 года поступил еще отзыв от правительства Гондураса.

Резолюцией 989 (X) Генеральная Ассамблея предложила Комиссии учесть эти отзывы правительств и дискуссии, происходившие в Шестом комитете на восьмой и десятой сессиях Ассамблеи, поскольку они могут способствовать дальнейшему улучшению проекта постановлений об арбитражном процессе.

Ассамблея постановила внести в предварительную повестку дня своей тринадцатой сессии этот вопрос, включая проблему желательности созыва международной конференции полномочных представителей для заключения конвенции об арбитражном процессе.

6. Многосторонние конвенции

а) НОВЫЕ КОНВЕНЦИИ, ЗАКЛЮЧЕННЫЕ ПО ПОЧИНУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Следующие акты, депозитарием которых является Генеральный Секретарь, были разработаны по почину Организации Объединенных Наций после опубликования предыдущего доклада:

Международное соглашение 1956 года об оливковом масле, разработанное Конференцией Организации Объединенных Наций по оливковому маслу, происходившей в Женеве с 3 по 17 октября 1955 года, и открытое для подписания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 15 ноября 1955 года;

Соглашение о знаках для дорожных работ — об изменении Европейского соглашения 16 сентября 1950 года, которым были восполнены Конвенция 1949 года о движении по дорогам и Протокол 1949 года о дорожных знаках и сигналах, подписанное в Женеве 16 декабря 1955 года.

б) ПОДПИСАНИЕ, РАТИФИКАЦИИ И ПРИСОЕДИНЕНИЯ; ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

Число международных соглашений, в отношении которых Генеральный Секретарь выполняет функции депозитария, возросло до 120.

На этих соглашениях совершено всего 2 325 подписей. Общее число препровожденных Генеральному Секретарю ратификационных грамот, грамот о присоединении и уведомлений — 1 221. Восемьдесят семь соглашений вступило в силу, из них следующие три после 16 июня 1955 года:

Дополнительный протокол об изменении некоторых постановлений Соглашения о временном применении проектов таможенных конвенций о туризме, о грузовых дорожных перевозочных средствах и о международной перевозке товаров по дорогам, открытый для подписания в Женеве 28 ноября 1952 года (вступил в силу 7 июля 1955 года);

Поправки, изложенные в приложении к Протоколу 7 декабря 1953 года об изменении Конвенции о рабстве, подписанной в Женеве 25 сентября 1926 года (вступили в силу 7 июля 1955 года);

Международная конвенция об облегчении ввоза торговых образцов и рекламных материалов, совершенная в Женеве 7 ноября 1952 года (вступила в силу 20 ноября 1955 года).

с) ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОБЩИЙ АКТ О МИРНОМ РАЗРЕШЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ СПОРОВ

Пункт 3 статьи 43 пересмотренного Общего акта о мирном разрешении международных споров, утвержденного Генеральной Ассамблеей 28 апреля 1949 года, предусматривает следующее:

«Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций составляет три списка, обозначаемые буквами А, В и С, по принадлежности — соответственно трем формам присоединения к настоящему акту, предусмотренным в статье 38, в каких списках перечисляются присоединения и дополнительные заявления Договаривающихся Сторон. Эти списки, которые должны постоянно пополняться новейшими данными, публикуются в годовом докладе, представляемом Генеральной Ассамблеей».

самблее Организации Объединенных Наций Генеральным Секретарем».

Списки, предусматриваемые в приведенной выше статье, приводятся ниже:

ПРИСОЕДИНЕНИЯ

А. Ко всем постановлениям Акта (главы I, II, III и IV)

Бельгия	23 декабря 1949 года
Норвегия	16 июля 1951 года
Дания	25 марта 1952 года

В. К постановлениям о согласительной процедуре и судебном разрешении споров (главы I и II) и к общим постановлениям, относящимся к этим процедурам (глава IV)

Швеция	22 июня 1950 года
--------	-------------------

С оговоркой, предусмотренной в пункте 2а статьи 39, согласно которой установленный этим Актом порядок не распространяется на споры, возникающие вследствие обстоятельств, предшествующих присоединению.

С. К постановлениям о согласительной процедуре (глава I) и к общим постановлениям, относящимся к этой процедуре (глава IV)

Присоединений не было.

7. Регистрация и публикация договоров и международных соглашений

В течение года, закончившегося 15 июня 1956 года, число регистраций значительно возросло. Всего Секретариатом было зарегистрировано 862 договора и международных соглашений — 31 *ex officio*, 737 — 26 правительствами и 94 — 8 специализированными учреждениями. Всего было сдано на хранение с занесением в реестр 22 договора и соглашения — 5 Секретариатом, 11 — по просьбам двух правительств и 6 — по просьбам двух специализированных учреждений. Таким образом, с 14 декабря 1946 года по 15 июня 1956 года было зарегистрировано или сдано на хранение с занесением в реестр всего 5 203 договоров и соглашений. Кроме того, в течение года, закончившегося 15 июня 1956 года, было зарегистрировано 206 заверенных заявлений, относившихся к этим договорам и соглашениям, и 2 заверенных заявления было сдано на хранение с занесением в реестр. Таким образом на 15 июня 1956 года было зарегистрировано или сдано на хранение с занесением в реестр 937 заверенных заявлений.

За соответствующий период прошлого года цифры были следующие: 257 договоров и соглашений, зарегистрированных 18 правительствами, 30 — 6 специализированными учреждениями и 11 *ex officio*; 2 соглашения были сданы на хранение с занесением в реестр по просьбам 2 правительств, 7 — по просьбам 3 специализированных учреждений и 5 *ex officio*, а всего — 312. Было зарегистрировано всего 219 заверенных заявлений, относившихся к этим договорам и соглашениям, и 2 заверенных заявления было сдано на хранение с занесением в реестр.

За тот период, к которому относится настоящий доклад, Секретариат опубликовал 39 томов *Сборника договоров*. Другие 39 томов (до тома 197) находятся в печати. Составляется, далее, Общий указатель № 5 — сводный указатель для первых ста томов *Сборника договоров*.

Во исполнение просьбы, с которой обратился Пятый комитет на девятой сессии Генеральной Ассамблеи, Генеральный Секретарь и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрели вопросы, возникающие в связи с изданием *Сборника договоров Организации Объединенных Наций*, и представили доклады Ассамблее на ее десятой сессии. В обоих докладах были указаны различные возможные меры к достижению экономии и к сокращению задержек при опубликовании *Сборника*.

Ассамблея передала этот вопрос на рассмотрение в Пятый комитет.

В резолюции 966 (X), которая была принята по рекомендации Пятого комитета, Генеральная Ассамблея, находя, что желательно дальнейшее изучение различных мер, которые обсуждались на десятой сессии, предложила Генеральному Секретарю представить государствам-членам Организации и Консультативному комитету доклад по этому вопросу для рассмотрения его Ассамблеей на своей одиннадцатой сессии. К изучению этой проблемы уже приступлено, и результаты будут изложены в докладе, который будет представлен позднее.

8. Привилегии и иммунитеты

а) КОНВЕНЦИЯ О ПРИВИЛЕГИЯХ И ИММУНИТЕТАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

За время, протекшее после даты предыдущего доклада, еще три государства-члена Организации вступили в число участников Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций. Чехословакия депонировала свою грамоту о присоединении 7 сентября 1955 года с оговоркой к разделу 30. 22 марта 1956 года присоединился к Конвенции Эквадор, а 30 марта 1956 года — Таиланд.

Таким образом в настоящее время сорок семь государств-членов Организации являются участниками Конвенции. Ниже помещен перечень этих государств в хронологическом порядке:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	17 сентября 1946 г.
Доминиканская Республика	7 марта 1947 г.
Либерия	14 марта 1947 г.
Иран	8 мая 1947 г.
Гондурас	16 мая 1947 г.
Панама	27 мая 1947 г.
Гватемала	7 июля 1947 г.
Сальвадор	9 июля 1947 г.
Эфиопия	22 июля 1947 г.
Гаити	6 августа 1947 г.
Франция	18 августа 1947 г.
Норвегия	18 августа 1947 г.
Швеция	28 августа 1947 г.
Афганистан	5 сентября 1947 г.
Филиппины	28 октября 1947 г.
Никарагуа	29 ноября 1947 г.
Новая Зеландия	10 декабря 1947 г.
Греция	29 декабря 1947 г.
Польша	8 января 1948 г.
Канада	22 января 1948 г.
Исландия	10 марта 1948 г.
Нидерланды	19 апреля 1948 г.

Индия	13 мая 1948 г.
Дания	10 июня 1948 г.
Египет	17 сентября 1948 г.
Пакистан	22 сентября 1948 г.
Бельгия	25 сентября 1948 г.
Чили	15 октября 1948 г.
Люксембург	14 февраля 1949 г.
Австралия	2 марта 1949 г.
Ливан	10 марта 1949 г.
Ирак	15 сентября 1949 г.
Израиль	21 сентября 1949 г.
Коста-Рика	26 октября 1949 г.
Бразилия	15 декабря 1949 г.
Боливия	23 декабря 1949 г.
Югославия	30 июня 1950 г.
Турция	22 августа 1950 г.
Союз Советских Социалистических Республик	
Республика	22 сентября 1953 г.
Сирия	29 сентября 1953 г.
Парагвай	2 октября 1953 г.
Белорусская Советская Социалистическая Республика	
Республика	22 октября 1953 г.
Украинская Советская Социалистическая Республика	
Республика	20 ноября 1953 г.
Бирма	25 января 1955 г.
Чехословакия	7 сентября 1955 г.
Эквадор	22 марта 1956 г.
Таиланд	30 марта 1956 г.

Генеральный Секретарь должен еще раз повторить, что он надеется, что государства-члены Организации, которые еще не присоединились к Конвенции, сделают это при первой же возможности в соответствии с постановлениями резолюций 93 (I) и 259 (III) Генеральной Ассамблеи, в которых Ассамблея указала, что для достижения Организацией своих целей и эффективного выполнения ею своих функций существенно необходимо, чтобы государства-члены Организации единодушно приняли постановление Конвенции.

б) конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений

После опубликования предшествующего годового доклада еще одно государство присоединилось к Конвенции и привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений — 30 марта 1956 года депонировал свою грамоту о присоединении в отношении Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Международной организации гражданской авиации Таиланд. Кроме того, два государства, уже участвующие в Конвенции, распространили посредством уведомлений применение Конвенции на некоторые специализированные учреждения, к которым она ранее ими не применялась. Таким образом в настоящее время в этой Конвенции участвует двадцать одно государство.

9. Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки о Центральном учреждении Организации Объединенных Наций

В докладе Генерального Секретаря, который относился к периоду с 1 июля 1953 года по 30 июня

1954 года, был описан первый этап переговоров между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки относительно применения постановлений Соглашения о Центральном учреждении о допущении в Центральные учреждения представителей неправительственных организаций, имеющих при Экономическом и Социальном Совете консультативный статус. В настоящем году Всемирная федерация профсоюзов — неправительственная организация, имеющая консультативный статус категории А, назначила двух представителей для присутствия на двадцать первой сессии Совета, которая началась в Центральном учреждении 17 апреля 1956 года. Правительство Соединенных Штатов устно, в заявлении, сделанном одним из его представителей в Комитете Совета по неправительственным организациям, и письменно — на имя Генерального Секретаря, разъяснило, что оно отказало одному из двух представителей в визе для присутствия на сессии Совета по соображениям государственной безопасности. Генеральный Секретарь немедленно просил о консультации с властями Соединенных Штатов и указал на ту договоренность, которая имеется с Соединенными Штатами относительно допуска в Центральные учреждения представителей неправительственных организаций и о которой Совету было сообщено на его шестнадцатой сессии, состоявшейся в 1953 году. 3 мая 1956 года Совету было сообщено, что в результате этих консультаций Соединенные Штаты разрешили выдать визу представителю, о котором идет речь, и что продолжаются переговоры относительно установления эффективного и скорого порядка для подобных случаев.

10. Правила процедуры органов Организации Объединенных Наций и относящиеся к этим правилам вопросы

а) ВОПРОС ОБ ИЗМЕНЕНИИ ПОДАННОГО ГОЛОСА В ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ И ЕЕ КОМИТЕТАХ

В предшествующем годовом докладе Генеральный Секретарь сообщил об обстоятельствах, которые привели к принятию Генеральной Ассамблеей резолюции 901 (IX) по вопросу об изменении подаваемых голосов, равно как и о тех результатах, которые были достигнуты им при собирании материалов от правительств членов Организации, от специализированных учреждений и от некоторых других межправительственных организаций. Во исполнение упомянутой выше резолюции Генеральный Секретарь 30 сентября 1955 года представил Генеральной Ассамблее доклад, который содержал подробный сравнительный разбор правил, действующих в парламентах различных государств и в межправительственных организациях, и практики, которой они придерживаются в отношении 1) методов голосования и предупреждения ошибок, 2) объявления результатов голосования и 3) вопроса об изменении поданных голосов. В своем заключении Генеральный Секретарь предложил, для облегчения обсуждения вопроса, некоторые возможные меры предупреждения и исправления ошибок, которые могут происходить в процессе голосования в Генеральной Ассамблее и ее комитетах.

На десятой сессии вопрос был передан на рассмотрение в Шестой комитет. Во время дебатов не-

которые представители высказались за принятие определенных правил об объявлении результатов голосования и об изменении поданных голосов, так как находили, что отсутствие таких правил в прошлом было серьезным ущемлением и иногда вызывало затруднения. Другие полагали, что по этим вопросам выработалась удовлетворительная и довольно устойчивая практика, но что полезно, может быть, эту практику формально санкционировать, внося в правила процедуры некоторые незначительные изменения. Большая часть представителей была, однако, того мнения, что никакой необходимости изменять эти правила нет. Было указано, в связи с этим, что подобная мера может создать больше проблем, чем Генеральная Ассамблея пытается разрешить, лишит существующую систему ее гибкости и повести к недоразумениям.

По рекомендации Шестого комитета Ассамблея 29 ноября 1955 года приняла резолюцию 983 (X), которой выразила свою признательность Генеральному Секретарю за его доклад, и приняла этот доклад и содержащиеся в нем заключения к сведению. Ассамблея постановила никаких дальнейших шагов в настоящее время не предпринимать, но рекомендовала государствам-членам Организации продолжать изучение этого вопроса.

б) ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

8 февраля 1956 года Совет по Опеке поручил Генеральному Секретарю составить рабочий документ, в котором были бы указаны изменения, которые следует внести в правила процедуры Совета ввиду того обстоятельства, что Италия, после приема ее в Организацию Объединенных Наций, вступила в число членов Совета как государство-член Организации, которое управляет подопечной территорией.

28 марта Совет принял предложение Генерального Секретаря об исключении упоминаний об Италии из дополнительных правил процедуры Совета. На том же заседании Совет, после рассмотрения меморандума, который был составлен Генеральным Секретарем, изменил французский текст пункта 2 правила 59, чтобы привести его в полное соответствие с английским текстом.

11. Предложение о созыве Генеральной конференции для пересмотра Устава

На основании пункта 3 статьи 109 Устава Генеральный Секретарь включил в предварительную повестку дня десятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи следующий пункт — «Предложение о созыве Генеральной конференции членов Организации Объединенных Наций с целью пересмотра Устава».

В своей объяснительной записке к этому пункту повестки дня Генеральный Секретарь сослался на резолюцию 796 (VIII) Генеральной Ассамблеи от 27 ноября 1953 года, которой ему было поручено подготовить некоторую документацию, чтобы облегчить рассмотрение на десятой сессии Ассамблеи вопроса о созыве Генеральной конференции. В соответствии с этой резолюцией Генеральной Ассамблее была представлена следующая документация:

1) документы Координационного комитета и Консультативного комитета юристов Конференции Объединенных Наций по созданию международной организации (Сан-Франциско, 1945 год), опублико-

ванные Генеральным Секретарем в 1954 году в томах 17, 18, 19 и 20 собрания *Документы Конференции Объединенных Наций по созданию международной организации* (Documents of the United Nations Conference on International Organization):

2) указатель ко всем официальным отчетам Конференции, опубликованный Генеральным Секретарем в 1955 году в томах 21 и 22 упомянутого выше собрания;

3) *Справочник по практике органов Организации Объединенных Наций* (Repertory of Practice of United Nations Organs) в пяти томах, опубликованный Генеральным Секретарем в 1955 году. Составляется отдельный том, в котором будет содержаться указатель к этому Справочнику.

Ассамблея постановила внести этот вопрос в повестку дня своей десятой сессии и рассмотреть его на пленарном заседании без передачи в комитет.

Ассамблея обсуждала этот вопрос на шести заседаниях, состоявшихся между 17 и 21 ноября 1955 года. Согласно проекту резолюции, который был внесен Ираком, Канадой, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Таиландом и Эквадором, Генеральная Ассамблея должна была, кроме прочего, назначить комитет, который состоял бы из семнадцати государств-членов, для рассмотрения вопроса об определении времени и места Генеральной конференции по пересмотру Устава, равно как и организации и процедуры Конференции. Были предложены поправки Сирией, которая предлагала исключить всякое указание на то, что Ассамблея в принципе решила созвать Генеральную конференцию и что предлагаемый комитет должен рассмотреть вопрос о желательности пересмотра Устава. Египет и Индия также предложили поправку, согласно которой в перечне государств-членов, которые должны были образовать комитет, должно было быть двенадцать стран.

Дебаты сосредоточились на вопросе о том, следует ли созывать Генеральную конференцию. Целый ряд представителей, которые поддерживали указанную резолюцию, высказал мнение, что Генеральной Ассамблее следует воспользоваться возможностью, которую открывает статья 109, и на своей десятой сессии в принципе решить вопрос о созыве Генеральной конференции положительно. Эти представители полагали, что Устав нельзя считать неизменным и что пересмотр его постановлений был бы полезен, так как выяснилось бы, желательны и возможны ли улучшения в аппарате Организации Объединенных Наций. Они соглашались, однако, с тем, что вопросы о времени и месте Конференции и другие относящиеся к Конференции детали должны быть изучены более тщательно и решения относительно них будут зависеть в значительной мере от международного положения. Другие представители находили, что никакой конференции для пересмотра Устава созывать не нужно. По их мнению Устав — хороший документ, и успех Организации Объединенных Наций зависит от проведения его в жизнь, а не от его пересмотра. Они указывали на то, что если возникнет необходимость в изменении какой-либо определенной статьи Устава, то, во всяком случае, всегда можно воспользоваться статьей 108. Они указывали, далее, что Устав не может быть изменен без

согласия двух третей членом Организации Объединенных Наций, включая всех постоянных членом Совета Безопасности, и что если бы между этими государствами существовало согласие по важнейшим передаваемым в Организацию вопросам, то не было бы нужды в пересмотре Устава.

Учитывая мнения, высказанные делегациями во время этих дебатов, авторы указанного проекта резолюции изменили его текст, предложив назначение комитета, который состоял бы из всех членом Организации Объединенных Наций. Прежде чем ставить этот проект резолюции на голосование, Председатель указал, что, поскольку согласно измененному тексту состав подготовительного комитета увеличен и в него должны входить все государства-члены, не было необходимости отдельно голосовать поправку, предложенную Египтом и Индией. Поправки Сирии были впоследствии отклонены Генеральной Ассамблеей.

После голосования измененного проекта резолюции по пунктам Генеральная Ассамблея приняла его в целом (резолюция 992 (X)). В преамбуле этой резолюции имеется ссылка на пункт 3 статьи 109 Устава и указание на желательность пересмотра Устава в свете опыта, приобретенного при его применении, и признается, что такой пересмотр должен быть произведен при благоприятных международных условиях. В резолютивной части предусматривается, 1) что Генеральная конференция по пересмотру Устава должна состояться в соответствующее время, 2) что комитет в составе всех членом Организации Объединенных Наций должен рассмотреть, в консультации с Генеральным Секретарем, вопрос об определении времени и места Конференции и о ее организации и процедуре, 3) что этот комитет должен представить Генеральной Ассамблее на ее двенадцатой сессии доклад со своими рекомендациями и 4) что Генеральный Секретарь должен закончить выполнение издательской программы, к которой было приступлено во исполнение резолюции 796 (VIII) Генеральной Ассамблеи, и продолжать до двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи составление и рассылку надлежащих дополнений к упомянутому *Справочнику* (Repertory of Practice of United Nations Organs). Наконец, эта резолюция должна была быть препровождена Совету Безопасности.

После того как Генеральный Секретарь препроводил должным образом текст этой резолюции Совету, последний 16 декабря 1955 года принял 9 голосами против 1, при 1 воздержавшемся, проект резолюции, который был внесен Бразилией, Ираном, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами и в котором выражалось согласие с решением Ассамблеи, изложенным в резолюции 992 (X).

Во исполнение пункта 4 резолюции 992 (X) Генеральный Секретарь приступил к составлению дополнений к упомянутому *Справочнику*, система распределения и изложения материала в которых совершенно та же, что принята для самого *Справочника*. Генеральный Секретарь предполагает разослать эти дополнения в 1957 году до двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

Ко времени составления настоящего доклада Комитет, образованный по резолюции 992 (X), еще ее собрался.

12. Признание и исполнение иностранных арбитражных решений

Во исполнение резолюции 570 (XIX), которая была принята Экономическим и Социальным Советом 20 мая 1955 года, Генеральный Секретарь препроводил правительствам государств-членом Организации Объединенных Наций и государств, не состоящих членами Организации, доклад Комитета по исполнению иностранных арбитражных решений и приложенный к этому докладу проект конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений. Генеральный Секретарь просил правительства дать свои отзывы на текст этого проекта конвенции и высказаться по вопросу о желательности созыва конференции для заключения какой-либо конвенции по данному вопросу и, кроме того, запросил их, согласны ли они принять в такой конференции участие.

Далее, Генеральный Секретарь, во исполнение той же резолюции, препроводил доклад указанного Комитета и указанный проект конвенции Международной торговой палате и двадцати неправительственным организациям, которые имеют консультативный статус и считаются заинтересованными в международном торговом арбитраже, на отзыв, а Международному институту унификации частного права — для сведения.

Генеральный Секретарь получил отзывы по существу вопроса от двадцати двух правительств, пяти неправительственных организаций и Международного института унификации частного права. Девятнадцать правительств высказались в своих отзывах за созыв международной конференции. Четыре правительства заявили, что, если конференция будет созвана, они не примут в ней участия.

Во исполнение той же резолюции Генеральный Секретарь составил доклад, в котором были приведены упомянутые отзывы правительств и неправительственных организаций на проект упомянутой конвенции, и представил Совету свои замечания по вопросу. В этих замечаниях содержались некоторые пожелания относительно задач международной конференции и тех мер, которые должны будут быть приняты Генеральным Секретарем, если Совет решит созвать эту конференцию. Что касается задач конференции, то Генеральный Секретарь полагал, что она может рассматривать не только предлагаемый проект конвенции, но и возможные другие меры к увеличению эффективности арбитража при разрешении международных торговых споров, и делать рекомендации, которые признает желательными.

Во время дебатов в Совете некоторые представители сделали оговорки к некоторым постановлениям проекта конвенции, а другие, которые выступали от имени федеративных государств, указали, что сомневаются в том, что их правительства примут участие в конференции, так как считают, что этот вопрос вообще относится к компетенции отдельных штатов.

Совет принял резолюцию 604 (XXI), в которую вошло существо пожеланий Генерального Секретаря. Этой резолюцией Совет постановил созвать конференцию полномочных представителей для заключения какой-либо конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, положив в основу ее тот проект конвенции, который был выра-

ботан Комитетом по вопросу об исполнении иностранных арбитражных решений, и приняв во внимание отзывы и пожелания правительств и неправительственных организаций, равно как и происходившие на двадцать первой сессии Совета дебаты, и для рассмотрения, если время позволит, возможных других мер к увеличению эффективности арбитража при разрешении частно-правовых споров и представления таких рекомендаций, какие она признает желательными. Совет постановил пригласить на эту конференцию государства, состоящие членами Организации Объединенных Наций или каких-либо специализированных учреждений, а также другие государства, которые являются участниками Статута Международного Суда, и просить принять в конференции участие без права голоса заинтересованные и специализированные учреждения, Гаагскую конференцию по частному международному праву и Международный институт унификации частного права. Кроме того Совет поручил Генеральному Секретарю просить межправительственные и неправительственные организации, которые работают в области, относящейся к международному торговому арбитражу, представить краткие доклады о ходе работы по этому вопросу вместе с любыми замечаниями и пожеланиями, которые у них имеются, предложил ему представить конференции сводный доклад, в который вошли бы доклады, полученные от упомянутых выше организаций, и все другие сведения, которые он соберет по этому вопросу, вместе с такими пожеланиями, которые он найдет нужным высказать, и принять необходимые меры к созыву этой конференции.

13. Алиментные обязательства

В соответствии с резолюцией 572 (XIX) Экономического и Социального Совета Генеральный Секретарь 29 мая 1956 года созвал в Центральных учреждениях Организации Конференцию Организации Объединенных Наций по вопросу об алиментных обязательствах. Конференция эта должна была продолжаться до 20 июня 1956 года.

При подготовке Конференции Генеральный Секретарь разослал отзывы, полученные от правительств и неправительственных организаций на проект конвенции о взыскании за границей по требованиям об алиментах, который должен был служить рабочей основой при обсуждении вопроса Конференцией. Этот проект конвенции был выработан Комитетом экспертов, назначенным Генеральным Секретарем и работавшим в Женеве в августе 1952 года. Генеральный Секретарь составил, далее, меморандум, в котором суммировал различные меры, которые принимались в связи с этим вопросом Организацией Объединенных Наций с 1947 года.

В Конференции приняли участие представители тридцати двух правительств и наблюдатели от девяти правительств. Международная организация труда, Международный комитет по европейской миграции, Международный институт унификации частного права и двадцать одна неправительственная организация, имеющая консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете, участвовали в Конференции без права голоса.

К 15 июня 1956 года Конференция приняла, под условием внесения некоторых редакционных изменений и окончательного утверждения, текст Конвен-

ции о взыскании за границей алиментов, в которой имеется в виду обеспечить средства к преодолению юридических и фактических трудностей, с которыми встречаются иждивенцы (главным образом — женщины и дети), добывающиеся поддержки от лиц, которые обязаны их содержать, но находятся в других странах. Согласно этой Конвенции договаривающиеся стороны должны обязаться создать «передаточные инстанции» и «промежуточные инстанции». Истцы, находящиеся в каких-либо из договаривающихся государств, должны будут подавать сопровождаемые необходимыми документами просьбы в передаточные инстанции в этих государствах о взыскании с ответчиков алиментов в других договаривающихся государствах. Документы должны препровождаться этими передаточными инстанциями в промежуточные инстанции в государствах ответчиков, а затем эти промежуточные инстанции должны от имени истцов принимать «все надлежащие меры для взыскания алиментов, включая заключение мировой сделки и, если это необходимо, предъявление иска об алиментах и ведение соответствующего судебного дела и приведение в исполнение любого решения, определения или другого судебного постановления».

С истцов нельзя требовать никакого вознаграждения за услуги передаточных или промежуточных инстанций и, далее, в Конвенции предусматриваются бесплатная юридическая помощь и освобождение от судебных пошлин и других расходов. Далее, государства, в которых существуют ограничения для денежных переводов за границу, должны предоставлять высший приоритет переводам тех денежных сумм, которые должны уплачиваться в качестве алиментов.

Конвенция должна быть открыта для подписания до 31 декабря 1956 года и вступить в силу на тридцатый день со дня депонирования третьей ратификационной грамоты или грамоты о присоединении.

14. Упразднение Суда Организации Объединенных Наций в Ливии и учреждение Итальянско-ливийской смешанной арбитражной комиссии

а) РЕШЕНИЕ ОТ 27 ИЮНЯ 1955 ГОДА

В трех предшествующих годовых докладах было кратко изложено движение дела, начатого на основании просьбы итальянского правительства от 7 марта 1953 года о даче указаний относительно учреждений, обществ и ассоциаций, перечисленных в статье 5 соглашения, заключенного 28 июня 1951 года между британским и итальянским правительствами о судьбе определенного итальянского имущества в Киренаике и Триполитании. В последнем из этих докладов было указано, что в решении, вынесенном Судом Организации Объединенных Наций в Ливии 3 июля 1954 года, Суд этот постановил, кроме прочего, рассматривать предмет итальянской просьбы как спор и вынес постановление по существу вопроса в отношении двенадцати заинтересованных единиц.

Окончательное решение Суда по этому делу, относящееся к тринадцати остальным единицам, было вынесено 27 июня 1955 года.

Суд постановил оставить без последствий вновь заявленный представителем правительства Ливии отвод по неподсудности дела и связанную с этим отводом просьбу и по существу дела постановил, 1) что

возвращение имущества пяти учреждений (Banco di Napoli, Banco di Sicilia, Società Anonima Petroli Libia, Magazzini Generali di Tripoli, Società Coloniale Italiana) представителям этих учреждений соответствует постановлению пункта 3b статьи I резолюции 388 A (V) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1950 года относительно экономических и финансовых положений для Ливии, 2) что возвращение имущества пяти других учреждений (Istituto Nazionale per le Case degli Impiegati dello Stato, Istituto Nazionale della Assicurazioni, Società Anonima Azienda Tabacchi Italiani, Reale Automobile Club d'Italia, Ente Italiano Audizioni Radiofoniche) их представителям не соответствует постановлению пункта 3b статьи I указанной резолюции, 3) что возвращение земли, принадлежавшей совместно итальянскому правительству и Società Agricola Coloniale della Stampa Emilio de Bono представителям указанной Società не соответствует постановлению пункта 3a статьи I этой резолюции и 4) что освобождение от секвестра имущества двух других учреждений (Ente per la Colonizzazione della Libia, Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (Ramo Colonizzazione) не соответствует постановлению статьи IX упомянутой резолюции. Суд далее постановил, что правительство Ливии имеет право снова секвестровать имущество учреждений, указанных выше под цифрами 2 и 4, и землю, указанную под цифрой 3.

Председатель Суда сообщил Генеральному Секретарю в письме от 5 июля 1955 года, что после вынесения упомянутого выше решения в Суде не осталось более никаких незаконченных дел.

**б) РЕЗОЛЮЦИЯ 988 (X) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ОТ 6 ДЕКАБРЯ 1955 ГОДА**

В соответствии с резолюцией 792 (VIII), которая была принята Генеральной Ассамблеей 23 октября 1953 года, вопрос о продлении полномочий Суда Организации Объединенных Наций в Ливии был включен в повестку дня десятой сессии и рассмотрен Шестым комитетом на основе доклада Генерального Секретаря, к которому были приложены полученные от правительств Италии и Ливии сообщения. После рассылки этого доклада, Генеральный Секретарь разослал тексты сообщения от Председателя Суда и дополнительных сообщений от правительств Италии и Ливии.

В своих упомянутых сообщениях итальянское правительство высказало мнение, что продолжение существования Суда есть совершенно необходимая гарантия на будущее. Итальянское правительство находило, далее, что местопребывание Суда должно быть перенесено в какую-нибудь другую страну, чем Италия или Ливия. По мнению же ливийского правительства Суд Организации Объединенных Наций выполнил свою миссию, поскольку мог это сделать, и при таком положении вещей для его дальнейшего существования нет больше никаких оснований. Правительство Ливии заявило, однако, о своей готовности, в случае возникновения в будущем какого-либо спора о праве, передать такой спор на арбитражное разбирательство в надлежаще компетентный орган.

Соответствующие мнения правительств Италии и Ливии по вопросу о продолжении функционирования Суда были разъяснены Шестому комитету со всей полнотой представителями этих правительств, которые, с разрешения Комитета, приняли участие в об-

суждении вопроса. Многие представители государств-членов Организации выразили удовлетворение по поводу той готовности непосредственно заинтересованных правительств идти на уступки, которая была проявлена ими при обсуждении вопроса в Комитете, и высказали мнение, что приемлемое для этих правительств и отвечающее интересам Организации Объединенных Наций в этом вопросе решение будет найдено.

Девятью делегациями был внесен проект резолюции, который отражал полное согласие, достигнутое между Италией и Ливией в результате непосредственных переговоров. Этот проект резолюции был единогласно принят после того, как авторами проекта была дана высокая оценка работе, выполненной Судом Организации Объединенных Наций в Ливии.

В этом проекте резолюции, который 6 декабря 1955 года был принят Генеральной Ассамблеей (резолюция 988 (X)), предусматривается, кроме прочего, упразднение Суда Организации Объединенных Наций в Ливии с 31 декабря 1955 года и передача в этот день его функций, прав и юрисдикций итальянско-ливийской Смешанной арбитражной комиссии в составе трех членов. Один из этих членов должен быть назначен правительством Италии, другой — правительством Ливии, а третий — Генеральным Секретарем по совместному предложению Италии и Ливии или, при отсутствии такого совместного предложения, им самим непосредственно. Комиссия должна начать свое существование после назначения суперарбитра и по крайней мере одного из ее других членов. Два члена Комиссии составляют кворум для выполнения ею своих функций, и подачи голосов двумя ее членами достаточно для принятия Комиссией любых постановлений. Комиссия сама устанавливает свои правила процедуры, включая определяющие место или места, где будет выполняться ее работа. Расходы Комиссии несут исключительно Италия и Ливия в равных долях.

В январе 1956 года Генеральный Секретарь уведомил всех членов Организации о назначении в члены итальянско-ливийской Смешанной арбитражной комиссии следующих лиц:

г-на Джузеппе Белли, поверенного государства, который был назначен в члены Комиссии правительством Италии;

г-на Мохиэддина Фекиви, полномочного министра, юрисконсульта министерства иностранных дел, который был назначен в члены Комиссии правительством Ливии;

г-на Жоржа Лейха, председателя апелляционной инстанции по делам о германских активах в Швейцарии и бывшего федерального судью, который был назначен Генеральным Секретарем в суперарбитры по совместному предложению правительств Италии и Ливии.

**15. Административный трибунал
Организации Объединенных Наций**

а) РАБОТА ТРИБУНАЛА

Административный трибунал собирался в августе 1955 года в Женеве для рассмотрения четырех дел.

Первым делом (решение № 57) было дело по жалобе бывшего управляющего каирским отделением Ближневосточного агентства Организации Объеди-

ненных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ на действия Агентства, которое расторгло договор о назначении его управляющим, в виду того что он слишком многоречив. По просьбе сторон Трибунал постановил рассматривать только вопрос о компетенции, а рассмотрение существа дела отложить на последующее время. Агентство кроме прочего утверждало, что компетенция Трибунала распространяется, на основании статьи 2 его статута, только на служащих Секретариата Организации Объединенных Наций, а прикомандированные к Организации Объединенных Наций служащие Агентства не могут считаться служащими Секретариата. Оно утверждало, далее, что если бы даже набираемых в международном плане служащих Агентства и можно было приравнивать к служащим Секретариата Организации Объединенных Наций, то сам-то жалобщик никогда не принадлежал к категории набираемых в международном плане служащих и, таким образом, не имел права подавать жалобу в Трибунал.

Трибунал указал, что Генеральная Ассамблея признала, что при известных условиях лица, которые не являются служащими Секретариата Организации Объединенных Наций, могут иметь доступ в Трибунал, и сослался на резолюцию 678 (VII) от 21 декабря 1952 года, в которой Генеральная Ассамблея рекомендовала специализированным учреждениям признавать юрисдикцию Трибунала по делам, касающимся правил Пенсионного фонда. Что касается данного дела, то Трибунал указал, что во исполнение постановлений резолюции 302 (IV) об учреждении Агентства Генеральный Секретарь и Директор Агентства заключили письменное соглашение об условиях найма Агентством служащих и что содержащееся там правила предусматривают доступ в Трибунал. Далее, из представленных в Трибунал документов видно, что Генеральный Секретарь и Директор Агентства в прошлом соглашались с тем, что положение и правила о персонале Организации Объединенных Наций, поскольку они касаются права подачи жалоб в Трибунал, распространяются и на данного жалобщика. По этим мотивам Трибунал признал себя компетентным рассматривать дело по существу.

Решение за № 58 относилось к жалобе бывшего служащего Информационного центра в Дели на решение Генерального Секретаря уволить его с должности, на которую он был назначен временно и на неопределенный срок, на основании пункта 9.1 (с) положения о персонале, в виду неудовлетворительного исполнения им своих служебных обязанностей. Трибунал нашел, что, поскольку это касается жалоб служащих Организации Объединенных Наций, работающих не в Центральных учреждениях и не в Европейском отделении в Женеве, Генеральный Секретарь не обязан принимать мер к тому, чтобы эти жалобы рассматривались специально образованной для этой цели коллегией, и может по своему усмотрению, на основании правила 111.4 (b) правил о персонале, передавать такие жалобы в любую из тех апелляционных коллегий, которые существуют в Центральных учреждениях и в Женеве. Трибунал нашел, что, хотя требование, относящееся к периодическим отчетам, и не было вполне соблюдено в отношении жалобщика, решение Генерального Секретаря не было опорощено никакими ненадлежащими мотивами и Генеральный Секретарь вправе был рас-

порядиться об увольнении данного служащего на основании постановлений пункта 9.1 (с) положения о персонале. Поэтому Трибунал оставил жалобу без последствий.

Третьим было дело (решение № 59) по жалобе бывшего служащего Европейского отделения на решение об увольнении его с должности, на которую он был назначен временно и на неопределенный срок. Трибунал указал, кроме прочего, что это решение было принято Генеральным Секретарем не в обычном порядке, предусматриваемом пунктом 9.1(с) положения о персонале для увольнения служащих, назначаемых временно и без определенного срока, а на основании пункта 4.5 (b), согласно которому Генеральный Секретарь решает, достоин ли служащий постоянного контракта. Трибунал обратил внимание на то, что Комитету по пересмотру назначений, когда он рассматривал дело жалобщика, было известно письмо, которое не было предъявлено ни жалобщнику, ни, позднее, Трибуналу, но которое могло отразиться на оценке характера и добросовестности жалобщика. Полагая, что решение Генерального Секретаря не было лицеприятным, Трибунал выразил, однако, убеждение, что, судя по всей истории дела, к жалобщнику не был применен надлежащий процесс, так как Комитету по пересмотру назначений самому не были ясны мотивы и содержание первоначального доклада по делу, и при пересмотре этого дела по требованию Генерального Секретаря, этот Комитет не собирался в полном своем составе. По просьбе Генерального Секретаря на основании статьи 9.2 статута Трибунал постановил вернуть дело в Комитет по пересмотру назначений для нового рассмотрения и уплаты жалобщнику компенсации в размере основного оклада нетто за три месяца.

Последнее дело (решение № 60) относилось к бывшему служащему Европейского отделения, который обжаловал решение Генерального Секретаря об увольнении его с должности, на которую он был назначен временно и на неопределенный срок. Трибунал нашел, что при рассмотрении вопроса о том, достоин ли жалобщик постоянного контракта, Комитет по пересмотру назначений не выполнил всей процедуры, установленной Генеральным Секретарем, и что на это обстоятельство ясно указала Смешанная апелляционная коллегия, когда, впоследствии, она представила доклад Генеральному Секретарю. Трибунал указал, что, хотя Смешанная апелляционная коллегия представила доклад, благоприятный для жалобщика, Генеральный Секретарь имел право, на основании других имеющихся в его распоряжении сведений, принять решение об увольнении его на основании постановлений пункта 9.1 (с) положения о персонале. Поэтому Трибунал оставил жалобу без последствий. Заместителем члена Трибунала было представлено отдельное, но согласное с решением мнение.

В ноябре 1955 года Трибунал собирался в Центральных учреждениях для рассмотрения одной просьбы о толковании решений и одной жалобы.

Просьба состояла из двух пунктов: 1) дать такое толкование определенным решениям, упоминаемым в докладе Генерального Секретаря за год с 1 июля 1953 года по 30 июня 1954 года (№№ 29, 31, 33 — 37 от 21 августа 1953 года и №№ 39 — 42

от 13 октября 1953 года), согласно которому Генеральный Секретарь должен был бы возместить жалобщикам налоги, которые они обязаны будут уплатить на основании закона Соединенных Штатов о компенсации, присужденной им Трибуналом вместо восстановления в должностях; 2) обязать Генерального Секретаря выполнить решения за №№ 39 — 42 от 13 октября 1953 года путем выдачи соответствующим жалобщикам тех сумм, которые он удержал (в соответствии с решениями за №№ 18, 30, 32 и 38 от 21 августа 1953 года) из присужденных этим жалобщикам.

По первому пункту просьбы Трибунал нашел, что при производстве дел в 1953 году жалобщики не заявляли никаких требований о возмещении налогов, которые могут быть впоследствии взысканы с присужденных им сумм компенсаций, и этот вопрос во время слушания дел не обсуждался. Таким образом, в данном случае жалобщики просят Трибунал постановить решение по новому вопросу, а не истолковать определенные решения, которым границы были поставлены просьбами сторон ранее. Второй пункт просьбы относился к четырем жалобщикам, которые просили о восстановлении их в их должностях. В решениях от 21 августа 1953 года (№№ 18, 30, 32 и 38) Трибунал постановил, что они должны быть восстановлены в должностях и им должно быть выдано недоплоченное жалование по день восстановления, но с вычетом некоторых пособий, уплаченных жалобщикам при увольнении. В виду того что Генеральный Секретарь отказался, на основании статьи 9 статута, восстановить жалобщиков в их должностях, их дела были снова переданы в Трибунал в октябре 1953 года. Решениями от 13 октября Трибунал присудил компенсацию вместо восстановления в должностях и выдачу жалования, недоплоченного по день вынесения решения. Жалобщики утверждали, что эти решения должны толковаться как обязывающие к уплате жалования без вычетов, указанных в предшествующих решениях. Трибунал нашел, что вторые решения не отменяли и не заменяли первые решения и должны считаться относящимися к той части их, которая не могла быть выполнена. Поэтому Трибунал признал, что суммы, уплаченные жалобщикам при увольнении, действительно подлежали вычету из недоплоченного жалования, присужденного жалобщикам в решениях от 21 августа и 13 октября 1953 года. Далее, Трибунал признал правильными действия Генерального Секретаря в том случае, когда суммы, подлежащие вычету в виду платежей, совершенных жалобщице при ее увольнении, превышали причитавшееся ей недоплоченное жалование и когда недостаток получался в результате вычетов из присужденных жалобщице издержек и соответствующие суммы были присуждены вместо восстановления в должности.

Жалоба (решение № 62) была принесена служащей Секретариата Организации Объединенных Наций, которая имела двойное гражданство (Соединенных Штатов и французское), на решение Генерального Секретаря считать ее, при применении положения и правил о персонале, гражданкой Соединенных Штатов, принятое в соответствии с правилом 104.8 правил о персонале. Трибунал нашел, что, осуществляя свое право определять гражданство служащего для применения положения и правил о персонале, Генеральный Секретарь не обязан

считаться с мерами, принимаемыми властями соответствующего государства и относящимися к таким вопросам, как выдача паспорта или обложение налогами. Тем не менее, он нашел, что Генеральный Секретарь должен руководствоваться принципом, согласно которому он должен признавать гражданство того государства, с которым служащий теснее связан. Воздержавшись от замены своим решением решения Генерального Секретаря и от выражения своего мнения о том, с каким государством, если принять во внимание все обстоятельства, следует считать жалобщика теснее связанным, Трибунал признал, однако, что те факты, которые были приняты во внимание Генеральным Секретарем, определено указывали на узы, связывающие жалобщицу с Соединенными Штатами. Эти узы были таковы, что для Генерального Секретаря было вполне резонным, при осуществлении им своей дискреционной власти на основании правила 104.8 правил о персонале, считать, что государством, с которым жалобщица теснее всего связана, являются Соединенные Штаты. Поэтому Трибунал оставил жалобу без последствий.

В соответствии со своим регламентом Трибунал собрался 30 ноября 1955 года в Центральных учреждениях на пленарную сессию для выбора своих должностных лиц на 1956 год и рассмотрения вопросов, относящихся к функционированию Трибунала. В регламент Трибунала были внесены изменения, которые касались обмена документами во время письменного производства (статья 9), и была включена новая статья (16) для облегчения применения пункта 2 статьи 9 статута, которая предусматривает возвращение, при некоторых условиях, дел по просьбам Генерального Секретаря.

б) СОГЛАШЕНИЯ О РАСПРОСТРАНЕНИИ ЮРИСДИКЦИИ ТРИБУНАЛА НА СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

В виду рекомендации, сделанной Генеральной Ассамблеей в резолюции 678 (VII), все специализированные учреждения, которые участвуют в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций в качестве организаций-членов, заявили о признании ими в принципе юрисдикции Трибунала, поскольку это касается жалоб на несоблюдение правил о Пенсионном фонде, и Генеральным Секретарем были заключены соответствующие специальные соглашения с Международной организацией труда, Просветительской, научной и культурной организацией Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией и Международной организацией гражданской авиации. В этих соглашениях предусматривается, что решения Трибунала окончательны и обжалованию не подлежат и что все расходы, которые несет Организация Объединенных Наций в связи с производством в Трибунале дел на основании этих соглашений, относятся на Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций. Соответствующее постановление о подсудности Трибуналу дел Пенсионного фонда было внесено в правила о Пенсионном фонде персонала, куда была включена новая статья XLI, принятая Генеральной Ассамблеей в резолюции 955 (X) от 3 ноября 1955 года.

в) ПОРЯДОК ПЕРЕСМОТРА РЕШЕНИЙ АДМИНИСТРАТИВНОГО ТРИБУНАЛА

На десятой сессии доклад Специального Комитета по вопросу о пересмотре решений Административ-

ного трибунала, упоминаемый в предшествующем годовом докладе Генерального Секретаря, был передан Генеральной Ассамблеей в Пятый комитет на рассмотрение. Кроме этого доклада перед Комитетом были мнения государств-членов и специализированных учреждений, сообщенные Генеральному Секретарю в соответствии с резолюцией 888 (IX) от 17 декабря 1954 года, а также мнение Совета служащих Секретариата Организации Объединенных Наций, препровожденное через Генерального Секретаря.

Генеральный Секретарь устно разъяснил Пятому комитету, что ни он, ни служащие не видят необходимости в установлении какого-либо порядка для пересмотра решений по обыкновенным делам. Он повторил некоторые принципы, которые считал существенными для правильного развития административной и правовой системы Организации Объединенных Наций и о которых им было упомянуто в своем предшествующем годовом докладе. Генеральный Секретарь, далее, сообщил Комитету, что, если система пересмотра решений, рекомендованная Специальным комитетом, будет принята, он имеет в виду установить такой порядок препровождения документов в Международный Суд, который обеспечивал бы права заинтересованных служащих.

Внесение в статут Административного трибунала изменений, рекомендованных Специальным комитетом, было предложено в форме проекта резолюции Аргентиной, Ираком, Канадой, Китаем, Кубой, Пакистаном, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки. В этом проекте резолюции содержалась, кроме того, рекомендация, согласно которой ни государства-члены, ни Генеральный Секретарь не должны были бы делать в Суде никаких устных заявлений ни по какому делу о пересмотре решения Административного трибунала.

Представитель Индии предложил к этому проекту резолюции несколько поправок. Две из них относились к основаниям для пересмотра и были приняты авторами проекта. Согласно другим следовало бы исключить постановление о праве государств-членов просить о пересмотре решений, а функции Международного Суда и предлагаемого поверочного комитета при пересмотре решений должны были бы быть присвоены аппарату самого Административного трибунала. Эти последние поправки были Пятым комитетом отклонены, а содержащийся в рекомендациях Специального комитета текст проекта резолюции, с поправками, принятыми его авторами, был принят 27 голосами против 18, при 12 воздержавшихся.

Доклад Пятого комитета обсуждался Генеральной Ассамблеей на двух пленарных заседаниях 8 ноября 1955 года. Бельгия внесла проект резолюции, согласно которому Ассамблея должна была бы просить консультативное заключение Суда о том, является ли рекомендованная Комитетом резолюция достаточно обоснованной с юридической точки зрения, и отложить обсуждение вопроса до одиннадцатой сессии. Представитель Индии, в свою очередь, снова предложил те поправки, которые были предложены Индией в Пятом комитете.

Представитель Бельгии просил, чтобы в первую очередь на голосование был поставлен проект резолюции, внесенный его делегацией. Против этого возражений не было, и Ассамблея эту просьбу удовлет-

ворила, но отклонила указанный проект резолюции 31 голосом против 15, при 13 воздержавшихся.

После того как Ассамблея 34 голосами против 22, при 3 воздержавшихся, постановила, что для принятия проекта резолюции, рекомендованного Пятым комитетом, не будет требоваться большинства в две трети голосов, представитель Индии взял свои поправки обратно.

Проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом, был затем 8 ноября 1955 года Генеральной Ассамблеей принят 33 голосами против 17, при 9 воздержавшихся (резолюция 957 (IX)). Этой резолюцией были включены в статут Трибунала две новые статьи. Новой статьей 11 предусматривается, кроме прочего, образование в Центральном учреждении комитета в составе государств-членов, представители которых входили в Генеральный комитет последней очередной сессии Генеральной Ассамблеи. Любое государство-член Организации, Генеральный Секретарь или то лицо, в отношении которого Трибуналом было вынесено решение, может, если возражает против этого решения на том основании, что Трибунал превысил свою юрисдикцию или компетенцию, или допустил ошибку по какому-либо вопросу права, относящемуся к постановлениям Устава, или допустил какую-либо процессуальную ошибку, отражающуюся на существе дела, возбудить в указанном комитете ходатайство о том, чтобы было испрошено консультативное заключение Суда по этому предмету. Получив такое ходатайство, комитет решает, есть ли для этого ходатайства какое-либо существенное основание. Если он найдет, что такое основание существует, он испрашивает консультативное заключение.

Если никаких ходатайств возбуждено не было или не было принято решения испросить консультативное заключение в течение установленных на то сроков, решение Трибунала становится окончательным. Если Суд дал консультативное заключение на основании просьбы, Генеральный Секретарь или проводит это заключение в исполнение или просит Трибунал обратиться специально, чтобы подтвердить свое первоначальное решение или постановить новое решение, в соответствии с заключением Суда. Во всех случаях, когда Трибунал присуждает компенсацию в пользу соответствующего лица и комитет испрашивает консультативное заключение, Генеральный Секретарь, если он убедится, что иначе такому лицу будет трудно защищать свои интересы, уплачивает этому лицу аванс в одну треть всей присужденной суммы, за вычетом уже уплаченных выходных пособий.

В новой статье 12 предусматривается, кроме прочего, что Генеральный Секретарь или жалобщик может просить Трибунал о пересмотре решения на основании обнаружения какого-либо обстоятельства такого характера, что оно может иметь решающее значение, — обстоятельства, которое при вынесении решения не было известно ни Трибуналу, ни той стороне, которая просит о пересмотре, при том непременном условии, что такое незнание не было результатом небрежности.

После внесения в статут этих изменений Трибунал разрешил только два дела. Ни по одному из этих дел ходатайства о пересмотре решения не возбуждалось, и таким образом новый порядок еще не применялся.

16. Процессы в национальных судах

В течение года, к которому относится настоящий доклад, Организация Объединенных Наций участвовала в нескольких судебных делах, в которых ставились вопросы о ее статусе, привилегиях и иммунитетах.

Бывший служащий Информационного центра Организации Объединенных Наций в Буэнос-Айресе предъявил в низшем национальном трудовом суде этого города иск о выходном пособии, ссылаясь на постановления местного закона, когда после истечения срока, на который он был назначен, ему не предложили нового назначения. Центр не подчинился юрисдикции указанного суда и в суде не выступил, а вместо этого препроводил повестку суда в аргентинское министерство иностранных дел с просьбой уведомить трудовой суд о том, что Центр имеет иммунитет от юрисдикции.

23 ноября 1954 года указанный суд постановил решение (*Bergareche v. United Nations Information Centre: Juzgado Nacional 1ª Instancia del Trabajo Capital Federal (José Roberto Sarraute)*, Buenos Aires, 23 ноября 1954 года), в котором, принимая во внимание заключение данное ему представителем *Ministerio Público* о международном статусе Центра, признал, что дело ему не подсудно. Суд признал себя некомпетентным на том основании, что принимая во внимание статью 105 Устава Организации Объединенных Наций и Общую конвенцию о привилегиях и иммунитетах, следует рассматривать подобный иск как иск к дипломатическому представителю на основании статьи 96 аргентинской конституции.

Несмотря на это неблагоприятное для него решение, указанный бывший служащий предъявил новый иск в трудовом суде. Центр снова получил повестку, но не подчинился и юрисдикции этого суда. Ко времени составления настоящего доклада никаких сведений об исходе этого дела не поступало.

В Верховном суде Нью-Йорка был предъявлен к Организации Объединенных Наций иск об убытках бывшим беженцем, который получил телесные повреждения в 1945 году, когда ездил в Германии на грузовике, который якобы эксплуатировала Организация помощи и восстановления Объединенных Наций (ЮНРРА).

Организация Объединенных Наций выступила в суде исключительно с целью просить о прекращении производства по делу, на том основании, что это производство было неправомерным, так как Организация указанному суду неподсудна. Эта просьба была поддержана государственным департаментом, ко-

торый представил в суд заключение относительно иммунитета.

18 января 1956 года суд постановил решение (*Wencak v. United Nations: New York Law Journal*, 19 января 1956 года), которым в иске отказал и признал ссылку на иммунитет от юрисдикции правительственной департамента имеет решающее значение. Суд указал, далее, что, если даже истец имел право на иск 1 декабря 1945 года, когда произошел несчастный случай, он не имеет теперь права на иск к Организации Объединенных Наций, которая ни в каком смысле не является преемницей ЮНРРА, так как Соглашение 27 сентября 1948 года, по которому Организация Объединенных Наций обязалась принять на себя некоторые функции в связи с ликвидацией ЮНРРА, не являлось принятием ответственности по преемству в активах. Истец заявил, что намеревается обжаловать это решение.

В этом году возник вопрос, который был связан с разделами 16 и 18 Соглашения о Центральном учреждении. Вопрос этот возник при рассмотрении судом городского магистрата города Нью-Йорка дела по обвинению в нарушении порядка двух лиц, которые были арестованы на тротуаре у самого главного входа в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций представила в дело объяснение *amicus curiae*.

Магистрат признал подсудимых виновными. В мотивах решения (*Case of the People v. Carcel and Collazo*), City Magistrate's Court of the City of New York, Upper Manhattan Arrest Court, 30 марта 1956 года), он указал, что при том уличном движении, которое имеет место у главного входа, упомянутый арест являлся разумной мерой, отвечавшей обязанности хозяина на основании разделов 16 и 18 Соглашения о Центральном учреждении следить за тем, чтобы благопристойность и спокойствие в районе Центральном учреждении не нарушались беспорядками в непосредственной к ним близости. В настоящее время рассматривается жалоба на это решение.

В течение прошлого года Организация Объединенных Наций участвовала, кроме того, в судебных делах в судах Соединенных Штатов. Эти дела относились к претензиям, которые были переданы ЮНРРА Организации Объединенных Наций в интересах Детского фонда. Сведения о делах, в которых выступало в судах стран Ближнего Востока, оказавших ему свое гостеприимство, Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, содержатся в докладе Генерального директора этого Агентства за 1955/56 год.

ГЛАВА V

ОЗНАКОМЛЕНИЕ ОБЩЕСТВЕННОГО МНЕНИЯ С РАБОТОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

а) ОБЩИЕ СООБРАЖЕНИЯ

За двенадцать месяцев, охватываемых настоящим докладом, общественная поддержка Организации Объединенных Наций и интерес, проявляемый к ее работе различными информационными органами, значительно увеличились. За этот период было также отмечено более глубокое понимание той роли, которую Организация может играть в международных делах. На возрастающий интерес к работе Организации и на расширение поддержки, которой она пользуется, указывает целый ряд фактов, а именно: результаты опросов, произведенных в целях выяснения общественного мнения; более подробное осведомление в печати и радиопередачах; речи государственных и общественных деятелей и других лиц, занимающих ответственные посты; признание необходимости ознакомления учащихся с деятельностью Организации Объединенных Наций; непрерывный приток посетителей в Центральные учреждения; получаемые ежедневно в Центральных учреждениях и в информационных центрах просьбы о предоставлении информации, касающейся работы Организации Объединенных Наций; и, наконец, общий тон комментариев печати и общественных дискуссий. Этому положению вещей способствовали различные факторы; некоторые из них рассмотрены ниже.

Празднование во всем мире десятой годовщины ее существования привлекло общественное внимание к Организации Объединенных Наций и послужило толчком к переоценке ее роли в мировых делах. Празднование было проведено в девяти странах и территориях. Программа торжеств включала религиозные службы, церемонии поднятия флагов, речи и выступления членов правительств и отдельных видных общественных деятелей, выпуск специальных юбилейных марок, празднование в школах и университетах, устройство концертов и парадов. Празднования имели место в июне, в память подписания Устава, и в октябре, в День Организации Объединенных Наций. Информация относительно юбилейной сессии, состоявшейся в июне в Сан-Франциско, сообщалась в печати и в радиопередачах во всем мире; эта сессия послужила поводом для многочисленных выступлений, статей, передовиц и радиопередач, в которых подводились итоги работы Организации и обсуждались ее возможности; в октябре информационные агентства во всем мире снова передавали новости и комментарии, касающиеся Организации Объединенных Наций.

Эти комментарии сводились к следующим выводам. Организация Объединенных Наций стала необходи-

мой для международной жизни. Она достигла значительного успеха в социально-экономической области и, в некоторых случаях, в области политической. Принципы Устава продолжают оставаться ценным руководством для международных действий, хотя толкование этих принципов вызывало некоторые разногласия. Было признано, что Организация Объединенных Наций в значительной степени отражает фактическое политическое положение и что ее решения — или в некоторых случаях отказ от принятия решения — обуславливаются политическими соображениями. В общем наблюдалась растущая тенденция не требовать от Организации Объединенных Наций более того, что она в состоянии сделать, и не ждать от нее легкого и быстрого разрешения существующих международных проблем.

Конечно, этот взгляд никоим образом не был всеобщим, и замеченные недостатки в структуре и в работе Организации подвергались серьезной критике. В числе главных недостатков, вызывавших нападки на Организацию Объединенных Наций в разных частях света, указывалось на то, что в связи с выполнением некоторых ее основных задач Организация не придерживалась принципов Устава; что она находится под слишком сильным влиянием великих держав; что, с другой стороны, влияние малых государств на решения, принимаемые Организацией Объединенных Наций, не соответствует их доли участия в осуществлении этих решений; что в отношении ее членского состава не проводится принципа универсальности и что только принятие этого принципа может действительно обеспечить представительство в Организации Объединенных Наций всех главных районов мира и всех центров политического влияния. Применение права «вето», которое «парализует» действия Совета Безопасности, продолжало служить объектом критики во многих частях света, тогда как в других странах критиковалось устройство «механизма голосования», которое «отвлекает» Организацию от ее основных задач. Однако в отношении обоих этих вопросов критика была менее острой и менее широко распространенной, чем в предыдущие годы. В некоторых случаях нападки на Организацию сопровождалась требованием пересмотра Устава, в частности, в связи с рассмотрением этого вопроса Генеральной Ассамблеей. Однако возражения против коренного пересмотра Устава в настоящее время и доводы, указывавшие на сопряженные с этим трудности, также встречали широкую поддержку и одобрение.

Ввиду того что одним из главных объектов критики служил тот факт, что в течение многих лет Орга-

низация не была в состоянии принять в число своих членом целый ряд государств, заявивших о своем желании вступить в ее состав, прием шестнадцати новых членом при закрытии десятой сессии Ассамблеи вызвал глубокое удовлетворение во всем мире. Это удовлетворение не ограничивалось только вновь принятыми государствами: их прием в число членом рассматривался как новый признак жизнеспособности Организации. Было также выражено мнение, что прием новых членом обеспечит более уравновешенное географическое представительство и что, в частности, более широко будут представлены Азия и Европа. Наряду с удовлетворением по поводу принятия шестнадцати новых членом было с сожалением отмечено, что другие государства, подавшие заявления, не были приняты в состав Организации. Вопрос о представительстве Китая продолжал вызывать резкое расхождение во мнениях.

Как и в прошлые годы, обсуждался вопрос о том, какую роль должны играть в международных делах союзы и региональные группировки, с одной стороны, и Организация Объединенных Наций, с другой. В связи с потенциальными возможностями международного политического аппарата обсуждалась также эффективность региональных или двусторонних политических действий. В общем преобладало мнение, что союзы и региональные группировки могут дополнять, но не могут заменить Организацию Объединенных Наций, которая в нынешнем веке водородной бомбы является единственным местом встречи представителей государств всего мира.

В числе других главных причин, объясняющих повышение интереса к Организации Объединенных Наций и более правильное понимание ее задач, следует отметить успех Международной конференции по применению атомной энергии в мирных целях, состоявшейся в Женеве в августе 1955 года. Хотя вопросы, обсуждавшиеся на этой конференции, носили весьма специальный характер, огромное значение этой конференции, в работе которой принимали участие делегаты от семидесяти трех стран, представлявшие все оттенки политической мысли, получило всеобщее признание. Эта конференция выдвинула вопрос о выборе между «атомной энергией для мирных целей» и «атомной энергией для военных целей». Газеты во всем мире восторженно приветствовали эту конференцию, как залог новой эры мирного сотрудничества в применении ядерной энергии для развития мировых ресурсов на общее благо. Вместе с этим было отмечено, что одно из главных достижений конференции заключалось в том, что она рассеяла атмосферу строгой тайны и угрожающей опасности, которая наблюдалась при предыдущих дискуссиях по этому вопросу, и тем самым исключила причины для взаимных подозрений и вражды. «Самая важная научная конференция, которая когда-либо состоялась в мире», эта конференция может стать «поворотным пунктом в прогрессе человечества», она «положила начало новой эре» — вот те типичные отзывы, которыми характеризовалась эта конференция. Единодушное решение созвать другую конференцию встретило широкую поддержку. Равным образом, были одобрены решения Генеральной Ассамблеи, касающиеся Международного агентства по атомной энергии, и проведенная правительствами работа составления его устава.

Наряду с надеждой на осуществление предложения о применении «атомной энергии для мирных целей»

— мысль, которая, по словам автора одной передовицы, «завладела воображением всего мира» — в разных частях света многие лица, занимающие ответственное положение, высказали серьезные опасения относительно влияния ядерных взрывов на уровень радиации в мире. Решение Генеральной Ассамблеи об учреждении научного комитета для изучения последствий радиации, было встречено с глубоким удовлетворением.

Улучшение международного положения, отмеченное в последнем докладе, широко обсуждалось, в частности, в связи с Женевской конференцией, состоявшейся в июле 1955 года, когда политическая конъюнктура была наиболее благоприятной. Частичное ослабление напряженности между Востоком и Западом вызвало новые надежды на возможность разрешения некоторых политических проблем, которые в течение столь продолжительного времени служили предметом разногласий. Вскоре после обсуждения Генеральной Ассамблеей вопроса о разоружении состоялась сессия Подкомитета Комиссии по разоружению; хотя дальнейшего успеха на пути к соглашению достигнуть, к сожалению, не удалось, тем не менее общий тон дискуссии был более оптимистическим, чем в предыдущие годы.

Как всегда, новости и комментарии обуславливались ходом событий, и затруднениям Организации уделялось надлежащее внимание. Серьезное положение в Палестине и его возможные последствия для поддержания международного мира вызвали тревогу во всех частях света. Однако осведомление широких кругов о действиях Совета Безопасности в связи с использованием добрых услуг Генерального Секретаря с целью помочь сторонам прийти к соглашению показало общественному мнению, насколько Организация может быть полезной на практике для устранения подобных политических осложнений.

Достигнутые на десятой сессии Генеральной Ассамблеи результаты, о которых частично сказано выше, получили широкое признание, но наряду с этим обсуждались также существующие в Генеральной Ассамблее расхождения во мнениях. В частности, значительное внимание привлекли разногласия относительно правомочности Генеральной Ассамблеи обсуждать требования некоторых территорий о предоставлении им независимости. Взгляды по этому вопросу широко разошлись. В общем, с одной стороны, было высказано мнение, что в соответствии с принципами Устава Организация Объединенных Наций обязана поддерживать право народов на самоопределение и должна обсуждать любые представляемые на ее рассмотрение вопросы, касающиеся международных взаимоотношений. С другой стороны, утверждалось, что Организация положит начало своей собственной гибели, если она будет пренебрегать правовым толкованием постановлений Устава и, в частности, того постановления, которое запрещает вмешательство в дела, относящиеся по существу к внутренней компетенции государств-членом.

В результате проведенного под руководством Организации Объединенных Наций в мае 1956 года плебисцита в подопечной территории Того под управлением Соединенного Королевства, работа Организации Объединенных Наций, связанная с международной системой опеки, получила должную оценку. Этот плебисцит был первым случаем, когда население территории, находящейся под опекой Организации Объеди-

ненных Наций, выразило путем свободного голосования свои пожелания относительно будущего.

За отчетный год проблемы экономического развития и необходимость широких мероприятий для действия развитию отсталых в экономическом отношении стран привлекали возрастающий интерес со стороны общественных кругов. Сравнительные преимущества двусторонних, региональных и международных мероприятий тщательно рассматривались и обсуждались. При этом все более и более подчеркивалась ценная роль международного аппарата в деле оказания технической помощи. Обсуждение возможности создания при Организации Объединенных Наций нового учреждения для экономического развития вызвало живой интерес.

В социальной области внимание общественности было привлечено заседавшим в Женеве с августа по сентябрь 1955 года Всемирным конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с преступниками. Значительный интерес был проявлен также к планам коммунального развития.

Деятельность экспертов, предоставленных для оказания технической помощи, и работа сотрудников Детского фонда Организации Объединенных Наций продолжали служить постоянным доказательством того практического значения, которое Организация Объединенных Наций имеет во многих районах мира. Ценность работы Организации была отмечена местными информационными органами и общественным мнением. Работа технических экспертов и сотрудников Детского фонда стала служить предметом ежедневных «местных сообщений». Интерес к их работе не ограничивается странами, получающими помощь. В странах, предоставляющих экспертов и содействующих выполнению программ технической помощи и работе Детского фонда, эти программы пользуются постоянной и значительной поддержкой со стороны общественности. Правда, предпринятые программы технической помощи могут удовлетворить только весьма незначительную часть огромных нужд отсталых в экономическом отношении стран, но психологическое значение этих программ, как международных мероприятий, значительно превосходит их материальные достижения. Чтобы дать некоторое представление об этой работе, достаточно указать, что семьдесят семь стран и территорий участвовали в предоставлении экспертов для оказания технической помощи, что более девяноста стран пользовались их услугами и что Детский фонд оказывает в настоящее время помощь девяноста пяти странам; эти данные могут облегчить ознакомление с работой Организации Объединенных Наций рядовых обывателей — мужчин и женщин — в понятной для них форме.

В числе других событий, которые стимулировали в местном и региональном масштабе интерес к Организации Объединенных Наций, следует упомянуть о состоявшихся, как и в предыдущие годы, конференциях трех региональных экономических комиссий — для Европы, для Азии и Дальнего Востока и для Латинской Америки. Местная общественность внимательно следит за заседаниями этих комиссий и их вспомогательных органов, и их важная роль в деле решения экономических проблем данного района получила широкое применение.

При открытии сессии Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, состоявшейся в феврале в

Бангалоре, Генеральному Секретарю представилась возможность посетить целый ряд государств-членов Организации на Среднем Востоке и в Азии, благодаря чему он мог лично ознакомиться с существующим в этих странах общественным мнением относительно Организации Объединенных Наций. Интерес к ней проявляют не только ответственные руководители общественного мнения или высокообразованные и хорошо осведомленные лица, но также рядовые обыватели, мужчины и женщины, принадлежащие ко всем слоям населения. Она является для них символом лучшего будущего и гарантией того, что в мире существует справедливость. Эта вера в Организацию Объединенных Наций возлагает на нее, равно как и на всех тех, кто так или иначе принимает участие в ее работе, огромную моральную ответственность.

б) РАЗВИТИЕ ИНФОРМАЦИОННОЙ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Информационная работа Организации Объединенных Наций оказывает лишь незначительное непосредственное влияние на ознакомление общественного мнения с деятельностью Организации. В соответствии с директивами Генеральной Ассамблеи эта работа ограничена обслуживанием, имеющим целью облегчать и, поскольку это необходимо, дополнять информационную работу правительств государств-членов Организации и различных неправительственных информационных агентств и предприятий. По мере повышения общественного интереса Секретариат получает все в большем и большем количестве запросы о предоставлении информации и материалов, которые могли бы быть использованы для печати, радиопередач и телевизионных программ, а также просьбы об оказании содействия писателям и о предоставлении материалов лекторам, библиотекам и студентам. За текущий год количество таких запросов еще более увеличилось в связи с приемом шестнадцати новых членов, вследствие чего потребовалось увеличить число языков, на которых выпускаются основные печатные издания, изготавливаются кинофильмы и передаются радиопрограммы.

Участие правительств государств-членов, равно как и неправительственных организаций, в деле ознакомления общественности с идеями и идеалами Организации Объединенных Наций, а также с ее конкретными задачами и достижениями ярко вылилось во время празднования десятилетия Организации, когда правительственные и неправительственные комитеты провели во всей стране программы празднования, подготовили материал для широкого распространения и озаботились устройством лекций. В таких случаях основной информационный материал предоставляется Информационной службой Организации Объединенных Наций, тогда как информационные центры и представители Организации Объединенных Наций в различных странах сотрудничают с правительствами и организациями в проведении намеченных программ и предоставлении информации.

Значительный прогресс в деле ознакомления общественности с работой Организации Объединенных Наций был достигнут путем более широкого распространения среди учащихся начальных и средних школ сведений об ее структуре и деятельности. Важное значение ознакомления детей с принципами, задачами и работой Организации Объединенных Наций не подлежит сомнению, ибо только таким путем мо-

жет быть создана прочная основа для правильного понимания будущей работы и будущих задач Организации. Поэтому, в сотрудничестве с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций, предполагается расширить предоставляемую преподавателям помощь в виде снабжения их необходимыми материалами; первым шагом в этом направлении было изготовление культурно-просветительных кинофильмов в непосредственном сотрудничестве с министерствами народного образования государств-членов. Высшие учебные заведения и школы для взрослых также проявляли постоянный интерес к Организации Объединенных Наций. В ряде университетов были организованы курсы, посвященные работе Организации, тогда как в других были устроены специальные лекции и семинары. В общем было отмечено повышение спроса на информационный материал и, в частности, на наглядный материал, предоставляемый информационной службой Организации Объединенных Наций для культурно-просветительных целей.

В соответствии с директивами Экономического и Социального Совета разрабатывается программа, имеющая целью более широкое ознакомление персонала информационных агентств с работой Организации Объединенных Наций, иностранными государствами и с международными вопросами. Главные функции этой программы будут состоять в предоставлении стипендий по просьбе государств-членов и в устройстве семинаров. Первый такой семинар должен состояться в Женеве в июле—августе 1956 года.

В ходе дальнейшего расширения программ стажеров Организации Объединенных Наций было решено, в порядке эксперимента, принимать на ограниченный срок студентов-стажеров на должность гидов в Организацию Объединенных Наций, с тем чтобы они могли таким образом ознакомиться на практике с работой Организации. Стажеры принимаются в Центральные учреждения на один год, и в течение этого времени они четыре месяца работают в качестве гидов. Первая группа состояла из двадцати студентов из двадцати стран; следующая группа, как предполагается, будет включать студентов из двадцати других стран. Вместо ежегодных конкурсных сочинений предполагается устраивать экскурсии в Центральные учреждения или региональные отделения, причем выбор участников этих экскурсий — в числе не более одного из каждого района — будет производиться без конкурсных испытаний.

Политика децентрализации информационной работы Организации Объединенных Наций постепенно расширяется. Информационные центры и сотрудники Организации Объединенных Наций в двадцати четырех странах играют все более и более важную роль в деле поддержания связи с правительствами, неправительственными организациями и информационными агентствами в тех районах, которые они обслуживают. Число этих сотрудников увеличено, с тем чтобы местные информационные агентства и культурно-просветительные организации могли уделять больше внимания делам Организации Объединенных Наций, учитывая особые нужды данного района.

Децентрализация проводится также путем более тесного сотрудничества с правительствами, информационными агентствами и организациями. Местная передача радиопрограмм Организации Объединенных Наций радиосетью отдельных государств поощряется

во всем мире, и в некоторых странах такая передача уже организована. Правительственные агентства и частные кинематографические компании все в большем и большем количестве изготавливают кинофильмы, посвященные работе Организации Объединенных Наций, пользуясь при этом содействием и материалами, которые им предоставляет Информационная служба Организации. В течение прошлого года в семи странах было изготовлено таким образом приблизительно двадцать пять кинофильмов. Один фильм изготавливается в сотрудничестве с одной международной неправительственной организацией. За истекший год было установлено также более тесное сотрудничество с существующим телевизионным обслуживанием — правительственным, коммерческим и культурно-просветительным.

Информационная служба Организации Объединенных Наций продолжала сотрудничать с неправительственными организациями, как в Центральных учреждениях, так и через посредство информационных центров Организации Объединенных Наций, поддерживая и расширяя интерес, проявляемый этими организациями. Состоялись две генеральные конференции неправительственных организаций, из которых одна имела место в Женеве в связи с созывом под руководством Организации Объединенных Наций Международной конференции по применению атомной энергии в мирных целях, а другая — в Нью-Йорке во время десятой сессии Генеральной Ассамблеи. На первой из этих конференций были представлены семьдесят пять международных организаций, а на второй — 163. Сто восемьдесят шесть организаций командировали наблюдателей на юбилейную сессию в Сан-Франциско. Число организаций, имеющих постоянных аккредитованных наблюдателей при Департаменте информации, увеличилось до 225.

Главное внимание попрежнему уделялось производству тематического материала, т.е. трактованию данного предмета в более широком контексте, а не сообщениям об отдельных фактах и событиях. Статьи, помещаемые в *Обзоре Организации Объединенных Наций* (United Nations Review), имели целью дать широкое представление о разносторонней деятельности Организации Объединенных Наций, тогда как для печати предоставлялся специальный материал. Было отмечено значительное повышение спроса на иллюстрированные статьи. Тематический подход широко применялся также при изготовлении кинофильмов Организации Объединенных Наций.

За исключением радиопрограмм на официальных языках и на арабском языке, в настоящее время непосредственная радиопередача новостей ограничена сообщениями об особенно важных событиях. Материал для радиопрограмм состоял главным образом из бесед на разные темы и из передачи новостей; увеличился объем репортажа о работе Организации Объединенных Наций на местах; в Азии и в Латинской Америке значительная часть этого материала была посвящена экономическому развитию и сообщениям о проведенном под руководством Организации Объединенных Наций плебисците в Того. Число языков, на которых передаются радиопрограммы Организации Объединенных Наций, увеличилось до тридцати пяти. Эти программы передаются или транслируются в шестидесяти восьми государствах, состоящих членами Организации, и в сорока пяти государствах и территориях, не входящих в ее состав.

Однако главная работа продолжала состоять в передаче новостей и информации журналистам и составителям радиопрограмм, осведомляющих общественность о работе Организации Объединенных Наций. Происходившие в жизни Организации Объединенных Наций важные события — юбилейная сессия в Сан-Франциско, Международная конференция по применению атомной энергии в мирных целях, прием новых членов, обсуждение палестинского вопроса — стимулировали общественный интерес к ее работе и значительно увеличили спрос на информационный и справочный материал. Так, например, в Сан-Франциско в общей сложности присутствовало более тысячи журналистов, фотографов, кинооператоров и сотрудников радиовещательных и телевизионных пред-

приятий; приблизительно такое же число присутствовало на Женевской атомной конференции. Объем репортажа составил в обоих случаях приблизительно миллион слов.

Центральные учреждения Организации Объединенных Наций продолжали привлекать посетителей. За истекший год 773 498 человек посетили Центральные учреждения (групповые экскурсии). Число покупателей в Книжном магазине Организации Объединенных Наций превысило полмиллиона. Значительное число посетителей присутствовало на специальных ориентировочных лекциях. Желающие могли получить информационный материал, касающийся Центральных учреждений, а также структуры и работы Организации Объединенных Наций.

Blank page



Page blanche

ГЛАВА VI

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Обслуживание конференций и служба документации

а) РАСПИСАНИЕ КОНФЕРЕНЦИЙ

Отмеченное в прошлогоднем докладе Генерального Секретаря увеличение числа непредвиденных заседаний, имевших место вне района Центральных учреждений, продолжалось, как и ожидалось, в течение отчетного периода. Это вновь серьезно отозвалось на персонале, имеющемся для обслуживания конференций, созываемых по нормальному расписанию в зданиях Центральных учреждений, и привело к задержке в выпуске других документов, особенно документов, нуждающихся в переводе. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, на переводчиках Секретариата лежала задача обслуживания заседавших в Женеве Административного трибунала, Комиссии по изучению расовых взаимоотношений в Южно-Африканском Союзе, Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами, Специального комитета и Конгресса по вопросам борьбы с преступностью и обращения с преступниками, конференций по вопросам, касающимся пшеницы и оливкового масла, Международной конференции по применению атомной энергии в мирных целях и Консультативного комитета по вопросам атомной энергии. Кроме того, персонал Секретариата должен был обслужить заседания, посвященные празднованию десятилетия со дня подписания в Сан-Франциско Устава, а также лондонские заседания Подкомитета Комиссии по разоружению. Вся эта работа была выполнена сверх обслуживания конференций, проведенных в соответствии с нормальным расписанием. Персонал Службы языков Европейского отделения рассчитан для обслуживания конференций и выпуска документов по нормальному расписанию и поэтому не имеет почти никакой возможности справиться с непредвиденными заседаниями, вроде вышеуказанных. Необходимые для этого услуги могут лишь быть обеспечены отчасти путем откомандирования персонала из Центральных учреждений, отчасти же путем израсходования Европейским отделением не предусмотренных в бюджетной смете средств для оплаты временного вспомогательного персонала.

б) СЛУЖБА ДОКУМЕНТАЦИИ

С течением времени проблема удержания документации Организации Объединенных Наций в удобных пределах становится все более и более сложной. Доклады и исследования по этому вопросу следуют одни за другими в результате его обсуждения во всех как главных, так и вспомогательных органах Организации Объединенных Наций. Этой проблемой особенно энергично и небезуспешно занимается Редакционный контроль, реорганизация которого еще не закончена, но проводится систематично. По причинам админист-

ративного характера Редакционный контроль приписан к Канцелярии Вице-секретаря по Департаменту конференций, но работает по директивам Главного редактора, состоящего при Административном бюро Генерального Секретаря, и в тесном с ним контакте. Результаты их работы уже отчетливо дают себя знать в анализе последствий резолюций с точки зрения вызываемой ими документации и в проверке связанных с документацией предложений секретарей главных и вспомогательных органов, равно как и в достигнутом в необходимых случаях пересмотре департаментами их документационной структуры. Приняты меры к установлению постоянного контакта с секторами Секретариата, выпускающими наибольшее число документов. В этих секторах все больше и больше проводится контроль над предназначенными для опубликования исследованиями и докладами с момента зарождения их плана до составления окончательной рукописи. Улучшение качества и сокращение объема, ставшие возможными благодаря все более охотному сотрудничеству основных департаментов с Редакционным контролем, во многих случаях выразились в существенной экономии. В других случаях были сделаны предложения, успех которых в значительной мере зависит от позиции, которую в конечном счете займут ответственные органы.

Что касается письменных переводчиков, составителей стенографических отчетов и устных переводчиков, то заслуживает быть особо отмеченной работа Секретариата, способствовавшая бесперебойному и успешному проведению состоявшейся в августе 1955 года в Женеве Международной конференции по применению атомной энергии в мирных целях. Сугубо специальный характер дискуссии поставил обслуживающий персонал перед исключительными лингвистическими проблемами. Однако в этом отношении существенную пользу принес организованный до созыва Конференции подготовительный семинар.

Был принят на службу персонал Арабской секции переводов, учрежденной в соответствии с постановлением, принятым Генеральной Ассамблеей на девятой сессии (резолюция 878 (IX)), и в течение отчетного периода была разработана продолжающая обогащаться арабская терминология, специально охватывающая вопросы экономики, политики и права. Кроме того, на арабском языке были выпущены следующие важные документы и издания Организации Объединенных Наций: *Годовой доклад Генерального Секретаря о работе Организации* с 1 июля 1954 г. по 15 июня 1955 г., *Доклад Совета Безопасности* за период времени с 16 июля 1954 г. по 15 июля 1955 г. *Новые экономические факторы на Среднем Востоке* за период с 1945 г. по 1954 г. (дополнение к *Обзору мирового экономического положения*), *Конвенция о*

привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций (том 1 Сборника договоров, реестр № 4), Доклад Генерального Секретаря Совету Безопасности по палестинскому вопросу, Годовой доклад Директора Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период времени с 1 июля 1954 г. по 30 июня 1955 г. и Специальный доклад Директора о других требованиях помощи, Доклад Совета по Опеке за период времени с 17 июля 1954 по 22 июля 1955 г. и резолюции девятой и десятой сессий Генеральной Ассамблеи.

Что касается печатания и размножения документов, то были сделаны новые попытки достигнуть экономии путем более широкого использования собственного оборудования для размножения. Следование по пути, указанному Генеральным Секретарем в его последнем докладе, и постоянное стремление к увеличению производительности Издательской службы позволили дополнительно изъять из бюджета типографских работ, выполняемых на стороне, целый ряд документов и выпустить их за счет размножения собственными средствами. Кроме того, ряд непредвиденных изданий, специально в бюджете не предусмотренных, был выпущен Издательской службой и отпечатан фотомеханическим офсетным способом.

Намеченная в предыдущем докладе Генерального Секретаря цель размещения приблизительно тридцати процентов предусмотренных в программе типографских заказов в странах с неустойчивой валютой фактически достигнута, поскольку из общей суммы расходов по типографской печати в 1955 году приблизительно 31,4 процента приходится на районы неустойчивой валюты, по сравнению с 23,5 процента в 1954 году и с 19 процентами в 1953 году. В политике децентрализации типографских заказов во всех случаях, когда это совместимо с планом продукции, также наблюдался прогресс по сравнению с 1954 годом. Из общей суммы расходов на типографскую печать в 1955 году 49 процентов было истрачено вне района Центральным учреждениям, по сравнению с 43 процентами в 1954 году.

Одной из наиболее значительных реализаций Секретариата в области издательства за отчетный период был выпуск на английском языке шестнадцатитомного издания протоколов Международной конференции по применению атомной энергии в мирных целях. Издание этих томов, насчитывающих приблизительно 8 000 печатных листов и снабженных 5 600 клише графиков, диаграмм и фотографий, потребовало небывалых усилий в отношении редакционной работы, подготовки к печати, оформления и печати. Эти задачи не только были разрешены самым экономным образом, но в то же время все английское издание было к большому удовлетворению всех участников конференции реализовано в течение всего только восьми месяцев. Выпущено также несколько томов французского и испанского изданий, и приняты все меры к скорейшему выпуску полного издания на всех языках, которыми пользовались на Конференции.

Рассылка документов имеющим право на их получение адресатам находилась под контролем. Прием шестнадцати новых членов вызвал некоторое увеличение числа адресатов, но сохраняется общая тенденция к сокращению и более эффективному распространению документации Организации Объединенных Наций, причем план рассылки постоянно проверяет-

ся. Размещение более значительной части типографских заказов в районах неустойчивой валюты и проведение общего плана децентрализации подобного рода работ не вызвал никаких особых затруднений в вопросе рассылки.

е) БИБЛИОТЕКА

Отчетный год был отмечен необычной текучестью персонала и вызванными ею трудностями в замещении штатных должностей во всех секциях. В количественном отношении потери были с лихвой уравновешены привлечением сотрудников по краткосрочным контрактам и перемещением служащих, но в целом эффективность работы персонала неизбежно пострадала.

В течение 1955 года Библиотека обогатилась на приблизительно 9 000 книг, 70 000 номеров газет и журналов, 90 000 правительственных документов, 80 000 документов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, 1 800 карт, 3 300 фонограмм и шестьдесят кубических футов архивного материала, т.е. всего на свыше четверти миллиона единиц всевозможных материалов, более 75 процентов которых представляли собой дар или были получены на началах обмена.

Через посредство своей миссии при Организации Объединенных Наций правительство Соединенных Штатов предоставило Библиотеке в дар рассекреченные документы Комиссии Соединенных Штатов по атомной энергии. Этот дар был принят Генеральным Секретарем 28 марта 1956 года. Собранию этих документов было отведено особое помещение, и оно в настоящее время состоит из 1 900 подлинных документов, 8 000 микрокарточек и приблизительно 200 книг.

Чтобы частично уравновесить широкий приток материала, Библиотека изъала приблизительно 1 800 томов из каталогизированных коллекций и ликвидировала приблизительно 120 000 газет, журналов и документов. Этот материал, либо замененный другим, либо потерявший интерес для Организации, был ликвидирован путем продажи или передачи в другие книгохранилища. Пробная продажа некоторых из этих избыточных книг сотрудникам Секретариата по низким ценам была весьма успешной и дала приблизительно 700 долларов.

Таким образом в конечном итоге инвентарь Библиотеки обогатился на эквивалент примерно 15 000—20 000 томов и в настоящее время вероятно охватывает приблизительно 220 000 томов, 46 000 карт, 5 700 микрофильмовых бобин и 6 500 кубических футов архивных материалов (включая фонограммы).

Как всегда, много внимания потребовало независимое от библиотечного бюджета приобретение материалов для Управления технической помощи, региональных комиссий и других отделений в разных частях света. Один типичный крупный наряд такого рода касался приобретения более 200 объектов из двадцати двух источников в десяти странах. В декабре было выполнено шестьдесят три аналогичных, но менее крупных наряда.

В 1955 году впервые в течение целого года функционировал Архив Библиотеки, созданный в связи с переводом в Библиотеку в июне 1954 года части прежнего Отдела электросвязи и регистрации. Функции этого Отдела не подверглись существенным изменениям.

В течение года прибавилось приблизительно шестьдесят кубических футов отчетов, а 891 кубический фут был ликвидирован путем сдачи примерно одной трети в Отдел хранения дел и в Женевское отделение и путем уничтожения остального материала, после того как тщательная проверка показала, что этот материал представляет недостаточный интерес для Организации Объединенных Наций, чтобы оправдать дальнейшее его сохранение. В результате упомянутых выше новоприобретений и ликвидации общее количество находящегося на хранении материалов сократилось с 7 350 кубических футов до 6 500 кубических футов, и очистилась достаточная площадь для приема ожидающихся новых поступлений по меньшей мере еще за один год.

Организованное в марте 1955 года на пробных началах Центральное бюро по каталогизации законодательных актов к концу года функционировало в полной мере. Каталогизация производилась на основе правительственных вестников, бюллетеней и других документов, связанных с законодательством, а также договоров и иных международных соглашений приблизительно шестидесяти государств, вошедших в силу в течение первой половины 1955 года, и каталожные карточки регулярно передавались соответствующим отделам Секретариата. В конце отчетного года эти карточки были собраны для намеченного на лето 1956 года выпуска пробного издания проектируемого полугодового международного указателя законодательных актов.

Остальные библиографические издания, выпущенные в течение отчетного года, охватывают шесть дополнительных томов серии *Указателя протоколов заседаний*, два выпуска *Списка избранных статей*, двенадцать выпусков *Указателя документов Организации Объединенных Наций* и кумулятивный указатель за 1955 год, двенадцать выпусков *Новых изданий, поступивших в Библиотеку Центральные учреждений Организации Объединенных Наций*, ключ к системе документации под заглавием *Серийные условные обозначения документов Организации Объединенных Наций, Библиографию методов и проблем индустриализации слаборазвитых стран* и значительное число более коротких библиографических указателей, перечней литературы и архивных руководств. Кроме того, были составлены указатели к целому ряду изданий Секретариата и продолжалась работа по составлению *Кумулятивного указателя к Сборнику договоров Организации Объединенных Наций*.

2. Общее обслуживание

Бюро общих служб попрежнему несло ответственность за все службы, связанные с зданиями и привлекающими участками, снабжением и транспортом, Почтовым управлением Организации Объединенных Наций, службой связи и регистрации и руководством работой на местах.

а) СЛУЖБА УПРАВЛЕНИЯ ЗДАНИЯМИ

Кроме общего содержания и обслуживания оборудования Центральные учреждения, значительная часть работы за истекший год была посвящена проектировке и установке дополнительного оборудования помещений для заседаний в целях размещения делегаций шестнадцати новых членов Организации Объ-

единенных Наций, принятых в конце десятой сессии Генеральной Ассамблеи. Число мест в зале заседаний Генеральной Ассамблеи и в залах для конференций было соответственно увеличено. Кроме того, в частях зданий, предоставленных пользованию делегаций, было дополнено всякого рода оборудование, чтобы обслужить потребности возросшего числа делегаций, и в этой связи было увеличено число телефонных аппаратов, была расширена площадь, отведенная под кулуары, и т.п.

В первом подвальной этаже здания Генеральной Ассамблеи были выполнены значительные строительные работы с целью увеличения общей площади этого этажа и предоставления посетителям большего комфорта. Было устроено кафе на шестьдесят человек, и было улучшено оборудование некоторых доходных предприятий, в том числе Магазины изделий прикладных искусств, Киоска сувениров, Киоска почтовых марок Почтового управления Организации Объединенных Наций и Секция обслуживания посетителей.

В порядке улучшения оборудования Центральные учреждения также получила новое оформление стена за эстрадой зала заседаний Генеральной Ассамблеи, был закончен монтаж фонтана на площадке перед зданием Секретариата, и были переделаны и улучшены малые залы для конференций.

Быть может некоторого общего интереса заслуживает тот факт, что за истекший год были выполнены последние фазы первоначального плана постройки зданий Центральные учреждения. Фактически, все ассигнованные на постройку этих зданий средства были распределены, и план постройки, как таковой, перестанет фигурировать. Использование последних ассигнований на расширение, усовершенствование и приспособление оборудования позволило Генеральному Секретарю обеспечить главные нужды Организации в настоящий момент, с максимальным использованием приобретенного опыта при удовлетворении текущих потребностей.

б) СЛУЖБА ЗАКУПОК И ТРАНСПОРТА

Программа снабжения, особенно в связи с технической помощью, продолжает быть внушительной; за отчетный период ее общий объем увеличился приблизительно на 7 процентов. Из общей суммы расходов приблизительно одна треть ее долларового эквивалента была затрачена на закупочные операции вне Соединенных Штатов Америки.

Удалось еще больше реорганизовать и перепланировать хранение имущества и документов в целях более рационального использования площади подвальных этажей. Это чрезвычайно важно с точки зрения перспективной программы более упорядоченного распоряжения документами и имуществом, и ведающие этими вопросами службы Секретариата оказали свое содействие в объединении и концентрации материальной части всюду, где это было возможно.

Услуги, связанные с разъездами во всех частях мира, были обеспечены на основе такого же договорного соглашения, как и в течение последних лет. За отчетный период стоимость этих услуг выразилась в сумме в 2 261 728 долл., из коих приблизительно 41 процент был уплачен в неустойчивых валютах.

Местные пассажирские перевозки составляли лишь малую часть транспортной программы, так как требованию на такого рода перевозки незначительны.

е) СЛУЖБА СВЯЗИ И РЕГИСТРАЦИИ

Число почтовых отправок, прошедших через Группу почтового обслуживания, достигло за отчетный период двух с половиной миллионов. Число отправляемых в находящиеся в других частях света отделения вализ продолжало увеличиваться и достигло в настоящее время тридцати четырех. Кроме того, за истекший год значительно разрослось телеграфное сообщение. Почтовая служба и служба рассылных подверглись некоторой реорганизации, что не только позволило справиться с увеличившейся рабочей нагрузкой без привлечения дополнительного персонала, но и улучшило и несколько удешевило обслуживание.

Через регистрацию за период, охватываемый настоящим докладом, прошло приблизительно 607 000 почтовых отправок, что свидетельствует об увеличении по сравнению с предыдущим годом. Дальнейший прогресс, достигнутый за истекший год в деле объединения попредметных досье, привел к лучшему использованию персонала и к установлению порядка, позволяющего более рациональное и быстрое пользование досье. Кроме того, централизация попредметных досье сделала для сотрудников Секретариата, специализировавшихся по различным широким группам предметов, возможным увеличение приходящейся на каждого работника продукции, по сравнению с тем, что было осуществимо прежде при децентрализованном порядке работы.

В настоящее время разработан порядок хранения и ликвидации для многих категорий досье, в частности для досье, относящихся к делам финансового и административного характера; результатом соблюдения этого порядка явилась ликвидация за истекший год досье, занимавших более 2 110 погонных футов. Эта сторона программы контроля досье коснулась также всех отделений Организации Объединенных Наций в других частях мира, от которых Служба регистрации теперь получает периодические сообщения о хранящихся там досье и которым она дает указания относительно распоряжения находящимися там досье и относительно других проблем заведывания досье. Благодаря систематической ликвидации досье освободилось ценное оборудование для хранения, которое могло быть предоставлено в распоряжение всех отделов Секретариата, и значительная денежная экономия была достигнута благодаря замене этого оборудования более дешевым, пригодным для хранения неактуальных досье.

Служба электросвязи попрежнему предоставляла некоторым учреждениям в других частях мира оборудование для одновременных радио- и телевизионных передач.

д) ПОЧТОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Спрос на почтовые марки Организации Объединенных Наций за отчетный период снова значительно увеличился по сравнению с предыдущим годом; общая сумма брутто поступлений из всех источников составила 650 000 долл., а доход брутто выразился в сумме в 565 000 долларов.

Целый ряд пропагандных мероприятий способствовал продаже марок. В настоящее время находятся в силе соглашения о продаже марок в ряде стран, в которых заказы принимаются информационными центрами Организации Объединенных Наций; разработаны планы расширения этой деятельности.

Почтовое управление Организации Объединенных Наций поставило приблизительно 250 витрин для филателистических выставок в сорока четырех местах в Соединенных Штатах и в четырнадцати городах в других странах.

Почтовое соглашение между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки продолжало функционировать удовлетворительно.

е) БЮРО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ НА МЕСТАХ

Бюро по обслуживанию на местах продолжало обслуживать в административном отношении созданные Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности миссии по примирению, посредничеству и наблюдению. В течение отчетного периода была также оказана понадобившаяся в связи с наймом персонала, организацией развозов и установлением постоянной административной связи помощь трем выездным миссиям Совета по Опеке, а также Комиссар по проведению плебисцита в Того под британским управлением. Персонал политических миссий увеличился за отчетный период с приблизительно 250 до 315 человек, каковое число охватывает 14 представителей государств-членов Организации, 90 военных наблюдателей и сотрудников Секретариата, составляющих остаток.

Усиление за последнее время деятельности Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине и новые постановления, относящиеся к нему, весьма увеличили объем работы, лежащей на Бюро по обслуживанию на местах. Требуемый персонал, спрос на средства транспорта и связи и число военных наблюдателей, — все это возросло на приблизительно 25 процентов.

Разносторонность персонала Бюро по обслуживанию на местах, увеличившаяся благодаря обучению «без отрыва от работы», сделало возможным использование сотрудников для выполнения всевозможных работ, в том числе всякого рода заданий для Бюро технической помощи.

Новый Центр электросвязи в Женеве, спроектированный и построенный персоналом Бюро по обслуживанию на местах, был рядом беспристрастных наблюдателей признан образцовым с точки зрения рациональной планировки. Его безукоризненная работа подтверждает правильность этого отъезда.

Схема клавиатурного радиотелеграфа Нью-Йорк-Женева обеспечила моментальную и постоянную связь между Нью-Йорком и Иерусалимом в исключительные периоды и притом по стоимости, составляющей лишь малую долю цены нормальных коммерческих сообщений.

3. Управление личным составом и обслуживание персонала

а) ПОЛОЖЕНИЕ О ПЕРСОНАЛЕ

Пункт 3.2 Положения о персонале был изменен Генеральной Ассамблеей на десятой сессии в том смысле, что для сотрудников Секретариата была расширена возможность получения права на пособие на образование и что размер этого пособия был увеличен с 200 долл. в год на каждого ребенка до 400 долл. в год на каждого ребенка. Условия предоставления надбавки на детей и ее размер остались без изменений.

Постановление Генеральной Ассамблеи последовало после изучения Консультативным комитетом по международной гражданской службе, по просьбе Административного комитета по координации, вопроса о возможностях получения образования, открытых для детей международных гражданских служащих. На девятой сессии Генеральная Ассамблея приняла к сведению, что этот вопрос должен был подвергнуться изучению, и рекомендовала Генеральному Секретарю уделить особое внимание вопросу о том, следует ли расширить возможность получения сотрудниками пособия на образование по сравнению с действующими постановлениями. Генеральная Ассамблея также предложила Консультативному комитету по международной гражданской службе рассмотреть вопрос о предоставлении детям особых возможностей обучения родному языку.

Постановление, принятое на десятой сессии, сделало возможным предоставление пособия на образование экспатрированным сотрудникам Секретариата, определяющим своих детей в специальные национальные школы на месте их службы или в каком-либо другом месте вне пределов их родины, или же, в случае отсутствия национальных школ, в какую-либо другую школу, по мнению Генерального Секретаря вполне пригодную с точки зрения приспособления детей к условиям жизни на их родине. На наличие такого положения разрешается ссылаться в тех случаях, когда язык, употребляемый на месте службы, отличен от языка родины сотрудника. Генеральная Ассамблея также предложила Генеральному Секретарю предоставить возможность получения этого пособия при известных условиях экспатрированным сотрудникам Секретариата, вынужденным нести дополнительные расходы по обучению своих детей родному языку в тех случаях, когда дети учатся в государственной школе, в которой преподавание ведется на другом языке.

б) КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ГРАЖДАНСКОЙ СЛУЖБЕ

Заседания Консультативного комитета по международной гражданской службе имели место в Нью-Йорке с 12 по 17 апреля 1956 г., и на них был рассмотрен вопрос о предельном возрасте для пребывания на службе сотрудников Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Административный комитет по координации подтвердил на двадцать первой сессии принятое им на двадцатой сессии постановление относительно обращения к Консультативному комитету по международной гражданской службе с просьбой о рассмотрении этого вопроса «в широких чертах, имея в виду не только предельный возраст как таковой, но также и вопрос о нормальной продолжительности служебной карьеры». Доклад Комитета будет представлен на рассмотрение Административного комитета по координации на его ближайшей сессии.

в) ПЕРЕСМОТР СИСТЕМЫ ОКЛАДОВ, НАДБАВОК И ПОСОБИЙ

На десятой сессии Генеральная Ассамблея постановила учредить комитет в составе одиннадцати назначенных правительствами экспертов для полного пересмотра системы окладов, надбавок и пособий Организации Объединенных Наций и для представления доклада о своих заключениях и рекомендациях Генеральной Ассамблее на одиннадцатой сессии. Учитыва-

вая то обстоятельство, что действующая система, применяемая в Организации Объединенных Наций и ряде специализированных учреждений, основана на исследовании этого вопроса в 1949 году и что в процессе ее применения возникли затруднения, Генеральный Секретарь рекомендовал осуществить пересмотр этой системы через посредство аппарата Административного комитета по координации.

Комитет, составленный из экспертов, назначенных Аргентиной, Данией, Египтом, Индией, Новой Зеландией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Союзом Советских Социалистических Республик, Францией, Швейцарией и Японией, собрался в Нью-Йорке 10 мая 1956 г., перенес свои заседания в Женеву на время с 29 мая по 8 июня 1956 г. и затем вернулся в Нью-Йорк для завершения своей работы.

Доклад Комитета должен быть представлен Генеральной Ассамблее на одиннадцатой сессии, вместе с замечаниями, сделанными к нему Генеральным Секретарем и лицами, возглавляющими специализированные учреждения.

г) СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАКТИКАНТЫ

Первая группа специальных практикантов, состоящая из двадцати молодых граждан двадцати стран, заканчивает программу занятий, с которой Генеральный Секретарь ознакомил Генеральную Ассамблею на девятой и десятой сессиях. Семнадцать из этих специальных практикантов приступили к своим программным занятиям летом 1955 года, а трое, выбранные из стран южного полушария, начали работать в начале 1956 года.

Программа занятий состояла из выполнения обязанностей экскурсоводов при Секции обслуживания посетителей и из выполнения заданий, поручавшихся им в отдельных департаментах Секретариата в течение срока их практических занятий, причем время поровну разделялось между работой обоего рода. В течение весны 1956 года специальные практиканты прослушали курс, состоявший из семидесяти восьми лекций.

Специальные практиканты были отобраны из числа кандидатов обоего пола в возрасте от двадцати до двадцати шести лет, прошедших по меньшей мере двухгодичный курс занятий в признанном колледже или университете и свободно владевших английским языком. Была также принята во внимание способность кандидатов работать в качестве экскурсоводов в Секции обслуживания посетителей.

Ассигнованные Генеральной Ассамблеей средства обеспечили оплату путевых расходов специальных практикантов по переезду из стран их происхождения в место расположения Центральных учреждений и обратно, а также выплату стипендии в размере 42,50 долл. в неделю. В свете опыта первых нескольких месяцев проведения программы размер стипендии был Генеральной Ассамблеей увеличен до 50 долл. в неделю, и была разрешена выплата подъемного пособия в размере 100 долларов.

Близится к концу работа по отбору второй группы, состоящей из двадцати специальных практикантов, которая должна приступить к годичной программе занятий приблизительно 1 сентября 1956 года. Эта группа отбирается из числа граждан стран, не

бывших представленными в программе 1955/1956 года.

е) ЗДРАВООХРАНЕНИЕ, ЖИЛИЩНЫЙ ВОПРОС
И ЗАБОТЫ О ПЕРСОНАЛЕ

Программа медицинского освидетельствования приходящих служащих, работающих на территории Центральных учреждений, была за истекший год еще более расширена и распространена на лифтеров, техников по звукозаписи и др. Медицинское освидетельствование этих служащих производится в медицинских центрах их профсоюзов, в лечебных заведениях учреждений медицинского страхования или в кабинетах Медицинской службы Организации Объединенных Наций, последнее — на платных началах.

Медицинская служба составила и издала ряд брошюр по таким вопросам, как цели и задачи Медицинской службы, порядок получения отпусков по болезни, санитарно-гигиенические указания для тропических стран. Были разработаны рекомендации, касающиеся программ санитарно-гигиенических мероприятий для миссий Организации Объединенных Наций и для районов, находящихся в других частях света, где не налажен местный медицинский аппарат.

Система медицинской классификации была изменена в целях согласования классификации, употребляемой для целей 1) приема на службу, 2) назначения на работу и 3) определения пенсии.

За истекший год 235 сотрудников Секретариата и представителей постоянных миссий подписали с компанией Парквэй-вилледж договоры о найме квартир. Дирекция компании Парквэй-вилледж воспользовалась предоставленным ей по действующему соглашению правом повышения квартирной платы в 1957 году. Квартиронанимателям будет предоставлен выбор либо согласиться на увеличение квартирной платы в размере 1 долл. за каждую комнату, либо принять на свой счет оплату электричества. Это повышение коснется приблизительно 100 квартиронанимателей и соответствует увеличению квартирной платы в районе Нью-Йорка.

Как и в предыдущие годы, за отчетный год было проведено два курса для практикантов, а именно — один для учащихся, главным образом аспирантов, а другой для государственных гражданских служащих. В число практикантов было снова включено небольшое число должностных лиц неправительственных организаций.

Уже и без того широкое распределение практикантов по национальному признаку было еще более усилено добавлением нескольких практикантов из государств, недавно принятых в число членов Организации Объединенных Наций. Квалификация кандидатов для этих занятий продолжает служить источником удовлетворения.

Бытовая обстановка жизни сотрудников Секретариата продолжает в значительной мере обогащаться благодаря неутомимой работе и усердию двадцати пяти добровольных работников, составляющих Группу добровольных работников. Эти добровольные работники организуют приглашения в частные дома, планируют экскурсии и предоставляют многообразную и полезную консультацию и информацию. Они особенно стараются содействовать включению вновь прибывающих сотрудников в жизнь Секретариата и коллектива.

4. Финансовые вопросы

а) ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ

Резолюцией 981 (X) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1955 г. Фонд оборотных средств на 1956 год был сокращен до 20 млн. долл., причем размер авансов государств-членов Организации был согласован на основе шкалы взносов для покрытия бюджетных расходов в 1956 году. На 31 мая 1956 г. по авансам Фонду на 1956 год причитался к получению невнесенный остаток в 74 000 долларов. На то же число на основании вышеупомянутой резолюции Генеральным Секретарем были выданы из Фонда следующие авансы:

(в долл. США)

i) Финансирование бюджетных расходов впредь до поступления взносов	17 286 111
ii) Ссуды специализированным учреждениям	5 874
iii) Автоматически погашающиеся закупки и услуги	250 929
iv) Авансы на непредвиденные и чрезвычайные расходы	59 731
ИТОГО	17 602 645

Помимо указанных выше непогашенных авансов, на основании резолюции 980 (X) были утверждены обязательства в размере 37 484 долл., по которым деньги еще не израсходованы.

б) ВЗНОСЫ

Состояние взносов за 1956 год и задолженность по взносам за 1953, 1954 и 1955 гг. на 31 мая 1956 года показаны в следующей таблице:

Взносы по разверстке (в долл. США)

	1956 г.	1955 г.	1954 г.	1953 г.
Общая сумма	48 330 000	39 640 000	41 300 000	44 200 000
Получено или закредитовано	9 751 939	36 465 597	39 645 563	44 174 537
Причисляется к получению	38 578 061	3 174 403	1 654 437	25 463

Взносы по бюджетам предыдущих годов поступили полностью.

Разверстка взносов за 1956 год была установлена на основании шкалы взносов на 1956, 1957 и 1958 годы, утвержденной резолюцией 970 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года. На основании полномочий, предоставленных Генеральному Секретарю той же резолюцией, принимать от государств-членов Организации часть причитающихся с них взносов за 1956 финансовый год не в долларах США, а в других валютах, Генеральный Секретарь после консультации с председателем Комитета по взносам уведомил членов Организации, что 17,65 процента их взносов за 1956 год может быть внесено в швейцарских франках, 10,5 процента — в фунтах стерлингов и 6,3 процента — в ряде недолларовых валют.

На основании соглашений, заключенных между Соединенным Королевством и Организацией Объединенных Наций, Организация будет иметь возможность обращать фунты стерлингов в валюту некоторых других стран, с согласия этих последних.

Взносы за 1956 год, подлежащие уплате государствами-членами Организации в различных валютах, помимо долларов США, составляют эквивалент 9 780 000 долл., в том числе швейцарских франков — на 5 млн. долл., фунтов стерлингов — на 3 млн. долл. и других недолларовых валют — на 1 780 000 долларов. Двадцать два государства-члена Организации ре-

шили воспользоваться предоставленным им правом внесения денег в одной или нескольких из этих валют.

14 декабря 1955 г. в Организацию Объединенных Наций (резолюция 995 (X)) было принято шестнадцать новых государств-членов. Разверстка взносов среди этих новых членов Организации была отложена до одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Комитет по взносам был создан в марте 1956 года для рассмотрения вопроса о взносах новых членов. В докладе Генеральной Ассамблее Комитет рекомендует пересмотренную шкалу взносов на 1956, 1957 и 1958 годы, с включением в нее новых членов Организации.

с) СОСТОЯНИЕ БЮДЖЕТОВ НА 1955 И 1956 ГОДЫ

На девятой сессии Генеральная Ассамблея (резолюция 890 (IX)) утвердила ассигнования на 1955 год в сумме 46 963 800 долларов. Резолюцией 978 (X) от 16 декабря 1955 г. сумма эта была увеличена дополнительными ассигнованиями в размере 3 264 200 долл. и доведена до 50 228 000 долларов.

Из засвидетельствованных Ревизионной комиссией финансового отчета и отчетности за год, закончившийся 31 декабря 1955 г., видно, что общая сумма обязательств за указанный год составила 50 089 808 долл. и что таким образом остаток нераспределенных ассигнованных сумм равнялся 138 192 долларам. К этому остатку в 138 192 долл. была добавлена сумма (365 051 долл.), на которую фактические поступления превысили предусмотренные в смете поступления, в результате чего активное сальдо составило 503 243 доллара. К этой сумме можно еще добавить 274 093 долл., которые представляют собой сбережения, сделанные при погашении обязательств за предыдущий год, а также 228 722 долл., представляющие чистое активное сальдо за 1954 год. Из указанной общей суммы, в которой выражается активное сальдо, 449 750 долл. было зачтено членам Организации в счет их взносов на 1956 финансовый год.

На десятой сессии Генеральная Ассамблея утвердила расходный бюджет Организации на 1956 год в

сумме 48 566 350 долл. (резолюция 979 (X)). На 31 мая 1956 г. обязательства и произведенные расходы по этим ассигнованиям составляли 21 228 856 долл., так что нераспределенный остаток равнялся 27 337 494 долларам.

д) БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА 1957 ГОД

Расходы на 1957 год по начальной смете исчисляются в сумме в 48 250 700 долл., а поступления из разных источников — в сумме в 2 146 060 долл., что дает сумму нетто в 46 104 640 долларов. Бюджет на 1956 год был утвержден в сумме в 48 566 350 долл., а поступления из различных источников в сумме в 3 050 800 долл., что дало сумму нетто в 45 515 550 долларов.

е) КОМИТЕТ ПО ПЕРЕГОВОРАМ
О ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВАХ

Назначенный Генеральной Ассамблеей на девятой сессии Комитет по переговорам о внебюджетных средствах (резолюция 861 (IX)) представил доклад Генеральной Ассамблее на десятой сессии. На десятой сессии Комитет был восстановлен (резолюция 958 (X)) в целях проведения консультаций с государствами как состоящими, так и не состоящими членами Организации по вопросу о размере сумм, которые правительства могут внести на добровольной основе для проведения каждой из утвержденных Генеральной Ассамблеей программ, для которых денежные средства не предусмотрены по обыкновенному бюджету Организации Объединенных Наций и для выполнения которых Комитету специально предлагается заручиться официальными обещаниями правительств относительно предоставления добровольных взносов.

Комитет по переговорам о внебюджетных средствах представит Генеральной Ассамблее доклад о достигнутых в текущем году при его содействии результатах в деле осуществления добровольных программ, порученных его попечению.

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard, 255a George St., Sydney, and 90 Queen St., Melbourne. Melbourne University Press, Carlton N.3. Victoria.

АВСТРИЯ (см. ниже)

АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana, Alsina 500, Buenos Aires.

БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles. W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

БОЛИВИЯ

Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.

БРАЗИЛИЯ

Livraria Agir, Rio de Janeiro, Sao Paulo and Belo Horizonte.

ВЕНЕСУЭЛА

Librería del Este, Edificio Galipán, Av. F. Miranda No. 52, Caracas.

ВЬЕТНАМ

Papeterie-Librairie Nouvelle Albert Portail, Boite postale 283, Saïgon.

ГАИТИ

Librairie "A la Caravelle," Boite postale 111-B, Port-au-Prince.

ГВАТЕМАЛА

Goubaud & Cía. Ltda., 5a. Avenida sur 28, Guatemala.

ГЕРМАНИЯ (см. ниже)

ГОНДУРАС

Librería Panamericana, Tegucigalpa.

ГОНКОНГ

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.

ГРЕЦИЯ

"Eleftheroudakis," Place de la Constitution, Athènes.

ДАНИЯ

Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6, København, K.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

ЕГИПЕТ

Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

ИЗРАИЛЬ

Blumstein's Book Stores Ltd., 35 Allenby Road, Tel-Aviv.

ИНДИЯ

Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi, and 17 Park Street, Calcutta. P. Varadachary & Co., 8 Linghi Chetty St., Madras 1.

ИНДОНЕЗИЯ

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.

ИРАК

Mackenzie's Book Shop, Baghdad.

ИРАН

Ketab-Khaneh Danesh, 293 Saadi Avenue, Tehran.

ИСЛАНДИЯ

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.

ИСПАНИЯ (см. ниже)

ИТАЛИЯ

Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gina Capponi 26, Firenze.

КАНАДА

Ryerson Press, 299 Queen St. West, Toronto. Periodica, Inc., 5112 Ave. Papineau, Montreal, 34.

КИТАЙ

The World Book Co. Ltd., 99 Chung King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan. Commercial Press Ltd., 170 Liu Li Chang, Peking.

КОЛУМБИЯ

Librería América, Medellín. Librería Nacional Ltda., Barranquilla. Librería Buchholz Galería, Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.

КОСТА-РИКА

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.

КУБА

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

ЛИБЕРИЯ

J. Momolu Kamara, Monrovia. Albert Gemayel, Monrovia.

ЛИВАН

Librairie Universelle, Beyrouth.

ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

МЕКСИКА

Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

НИДЕРЛАНДЫ

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

ПАКИСТАН

Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi, 3. Publishers United Ltd., 176 Anarkali, Lahore.

The Pakistan Cooperative Book Society, Chittagong and Dacca (East Pakistan).

ПАНАМА

José Menéndez, Plaza de Arango, Panamá.

ПАРАГВАЙ

Moreno Hermanos, Asunción.

ПЕРУ

Librería Internacional del Perú, Lima and Arequipa.

ПОРТУГАЛИЯ

Livraria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.

САЛЬВАДОР

Manuel Navas y Cía., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.

СИНГАПУР

The City Book Store, Ltd., Winchester House, Collyer Quay.

СИРИЯ

Librairie Universelle, Damas.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H.M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops).

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

Int'l Documents Service, Columbia Univ. Press, 2960 Broadway, New York 27, N.Y.

ТАИЛАНД

Pramuan Mit Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

ТУРЦИЯ

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

УРУГВАЙ

Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elfa, Av. 18 de Julio 1333, Montevideo.

ФИЛИППИНЫ

Alema's Book Store, 749 Rizal Avenue, Manila.

ФИНЛЯНДИЯ

Akateminen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.

ФРАНЦИЯ

Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.

ЦЕЙЛОН

Lake House Book Shop, Associated Newspapers of Ceylon Ltd., P.O. Box 244, Colombo.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

Ceskoslovensky Spisovatel, Národní Trída 9, Praha 1.

ЧИЛИ

Librería Ivens, Moneda 822, Santiago. Editorial del Pacífico, Ahumada 57, Santiago.

ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève. Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zurich 1.

ШВЕЦИЯ

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

ЭКВАДОР

Librería Científica, Guayaquil and Quito.

ЮГОСЛАВИЯ

Državno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27-11 Beograd.

ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Van Schaik's Book Store, Box 724, Pretoria.

ЯПОНИЯ (см. ниже)

Издания Организации Объединенных Наций можно получить у следующих книгопродавцев:

АВСТРИЯ

B. Wüllerstorff, Waagplatz, 4, Salzburg. Gerold & Co., 1. Graben 31, Wien 1.

ГЕРМАНИЯ

Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin —Schöneberg.

W. E. Saarbach, Gereonstrasse 25-29, Köln (22c).

Alex. Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

ИСПАНИЯ

Librería Bosch, 11 Ronda Universidat, Barcelona.

ЯПОНИЯ

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, N. Y., U.S.A.; или Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

(55R1)